

# Agrárágazat

Ára: 500 Ft/hó, 5998 Ft/év

Mezőgazdasági havilap • XIX. évfolyam • 1. szám • 2018. január



Kukorica hibridek, melyek fontosak Önnek, ha az aszály gyakran visszatér.

KAMATMENTES  
FIZETÉSI AKCIÓNK  
2018. JANUÁR 31-IG  
MEGHOSSZABBÍTVÁ!  
KERESSE TERÜLETI  
KÉPVISELŐNKET!

## CLIMACONTROL<sup>3</sup>

KWS HŐSTRESSZ- ÉS SZÁRAZSÁGTŰRŐ KUKORICA HIBRIDEK

**KWS 4484** FAO 350-400

ÚJ

**KWS 2370** FAO 300-350

**KAMPARIS** FAO 350-400

**KONFITES** FAO 400-450

[www.kws.hu](http://www.kws.hu)

JÖVŐT VETNI  
1856 ÓTA



# Priaxor®

## A jövő gombaölő szere kalászosokban

PÁRATLAN HOZAM- ÉS  
JÖVEDELEMNŐVELŐ HATÁS

ÚJ HATÓANYAG,  
EGYEDÜLÁLLÓ MOBILITÁSSAL

KIEMELKEDŐ  
HATÉKONYSÁG A KALÁSZOSOK  
LEVÉLBETEGSÉGEI ELLEN

SZERTEÁGAZÓ  
VÉDELEM

[www.agro.basf.hu/go/priaxor](http://www.agro.basf.hu/go/priaxor)

 **BASF** Növényvédelmi megoldások

A növényvédő szereket biztonságosan kell használni. Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót! II. forgalmazási kategóriás termék.

  
We create chemistry

 **AgCelence®**  
Többre képes

# Bayer **GazdaInfo**

**NapraKész**

[www.gazdainfo.hu](http://www.gazdainfo.hu)



## TARTALOM

## Aktuális

- „A Rapid az a vetőgép, ami kis túlzással a betonba is beleteszi a magot” . . . . . 6  
 Havi mezőgazdasági árelemző . . . . . 8  
 Pályázati aktualitások . . . . . 14  
 Kitekintő . . . . . 22  
 A kihagyhatatlanok – innovációk, kulisszatitkok, díjak és díjazottak már a kiállítás előtt . . . . . 24  
 Címkedesign és a vevők korrekttájékoztatása . 30  
 Az Év Agrárembere – 2017 . . . . . 32

## Gazdaszemmel

- Egy kiugrott milliomos, akinek fentről segítik a sorsát . . . . . 60

## Növénytermesztés

- Kiemelkedő eredmények őszi búzában is Huminisz technológiával . . . . . 38  
 Több termés. Nagyobb biztonság . . . . . 41  
 Tápanyag-gazdálkodási terv módosítása az AKG-szabályoknak megfelelően . . . . . 48  
 Gabonakutató – eredmények egy jó csapatban . 52  
 Karintia: érdemes figyelni a szója jövőjét! . . . . 54  
 Kukorica előzetes eredmények – új hibrid érkezik! . . . . . 56  
 Ellenálló almafajták az AGROMASH EXPO-n . . . . 58  
 Korrektség mindenk felett . . . . . 64

## Növényvédelem

- Új kihívások a diótermesztésben . . . . . 66  
 Kipróbált növényvédelmi megoldások kalászosokban . . . . . 72  
 „A csapatra vagyok a legbüszkébb” . . . . . 74  
 Egy új korszak kezdete . . . . . 76  
 Gombaölés magasfokon . . . . . 78  
 Rágcsálókkal küzd? – Van megoldás . . . . . 80

## Talajélet

- Íme, a bizonyíték a hatékonyságra! . . . . . 82  
 Lehet, vagy szükséges másképpen csinálni? . . 86  
 A precíziós mezőgazdaságban is beerősít a Yara . 88  
 Még mindig kevés nitrogént használunk! . . . . . 90

## Technika

- Az agrárlogisztika ma már megkerülhetetlen . . 92  
 Innovációk a nagyvilágból . . . . . 96  
 Innovatív technológiák a jövő mezőgazdaságának . . . . . 98  
 Horsch LEEB permetezés mesterfokon . . . . . 102  
 Az európai traktorforgalmazók márkaelégedettsége 2017-ben . . . . . 104  
 Villamos hajtású traktorok . . . . . 110  
 DELTA FORCE – az új Hardi szórókeret . . . . . 116  
 Everun – Fejlődés, fejlesztés csúcsebességgel, 2 új gyárral . . . . . 118  
 A munkagép vezérli a traktort . . . . . 120  
 Wiedemann: már megint elől járnak . . . . . 124  
 OMIKRON: hatékonysággal nagyobb termésátlag . . . . . 126  
 Megbízható és egyszerű a legnagyobb partnere . . . . . 128  
 Bálázás német erővel, minőséggel, biztonsággal . . . . . 133  
 Magyar adapterek világkörüli útja . . . . . 134  
 HABI ... már több mint 25 éve a gazdák megbízható partnere . . . . . 135  
 Megújult a békéscsabai AXIAL-pont . . . . . 136  
 Vektor: gazdaságos gépmonstrum . . . . . 138  
 Drago GT, a kukoricacsó-török új dimenziója . 139  
 A CHH műszaki Kft. bemutatja: CIMBRA DELTA síkrostás tisztítógép . . . . . 140  
 „Méret, tudás, esztétika! Ezek ötvöződnek a Sortex B optikai válogatóban” . . . . . 142  
 A munkád a hobbid? Új Mercedes-Benz X-osztály . . . . . 144  
 Vegyes építésű csarnokok Lindab burkolati rendszerrel . . . . . 145  
 Ásványgyapot anyagok alkalmazása a homlokzati hőszigetelésekben . . . . . 146  
 Újgenerációs fertőtlenítőtechnológia... . . . . 148

## Állattenyésztés

- Ilyen is van? Tejsavtermelő baktériumok milliószámra . . . . . 150  
 A szilázások mikotoxin-tartalma . . . . . 151

## Agrárágazat

Hivatásunk a mezőgazdaság

## 12 Agrárágazat +7 AGRÁRÁGAZAT KÜLÖNSZÁM

Megjelenik havonta, országosan

HIRDETÉSFELVÉTEL: +36-77/529-593

FELELŐS KIADÓ: HORIZONT MÉDIA KFT.

Marketing igazgató: Dudás Ervin  
 Főszerkesztő: Sándor Ildikó, Tel.: +36-30/565-9434  
 Főszerkesztő-helyettes: Kalmár Nárcisz  
 Főszerkesztő-helyettes, újságíró: Kohout Zoltán  
 Szerkesztő: Mérai Fruzsina, Dudás Gabriella  
 Online szerkesztő: Gál Péter, Kis Gábor  
 Szerkesztőségi titkárok: Hanzik Anikó, Szitásné Sinkó Mónika  
 Média tanácsadók: Mérai Orsolya, Péli Attila, Sós Rita, Sugár Ildikó

Aktuális számunk felkért szakértői:

Czékus Mihály, Dizserri Máté, Dr. Fúzy József, Dr. Magó László, Dr. Tátrai György, Dr. Varga Vilmos, Kanyuk László, Magyar Nikolett, Sebestyén Tibor, Somogyi Tibor, Takács Attila, Tavaszai Attila, Tömösi Attila, Víg Balázs

Lapunk bármely részének másolása, utánközlése, reprodukálása csak a Kiadó engedélyével lehetséges. A szerkesztőségünk által alkalmazott grafikai megoldások utánközlése csak a Kiadó hozzájárulásával lehetséges. A lapunkban megjelentetett írásokért a szerzők személyesen vállalnak felelősséget. A hirdetések tartalmáért minden tekintetben a megrendelő felel.

Nyomta: Pauker Nyomda, Budapest



Szerkesztőség, kiadó:

6401 Kiskunhalas, Katona J. u. 6.; Pf.: 191.  
 Tel./fax: +36-77/529-593 · E-mail: info@agraragazat.hu

Lapunk megtekinthető:

a [www.agraragazat.hu](http://www.agraragazat.hu) weblapon

HU ISSN 1586-3832

# Eseménynaptár

## A közeljövő legfontosabb hazai és külföldi agráresemenyei:

További információ: [www.agraragazat.hu/esemenyek](http://www.agraragazat.hu/esemenyek)

### AGROmashEXPO, AgrárgépShow, Szőlészet és Pincészet, Magyar Kert

Budapest – 2018.01.24-27.

#### IX. Agrármarketing és –média nap Adataalapú döntések a szántóföldön – PREGA Kerekasztal

2018.01.24.

#### Szántóföld Konferencia

#### VI. „Mi terem a neten?” konferencia

2018.01.25.

### FRIERAGRICOLA – mezőgazdasági és állattenyésztési szakkiallítás

Verona – 2018.01.31.

### Furmint Február Nagy Kóstoló

Budapest – 2018.02.01.

### Megjelenik az Agrárágazat februári lapszáma és a Napraforgó és Szója különszáma

Országosan – 2018.02.05.

### AgroFIELD 4.0 Konferencia

Budapest – 2018.02.06.

### Sirha Budapest – 2018

Budapest – 2018.02.07.

### FeHoVa – Fegyver, Horgászat, Vadászat Nemzetközi kiállítás

Budapest – 2018.02.15-18.

### IV. PREGA Konferencia

Budapest – 2018.02.21.

### Megjelenik az Agrárágazat márciusi lapszáma

Országosan – 2018.03.05.

## Kedves Olvasóink!

A tavalyi év egyik felkavaró, nevezzük inkább úgy, hogy megosztó híre az agrárintegrációk újraszabályozási szándéka volt. Mi is az integráció? Mezőgazdasági termelés-szervezés, ahol a tőkeerős vállalkozások szolgáltatásokat nyújtanak a termelőknek, akik ezért természetesen fizetnek. A megállapodás elvileg kölcsönös előnyökkel jár, mivel a gazdálkodók olyan szolgáltatásokhoz juthatnak, amiket önerőből nem érnének el, az integrátorok számára pedig egy stabil piac remélhető, a nagy számok törvénye értelmében. De valamilyen okból kifolyólag nálunk a termelők nem szeretnek tömörülni, ez alól esetleg a zöldség-gyümölcs -ágazat jelenthet kivételt. Az integrátori munka gyakorlatilag mégis működik, tudjuk: jól prosperáló kisebb és nagyobb vállalkozások felvállalják a termeltetést, inputanyag-ellátást, felvásárlást, értékesítést. Hogy ezt mennyiben lehet/kell majd kategorizálni, felülről irányítani, majd különböző előnyökben részesíteni, már több kérdést is felvet. Arról nem is beszélve, mikor a jelenleg jól működő helyi vagy legalábbis környékbeli integrátort csak az új szabályozás miatt esetleg feldolgozó (vagy látszat-feldolgozó) tevékenységre „bírjuk”. A nonprofit integrátor szökecsapot pedig valószínűleg még ennél is többen megkérdőjelezték.

Szóval az idén is várnak ránk nagy csaták, kihívások, de ahogy egyik kedves riportalanyom is fogalmazott: a gazdák nagy túlélők.

Amit mi kínálunk erre az évre (is): számtalan információt, beszámolót, szakmai cikket, újdonságot. Ehhez hasznos olvasást, az előttünk álló évhez pedig jó időjárást, jó döntéseket és persze jó termést kívánok mindannyiuknak!

Sándor Ildikó  
főszerkesztő

**Napraforgó és szója**  
Állattartás  
Káposztarepce  
Kalászos  
Talajélet  
**Szőlő- és Gyümölcstetvények**

A következő **KÜLÖNSZÁM**ban tehát a napraforgót és a szóját vesszük nagytitka alá, február 5-én keresse postaládájában!

Lapunkat rendszeresen szemléli a megújult

#### Ha pedig még nem előfizetünk?

Az Agrárágazat szaklap az [info@agraragazat.hu](mailto:info@agraragazat.hu) e-mail címen és a **+36-30/519-9507** alapdíjas telefonszámon **sms-ben** is megrendelhető.

Küldje el pontos címét, és igényét azonnal regisztráljuk!

Előfizetési díj: 5.998 Ft/év  
**KÜLÖNSZÁM**aink előfizetőink számára ingyenesek!

# „A Rapid az a vetőgép, ami kis túlzással a betonba is beleteszi a magot”



A Dunaföldvár környékén 1440 hektáron gazdálkodó, hagyományos szántóföldi növényeket termelő FÖLDVÁRI GABONA Kft. a forgatás nélküli talajművelés elhivatottja. A szemléletváltás okairól és az ehhez kapcsolódó Väderstad-technológiáról Ferenczi János ügyvezetővel beszéltem.

## Hogyan kerültek kapcsolatba a Väderstad márkával?

– Anno 2009-2010 környékén elég száraz évjáratokat éltünk meg, emiatt komolyan el kellett gondolkodnunk azon, hogyan tudnánk minél hatékonyabban segíteni a vízmegőrzést. Sürgősen szemléletet kellett váltani! Így indultunk el a szántás nélküli technológia irányába, aminek köszönhetően kapcsolatba kerülünk a márkával. Igaz, az első tőlük vásárolt munkagépünk még csak egy 620-as Rollex henger volt. Mái ez az egyik kedvenc eszközőm, hiszen a szántáselmunkáláson kívül használható a gabonák hengerezésére vagy éppen CrossKill gyűrűvel és CrossBoard simítóval rögtörésre, egyengetésre.

## Mely gépek segítik még a kft munkáját a forgatás nélküli talajművelésben?

– 2011-ben két darab Carrier 500-as rövidtárcsát vásároltunk, melyeket tarlómunkákra, talajelmunkálásra és magágykészítésre használunk. Az évek során beszereztünk még egy igen tartós kialakítású és kiváló munkaminőségű Cultus 500 szántóföldi kultivátort, egy Rapid A 600-as vetőgépet, illetve egy NZ Aggressive magágykészítő kombinátort is. Idén pedig egy Opus 400-as szántóföldi kultivátorral gazdagodtunk.

A gépsort úgy építettük fel, hogy megfeleljen a talajművelési koncepciónk alapelveinek, azaz a vízmegőrzésnek. Mindennek pedig az az alapfeltétele, hogy a lehető leggyorsabban kell elvégezni az esedékes munkákat: ha megkésünk, az mindenképp a vízmegőrzés rovására megy.

## Miért a Rapid vetőgépre esett a választásuk?

– Mikor áttérünk a szántás nélküli talajművelésre, bevallom, próbáltam más márkától is vetőgépet, de egyszerűen nem vált be. A Rapid kiválasztásakor



egyrészt a Väderstad márkával kapcsolatos korábbi pozitív tapasztalataimra építettem. Másrészt alaposan körüljártam a témát - hiszen azért ez nem egy kis beruházás volt -, és arra a következtetésre jutottam, hogy a Rapid az a vetőgép, ami, kis túlzással, a betonba is beleteszi a magot. Véleményem szerint ebben a palettában ehhez a talajművelési módszerhez a Rapid majdhogynem elengedhetetlen.

Épp jövőre lesz esedékes, hogy lecseréljük egy új Rapidra. Hangsúlyozni szeretném: nem azért cseréljük, mert rossz, hanem mert most a zöldítéssel együtt évi majd

1000 hektárt bevetett. Ez azért igénybe veszi, ennek ellenére soha semmi gondunk nem volt vele. Az igazsághoz hozzátartozik, hogy az évi karbantartást mindig precízen megkövetelem.

## Megosztaná velünk, hogy milyen pozitív változást köszönhet az ön által felépített Väderstad technológiának?

– Minden mindennel összefügg! Ha jobb a humusztartalom, akkor jobb a vízmegőrzés is, ami a természetnek növekedéséhez vezet. Amióta a szántás nélküli szemlélet útjára léptünk, és ezt az elvet a Väderstad technológiájával valósítottuk meg a gyakorlatban, sikerrel kivédjük a szélsőséges időjárási viszonyokat és a hektikus csapadékeloszlás problémáját. Természetesen nálunk is van termésingadozás, de csak 1-2 tonna. Nem lehet elégszer hangsúlyozni: a legnagyobb rizikófaktor a vízhiány. Ha ezt meg tudom előzni, vagy kezelni tudom, akkor a terméshozamaim biztonsága is nagyobb.

## Mi a véleménye a forgalmazóról?

– Mind az alkatrészesek, mind az értékesítők maximálisan és rugalmasan a rendelkezésünkre állnak. Például az idejű Opus-vásárlásom 1-2 hét alatt lezajlott. Megláttam a kultivátort az OMÉK kiállításon, majd mondtam a Väderstad Kft. értékesítőjének, hogy szeretnék egy Opust vásárolni, de nekem ez már októberben nem kell. Gyakorlatilag 1 héten múlva itt volt az Opus 400-as, mely az idejű munkálatoknál már gyönyörűen dolgozta is be a szármagmaradványokat. Én szeretem, ha gördülékenyen mennek a dolgok.

Kalmár Nárcisz



www.vaderstad.com

Väderstad Kft.

2475 Kápolnásnyék, Összekötő út 1.

Telefon: +36 22/709-000, fax: +36 22/709-023

E-mail: infohu@vaderstad.com

Van, aminek az ára vonzó és van, ami hatékony

# Rexius

Väderstad rögtörő hengerek most  
előszezonon árakon!



Most akár  
**18%**  
előszezonon  
kedvezmény!

## Az előszezonon akció feltételei:

- Az akció időtartama: 2017. október 1. – 2018. január 31.
- Az akcióban minden Väderstad márkájú talajművelő és vetőgép részt vesz.
- Szállítási feltételek: az októberben és novemberben rendelt gépek esetén a vevő kérése alapján, de nem később, mint 2018. március 31. A decemberben és januárban rendelt gépek esetében gyári opciók szerint.
- Fizetési feltételek: 10% előleg megrendeléskor.

A tájékoztatás nem teljeskörű

Ádám Tamás  
Lempel László  
Kovács Gábor

+36 20/242-02-15  
+36 20/965-47-42  
+36 20/523-32-42

Kuhinkó Gábor  
Máté Csaba  
Tolnai Péter

+36 20/944-14-84  
+36 20/455-42-96  
+36 20/237-07-70

# Havi mezőgazdasági árelemző

## Gabona

Kevés dolog van, ami nem drágult 2017-ben, a gabonák ezek közé tartoznak. A malmibúza-árak az Európában irányadó Párizsi Árutőzsdén az elmúlt év során 15-20 euróval gyengültek, igaz, volt olyan időszak, amikor az aratás előtti kis mizériában megugrottak az árak, majd az aratás megkezdésével egy időben onnan zuhant folyamatosan a búza ára. Decemberben sem volt ez nagyon más-ként: az év végéig folyamatosan, ha lassan is, de csökkent a malmi búza ára (1. ábra).

A kukoricaárak hasonlóan lejtmenetet mutattak mindkét, a globális piacon irányadó Chicago-i Árutőzsdén és az Európai Párizsi Árutőzsdén is (2. és 3. ábra). Természetesen nem egyezik a kép egy az egyben, láthatóak különbségek, de az biztos, hogy a gabonákhoz hasonlóan a kukorica ára sem erősödött a 2017-es év során. Amennyiben a világszerte trendeket, elvárásokat tekintjük akkor mindenképpen érdemes megemlíteni, hogy a pénzügyi befektetők továbbra is rekordhoz közeli shortpozíciókat tartanak fent kukoricából. (Megjegyzendő, hogy az elmúlt két hét során, ennek mértéke csökkent. Azt szokták mondani, ha ez 3 hétig folyamato-

san egy irányba mutat, az trendfordulatot is jelenthet.) Meglátjuk, hogy a spekuláns tőkének vagy esetleg a természet erejének lesz igaza ebben a csatában, hiszen az USA-ban ítéletidő tombol, hideg van. (Ez egyébként a nagy havazásokkal együtt nem biztos, hogy káros a még el sem vetett kukoricának, hiszen amikor elolvad a hó, akkor nedvesen tartja majd a talajt.) A déli féltekén azonban az ellenkezője játszódik éppen, egyelőre nagy a hőség. Ausztráliában már 47 fokot is mértek, ami arra a vidékre eddig nem volt jellemző. Egyelőre a piac lassú még, nem ébredt fel az ünnepi menü és újévi pezsgő hatásától, a forgalom nem nagy az árutőzsdéken, és várnak az új elemzésekre, mint az USDA januári elemzésére, amit hamarosan nyilvánosságra hoznak. Európában sincs egyelőre változás.

## Takarmány

A nemzetközi piacokon irányadó Chicago-i Árutőzsdén a szójadara kötéseinek ára decemberben gyakorlatilag folyamatosan csökkent (4. ábra). Az árutőzsdén nincs inverz piac, azaz a tavaszi, dél-amerikai új termés piacra lépése sem hoz olcsóbb árakat. Egyelőre egészen a 2018-as amerikai aratásig folyamatosan drágább minden

hónap, azaz „rarakódik” a havi tárolási és finanszírozási költség. Inverz piac arra az időszakra jellemző, amikor az éppen legközelebbi szállítási hónapokra az ár magasabb, mint a későbbi hónapokra, ugyanis a piac érzékeli a jövőbeni magasabb kínálatot, de például a kialakult új feltöltése végett a kereslet igen erős. Sokáig volt ez jellemző az elmúlt években a szója- és szójadarapiacra, amikor folyamatosan nőtt a termés nagyság, vele együtt a készletek nagysága is, azonban a piacon az ételt szűkös évek alatt a kínálat kereslet még nem egyenlítődtött ki. Ez aztán megfordult, egyelőre a fundamentumok jók, nincsenek a kínálati oldalon hiányra utaló nagyobb jelek. Persze téma mindig van: az időjárás, a logisztika, a valuta, vagy épp a farmerek sztrájkja, ami ellátási hatásokat generál, de egyelőre a piac kiegyensúlyozott. Vitaminfronton nem hozott nagy változást a decemberi hónap. A BASF cég bejelentése után korrigált, és elküldte partnereinek azokat az elosztásokat, hogy kiket mivel tud kiszolgálni. Mint ismeretes, a cég force majeure-t (*elháríthatatlan akadályt – a szerk.*) jelentett arra hivatkozva, hogy tűz volt a gyárában. Ennek hatására a többi piaci résztvevő gyakorlatilag azonnal megszüntette az árak kijánlását, visszavonta régebbi árlistáját, amíg elemezték a helyzetet. Egyelőre jöttek az ünnepek, majd hamarosan jön a Kínai Újév, ami Kínában állítja meg az idő kerékét közel két hétig – majd amikor mindebből az ünnepi világból felébredünk, akkor majd elkezdik a készletek feltöltését, és talán a vitaminárak is mérséklődnek az év második felére. A 2017-es esztendő az erősödések éve volt,



1. ábra A márciusi lejáratú malmi búza jegyzésének alakulása a Párizsi Árutőzsdén, Forrás: barchart.com



# AZ IDÉN NEM HAGYOM KI A TAVASZI BOKROSÍTÓ HENGEREZÉST! MÁR AZ ELSŐ MUNKAMŰVELETTEL KÖLTSÉGET TAKARÍTOK MEG!

A Gütler bokrosító technológiáját az elmúlt években egyre többen sikerrel alkalmazták gazdaságukban hozamfokozás, valamint növényvédelmi célból egyaránt. Ha optimális időben végezzük el a bokrosító hengerezést, akkor ez a művelet jótékony hatást fejt ki az egyszikű növényekre, amitől a növény egy hirtelen túlélési, fejlődési folyamatot indít el. Több szál fog fejlődni egy tőből, tehát jobb lesz az állományunk bokrosodása, ami természetesen több

kalászt és szemet fog a későbbiekben eredményezni. A bokrosító hengerezésnek jelentős a szerepe a felfagyások megszüntetésében, a szikleveles gyomok irtásában és a kiszort műtrágya hasznosulásában. A bokrosítás időpontja a talajunk és a növényállományunk állapotától függ, kora tavasszal, amikor már rá lehet menni mezőgazdasági géppel a területünkre.

*„Időjárástól függően, március eleje és április eleje között minden őszi vetésű gabonánkat a Gütler hengerrel hengerezzük. A hengerezés után kb. 10-15 nap múlva robbanásszerűen bokrosodik és „dúsul” a gabona. Korábbi években sima hengerekkel végeztük a tavaszi hengerezést, de messze nem „törte” meg úgy a gabonát, mint a Gütler. S tudjuk, hogy a fűfélék (hisz a gabona is az) minél jobban taposva, törve vannak, annál erőteljesebbek lesznek.”  
Mióta „güttlerezünk” bátran merem mondani, hogy 10-15% termést növel a hengerezés.”*

Varró János üzemvezető



**„Nem vagyok annyira kiszolgáltatva az időjárásnak” \*  
„Korábban elvégzem a tavaszi szántáselmunkálást” \***

A tavaszi munkálatok **korábban**, már időben elkezdhetőek – akár **nedves talajon** is – a levehető hengersornak köszönhetően.

„Vetés előtt **kinyitom** a vizes talajt és **időben** tudok vetni”.\*

„A 3 soros kombinátor mindig bedugult, ez a gép soha **nem dugul be**”.\*

„Erős, **kötött** talajon is jó dolgozik”.\*

„A száraz, **lecserepesedett** és a vizes területeimet is meg tudom vele művelni”.\*

A mechanikus gyomirtás által **csökkenthető** a vegyszerköltségek.

Vonóerő igénye: **80 LE-től**.

A könnyebb felépítés, nagyobb munkaszélesség és a „több funkció egy menetben” miatt **csökken a gázolaj-felhasználás**.

\* ügyfeleink véleménye



**GÜTLER**  
Führend in Bodenstruktur

**Gütler SuperMaxx 3-12 m-ig**

**Nedves és kötött talajon egyaránt használható  
többfunkciós gép**



**Most ingyen kipróbálhatja!** Hívja szakértőnket, hogy megtudja a részleteket: +36 30 849 8533  
**2018.02.15-ig 2 éves kamat- és költségmentes részletre is havi 68 328 Ft-tól**

nem csupán a vitaminokra, illetve azok alapanyagaira, de szinte minden petrokemikáliai alapanyagot érintett. Feltehetően ez 2018-ban

nyire tudja majd az uniós tojás felvenni a versenyt azokkal a termelőkkel szemben, ahol nincsenek ilyen szigorú feltételek. Akkoriban

annak ellenére, hogy hozzászoktunk az utóbbi időszakban gyakorlatilag 310 forint egy euró, de ez nem volt mindig így. A 2012-es 150 eurós ár időszakában még 287 forint körül mozgott egy euró ára, míg 2015-ben már a 310-es szinten volt, így annak ellenére, hogy a több mint 20 eurós különbség soknak tűnik, forint alapon csupán 3000 forint volt a differencia mértéke, hiszen 2012-ben az átlagár 43173,6 forint volt, míg 2015-ben 40153,4 forint. Az Unióban természetesen nem hazánkban lehet a legolcsóbban tojást vásárolni, de nem is a legdrágábban. Szlovákiában, Portugáliában, Hollandiában, Belgiumban, Bulgáriában, Csehországban, Észtországban, Németországban, Lettországban, Litvániában, Spanyolországban, Franciaországban általában olcsóbb a tojás ára, mint Magyarországon. Ugyan hazánk általában nem drágább az Uniós átlagnál, de ez inkább az extrém drága skandinávoknak köszönhető, igaz 2016-ban az Uniós átlagár a hazai alatt volt 10 euróval, és még Angliában is olcsóbban lehetett tojást venni, mint hazánkban. Ehhez képest karácsony előtt a hazai ára 246,33 euró volt – a legdrágább az Unióban! Mindenhol felment az ár, de végre valamiben elsőkhéztünk Európában... A kieső Angolok pedig csupán 102-103 eurót fizettek 100 kg-ért egész év folyamán. 135,35 eurós árról indult az első hét 2017-ben. Összehasonlításképpen, a szomszédos Ausztriában 166,56 euróval indították az évet, majd ők 195,69-ig drágultak az év folyamán. Sikertelen az osztrákokat is lepipálni valamiben végre. Anglián kívül volt azért még furcsa ország az Unióban, ahol nem sikerült produkálni ekkora ugrásokat. Szlovéniában példának okáért 138,7-ről csak 147-ig tudták a tojás árát feltornászni.



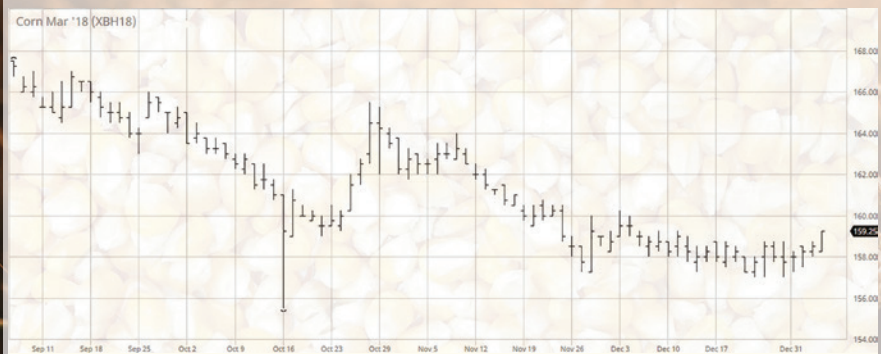
2. ábra A márciusi lejáratú kukorica árutőzsdei kötéseinek alakulása a Chicago-i Árutőzsdén, Forrás: barchart.com

sem fog megállni, mért az alapja a kínai „Kék Ég” politika, ami alatt újfent élhetőbbé, egészségesebbé szeretnék tenni a kínai környezetet, a levegőt. Így a mostani információk alapján kicsi az esély arra, hogy az év folyamán hatalmas áresések következzenek be ezeken a frontokon, már csak azért sem, mert a világ gyakorlatilag áttette a termelést Kínába, és vannak olyan üzletágak, ahol sehol máshol sincs már termelés Kínán kívül. Van ilyen vitamin is, ahol gyakorlatilag lehúzták a rolót minden Kínán kívüli ország termelő egységében.

### Végtermék

Mindenki érezhette akár a bevásárlásai során is a tojásárak megrugását. Sokszor volt téma korábban, amikor az EU bevezette a szigorúbb tartásfeltételeket, hogy miként változik majd a piac, meny-

egy kisebb átmeneti erősödés után lecsengett a hír értéke, és beállt a piac. Gyakorlatilag vissza is mentek az árak, de idén újfent meglódtak. Felesleges elemezni, hogy miért, hiszen mindenhol téma volt ez már, inkább a számokat nézzük meg, hogy mit is jelent ez az árak szintjén az elmúlt időszak, évek tekintetében, hazánkban és az EU-ban. 2016-ig az éves átlagárak hazánkban 100 kg tojás súlyra 107,25 euró és 150,05 euró között szórtak. Pontosabban ez volt a két véglet 2011 és 2012-ben. Utána inkább a 120 eurós érték volt az irányadó. 2013-ban 121,79, majd 2014-ben 122,39 eurót kellett fizetni 100 kg tojásért, míg 2015-ben újfent erősödött a tojás ára, és egészen 129,47 euróig is felment, de 2016-ra korigálta magát 120,24 euróig. Mindez természetesen nem így néz ki forintalapon,



3. ábra A márciusi lejáratú kukorica áralakulása a Párizsi Árutőzsdén, Forrás: barchart.com

# 100 éves az AMAZONE műtrágyaszóró-család!

## LIMITER Edition



Az AMAZONE műtrágyaszórók teljesítik az európai környezetvédelmi normákat.

## 100 év | 100 nap | 100 euró

A 2017 december 1. – 2018 március 10. időszakban, azaz 100 napon keresztül újonnan vásárolt ZA-M, ZA-V és ZA-TS műtrágyaszórókhöz a hidraulikus Limiter és az Auto-TS szóráshatároló ára csak 100 EUR+ÁFA.

Az akció csak Magyarországon érvényes. Más akciókkal nem vonható össze! Pontos specifikációért keresse munkatársainkat!



**GO** for Innovation | AGRITECHNICA hall 9  
[www.amazone.hu](http://www.amazone.hu)

AMAZONEN-WERKE KFT.  
4031 Debrecen, Balmazújvárosi út 14.  
Tel: 52/475-555 · Fax: 52/458-888  
Kovács Tamás (központi értékesítés): 30/331-5631

Romsits László (Északnyugat-Magyarország): 30/544-4478  
Szánti Pintér Nándor (Délnyugat-Magyarország): 30/830-2435  
Oravecz István (Duna-Tisza köze): 30/637-3306  
Jónás Zsolt (Tiszántúl): 30/643-6134

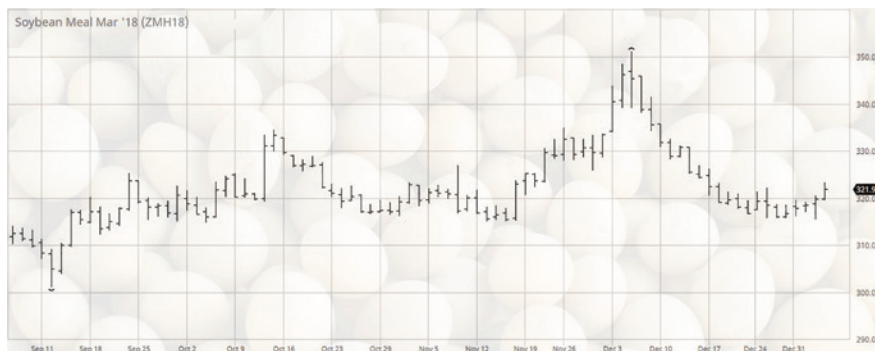


A brojler árakban azonban igen versenyképes hazánk az uniós viszonylatban. Csupán 3 ország piacán olcsóbb a brojler ára, Bul-

sebek lehetnének világszinten is. Ezeket lenne érdemes áttekinteni, és meghatározni az irányvonalat. Bár ez minden bizonnyal ez meg-

ni, most Európa a következő. Sok elemző beszél kamatemelésekről, ez is bekövetkezhet, a kérdés, hogy hazánkban mikor, hiszen egyelőre nincs euró, megtartottuk saját pénzünket. Sokan azt gondolják, hogy ez hiba, mások úgy gondolják, előny, hiszen a monetáris politika így nincs teljes mértékben az uniós testvérekhez kötve. Az biztos, hogy a skandinávok sem tették le az esküt az euró mellett. Már most lehet számításokat látni, amelyek a törlesztőrészek nagyságát számolják egy esetleges kamatemelésnél. Sokan elkövetik azt a hibát, hogy nem gondolják át, mi volt a legnagyobb kamatszint az elmúlt 5-10 évben, és hogy azt a kamatot is ki tudnák-e fizetni abban az esetben, ha a kamatszint újra felmegy. Véleményem szerint a bankok kötelessége lenne, hogy a hitelnyújtásnál a fedezetvizsgálatot ennek tükrében tegyék még. Ez így működik pár nyugati országban is. Mindenesetre a kommunikáció erős, elképzelhető, hogy még idén kamatemelésig is eljuthatunk, az infláció most már tartósabban 3% felett maradhat. A forint értéke egyelőre változatlan az euróval szemben, továbbra is a 310-et lehetne „célárfolyamként” nevesíteni. Persze amennyiben megindulnak az uniós és akár hazai kamatszintemelések, akkor talán elmozdulhatunk az idei évben erről a már unalmas-sá vált szintről, és talán erősödhet a forint is.

Tömösi Attila



4. ábra A márciusi lejáratú szójadara árutőzsdei kötéseinek alakulása, Forrás: barchart.com

gáriában kicsivel olcsóbb, Lengyelországban kb. 20 euróval 100 kg-onként, Írország nagy mértékben lepipál mindenkit a maga 100 euró alatti árával. Hazánk a 2017-es évet 143,3 eurós árral kezdte, majd két héttel karácsony előtt 146,64-ig jutott. Ilyenkor érdemes esetleg elgondolkodni, hogy mely területeket lehetne megnyerni a tömegtermelés céljára. Ugyan a hozzáadott értékkel nagyobb árrestet lehet elérni, de vannak áru-termékek, amik viszik a forgalmat, és a sok kicsi bizony sokat ér. Immár kormányzati szinten is bebizonyosodott, hogy a sertésprogram nem hozta meg a várt eredményt: továbbra sincs 6 millió sertés az országban, ráadásul kevesebb van, mint a program előtt volt. Vannak azonban területek, ahol versenyképesek vagyunk, és nagyobb odafigyeléssel, jobb programokkal még versenyképe-

történt, hamarosan láthatjuk majd a pozitív változásokat.

## Valuta

A jegybanki alapkamat mértéke továbbra sem változott. Magyar Nemzeti Bank lassan közelít a 2 éves, változatlan kamatláb periódus eléréséhez, igaz ehhez még május 25-ig várni kell. Mindenesetre most is 0,9% az alapkamat mértéke. A Monetáris Tanács megtartja 2018-ra is ülésrendjét, és továbbra is minden hónap második ülését jelöli ki a kamat-meghatározó ülésként. Az első ilyen ülés idén január 30-án, kedden lesz. Mire lehet számítani 2018-ban? Sok elemző megtette elemzését, jóvendölését az elkövetkező időszakra. 2017-ben az európai gazdaság is magára talált, így követi amerikai társát. Ott a válság után hamarabb találtak magukra, hamarabb kezdték kamatokat emel-

## ZOOMLION traktorok (25-50 LE) még 2017. évi áron, raktárról

**ZOOMLION**

Várjuk 2018. január 24-27.-ig  
az AgrárgépShow A pavilon 311/C standján!



**ROYALKERT**  
Zölden minden jobb

**Royal-Kert Kft.**  
Veszprém  
+36 88 560-564  
gep@royalkert.hu

### Gazdaképző Kft.

5002. Szolnok, Keszeg u. 15.  
Tel./Fax: 56/420-895 – 56/420-896  
E-mail: info@alcsiredkft.t-online.hu



### Gazdaképző Kft. 2018. I. félévi oktatási programja

#### 2018. március 5-9-ig ULTRAHANGOS PETEFÉSZÉK ÉS MÉHVIZSGÁLATOK SZARVASMARHÁN

(1 hetes képzés – elméleti és  
gyakorlati képzés végzett állatorvosok  
és inszeminátorok részére)  
díja: 100.000 Ft/fő  
/Hozott készülék esetén 40%  
kedvezmény/  
póttanfolyam: 2018. május 7-11-ig

#### 2018. március 19-23-ig HOLLAND MÓDSZERŰ CSÜLÖKÁPOLÓ TANFOLYAM

(szarvasmarha)  
(1 hetes elméleti és gyakorlati képzés  
díja: 70.000 Ft/fő)  
póttanfolyam:  
2018. május 14-18-ig

#### 2018. április 3-27-ig SZARVASMARHA (SERTÉS) INSZEMINÁTORKÉPZŐ TANFOLYAM

(4 hét bentlakásos + 5 hét üzemi  
gyakorlat)  
díja: 220.000 Ft/fő  
A fenti tanfolyamokra szállást, étkezést  
igény szerint kedvezményesen biztosítunk.

#### KIHELYEZETT FEJŐGÉPKEZELŐI, ÁLLATJÓLÉTI ÉS TEJHIGIÉNIAI TANFOLYAMOT

felkérésre, külön megállapodás  
alapján folyamatosan vállalunk.

**Az érdeklődők részére bővebb tájékoztatót és jelentkezési lapot küldünk!**

Jelentkezni e-mail: info@alcsiredkft.t-online.hu  
vagy 56/420-895, 420-896 telefon számon  
Képzési nyil.v. 16-005604

### Rólunk:

Az AgrárSecurity és az Okosfarm olyan megoldásokat biztosít, melyek kifejezetten az ön mezőgazdasági igényeire szabottak, ellenőrzési, épület, illetve gépészet felügyeleti vagyoni védelmi, belső területen. Az elmúlt 3 évben országszerte több mint 50 mezőgazdaságban tevékenykedő partnerünk választotta rendszereinket, melyek bevezetése óta minden esetben közvetlen vagy közvetett profit növekedésről számoltak be.

### A rendszer:

Rendszereink ipari informatikai hálózatok. Nagy távolságokon valószínűleg meg adatátviteli rendszereket, így távoli épületek, telephelyek közötti kommunikációs csatornákat építünk. Az általános informatikai feladatok mellett a már meglévő, szigetserű, és az új agrárinformatikai és felügyeleti megoldások is integrálhatók. Saját felügyeleti szoftverrel segítjük azonnali információhoz telephelyeiről.



#### Vagyonvédelem

IP kamerás megfigyelő rendszerek, beléptető és munkaidő nyilvántartó rendszerek, behatolás védelem.



#### Folyadék szint és jelenlét felügyelet

Tartály folyadékszint, folyadéknyomás és folyadék jelenlétének kimutatása.



#### Hőmérséklet felügyelet

Térhőmérséklet és maghőmérséklet (pl. szénabála, termény) figyelés és riasztás.



#### Áramfelvétel felügyelet

Bármilyen 230V feszültséggel üzemelő berendezés áramfelvételének megfigyelése és indokoltan használat esetén riasztás.



#### Távoli átjelzés

Szigetszerűen működő, visszajelző lámpákkal ellátott berendezések állapot felügyelete, és továbbítása távoli pontra, mobil eszközre.

### Elérhetőségeink:

Központi szám: +36 1 238 07 19  
Weboldal: www.okosfarm.com

Kövesdi József ügyvezető  
jkovesdi@okosfarm.com

Papp Zsolt kereskedelmi képviselő  
zspapp@okosfarm.com

+36 70 932 5549

**AGROMASH EXPO**  
Input-Machine-Logistics



**AgrárgépShow**



2018 január 24 - 27.

G pavilon, Agroinform stand

# Pályázati aktualitások

*November elején bocsátották társadalmi egyeztetésre tervezeti anyagként, várhatóan január elején kerül meghirdetésre a Vidékfejlesztési Programban egy új pályázati lehetőség borszőlőültetvény-telepítés támogatásához. Felhívjuk a figyelmet, hogy a cikk készítésekor még tervezeti stábuszban lévő anyaghoz képest változtatások következhetnek be, ezért a meghirdetett felhívás adat-tartalmát tekintsék majd véglegesnek!*

Az Európai Unió 2016. január 1-jén új szőlőtelepítési engedélyezési szabályozást vezetett be, amely már korlátozott mértékben megengedi a tagállamok számára a termelési potenciál növekedését. Ennek megfelelően minden tagország jogosult teljes szőlőterületének 1%-a mértékéig új telepítési engedélyt kiadni. Magyarország esetében ez évente mintegy 650 hektár új borszőlőültetvény telepítését teszi lehetővé. Jelen pályázati konstrukció kizárólag az új telepítési engedéllyel rendelkezők számára biztosít támogatást. A pályázat kizárólag borvidékbe sorolt településen megvalósuló telepítésekhez nyújt támogatást.

## Támogatásra jogosultak:

- mezőgazdasági termelő,
- termelői csoport, termelői szervezet,
- mezőgazdasági termelők tagságával működő szövetkezet,
- szociális szövetkezet.

A felhívás keretében támogatási kérelem benyújtására konzorciumi formában nincs lehetőség.

## Támogatást igénylők kritériumai

### 1) Mezőgazdasági termelő esetén:

- a pályázat benyújtását megelőző teljes lezárt üzleti évben – fiatal mezőgazdasági termelő esetében lezárt üzleti évben – legalább 6000 euró STÉ üzemmérettel rendelkezett;
- a pályázat benyújtását megelőző teljes lezárt üzleti évben – fiatal mezőgazdasági termelő esetében lezárt üzleti évben – árbevételüknek legalább 50%-a mezőgazdasági tevékenységből származott.

### 2) Termelői csoport, termelői szervezet esetén:

- a pályázat benyújtását megelőző teljes lezárt üzleti évre vonatkozóan a tagok:
  - » árbevételét össze kell számolni, és az összeszmolt árbevétel legalább 50%-ának mezőgazdasági tevékenységből kell származnia, és

- » legalább 50%-ának igazolnia kell a legalább 6000 euró STÉ értékű üzemmérettel való rendelkezést.

## Támogatható tevékenységek

- Kötelezően megvalósítandó tevékenységek
  - » Új borszőlőültetvény telepítése
  - A legkisebb támogatható ültetvényméretnek el kell érni az 0,25 ha-t, a legkisebb támogatható táblaméretnek a 0,25 ha területnagyságot. A támogatható tevékenység magában foglalja az ültetvény művelésmódjának megfelelő támrendszer kialakítását is.
- Önállóan nem támogatható tevékenységek
  - » Új telepítésű borszőlőültetvényekben kiépített öntözőrendszer vízellátását biztosító vízvisszatartás létesítményeinek támogatása fenntartható vízkészlet-gazdálkodás biztosításával, ezen belül víztározók létesítésének támogatása közepes nagyságú tározók kialakítása révén, amelyek mérete már megengedi, hogy öntözővíz kivétel is lehetséges legyen.
  - Geotextíliák elhelyezése.
  - Tározótér kialakítása, építése, a területre hulló csapadék és felgyülemlett belvíz visszatartására, tárolására.
  - Tározóterek vízzáró szigetelése.
  - Táblaszintű vízkormányzási művek kialakítása: a táblán kialakítandó víztározóba gyűjtendő víz útjának kialakítása (csatorna, vizes árkok), amelynek segítségével a területre hulló csapadék összegyűjthető a kialakított tározóba.
  - » Új telepítésű borszőlőültetvényekben kiépített öntözőrendszer vízellátását biztosító öntözővíz-szolgáltató művek létrehozása.
  - Vízi létesítményekhez kapcsolódó építmények építése.
  - Vízkivételi művek kialakítása.
  - Új korszerű (víz- és energiatakarékos) gépek, berendezések és szerelvények telepítése – szivattyúk, szűrők, csővezetékek, szerelvények, távvezérlő rendszerek, meteorológiai állomás, talajszondák.
  - Vízfogyasztásmérő berendezések telepítése.



# Pályázatkészítés



- Több mint 15 éves munkatapasztalat EU-s és hazai pályázatokban
- Széleskörű kis-, és nagyvállalati, vállalkozói referencialista
- Projektmenedzsment - Pályázati tanácsadástól a pénzlehívásig
- Ingyenes tájékoztató és személyes konzultáció

## A már megjelent és a közeljövőben várható népszerű agrár- és vidékfejlesztési pályázati lehetőségek:



- Gyümölcsültetvény telepítés
- Gyógy- és fűszernövény természetes fejlesztése
- Mezőgazdasági kisüzemek fejlesztése
- A mezőgazdasági vízgazdálkodási ágazat fejlesztése (öntözés)
- Tanyák háztartási léptékű villamos energia, vízellátás, szennyvízkezelési fejlesztései
- LEADER – Helyi fejlesztési stratégiák megvalósítása
- Borszőlőültetvény telepítés **Új pályázat !!!**
- Mezőgazdasági- és feldolgozó üzemek energiahatékonyágának javítása **Új pályázat !!!**



Som-Tan Kft. ■ e-mail: info@somtan.hu ■ Telefon: 34/568-167 ■ Ügyvezető: 30/2985-410 ■ Projektvezető: 30/3490-557  
Iroda: Komárom-Esztergom megye – Bábolna

**Konzum Trade Kereskedelmi KFT**  
H-4400 Nyíregyháza, Tiszavasvári út 1.  
Tel./fax: +3642 500168 • +36 30 2182210  
www.konzumtrade.hu • info@konzumtrade.hu

- mintavételi zacskók • kézi mintavetők • automata mintavető • mintafeldolgozó rendszerek • rosták tisztaságvizsgálathoz
- nedvességmérők • halom-hőmérők • laboratóriumi mérlegek • darálók • infra analízátorok • ésszámmérők
- toxinvizsgálók • szárítószekrények • lisztvizsgálati laboratóriumi eszközök

## A LEGKEDVEZŐBB AJÁNLATÉRT

TEGYEN PRÓBÁRA MINKET!

★ ★ ★ ★ ★ www.gepkozvetito.hu ★ ★ ★ ★ ★

**ÚJ JOHN DEERE GÉPEK TELJES PALETTÁJA,**  
akár „ÁFA mentesen”, gyári garanciával!

**TELJES KÖRŰ LEBONYOLÍTÁS:**  
szállítás, szervíz, alkatrész, finanszírozás!



**John Deere 5100M**  
**ÜZEMÓRA: 1640.**  
32/16 PowerReverser 40 km/h, 2 SCV, légrugós ülés, JD homlokrakodó



**John Deere 6330**  
**ÜZEMÓRA: 6420.** 24/24 PowerQuad 40 km/h, TLS, 3 SCV, légrugós ülés, pótsúlyok



**John Deere 6115M**  
**ÜZEMÓRA: 3950.** 24/24 PowerQuad 40 km/h, 3 SCV+PB, légrugós ülés, JD homlokrakodó



**John Deere 6430**  
**ÜZEMÓRA: 4000.** 16/16 PowerQuad 40 km/h, 3 SCV, légrugós ülés, Quicke homlokrakodó



**John Deere 6530**  
**ÜZEMÓRA: 4800.** 24/24 PowerQuad 40 km/h, TLS, 2 SCV, légrugós ülés, fronthidraulika



**John Deere 6170M**  
**ÜZEMÓRA: 4820.** 20/20 AutoQuad 40 km/h, TLS, 3 SCV+PB, fronthidraulika+kardán



**John Deere 7310R**  
**ÜZEMÓRA: 1080.** 23/11 e23 PowerShift 50 km/h, TLS, EHR, 5 SCV+PB, fronthidraulika



**John Deere 8320R**  
**ÜZEMÓRA: 1710.** 16/4 PowerShift 42 km/h, ILS, 4 SCV, légrugós ülés, fronthidraulika

Pályázat címe	Támogatási intenzitás	Támogatási mérték	Beadási határidő	Várható megjelenés	Info
Gyógy- és fűszernövény-termesztés fejlesztése	40-70%	100 MFt 150 MFt	2016.03.03. – 2018.03.02.	Megjelent	
Gyümölcsültetvény-telepítés	40-70%	75 MFt 150 MFt	2016.03.09. – 2018.03.08.	Megjelent	
Mezőgazdasági kisüzemek fejlesztése	100%	15.000 €	2016.03.31. – 2018.03.30.	Megjelent	
Egyedi szennyvízkezelés	75-95%	155 MFt	2016.04.22. – 2018.04.21.	Megjelent	
Erdősítés támogatása	100%	5957 €/ha	2016.07.20. – 2019.06.30.	Megjelent	
A mezőgazdasági vízgazdálkodási ágazat fejlesztése (öntözés)	40-70%	500 MFt 1.000 MFt	2016.08.01. – 2018.08.01.	Megjelent	
Éghajlatváltozáshoz kapcsolódó és időjárási kockázatok megelőzését szolgáló beruházások	60-80%	20 MFt 100 MFt	2017.01.06. – 2019.01.07.	Megjelent	
Tanyák háztartási villamosenergia-, vízellátás-, szennyvízkezelési fejlesztései	75-95%	6,2 MFt 50 MFt	2017.04.05. – 2019.04.04.	Megjelent	
Termelői csoportok és szervezetek létrehozása	100%	500.000 €	2017.05.02. – 2019.04.30.	Megjelent	
Szolidáris gazdálkodás és közösség által támogatott mezőgazdaság	50-90%	105.000 €	2017.07.17. – 2019.07.17.	Megjelent	Konzorcium pályázat
LEADER	50-100%	20 MFt	2017.12.01. – 2019.12.31.	Megjelent	A pályázati felhívások Helyi Akciócsoportonként eltérő paraméterekkel kerülnek meghirdetésre.
Borszőlőültetvény-telepítés	40-70%	75 MFt 150 MFt	2018.02.15. – 2020.08.31.	Január	Társadalmi egyeztetése lezárult
Mezőgazdasági és feldolgozó-üzemek energiahatékony-ságának javítása	40-70%	500 MFt 1.000 MFt	2018.02.19. – 2020.02.18.	Január	Társadalmi egyeztetése lezárult

- Mikroöntözés esetén a vízminőséget javító berendezések beszerzése.
  - Korszerű távvezérelt/automatizált rendszerek kiépítéséhez kapcsolódó számítógépes szoftverek, IKT fejlesztések vásárlása.
  - Tápanyag-utánpótlás rendszerének kialakítása.
  - » Új telepítésű borszőlőültetvények víztakarékos öntözési infrastruktúrájának és kapcsolódó műtárgyaknak kiépítése.
  - Vízi létesítményekhez kapcsolódó építmények kialakítása.
  - Új rendszer kiépítése, korszerű (víz- és energia-takarékos) gépek, berendezések és szerelvények telepítése.
  - Vízfogyasztásmérő berendezések telepítése.
  - Korszerű távvezérelt/automatizált rendszerek kiépítéséhez kapcsolódó számítógépes szoftverek, IKT fejlesztések vásárlása.
  - Tápanyag-utánpótlás rendszerének kialakítása.
- Kizárólag csepegtető vagy mikroszórófejes öntözési rendszer kiépítésre van lehetőség a projekt keretében.

### A támogatás igénybevételének feltételei

A támogatási kérelem benyújtásakor mellékelni kell a terület fekvése szerint illetékes hegybíró által kiadott

új telepítési engedélyt. A kedvezményezett köteles a borszőlőültetvény telepítését a jóváhagyott talajvédelmi terv és a hegybíró által kiadott telepítési engedély szerint végrehajtani.

Borszőlőültetvény telepítése esetén a telepítéshez felhasznált szaporítóanyag lehet engedélyes áru-termelő szőlőiskolában előállított, hatóság által ellenőrzött minősített ültetési anyag, illetve nem Magyarországról származó szaporítóanyag esetén a hazai minőségi előírásoknak minden tekintetben megfelelő ültetési anyag.

A támogatással érintett ültetvényt a projektmegvalósítás befejezésétől számított 13. borpiaci év végéig művelési kötelezettség terheli. A művelési kötelezettség ideje alatt az ültetvény beállottságának az első öt borpiaci évben el kell érnie a 90%-os szintet, az ezt követő tíz borpiaci évben a 85%-os szintet. A létrehozott ültetvénynek el kell érnie a legalább 4000 db oltvány/dugvány/ha tőszámot. A borszőlőültetvény telepítés kizárólag új, korábban nem használt alapanyagok beszerzésével, valamint felhasználásával hajtható végre.

A támogatási kérelemhez csatolni kell az ültetvény támrendszeréről készített vázrajzot, amelyben fel



# Mininfra SmarT SW®

Infravörös gabona- és lisztelemező hektolitersúly-modullal

**KÉNYELMES, GYORS, PONTOS,  
...ÉS MAGYAR!**

Egész szemek és liszt mérése egy perc alatt

Internet kapcsolat

Kedvező ár, gyors megtérülés

Hazai gyártás és szervíz



**Infracont**

www.infracont.hu

Cím: H-2013 Pomáz, Budakalászi út 7.

Telefonszám: (+36) 26 631-520

Mobil: (+36) 20 358-5729

E-mail: info@infracont.hu

**MUNKATÁRSAT  
KERESÜNK!**

**Az Amazonen-Werke Kft.  
2018. májusi kezdéssel  
Nyugat-Magyarország területére**



**Feladata:**

- az Amazone gépek értékesítése,
- a meglévő partnerkapcsolatok erősítése,
- új partnerek felkutatása.

**ÉRTÉKESÍTŐ  
KOLLÉGÁT  
keres**

**Elvárásaink:**

- felsőfokú végzettség, kereskedelmi és műszaki hozzáértés,
- értékesítési tapasztalat,
- felhasználói szintű számítógépes ismeret (Word, Excel),
- „B” kategóriás jogosítvány,
- megbízhatóság, jó kommunikációs képesség,
- 25-40 év közötti életkor,
- német nyelvtudás előny.

**Amit nyújtunk:**

- versenyképes jövedelem,
- cégautó, mobiltelefon, laptop,
- átfogó felkészítés,
- hosszútávú gondolkozás, biztos nemzetközi háttér.

**AMAZONE**



**Jelentkezési határidő: 2018.03.01.**

**Fényképes önéletrajzát, valamint motivációs levelét  
kérjük küldje a következő címre: [tamas.kovacs@amazone.de](mailto:tamas.kovacs@amazone.de)**

kell tüntetni az oszlopok és karók méretét, távolságát, a huzalok átmérőjét és talajtól mért távolságukat, valamint a végoszlop rögzítés módját. Telepítési támogatás kizárólag borvidékbe sorolt településen megvalósuló, új telepítési engedély alapján telepített ültetvényekre vehető igénybe.

Amennyiben a projektben támogatott tevékenységek megvalósítása tartalmaz vízjogi engedélyköteles beruházást, úgy a támogatási kérelem benyújtásakor mellékelni kell az alábbiakat:

- legalább a jogerős elvi vízjogi engedély;
- meglévő vízi létesítményre kiadott jogerős üzemeltetési és/vagy fennmaradási vízjogi engedély;
- új telepítésű borszőlőültetvényekben kiépített öntözőrendszer vízellátását biztosító öntözővíz-szolgáltató művek létrehozásánál, amennyiben az öntözés kizárólag újrahasznosított, a víztestet mennyiségi szempontból nem érintő vízzel (technológiai, illetve szürke vízzel) történik, az engedélyezési eljárás megindításának igazolása.

Amennyiben a projekt vízjogi szempontból nem engedélyköteles, a támogatási kérelem benyújtásakor mellékelni kell az eljáró hatóság nyilatkozatát, hogy a fejlesztés nem engedélyköteles, valamint a hatósági

szolgáltatás keretében benyújtott műszaki tervdokumentációt. Ha még nem áll rendelkezésre, a projekt részeként ki kell építeni egy olyan vízfogyasztás-mérő rendszert, amely a támogatott projekt szintjén lehetővé teszi a vízfogyasztás mérését.

Az érintett víztest vonatkozásában az öntözött területek nettó növekedését eredményező projektek kizárólag abban az esetben támogathatók, ha az érintett víztest az elvi vízjogi engedély jogerőre emelkedésekor hatályos vízgyűjtő-gazdálkodási tervben nem kapott jónál rosszabb minősítést vízmennyiséggel kapcsolatos okok miatt.

### Kötelezettségek

Amennyiben a kedvezményezett munkavállalókat foglalkoztat, úgy vállalnia kell, hogy a fenntartási időszak alatt fenntartja a bázislétszámot. Kötelező a támogatói okirattal jóváhagyott elszámolható kiadások összegének legalább 80%-át teljesíteni.

### Megkezdés, megvalósítás, fenntartás

Támogatás a pályázat benyújtását megelőzően megkezdett projekthez nem igényelhető. A projekt megvalósítása a benyújtást követő napon saját felelősségére megkezdhető. Egyszeri elszámolás kivételével a támogatói okirat kézbesítését követő naptól számított



#### ELDOS MAGADAGOLÓ



#### CD CSOROSZLYÁK



**OPTIMALIZÁLJA a vetést  
elektronikus megoldásokkal.**

12 hónapon belül köteles a megítélt támogatási összeg legalább 10%-ával elszámolni. A projekt fizikai befejezésére a Támogatói Okirat kézbesítését követő naptól számított legfeljebb 24 hónap áll rendelkezésre. A projektmegvalósítás befejezésétől számított 5. borpiaci év végéig fenntartási kötelezettség van.

### Támogatás forrása, mértéke, összege

A támogatásra rendelkezésre álló tervezett keretösszeg 4 milliárd Ft. A források legalább 80%-át kizárólag a legfeljebb 850000 euró Standard Termelési Érték (STÉ) üzemmérettel rendelkező mezőgazdasági termelők számára biztosítja. Az STÉ megállapításakor a partner, ill. kapcsolódó vállalkozásnak számító vállalkozások mezőgazdasági üzemének STÉ-it is figyelembe kell venni. A vissza nem térítendő támogatás összege egyéni projektnél max 75 millió Ft, kollektív projektnél max 150 millió Ft. A kedvezményezett – eltérő szakaszokban benyújtott – több kérelem alapján is jogosult támogatás elnyerésére, de az elnyert támogatás együttes összege nem haladhatja meg az igényelhető vissza nem térítendő támogatási összeg maximális értékét.

A támogatási összegekre vonatkozó maximális mértékek az alábbiak.

- Előkészítés (talaj-előkészítés, tápanyagfeltöltés):

- » ha az érintett terület átlagos lejtése 12% feletti (nettó) 2000000 Ft/ha;
- » ha az érintett terület átlagos lejtése 12%, vagy az alatti (nettó) 1000000 Ft/ha.

- Telepítés:

- » minimum 5000 db oltvány vagy dugvány/ha és az felett (nettó) 1000000 Ft/ha;
- » 5000 db oltvány vagy dugvány/ha alatt (nettó) 500000 Ft/ha;

- Támberekezés létesítése (nettó) 1000000 Ft/ha.

A támogatás mértéke a Közép-Magyarországi régióban 40, a Közép-Magyarországi régió kivül: 50%. Az 1. célterületen fiatal mezőgazdasági termelő számára kollektív módon végrehajtott projekt 10-10%-kal magasabb támogatási intenzitás jár.

### A pályázat benyújtása

A támogatási kérelem ügyfélkapun keresztül elektronikusan benyújtására a tervek szerint 2018. február 15-től 2020. augusztus 31-ig van lehetőség. Az első szakasz zárás 2018. március 16-án lesz. Amennyiben a támogatásra rendelkezésre álló keret kimerül, az IH a benyújtási határidő előtt a pályázat beadás lehetőségét felfüggesztheti.

*Somogyi Tibor – Tavaszi Attila*

*Som-Tan Pályázati Tanácsadó Iroda - Bábolna*



**KVERNELAND n-driec**  
mulcsvetőgépek

# Massey Ferguson 5700 GLOBAL — árbajnok 4 hengerrel!

*A traktorok tervezésénél a gyártó azokra a gazdálkodókra gondolt elsősorban, akik kevés elektronikát felvonultató, robusztus, egyszerű váltóval szerelt, mégis minőségi traktorokat keresnek. Az MF 5700 GLOBAL további nagy előnye, hogy a nagyobb MF-ek minőségét és motorját tartalmazza, így prémiumot hoz a 100-110 LE-s mechanikus szegmensbe.*

Az első MF 5700 GLOBAL gépek **már elérhetőek** a hazai kereskedésekben. Az erőforrás ugyanaz a **4.4 l hengerűrtartalmú, 4 hengeres SISU-motor**, mint a nagyobb, powershift váltós MF 5700SL szériában. Ezt a motort már 10 éve használja az MF – kiforrott, megbízható konstrukcióról van szó. A minőségi építést bizonyítja, hogy már 1.500 f/p-en leadja maximális nyomatékát.

**A váltó** esetében is **rendkívül megbízható és egyszerű szerkezetről** beszélhetünk. Alapfelszereltségben a 12x12-es, szinkronizált, mechanikus hajtómű 2 csoporttal és összesen 12 fokozattal rendelkezik (csoportonként 6 fokozat). Az első főcsoport szántóföldi munkavégzésre használható (2-től kb. 12 km/h-ig kalibrált sebességkiosztással), míg a másik közötti felhasználásra alkalmas (maximum 40 km/h). Aki azonban nem szeretne lábbal kuplungolni, és szüksége van hatékony irányváltásokra, az is megtalálja a számítást a szériában. Opcióban az MF 5700 GLOBAL Powershuttle **elektromos irányváltókkal**, illetve **Easy shifting – könnyű váltás – gombbal** szerelhető fel. Az utóbbi egy gomb a váltókaron, amit benyomva „**lábkuplung**” nélkül tudjuk mozgatni

**a váltókart.** Így jóval könnyebb a sebességváltás.

Az importőr **Austro Diesel** a bevezetési akcióban **alapfelszereltségként** adja minden 5700 GLOBAL gépéhez **az elektronikus hárompont vezérlést (EHR)** a munkaeszközök hajszálpontos süllyesztése és emelése érdekében, illetve **a klímaberendezést.** Így tehetjük tökéletesen használhatóvá a traktorokat anélkül, hogy bonyolult elektronikát rendeljünk bele.

**A gépek hidraulikarendszere** külön olajáram-ellátást biztosít a kormányműnek, fékeknek, TLT-nek (32/perc), valamint a segédhidraulika-szelepeknek, hárompontnak (58 l/perc). Mivel a két rendszer egymástól teljesen függetlenül üzemel, így garantált, hogy minden feladat hatékonyan végezhető el, az emelőmű mozgatása pedig gyors. A traktorok kettő vagy három hidraulika-szeleppárral láthatók el. A hátsó hárompont-emelési kapacitás 4.300 kg, amely biztosítja, hogy a kategóriába tartozó munkagépeket kiválóan tudjuk mozgatni az 5700 GLOBAL traktorokkal.

A hajtásláncban az egyszerűsége volt a hangsúly, a beltérben azonban már nem. **A fülkében prémium gyártóhoz méltó kezelői környezettel találkozunk.**

A kezelőszervek kiosztása rendkívül ésszerű és logikus, az új váltókar kézre esik, és nem tolakodóan hosszú – sem maga a kar, sem az útja. Az ülés légrugózású, a helykínálat pedig jóval nagyobb traktorokat idéz. Ez főként a nagy üvegfelületeknek, valamint a megfelelő térd- és fejtérnek köszönhető. A klímaberendezés hatékony, a fülkében az anyagminőség a kategória élvonalába tartozik.

Összefoglalva az MF 5700 GLOBAL szériát, azt láthatjuk, hogy a traktorok nem egy prémium gyártó silány termékei, hanem ugyanolyan minőségi alkatrészekből, átgondoltan felépített erőgépek, mint a nagyobb Massey Fergusonok. A gyártás helye is ezt mutatja – abban a gyárban készülnek, mint ahol az összes „nagy Ferguson”. Az MF 5700 GLOBAL – ahol nincs szükség powershift váltóra – elsőszámú választás lehet, nemcsak minősége, de egyedülálló ár-érték-aránya miatt is. Prémium szintű traktort kapunk középkategóriás áron!

*Érdeklődjön a gépek felől helyi Massey Ferguson kereskedőjénél vagy az Austro Diesel központi számain: 0630-530-5565 / 0630-613-0122!*

*Hasznos kiegészítők: kuplunggomb a váltókaron, elektro-hidraulikus irányváltó és EHR talajba kényszerítő funkcióval.*



Nincs még  
Massey Fergusonja?

Akkor ezt  
ne hagyja  
ki!

Bakay Dávid – fiatalgazda  
Massey Ferguson tulajdonos

## MF 5700 GLOBAL | 100–110 LE

### EGYSZERŰEN KEZELHETŐ, ROBUSZTUS ÉS 4 HENGERES!

- ▶ 4.4 l-es, 4 hengeres AGCO POWER motor – ugyanaz az erőforrás mint az MF SL szériában!
- ▶ 12 x 12-es sebességváltó. Alapfelszereltségben mechanikus, opcióban elektromos irányváltó és kuplunggomb.
- ▶ Megfelel a hazai igényeknek: tágas fülke, 4300kg emelési kapacitás a háromponton, hosszú tengelytáv.

## MF | BEVEZETÉSI AKCIÓ

Az akció keretein belül megrendelt gépek felár nélkül, bevezető áron tartalmazzák a klímaberendezést, légrugós ülést és EHR-t! A traktorok prémiumot hoznak a mechanikus szegmensbe!

**MF 5700 GLOBAL – az árbajnok széria**

**BEVEZETŐ  
ÁR!**



**MASSEY FERGUSON**

## Kitekintő

Mi történt a nagyvilágban?



### Magyar gyümölcsparlatok európai megmérettetése

ProWein a borok és szeszes italok szakvására Düsseldorfban (március 18-20), ahol 6600 kiállító nyújt átfogó képet a világgpiaci kínálatról. Az önálló magyar borászok a Magyar Turisztikai Ügynökség szervezésében megújult arculati elemekkel ösztönzik a magyar borok megízlelésére, megvásárlására a látogatókat. A „Spirit” pavilonban az Agrármarketing Centrum három hazai kiállítóval jelenik meg, akik bizonyítani kívánják, hogy a magyar gyümölcspálinka a minőségi aperitifek és röviditalok méltó alternatívája.



### Berglandmilch egyoldalú glifozát-tilalma

Az osztrák Schärtinger, Tirol und Stainz térség tehenészetében a felvásárló Berglandmilch megtiltotta a glifozát használatával előállított takarmány etetését, mondván: „csak így maradhat az itteni tej a világ legjobb teje”. Ez az első konkrét lépés azt követően, hogy Ausztria november végén kilenc másik EU-tagállammal együtt nemmel szavazott a glifozáttartalmú növényvédő szerek engedélyezésének újabb öt éves meghosszabbítására. Kisebbségben maradtak, mert 18 ország – köztük hazánk is – elfogadta a javaslatot.

### Páncélozott John Deere traktor

A REBO cég páncélozott erőgépeinek alapja a John Deere 6R. A Rheinmetall Defence acéllemezei a vezetőfülkét minden irányból – alulról is! – védik. Ez a fűthető, golyóálló üvegezéssel együtt arra szolgál, hogy a polgári lőtereken vagy hadgyakorlatoknál szükséges fűnyírást, tereprendezést végző traktor vezetőjét védje. A fejlesztést a szakmai érdekképviselet kezdeményezte azért, hogy a traktorost ne érhesse eltévedt lövedék, repesz, és akkor se sérüljön meg, ha fel nem robbant lőszerre fut rá.



### Szarvasmarhák egy ausztráliai hotel ellen

120 szarvasmarha okozott óriási ribilliót az ausztráliai Queensland tartomány egyik szállodája előtt 2017 novemberének végén. A valahonnan elszabadult, a csordaszellemtől feltüzelt állatok kora reggel szállták meg a Mount Isa-beli hotel környékét, megrongálták a parkoló kocsikat. „Remegett a föld, féltünk” – emlékezett vissza a recepciós. Az állatok kisvártatva a parkolón keresztül elrohantak az autószerda irányába, de oda – hála a rendőrség határozott beavatkozásának – már nem jutottak el.



### Olga Uskova az autonóm orosz kombájn megteremtője

Az ő elvárásai szerint készült első aratócséplő gép legördült a Rostselmash gyártószalagjáról. Kezdetét vette cége, a Cognitive Technologies Agropolis projektje, amelyhez a kombájngyáron kívül a tatár régió Innopolis városát és a Soyuz Agro nagyvállalatot is megnyerte. Az 1964-ben született tehetséges és agilis hölgy az Orosz Föderáció legtöbb automatizálási testületének elnöke vagy tagja. Célja a vezető nélküli, optimális eredménnyel dolgozó kombájn sorozatgyártása 2023/2024-ben.



### Kukoricából 17,16 t/ha – a 2017. év győztese!

A nyírderzsi Papp György (képünkön) nem először nyerte meg a Kukorica Termésversenyt. A legutóbbi, IX. termésversenybe benevezett gazdák eredményes ellenőrzésen átesett ötven parcellája közül hetet öntöztek, a fennmaradt negyvenhárom száraz művelésű parcella közül pedig tizennégyet szántás nélkül műveltek. A földjait és művelési mód szerinti elismeréseket a Magyar Kukorica Klub Egyesület évzáró ünnepségén, 2017. december 14-én Gödöllőn, a Grassalkovich-kastély Lovarda-termében adták át.





## Rohamosan nő az orosz sertéshústermelés

...és ezt a konkurencia árgus szemmel kíséri. A dán Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Szövetség (az ország exportjának egynegyedét bonyolító Landbrug & Fødevarer) úgy véli, hogy 2017 végéig 4,57 millió tonna lesz az orosz sertéshústermelés, ami egy éven belül 5,1%-os növekménynek felel meg. Ezzel együtt az import is közel 20%-kal növekedett, ami az orosz belföldi húsárat 12%-kal lenyomta – élő-súlyban 1,33 Euro (93 Rubel) szintre.

## CLAAS Scorpion a 2018-as év anyagmozgató gépe

A CLAAS teleszkópos rakodót több mint 20 éve Scorpion néven ismerik a gazdák. Két évvel ezelőtt döntött



úgy a cég, hogy az anyagmozgatási technológiák terén vezető Liebherrrel kíván együttműködni. Közös fejlesztési munkájuk eredménye, a minden részletében megújult Scorpion a hannoveri Agri-technica kiállításon a "2018. év gépe" megtisztelő címet nyerte el. A négy kormányzott és hajtott keréken futó alvázzal, valamint a masszív teleszkópos gémmel rendelkező csúcsmoделlekkel akár 5,5 t emelőerő is elérhető.



## A világ első lítium-ion akkumulátorral működő kiserakodója

A Schaffer 23e típusú majorsági rakodógépének erőforrása egy lítium-ion akkumulátorcsomag, hasonlóan az okostelefonokhoz. A cég ötéves élettartamot – vagy legalább 5000 töltési ciklust – garantál az akkumulátorokra. A hidrosztatikus járószerkezetet és a munkavégző eszközöket kiszolgáló hidraulikaszivattyúkat két nagyfeszültségű villanymotor hajtja meg. A fedélzeti töltő 230 V hálózatot igényel, de az akkumulátorok háromfázisú áramról, külső töltővel 30 perc alatt is feltölthetők.

## A GMO-mentes szója maradjon itthon!

Akár hétszázezer tonna bizonytalan eredetű szója is kerülhet a magyar piacra évenként – nyilatkozta Reng Zoltán, a Hungrana Zrt. vezérigazgatója. Ez a mennyiség több okból is aggályos. A nemzeti fehérjetakarmány-program egyik központi elemének a hatalmas import részbeni ellensúlyozására kell törekednie. A magyar GMO-mentes szója export helyett inkább belföldi felhasználásra menjen, hogy az itthon nevelt állatok jó minőségű GMO-mentes takarmányhoz jussanak. A GMO-mentességnek van jövője Magyarországon!



## Az EU tiltani fogja rituális állatáldozat bemutatását

Az iszlám vallás második legnagyobb eseménye, az Áldozati Ünnepe arra emlékeztet, hogy Ábrahám hajlandó lett volna a fiát feláldozni Istennek. Ilyenkor egy nagyobb testű, négy lábú állatot mézárólnak le, nyílt színen, ima kíséretében. Az Európai Bíróság főtanácsosa, Nils Wahl szerint ilyen rituális vágást csak engedélyezett létesítményekben, az állat előzetes elkábítása után szabad végezni. Az ideiglenes vágóhidakra vonatkozó tilalom nem sérti a vallásszabadságot – áll előterjesztésében. A bíróság 2018-ban várhatóan ennek szeltemében dönt majd.



## Élőállat- és húsexportőrök: a „kemény Brexit” katasztrófa

Ha az Egyesült Királyság 2019. március 19-én kereskedelmi megállapodás nélkül lépne ki az EU-ból, annak komolyabb következményei lennének, mint az orosz embargónak – állítja a L'Union Européenne du Commerce du Bétail et des Métiers de la Viande (az EU állat és húskereskedelmi szervezete). A magas vámok, az állatorvosi és vámmellenőrzés miatt a marhahúsexport 84%-kal csökkenne. Sertéshúsnál 48, juhhúsnál pedig 76% lenne a visszaesés. A felhalmozódó többlet miatt a marhahús ára 9%-kal, a sertéshúsé 7,5%-kal csökkenne, és az ágazatban 32000 dolgozó válna feleslegessé.



Szerkesztőség

# A kihagyhatatlanok

– innovációk, kulisszatitkok, díjak és díjazottak már a kiállítás előtt

*Már csak napok választanak el minket a magyar mezőgazdaság legjelentősebb kiállításától, ahol többek között az Év Traktora és az Év Speciális Traktora is bemutatkozik, átadják a kiállítás Termékdíjait, láthatóak a hazai és nemzetközi innovációk. Január 24-27-ig több mint 300 kiállító várja az érdeklődőket, mintegy 40.000 m<sup>2</sup>-en. Íme, egy kis ízelítő.*



## Díjeső lesz január végén

Ezúttal is decemberben zajlott a Termékversenyszavárny pályázatainak zsűrizése, ahol a 36 pályázó közül kettőnek ítélte oda a szakmai zsűri Nagydíjat, 13 pályázót pedig különdíjjal jutalmazott.

**Hazai Termékdíj, Gépesítés kategóriában:**

- Farmgép Kft. – KERTITOX REVOLUTION szántóföldi permetezőgépe.



KERTITOX REVOLUTION szántóföldi permetezőgép

**Nemzetközi Termékdíj, Gépesítés kategóriában:**

- Axiál Kft. – CLAAS LEXION kombájnhoz kifejlesztett CEMOS AUTOMATIC új, CEBIS MOBILE terminálja és CEMOS AUTO THRESHING rendszere.

## Küldndíjas innovációk

**Hazai Termékdíj, Gépesítés kategóriában:**

- Auditker Kft. – FB 1000 R fóliafeszítő gépe

**Hazai Termékdíj, Logisztika kategóriában:**

- Fliegl Kft. – DPW 210 bálaszállító pótkocsija és az
- RS Bt. – Precíziós szárítás, DryerDoctor szolgáltatás a mezőgazdasági szemestermény-szárítók precíziós beüzemelésére

**Nemzetközi Termékdíj, Gépesítés kategóriában:**

- Agro-Békés Kft. – Case IH Maxxum Multicontroller Active Drive
- AGROTEC Magyarország Kft. – Lindsay Pivot Control
- Axiál Kft. – Fendt 211 V vario
- Axiál Kft. – Manitou MLT 140 V teleszkópos rakodó
- Készenlét Zrt. – PoliSPEC NIR analízátor
- KITE Zrt. – John Deere 9RX 4 gumihevederes törzscsuklós traktor
- Valkon 2007 Kft. – Valtra T254 Versu Smart Touch intelligens kartámasz vezérléssel
- VERBIS Kft. – Avant E6 elektromos univerzális minirakodó

**Nemzetközi Termékdíj, Input kategóriában:**

- KITE Zrt. – KITEstart® Liquid NP folyékony starter műtrágya

**Nemzetközi termékfejlesztési díj, Logisztika kategóriában:**

- Fliegl Kft. – Fliegl Tracker

Hagyományteremtő céllal az AGROmashEXPO, AgrárgépShow, Magyar Kert, Szőlészet és Pincészet kiállítások termékdíjazottainak, sőt valójában a fellelhető összes innovációnak lehetősége nyílt, hogy a sajtó képviselői előtt korábban bemutatkozzon, ezzel is sajtóvisszhangot és természetesen nagyobb érdeklődést érjen el. Mi is csatlakoztunk a kezdeményezéshez, és a résztvevő cégek innovációi közül a legizgalmasabbakra már előre felhívjuk a figyelmet.





CEMOS AUTOMATIC gépkezelő-támogató rendszer

### Aratási támogatás – automatizmus felsőfokon

Nemzetközi Termékfejlesztési Nagydíjat nyert a CLAAS LEXION kombájnokhoz készült CEMOS AUTOMATIC gépkezelő támogató rendszer, mely új CEBIS MOBILE terminállal és CEMOS AUTO THRESTING programmal segíti a vezetőt a hatékony betakarításban. A CLAAS a LEXION kombájnnal a betakarítási folyamatok magas szintű ésszerűsítésére és egyszerűsítésére törekszik. A CEMOS AUTOMATIC önállóan végzi el az optimális beállításokat: folyamatosan, függetlenül és automatikusan.

Az új CEBIS MOBILE 12 collos képernyőátmérője és érintőkijelzős felülete teljesen új kezelési lehetőségeket nyújt a CRUISE PILOT, a CEMOS DIALOG és a CEMOS AUTOMATIC kezelőtámogató rendszerekhez. Az új kezelőtámogató rendszer teljesen automatikusan szabályozza a tangenciális cséplőrendszereknél a kosárhézagot és a cséplődob fordulatszámát.

### Kié a legkisebb ökológiai lábnyom?

Az intenzív szántóföldi kertészeti termelés során gyakran használnak a termelők műanyag takarófóliát, ami melegen tartja a talajt, és biztosítja a gyommentességet, viszont a vegetációs időszak végeztével súlyos terhet jelent a környezetre. Gyakran nem sikerül maradéktalanul összegyűjteni, vagy csak a terület

Auditker FB-1000-R fóliabegyűjtő



valamely sarkában ott marad. Az Auditker FB-1000-R fóliabegyűjtő berendezéssel viszont könnyedén, kevés emberi munkaerő igénybevételével begyűjthetjük, majd a szállítóeszközre rakhatjuk a fóliát. A gép a vékonyabb és vastagabb fóliák begyűjtését egyaránt képes elvégezni. A kezelő fokozatmentesen tudja szabályozni a begyűjtődob fordulatszámát a traktor sebessége és a fólia vastagsága, súlya függvényében. A fóliabegyűjtő szabványos hárompont-csatlakozással kapcsolható a traktorhoz, a gyűjtődob meghajtása hidraulikus, a tartókeret hidraulikus munkahengerrel nyitható, ezáltal az összegyűjtött fóliatekerccs gyorsan és egyszerűen levehető, természetesen a rakodóvilla is hidraulikus. Ezért a gépért a Hazai Termékfejlesztési Különdíjat kapta az Auditker Kft. a kiállítás zsűrijétől.

### Pontos célzás, por nélkül



Moduflex töltőcső motoros pozícionálóval

Az iparban, így az élelmiszer-, a malom- és a takarmányiparban is minden granulátum- és porjellegű termék szállításánál keresik a rendkívüli hőhatásnak, kémiai ellenállásnak, vagy fokozott kopásnak kitett töltőcsöveket. Mezőgazdasági telepeken a gabona rakodásakor felszálló por rontja a dolgozók közérzetét és egészségét, terheli a többi gépet is, sőt, a koncentrált por miatt fokozódik a porrobbanás veszélye is. Mindezt az ATEX előírások alapján specifikált, antisztatikus töltőcső-rendszer használatával lehet elkerülni. A dán CIMBRIA már közel 50 éve gyárt kiporzásmentes Moduflex teleszkópos töltőcsöveket, amiket most motoros pozícionálóval szerelt fel, ami nemcsak vertikális, de horizontális mozgatást is lehetővé tesz.

A rakodásra érkező jármű megáll egy a számára kijelölt töltési ponton. A motoros pozícionálóegységgel ellátott töltőcső ezt követően oldal-, illetve menetirány szerinti mozgatással rápozícionálható a tartály nyílására. A mozgatás a töltőcső közepétől számítva legfeljebb 1 méteres távolságban lehetséges. A kiporzásmentes betöltés lecsökkenti a manipulációs anyagvesztést és a portherelést, gyorsítja a betöltési folyamatot, tehát javul a termelékenység.

**Megérkezett a világ első digitális rakodógépe**



A Quicke új tagja az intelligens Q-Companion®

A Quicke új Q-Companion® tagja már helyettünk gondolkodik: három olyan funkcióval is rendelkezik, ami megkönnyíti a kezelő munkáját. A munkaeszköz helyzetét, szögállását és magasságát figyelemmel tudjuk kísérni a fülkéből egy kijelzőn, így a felvétel gyors és zökkenőmentes, tehát a munka már jól indul. A teher felemelése közben a rakodónk pontosan (+/-1% hibahatáron belül) tudja már, hogy milyen tömeget mozgat, sőt az előző munkáját memorizálva azt is jelezni tudja, hogy a kívánt anyagmennyiség mozgatását már elértük-e. Tehát nem kell plusz köröket megtenni a méréshez, esetleg a túlpakolással kalkulálni, „centizni”. Ezzel a két opcióval rengeteg munkaidő és energia a megspórolható. Ehhez már szinte ajándék az adaptív szervizfigyelmeztető, ugyanis a Q-companion jelzi, amikor a karbantartás és a rakodó kenése időszerűvé válik. A Deraland Kft. által forgalmazott intelligens Quicke rakodógépek a kiállításon debütálnak a nagyközönség előtt, de egyikük már egy hazai gazdaságban is dolgozik.

**Hordozható azonnali analízis: NIR**



PolISPEC NIR analízátor

A Termékverseny különdíját nem véletlen nyerte el a Készenlét Zrt. által forgalmazott PolISPEC NIR analízátor. Egy olyan berendezés, amely valós időben felismeri a takarmányozási szakember által meghatározott „recept” és a valós értékek közötti eltéréseket,

tájékoztatja gépkezelőt és a telepvezetést, sőt, javaslatot tesz a szükséges korrekciókra.

Az állattenyésztésen belül számos alkalmazási területe van. Közvetlenül a termőhelyen, a növény érési állapotának elemzésével a betakarítási időpontot tudjuk jól becélolni. Ha viszont már zajlik az aratás, akkor a bálázóra, a silózóra vagy a kombájnról szerelve összekapcsolódik azok ISOBUS rendszerével, és az adalékanyagok kijuttatását is pozícionálhatjuk vele. A legkézenfekvőbb alkalmazása mégis a takarmánykeverésben lesz, ahol lehetővé teszi az adott takarmány valós idejű elemzését, minőségének ismeretét, tehát a takarmány-összetevők optimalizálását. A keverék homogenitási indexének mérésével lehetővé válik a takarmánykiválogatás felismerése és annak megelőzése is. És végül a trágya- és a hígtrágya-analízissel a trágyázás időzítését is kiválaszthatjuk.

**Megújult a Guinness-rekorder**



A megújult New Holland CR kombájn

Az első ikerrotoros New Holland CR kombájnok több mint 40 évvel ezelőtt mutatkoztak be. A mai CR IntelliSteer™ DGPS alapú robotkormányzása, az IntelliCruise™ menetsebesség szabályzó automatikája, az Opti-Spread™ precíziós pelyvaszórója vagy a hidraulikus csillapítású Smart-Trax™ gumihederes járószerkezete is hozzájárult ahhoz, hogy ez a New Holland kombájn továbbra is a létező legnagyobb teljesítményű és leghatékonyabb betakarítógép.

A CR széria modelljei a piacon a legtágasabb kabinnal rendelkeznek, teljes panorámakép tárul a gépkezelő elé a hatalmas üvegfelületeken keresztül, a vibráció és zaj mértéke pedig minimális. Az új gépek az alapfelszereltség részét képező 6,4 méteres ürítő csiga mellett opcióként rendelhetőek akár 8,7 méteres hosszú csigával is, amelynek hossza tovább növelhető a „lófej” formájú állítható csiga véggel vagy a kabinból precízen irányítható ürítő fejjel. A nagyméretű 9.500-14.500 literes magtartályok ürítési sebessége 126 liter/perc ill. 142 liter/perc.



Valtra SmartTouch – mindent tudó kartámasz

### Ez nem okostelefon. Ez Valtra SmartTouch

A T széria legújabb modellje, a Valtra T254 Versu fél éve lett piacra vezetve, és azóta már elnyerte „Az Év Traktora” díjat is. De több mint egy szántóföldi traktor. A SmartTouch új, könnyen használható kartámaszsal a legújabb precíziós farmgazdálkodási eszközökkel is fel van szerelve, amik a kezelőfelületbe vannak integrálva: Navigáció, ISOBUS, Telemetria, AgControl és TaskDoc. A 9"-os terminál egyszerűbb, mint egy okostelefon. A funkciók max. 2 elhúzással vagy koppintással elérhetők, a kialakítás olyan egyszerű, hogy lehetetlen eltévedni a menüszerkezetben. Különálló profilok készíthetők minden egyes vezető és munkafeladat számára, a szükséges konfigurációk másodpercek alatt behívhatók.

A SmartTouch egy teljesen új hidraulikaprogramozási mód, ami bármilyen egyszeri, vagy folyamatos kapcsolási művelet végrehajtására, vagy épp U-Pilot – táblavégi fordulóautomatika program – futtatására is használható. Bármely hidraulikus funkció a 9 db hidraulika kezelőelem bármelyikével vezérelhető, az első vagy hátsó kihelyezett szelepektől kezdve a homlokrakodóig, vagy akár az első és a hátsó 3 pontos függesztőműig is.

### Amikor az orvos házhoz megy



Hazánkban a keresztáramú aknás szárítóberendezések terjedtek el leginkább, a magas termésátlagok és az eltérő üzemméretek kapcsán felmerülő változó teljesítményigény miatt. Ezeknek számos típusa, széles teljesítménytartományban, változatos rész megoldásokkal üzemel, és épp ez a sokszínűség teszi nehezzé az üzemeltetők számára az eszközök kihasználását. Ehhez nyújt segítséget az RS Bt. Különdíjjal értékelt DryerDoctor szolgáltatása, ami a mezőgazdasági

szemestermény-szárítók precíziós beüzemelésére lett kitalálva. Alkalmos a szárító jellemző eltéréseinek feltérképezésére, a szükséges korrekciók, műszaki beavatkozások megtervezésére, végrehajtására, az eredmény visszaigazolására. Különlegessége az egyes konstrukciók objektív összehasonlítása, az optimumtól való eltérés mértékének szemléltetése. A szolgáltatás során a kíméletes szárítás folyamatától minden eltérő tényező ismertté és korrigálhatóvá válik, miközben a rendszer ajánlást küld minderről a termelőnek, aki az interneten keresztül akár a mobiltelefonján is ellenőrzés alatt tarthatja a szárítás folyamatát.

### „Szívügyünk a termőföld”



Phylazonit kijuttatása Horsch Terranoval

A tavaly bevezetett, de máris Magyar Termék Nagydíjjal elismert Phylazonit Technológiai ajánlás a kiállításon is bemutatkozik. A termőföld értékét szolgáló technológia már ismert a hazai gazdálkodók előtt, ezúttal azonban egy technikai, valódi gépészeti elemmel is kiegészült, így kihagyhatatlan kiállítási ajánlónkból is. A talajszerkezet-javítás (Phylazonit Tarlóbontó), a tápanyagfelvétel-fokozás, a gyökérvédelem (Phylazonit Talajoltó és Talajregeneráló) és a növénykondicionálás (Energia Humin) megoldásai után technikai eszközt is kaphat a felhasználó. A Phylazonit termékeket forgalmazó Agrova Kft. az Axiál Kft.-vel kötött együttműködése keretében ugyanis Horsch Terrano típusú kultivátorokat vásárolt, és Phyller kijuttató szerkezetekkel látta el azokat, amelyeket (bizonyos feltételek mellett) felhasználói rendelkezésére is bocsát. Így a megfelelő agrotechnika alkalmazásával a Phylazonit talajbaktérium készítmények hatékonysága tovább fokozható. Nem túlzás azt állítani, hogy küldetesként tekintenek arra, amit csinálnak, komolyan hisznek abban, hogy baktériumkészítményeik alkalmazásával a talaj termékenysége, természetes egyensúlya és életeréje is biztosítható, sőt, növelhető.

### Jövönk a drónok között

A DJI a kereskedelmi és szabadidős használatra szánt innovatív drón- és fényképezőgép-technológia egyik vezető fejlesztője és gyártója. Célkitűzése, hogy a



„Valami van a levegőben...”

légi felvételekhez, filmkészítéshez használt eszközök és platformok könnyebben és megbízhatóbban használhatók legyenek az alkotók és felhasználók számára szerte a világon. Forradalmi megoldásait ma már világszerte alkalmazzák film, reklám, építési, tűzvédelmi, mezőgazdasági területen, és számos más iparágban. És hogy jön ide a mezőgazdaság? A drónok ipari felhasználása már nem újkeletű, sőt ma már a szórakoztatóipar, sőt a háztartások is egyre nagyobb számban vásárolják, barátkoznak a felhasználási lehetőségeivel. A Duplitech Kft. kollégái nem titkolták, hogy a mezőgazdaságban is hatalmas potenciált látnak, hisz RTK vagy NDVI térképezésnél már bizonyított a technológia, az Agras MG-1S drón pedig már permetezésre is alkalmas. Egy biztos: a drónok ipari felhasználása lesz az előttünk álló 2 év igazi nagy fejlesztési boom-ja.

### Folytatódik a magyar gépgyártó sikere

A magyar mezőgazdasági gépgyártás tendenciájával is szembe lehet menni, erre az egyik legjobb példa az LKS ekecsalád fejlesztése. Számtalan eketípus áll már a gazdálkodók rendelkezésére, a Lakkos Kft. fejlesztéseinek azonban mégis sikere van, hisz olcsó, megbízható, bőven van benne anyag, és a legfontosabb:

Bővül a család: itt az LKS EURO 8 4+1 váltvaforgató eke



könnyű húzni, és szép a munkája. A gyártást, hogy minél olcsóbban tudják tartani a költségeket, azokra az alapanyagokra korlátozták, amit közelről és olcsón tudnak beszerezni, emellett garantálják a megfelelő minőséget.

A kiállításon bemutatkozik az LKS EURO 8 4+1-fejes kivitelben, ami egyébként mindenben megegyezik a 7-es elődjével, csak a kombikerék már az alapfelszereltség része, és 140x140x8 mm-es gerendellyel szerelik. Opcióként választható hozzá a teli vagy a résett eketest, az előhántó vagy a beforgatólemez, illetve a vágótárca.

### Kis táblákon is fordulékony



Amazone Pantera 4502-H önjáró szántóföldi permetezőgép

A 4.500 literes tartályterfoggattal rendelkező permetezőgép különlegessége abban rejlik, hogy rendkívül széles nyomtáv-spektrumot tesz lehetővé, így a gép nyomtávja normális működés esetén, amikor csak 1,25 m szabad magasság szükséges, 1,80 m és 2,40 m között változtatható. A gép mérete ellenére a fordulókör csak 4,50 m négykerék-kormányzás segítségével, amit a rövid tengelytáv és a nagy kormányzási szög tesz lehetővé. Ezzel a kiváló fordulékonyssággal különösen kis táblákon lehet nagyon jól optimalizálni az adott területre kiszórt mennyiségeket.

Elsősorban a bérvállalkozóknak hasznos ez, akik rugalmasan szeretnék nyújtani növényvédelmi szolgáltatásaikat a különböző ügyfeleknek és kultúrák esetében, így még normál alkalmazások esetén is csekély nyomtávval tudnak dolgozni a kisméretű parcellákban. A Pantera 4502-H permetezőgép esetében ezért jelentősen bővül a növényvédelmi alkalmazások spektruma, és megnövekszik a gép kihasználtsága.

Sándor Ildikó

FOLYTON  
FOLYVÁST

# EGYENSÚLYBAN



## DistanceControl plus

Mindig a megfelelő magasságban: a gépkezelő terhelésének csökkentése automatikus szórókeret-vezetéssel



A szórókereten elhelyezett 4 szenzor felügyeli az automatikus magasság- és szögállítást. Optimális szórókeret-vezetés és pontos magasságtartás még nagy sebesség esetén is, a precíz vezérlőszoftver segítségével.



Több  
információ:



AMAZONEN-WERKE KFT.  
4031 Debrecen, Balmazújvárosi út 14.  
Tel: 52/475-555 - Fax: 52/458-888  
Kovács Tamás: központi értékesítés 30/331-5631

Romsits László: Északnyugat-Magyarország 30/544-4478  
Szánti Pintér Nándor: Délnyugat-Magyarország 30/830-2435  
Oravec István: Duna-Tisza köze 30/637-3306  
Jónás Zsolt: Tiszántúl 30/643-6134

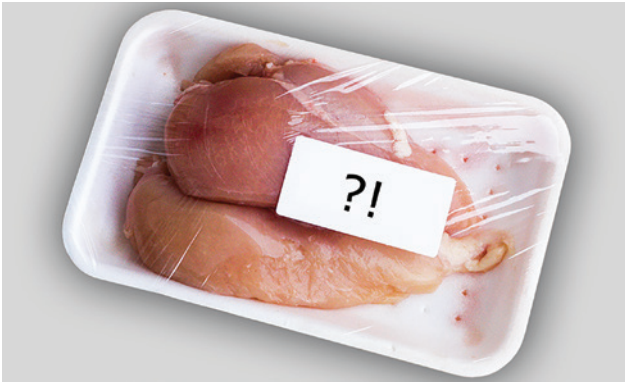
GO for Innovation | [www.amazone.hu](http://www.amazone.hu)



**AMAZONE**

# Címkedesign és a vevők korrekt tájékoztatása

*A vevő korrekt tájékoztatása alapvetően azon múlik, hogy a címkézési szabályokat be tartják-e a gyártók, illetve a forgalmazók. A címkéken található információk között vannak olyanok, amelyek kötelezőek, vannak olyanok, amelyek valamilyen plusz információt, illetve tájékoztatást tartalmaznak, és olyanok is, amelyek marketingcélokat szolgálnak.*



## Tájékoztatás és marketingfogás

Az élelmiszer-címkézés alapvető célja a vevők tájékoztatása, de a termék értékesítése miatt a design fontossága sem elhanyagolható. Sajnos gyakran tapasztaljuk, hogy a marketingszempontra a legfontosabb, ami a címkén szereplő, kötelező adatok torzulásához, illetve elhagyásához vezet. A vevők kiszolgáltatottak a gyártók tájékoztatási szándékának, amit a jogszabályok és az előírások próbálnak helyes irányba terelni. Az EU-s és hazai jogszabályi előírások a minimumkövetelményeket pontosan meghatározzák. A vevő jóhiszeműen azt gondolhatja, hogy a címkén szereplő adatok korrektek, és a tájékoztatás megfelelő.

A termékeket az esetek döntő többségben a megjelenítés értékesíti a különböző reklámok segítségével. Vannak olyan termékek, amelyek egy jól bevált termék „farvizén”, mint helyettesítő termékek, sikeresen értékesíthetők. Ez nem összekeverendő a termék hamisításával, ez csupán egy ügyes marketingfogás lehet, abban az esetben, ha a helyettesítő termék teljessé vagy megközelíti a „sláger” termék paramétereit.

## Csal(ogató) szavak

A vevők napjainkban tudatosan vásárolnak. Ez azt jelenti, hogy nem a megjelenés a legfontosabb. A marketing szakemberek most már a címkén olyan „hívó” szavakat, kifejezéseket alkalmaznak, amelyek a vevők tudatos vásárlására építenek. A tudatos vásárló – ami nem jelenti feltétlenül, sajnos, a körültekintő vásárlót – keresi a ‘mentes’, a ‘csökkentett’, és hasonló kifejezéseket, melyekhez kapcsolódóan a gyártónak be kell tartania a törvényi szabályokat. Az élelmiszerek esetében az tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítások rendkívül kötöttek, a

termékek jellegétől és a kifejezés megjelenési formájától függően.

A gyártók sok esetben egymásról másolják a rossz alkalmazási módszereket, ami egy fajta divatot teremt. Ilyen például a ‘laktózmentes’ jelelölés, amit feltüntetnek olyan termékeken, amelyek még véletlenül sem tartalmazhatnak tejet vagy tej származékot. Ebben az esetben a gyártók egymást követik, mivel nem akarnak piaci hátrányba kerülni azon konkurenciával szemben, aki ezt az utalást feltünteti a címkén. Ez a nem megfelelő módszer a vevők félretájékoztatásához vezet, sajnos, amit a vevők a vásárlási rutinjukkal tovább erősítenek, mert a hibás információt tartalmazó terméket keresik. Ezekben az esetekben a vevőt általában nem éri kár, de a tudatos vásárló mégis megtévesztés áldozata lesz, ami egy torz információ-igényt alakít ki a piacon.

## Veszélyes hamisságok

Vannak, persze, olyan információk, amelyek súlyos következménnyel járhatnak a fogyasztó (vevő) számára, ilyenek például az összetételre, allergénekre, felhasználásra vonatkozó információk. Ezeknek a torzulása, elhagyása akár a vevőt közvetlenül is veszélyeztetheti.

Másik óriási veszély a termékek hamisítása, ami ellen a vevő nem tud védekezni, mivel a hamisított termékek nehezen, illetve egyáltalán nem megkülönböztethetők az eredetitől. A cégeknek egyre nehezebb feladat a csomagolás és a címkézés segítségével olyan azonosítási módszerek kialakítása és alkalmazása, amelyek megnehezítik a vevők megtévesztését. Az egyedi csomagolás, illetve innovatív címkézési megoldások segíthetnek a gyártóknak a hamisítás megakadályozásában. Szakember bevonásával meg lehet találni a célnak legjobban megfelelő megoldásokat.

## A tisztesség érdekében...

A korrekt vevőtájékoztatás – mindezeket figyelembe véve – egy olyan piaci magatartást eredményezhet, ami piaci hátrányt jelent a jogkövető cégek számára. Az ilyen torzulások a hatóságok és az érdekszervezetek határozott fellépésével visszaszoríthatók, illetve csökkenthetők.

Sebestyén Tibor  
ÖKOSYS Zrt.

19 91  
**CONT-ECO**  
KERÍTÉSTECHNIKA

**VILLANYPÁSZTOR**

**TORNADO VADHÁLÓ**

**KERÍTÉSEPÍTÉS**



[www.cont-eco.hu](http://www.cont-eco.hu)

+36 94 325 672 • +36 70 9 49 59 69

**TECH**  
agro

Nemzetközi  
mezőgazdasági  
gépvásár

**SILVA**  
regina

Nemzetközi  
erdőgazdálkodási  
és vadászati  
szakvásár

**BIO**  
mass

A megújuló  
energia szakvására –  
Mezőgazdaság  
és erdőszet

**KÖZÉP-EURÓPÁBAN  
A LEGNAGYOBB**

**2018. április 8-12.**  
**BRNO - CSEHORSZÁG**

[www.techagro.cz](http://www.techagro.cz)

Magyarországi képviselő:  
BD-Expo Kft.

1122 Budapest | Maros utca 12. B. | Tel.: 346-0273  
E-mail: [office@bdexpo.hu](mailto:office@bdexpo.hu) | [www.bdexpo.hu](http://www.bdexpo.hu)

B | R | N | O |

**C**entral  
**E**uropean  
**E**xhibition  
**C**entre

BVV  
Veletřhy  
Brno

## „Látnunk kell egymást, hogy láthatóak legyünk!”

### Szakmai- és magánvélemények Az Év Agrárembere 2017 Díjról

*Példamutatás, elismerés, köszönet – ezek a leggyakrabban elhangzó szavak, mikor a negyedik alkalommal megrendezésre kerülő „Az Év Agrárembere Díj” szóba kerül. Már bemutattuk olvasóinknak a finishéhez érkező verseny kategóriáinak döntőseit, most egy kicsit a kulisszák mögé nézve a zsűri tagjai és a támogatók között érdeklődtem a Díj megítéléséről és a motivációról. Csak bele kellett hallgatni egy-egy beszélgetésbe, figyelni, hogy egyik-másik életút kiből mit váltott ki: ismeretlen ismerősként már közelebb kerültünk a leendő díjazotthoz.*



A díj fővédnökként Csoóri Sándor szavait **Dr. Fazekas Sándor** mezőgazdasági miniszter idézte, mikor a gazdák munkájának és szerepvállalásának elismeréséről, a megbecsülés szükségességéről kérdeztem. – *Sokan vannak, akik biztosítják a fejlődésünket, az elmúlt években a gazdák és a vidéki közösségek megbecsülése növekedett, amihez ez a kezdeményezés is hozzájárult. Komoly elismerésnek tekintem ezt a díjat, szeretném, ha ezzel a közvélemény számára is nyilvánvalóvá, értékelhetővé válna a mezőgazdasági munka és annak eredménye.*

Henry Ford elhíresült szavai is visszacsengtek az idei verseny indulásakor: *„Ha összejövünk, az a kezdet, ha összetartunk, az a haladás, ha összefogunk, az a siker.”* **Prof. Dr. Gyuricza Csaba** nem véletlen buzdította az ötletgazdákat és a munkában résztvevő kollégákat, cégvezetőket ezekkel a szavakkal, ugyanis a teljes mezőgazdaság népszerűsítését várja ettől a díjtól. Az agrárszakmára pedig ráfér a népszerűsítés, a legfrissebb statisztikai adatokat hallva mindenképp: hazánkban a mezőgazdaságból élők körében csak 10% az agrárképzettséggel rendelkezők aránya, ezen belül is csak 3%-uk rendelkezik felsőfokú agrárvégzettséggel. Az elmúlt évek során már több száz példaértékű gazdaság került bemutatásra, ezek tudják igazából népszerűsíteni a vidéki élet létjogosultságát és szépségét. A sikeres mintát látva a mezőgazdasági felsőoktatás is új lendületet kaphatna, vonzóbb lenne a szakmánk a pályaválasztás előtt álló fiatalok számára.

**„Még saját magukat is meglepi, hogy szerepvállalásuk ekkora értékkel bír”**

Négy évvel ezelőtt ez egy formabontó ötlet volt. Örültünk neki, hogy egy olyan megoldással rukkoltak elő a szervezők, amivel fel tudjuk hívni az agráriumra a figyelmet.



A kezdetektől támogatjuk Az Év Agrárembere projektet, hisz itt tényleg meg tudjuk mutatni a laikusok számára is az agrárium eddig talán ismeretlen oldalát, és az

agrárvilágon belül olyan kollégákat tudunk bemutatni, akik igazi értékeket hordoznak.

A korábbi évek kategóriagyőztesei közül többet személyesen is jól ismerem, abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy közülük többet is én magam vagy a kollégáim jelölték. A rendezvényt lezáró gálán láthattam, ahogy ezt a hatalmas megtiszteltetést hogyan élik meg ezek a szakmájukat egyébként kiválóan művelő emberek. Még saját magukat is meglepi, hogy a mindennapi szerepvállalásuk – ami nekik magától értetődő – ekkora értékkel bír. Azt gondolom, hogy a program jó úton halad, ezt a győztesek személye, munkája és hitvallása is igazolja. Én pedig azt remélem, hogy ez a hagyomány sokáig fenntartható, és továbbra is a DEKALB lehet a kezdeményezés fő szponzora. – **Major Zoltán regionális üzleti igazgató; DEKALB**

**„Nemcsak humanitárius cél, hanem egy jól működő társadalom alapja is”**

**Austro Diesel**  
Wir mobilisieren alles.



**MASSEY FERGUSON**

Széchenyi István mondta anno, hogy profitot termelni kötelességünk. Ő ezt egy olyan korban vallotta, amikor a piacgazdaság és a kapitalizmus még csak bontogatták a szárnyukat, és az emberi értékek, a becsület

kiemelt erények voltak. Manapság fordult a kocka: arra kell felhívunk embertársaink figyelmét, hogy ne csak profitot termeljünk, hanem tegyünk is a közjóért, illetve másokért. Az Év Agrárembere Díj kiváló esemény arra, hogy megmutassuk, és szó szerint



kiemeljük azokat a gazdálkodókat, akik hisznek a jóban, tesznek a közösségért. Az egymáson való segítés, az együttérzés pedig nemcsak „humanitárius” cél, hanem egy jól működő társadalom alapja is, ugyanis ahol van együttérzés és empátia, ott van bizalom. Ahol van bizalom és a másikba vetett hit, ott működik az információ megosztása is. És tudjuk, manapság az információ a legnagyobb érték, amiből hamarosan tudás, tapasztalat és szakértelem lesz.

– **Lówi Barna marketing vezető; Austro Diesel**

### „Számítalan kitűnő vállalkozás van hazánkban”



Magyarország legrégebb baromfityényszítő dinasztiája, a Széchenyi grófok ideje óta sok mindent megélt, gazdaságilag, politikailag, így nyilvánvalóan társadalmilag is. A cégcsoport profiljában ma is ott van a baromfityényszítés-, hízlalás, mégis a legfontosabb és a legjelentősebb létszámot és az élelmiszerben, a baromfifeldolgozásban foglalkoztatjuk. Éppen ezért szívügyünk, mikor magyar élelmiszerről, élelmiszer-feldolgozásról beszélünk. Természetesen tisztában vagyunk azzal is, hogy számítalan kitűnő vállalkozás van hazánkban, nemcsak a baromfiágazatban, hanem egyéb termék, legyen az zöldség-gyümölcs vagy állati termékek feldolgozásában, akik prezentálják a hazai biztonságos élelmiszertermelést. Most az ő megismerésük, és hát természetesen a véleményünkkel, a szavazatunkkal való támogatásuk volt a legfontosabb célunk. Kitűnő, felkészült jelölteket láttunk, a szavazás szoros volt, és azt gondolom, a mindent eldöntő, végző szavazásban a legkiválóbb és a legkiválóbbak kapják ezúttal is a díjakat. – **Bárány László ügyvezető igazgató; Master Good Cégcsoport**

### „A médiának nagy a felelőssége a korrekt tájékoztatásban”

Ha az utcán járva vagy baráti beszélgetéskor megkérdezek egy a mezőgazdaságban, növényvédelemben járatlan „laikust” arról, hogy mi jut eszébe a növényvédő szer, növényvédelem szavak hallatán, akkor minden esetben azokat a gondolatokat hallom vissza, amelyek a szenzációéhes média kommunikációjából hozzám is eljutnak. Nem hírértékű egy sikeresen zárt

növényvédelmi szezon. Az élelmiszer-fogyasztó embereket nagyon ritkán érdeklik az élelmiszer-alapanyag előállításának nehézségei, kudarcai, sikerei. Ha viszont valami emberi



felelőtlenség, mulasztás, hiba történik, az azonnal hírértékű. Sajnos ezek a hírek nem mentesek a fél-információktól, ferdítésektől. Sokszor tapasztalok kifejezetten káros általánosítást is. Az utóbbi néhány évben a politika is él a „mérgek ellenségkép” összekovácsoló erejével. Ez sok esetben nem szakmai és nem racionális döntéseket eredményez.

A médiának nagy a felelőssége a korrekt tájékoztatásban. Örülök és támogatok minden olyan eseményt, amelyen ennek a szép szakmának a pozitív oldaláról is szó eshet. Nagy tudás és mély elhivatottság van azokban az emberekben, akik a mezőgazdaságnak, azon belül is a növényvédelemnek szentelik életüket. Az Év Agrárembere díj és gála egy azon kevés lehetőség közül, ahol az ebben a szakmában tevékenykedő kollégákat, mestereket ismerhetjük el, ünnepelhetjük. Szeretném megragadni az alkalmat arra, hogy felhívjam a figyelmet az európai növényvédelmi szövetség (ECPA) által kezdeményezett „Vele vagy nélküle” (With or without) kampányra, melynek célja, hogy egy picit „másként” mutassa be a növényvédő szereket, növényvédelmet és a növényvédelem szerepét az egészséges élelmiszer-alapanyag előállításában. – **Salamon György ügyvezető; Nufarm Hungaria Kft.**

### „Fejlődést csak a környezetünkkel összhangban, a társadalmi felelősségünkre nagy hangsúlyt fektetve érhetünk el”

Akár a munkának, akár a társadalmi szerepvállalásnak az elismerése azért fontos, mert példát állít. Gyakorlatilag hogyan lehet a jövő generációja előtt felelősséggel végezni a dolgunkat úgy, hogy a lehető legnagyobb hozzáadott értékkel, mégis a legkisebb környezeti hatással éljünk, dolgozzunk. Szerintem itt a példamutatás a fontos, és ennek elismerése egy ilyen nívós díjjal, ez abszolút hiánypótló.

Rengeteg kihívás van az életünkben, magában az agráriumban, amire megoldásokat kell találni, mi épp ezért választottuk az innováció kategória támogatását. Az élelmezés, az élelmiszer-biztonság, a klíma vagy a talajélet megőrzése, ezek mindegyike csak tudatos, felelősségteljes döntések eredményeként működhet. És azok a gazdák előtt, akik valamit ehhez hozzá tudnak tenni, igenis meg kell állni, és meg kell ünnepelni őket, és meg kell mutatni őket a világnak. Korunk egyik legnagyobb problémája az élelmiszer-pazarlás, hisz a megtermelt élelmiszerek 40-50%-a

kidobásra kerül, pedig a megtermelt élelmiszernek is van környezeti hatása, amibe a pazarlásnál már ritkán gondolunk bele. Szerintem korunk innovációinak és társadalmi



szerepvállalásainak ezekre a problémákra is megoldást kell találnia. – **Reng Zoltán vezérigazgató; Hungrana Kft.**

**„Mi magunk is elköteleztük magunkat az innováció és a társadalmi szerepvállalás iránt”**



Az AgroStratégia márkát Varanka Mariann kolléganőmmel együtt alapítottuk 2009-ben azzal a céllal, hogy stratégiai tanácsadással segítsük a hazai agrárium területén működő vállalkozásokat a piaci versenyben. Erősségünk, hogy a marketing és az üzleti tervezés mellett otthonosan mozgunk a mezőgazdaságban, annak számos szakterületén is. Így gyorsan átlátjuk partnereink helyzetét, megértjük igényeiket és működő megoldásokat dolgozunk ki a felmerült problémákra.

Kiemelt projektünk Információszerzés és döntéstámogatás az agráriumban című országos felmérésünk, amely a gazdálkodók szakmai információszerzési szokásaival és jövőképével foglalkozik. Felméréseink eredményeinek nagy részét évek óta ingyenesen megosztjuk az ágazati szereplőkkel, elősegítve ezzel az információcserét, ami az ágazat továbbfejlődésének egyik fontos feltétele.

Az Év Agrárembere projekttel már annak indulásakor kapcsolatba kerültünk, a kezdetek óta figyelemmel kísérjük. Mivel az AgroStratégia elkötelezett az innováció és a társadalmi szerepvállalás iránt, örömmel álltunk a kezdeményezés mellé az Agrárkutatók kategória támogatójaként 2016-ban, idén pedig a Kertészet kategóriát támogatjuk. – **Pólya Árpád tanácsadó; AgroStratégia**

**„Szívvel-lélekkel. Ez látszik mindegyik jelöltön”**



A McDonald's számára mindenképpen fontos a mezőgazdaság, hisz élelmiszerrel foglalkozunk, minden termékünk innen ered, tehát a gazdák mindennapi munkája a mi tevékenységünk alapja.

Hosszútávon gondolkodunk, mindig azt nézzük, hogy ne csak a mában, hanem a jövőben is működjenek azok a rendszerek, jelen esetben azok a mezőgazdasági folyamatok, amelyek kiszolgálják bennünket. Ezért nagyon fontos a fiatalság és az ő példamutatásuk. A McDonald's a saját farmprogramjában is mintát próbál mutatni, mert úgy gondoljuk, hogy a sikeres és ügyes fiatalok a többiek számára a mezőgazdaságban is egy követhető utat tudnak megmutatni. Meg tudják mutatni például, hogy hogyan kell a

mai mezőgazdaságban versenyben maradni, hogyan kell a régmúlt értékeiből táplálkozva, de innovációval mégis újragondolni mindent.

Én azt láttam, hogy sokan kitekintettek a szakmán kívülre, elindultak valamilyen irányba – legyen az jogi pálya vagy épp külföldi munkalehetőség –, de mindegyikük visszakanyarodott a mezőgazdasághoz, méghozzá tapasztalataikat is beépítve, új lendületet adva a szakmának. De mindegyikőjükön látszik, hogy szívvel-lélekkel vállalják fel hivatásukat. – **Papp Zoltán ellátási hálózat vezető; McDonald's Promotion Kft.**

**„Akik hazánk termőtalajait óvják, társadalmi szerepvállalásuk kiemelkedő”**



Világosan látszik, hogy a gazdálkodók termőfölddel való kapcsolatában, a termőföldhöz kötődő gondolkodásunkban változásnak

kell beállni. Erről szól ma minden. A mai intenzív, iparosodott mezőgazdaságban termőföldet egy soha ki nem merülő, a gazdálkodást minden körülmények között szolgáló közegnek tekintik. Ugyanakkor a termeléshez használt inputok között alig-alig találunk olyat, amelyet kifejezetten a talaj érdekében használnának fel.

A termőföld nem szól, hogy ne szántsd meg, nem mondja, hogy ne mérgezz tovább! A termőföld nem ellenkezik, hogy jó-e neki az az emberi tevékenység, mi éppen zajlik rajta. Azt gondolnánk, a termőföld nem jelez. Pedig igen. Lassan, de biztosan, a mai gazdálkodási kultúra alapján megjósolhatóan tönkrementre fog menni. Csökken a szerves anyag tartalma, a termőképességet meghatározó mikrobiológiai életközössége, egyszóval az értéke.

A magyar termőföld nemzeti kincs, elvinni innen nem lehet. A mai magyar gazdatársadalom és az agrárpolitika felelőssége, hogy termőképességét megőrizzük, emeljük a következő generációk számára. Éppen ez a felelősség az, amit ma ebben a relációban társadalmi felelősségvállalásnak tekinthetünk. Úgy is fogalmazhatunk, hogy azok a gazdálkodók, akik hazánk termőtalajainak megóvása érdekében cselekszenek, társadalmi szerepvállalásuk kiemelkedő.

„Az Év Agrárembere” projekt magas színvonalon közvetíti ennek a gondolatnak a súlyát! Az AGRO.bio elsőként csatlakozott a kezdeményezéshez, látva, hogy a rendezvény kiemelkedik a médiazajból, és segíti a mikrobiológiai termékek integrálódását a köztermesztésbe. – **Tamás István kereskedelmi és marketing igazgató; AGRO.bio Hungary Kft.**

## „Már a jövő nemzedékét láthatjuk viszont”



A Timac Agro Hungária Kft. már negyedik éve támogatója Az Év Agrár-

embere díjnak. Tesszük ezt azért – többek között –, mert úgy gondoljuk, hogy nagyon fontos az agrárszektorban is a különböző teljesítményeknek az elismerése. Ezeket a teljesítményeket sokszor elkerüli a reflektorfény. Úgy gondolom, hogy nagy felelősségünk van abban, hogy rámutassunk azokra a tevékenységekre, amelyeket a díj jelöltjei végeznek, és felelősségünk van abban is, hogy a jövő feltörekvő agrárnemzedékének ilyen jeles képviselőit bemutassuk a nagyközönségnek. Ezeket a jó példákat meg kell osztanunk az agrárium többi szereplőivel is.

Emellett az agrárium imázsának folyamatos javítására is szükség van, amit ez a díj évről-évre egyre nagyobb nívóval képvisel. A Timac Agro Hungária Kft. a növénytermesztési kategória támogatójaként és a magyar tápanyagutánpótlási szegmens egyik leginnovatívabb szereplőjeként nagyon fontosnak tartja, hogy elismerjük azokat a teljesítményeket, amelyeket a magyar agráriumért, illetve a közvetlen, vagy tágabb környezetért tesznek ezek a kollégák, ezzel is hozzájárulva az ágazat fejlődéséhez. A díj kiváló jelölteket sorakoztat föl idén is, és úgy gondolom, hogy a zsűrinek nagyon nehéz dolga lesz a szavazás során. – **Tóth Balázs ügyvezető; Timac AGRO Hungária Kft.**

## „Azt próbálom támogatni, ami nem mindennapi”



Biztosító

A Groupama mindig fontosnak tartotta a társadalmi szerepvállalást. Az egyik legnagyobb hazai agrárbiztosítóként úgy

gondoltuk, hogy a mezőgazdaságban is el kell ismerünk azokat, akik jelentőset tettek életük során az agráriumért, akiknek szerepe vagy, ahogy mondani szokás: már neve van a szakmájukban. Ezért választottuk az Életműdíj támogatását.

Az idén nagy számú jelölt volt a feldolgozó-élelmiszeripar kategóriában, és örömmel láttam, hogy közülük sok a fiatal. Nagyon tetszik, mikor olyan dolgokba kezdtek bele, vagy már olyan tevékenységet visznek, aminek párja sincs, de legalábbis nagyon ritka. Én mindenképpen az egyedi ötleteket próbálom támogatni, ami nem mindennapi, ami nincs tömegével a piacon, amit már nem csinálnak százan. Jó példákat láthattunk például a teljes termékpályákat átölelő vállalkozásokra, amikor a saját nevelésű állat kerül feldolgozásra és értékesítésre, mikor valaki

megtermeli az alapanyagot, majd abból készít valami egyedi végterméket. Nekem ez volt a legfontosabb a megítélés során. – **Baranyi Szabolcs mezőgazdasági üzleti igazgató; Groupama Biztosító Zrt.**

## Minden fejben dől el



A mezőgazdasági vállalkozó megbízható és kitartó, átlagon felül elkötelezett, ezt mindannyian tudjuk. Sokkal fontosabb kérdés, hogy milyen hosszú távra tervez, mi valójában a motivációja. Természetesen mindez nem lehet életképes beruházások nélkül, viszont az örökérvényű igazság itt is érvényes: minden fejben dől el. Az Év Agrárembere kezdeményezéssel azt a gondolkodást értékeljük, ami már nemcsak az önfenntartást szolgálja, hanem hozzáadott értékkel, innovatív gondolkodással egy folyamatos eredményre, sőt, növekedésre sarkall. A sokat emlegetett társadalmi felelősségvállalásnak az is része, hogy ezek a szakemberek gazdatársaikat is hasonló szemléletre ösztönzi, ezzel a szakmának is példát mutatnak. Ha pedig a következő generáció fantáziát lát majd az agráriumban, mint életformában, akkor nyeri el igazi értelmét ez a kezdeményezés. – **Hollósi Dávid Takarékné Agrár Igazgató; Takarékné Csoport**

## „...a jövőnk kulcsa az ő kezükben van”



KUH CENTER MAGYARORSZÁG

A Kuhn Center Magyarország Kft. évek óta a Fiatal Gazda kategória támogatója. A mai világban a fiatalok szerepvállalása, legyen szó akár mezőgazdaságról, akár más ágazatról, elengedhetetlenül fontos, mert a jövőnk kulcsa az ő kezükben van. Sajnos egyre nehezebb megtartani a fiatalokat hazánkban a kivándorlások miatt, melynek oka a remény egy jobb életben, a könnyebb boldogulásban. Különösképp elmondható ez a mezőgazdaságról, amit egyre kevesebben választanak hivatásul, sajnálatos módon. Nem könnyű szakma, tele van nehézségekkel és buktatókkal, de rengeteg szépség is van benne, és a létünk függ tőle. Fontosnak tartjuk, hogy a fiatal, aktívan tevékenykedő gazdák is megkapják a számukra járó – kiérdemelt – figyelmet és támogatást: erősíteni kell őket, bízni bennük, támogatni. Partnereink között rengeteg ifjú fiatal gazdát találunk, akik bíznak bennünk és gépeinkben, mely bizalom kölcsönös – ezt a bizalmat pedig jutalmazni kell, erre tökéletes példa „Az Év Agrárembere” kitüntető díj. Büszkén jelentjük ki, hogy a Fiatal gazda kategóriában már saját jelöltünk is nyert. Vele azóta is kitűnő

partneri kapcsolatot ápolunk. Reméljük, hogy ez a díj még hosszú évtizedeken keresztül fennmarad, és mi mindvégig büszke támogatói lehetünk ennek a kategóriának. – **Koltó Zsolt ügyvezető; KUHN Center Magyarország Kft.**

## „A jó példa a gazdákat is a nyitás irányába mozdította el”



Sokszor az embert épp a szakmai elhivatottsága sarkallja arra, hogy a közösség felé forduljon, hogy amit ő tud, amiben ő jó – vagy éppen annak eredményét – megossza az emberekkel. A mezőgazdaság fontos szerepet játszik a vidéki közösségek foglalkoztatásában, a kultúra terjesztésében, a viselkedési formák átadásában, azaz a közösség formáló szerepe meghatározó. Nevezetesen a vidék üzleti szereplői önkéntesen tesznek lépéseket az őket körülvevő társadalom életszínvonalának, közérzetének javítása érdekében. Ez a képesség mindenkiben ott rejlik, a kérdés csak az, hogy szeretne-e, illetve van-e lehetősége élni vele. A jó példák a gazdákat is a nyitás irányába mozdította el, több lehetőség közül választhatnak, s ha már látják, hogy milyen jól is tud ez működni, maguk is szívesebben vállalnak hasonló szerepet.

Az agrárium sikeréhez is összefogásra van szükség, és „Az Év Agrárembere” díj nagyon jó példa erre. Hiszünk abban, hogy népszerűsíteni kell az agráriumot, és szeretnénk megmutatni a szélesebb társadalomnak, hogy léteznek ebben a szektorban is olyan szakemberek, akiknek kiemelkedő szakmai teljesítményük mellett jelentős a társadalmi szerepvállalásuk, és akikre érdemes felnézni. A kimagasló teljesítmények bemutatása pedig nemcsak a jelölteknek elismerés, hanem a teljes agrárium számára is – **Ádám János vezérigazgató; Bonafarm Mezőgazdaság**

## „Át is tudják adni azt a szemléletet, ami őket a legnagyobbak közé tette”

A Gabonatermesztők Országos Szövetségének is nagyon fontos, hogy a növénytermesztők közül a legjobbak kerüljenek jelölésre. Élményt jelent mindig a kiválasztásuk, meghallgatásuk, hisz nem ismerhetünk mindenkit. Ez viszont természetes, ők a feltörekvő generáció, olyanoknak kell lenniük, akik a közeljövőben meghatározó gondolatokkal bírnak, és át is tudják adni azt a szemléletet, azt

a tudást, ami őket a legnagyobbak közé tette. Hiszük, hogy útmutatást tudnak adni. – **Vancsura József elnök; Gabonatermesztők Országos Szövetsége**

## „Minden jelölt alkalmas a győzelemre”



Hiánypótló kezdeményezés volt ez 4 évvel ezelőtt. Már épp itt az ideje, hogy a szélesebb közönség figyelmét ráirányítsuk, hogy a mezőgazdaságban milyen jó szakemberek vannak, és ők milyen szép és izgalmas feladatokat látnak el. A zsűrizés során ismét bebizonyosodott, hogy minden jelölt alkalmas a győzelemre. Egyrészt jó példát mutatnak, másrészt a szakmát is megszerettetik a fiatalokkal, így a szakmai utánpótlás biztosításában is segítenek. Az Év Agrárembere díjazás összhangban van a Legyél Te is Mezőgépész programunkkal, így talán mindkettőnek a sikere, hogy az elmúlt 5 évben megduplázódott a mezőgépésznek jelentkező fiatalok száma, ami rendkívül jó eredménynek mondható. Jó az irány, csak így tovább! – **Dr. Medina Viktor igazgató; MEGFOSZ**

## „Az ember életműve önmagáért beszél”

Olyan jelöltjeink voltak, akik már jelentős teljesítményt tudnak felmutatni, amit úgy értek el, hogy társaikat is emelték magukhoz, együtt haladtak, képesek voltak úgy építkezni, hogy adtak is, együttműködtek, közben a környezetüket is építették, segítséget tudtak nyújtani a civilek, a településüknek vagy épp a többi szakembernek. Olyan emberekről beszélünk, akik szinte a nulláról indulva ma már európai szinten tudnak termelni. Az a meggyőződésem, hogy az ember életműve önmagáért beszél, és ez az üzenet a jövő generációja számára is fontos. – **Jakab István; a MAGOSZ elnöke, az Országgyűlés alelnöke**

*Idén 65 az agráriumhoz kötődő kiváló szakember fogadta el a jelölést „Az Év Agrárembere” díjra. A 70 fős szakmai zsűri 3 napon át, november 22-vel bezárólag döntött a 10 kategória továbbjutóiról, az összesen 30 döntősről, olyan kollégákat választva, akik társadalmi szerepvállalása ismét példaértékű. A nagyközönség számára jan. 31-ig van lehetőség, hogy a legszimpatikusabbat kiválasztva leadja szavazatát, aki a verseny Közönségdíját fogja elnyerni 2018. február 10-én, az ünnepélyes díjátadó gálán Siófokon. A kategória győztesek közül pedig a helyszínen választja majd ki a zsűri „Az Év Agráremberét”.*

Sándor Ildikó



# KI LESZ AZ ÉV AGRÁREMBERE?

FŐVÉDNÖK: Dr. Fazekas Sándor-földművelésügyi miniszter

AZ ÉV  
AGRÁREMBERE  
2017  
ARTIFICEM  
COMMENDAT  
OPUS

## SZAVAZZON ÖN IS KEDVENC JELÖLTJÉRE!

2018. január 5-től január 30-ig:

[www.azevagrarembere.hu](http://www.azevagrarembere.hu)



FŐTÁMOGATÓ



KÖZÖNSÉGDÍJ



SAKMAI PARTNER



ÉLETMŰ DÍJ

Kategória támogatók:



Agrárgépészet



Agrárinnováció



Állattenyésztés



Feldolgozó-élelmiszeripar



Fenntartható gazdálkodás



Fiatal gazda



Jövő agrárszakembere



Kertészet



Növénytermesztés



Növényvédelem

## 10 KATEGÓRIÁBAN KERESSÜK AZ ÉV AGRÁREMBERÉT!

- Agrárgépészet
- Agrárinnováció
- Állattenyésztés
- Feldolgozó-élelmiszeripar
- Fenntartható gazdálkodás
- Fiatal gazda
- Jövő agrárszakembere
- Kertészet
- Növénytermesztés
- Növényvédelem

Segítse szavazatával Ön is,  
aki maradandót alkotott a közjó, a társadalmi  
szerepvállalás témakörében.

Szavazni a díj facebook oldalán lehetséges:

[www.facebook.com/azevagrarembere](http://www.facebook.com/azevagrarembere).

Médiapartnerek:



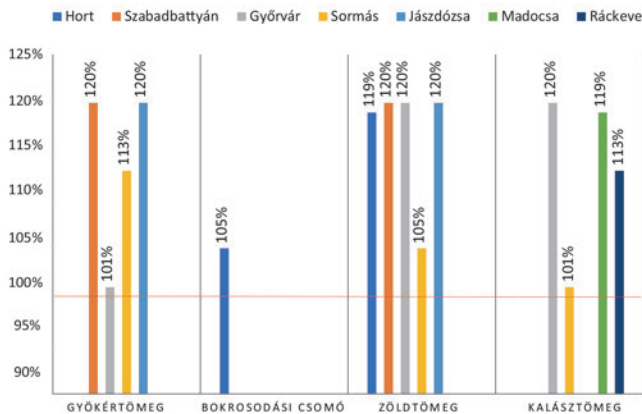
## KIEMELKEDŐ EREDMÉNYEK ŐSZI BÚZÁBAN IS HUMINISZ TECHNOLÓGIÁVAL

A Huminisz Kft. évtizedes tapasztalatokkal rendelkezik a huminsavas növénykondicionálás területén. Cégünk a piac egyik meghatározó szereplőjeként fontos feladatának tekinti, hogy a termelőket szakmailag hiteles információval lássa el a Huminisz technológia hatásáról és hatékonyságáról. Termelőknél (nagyüzemi és kisüzemi), valamint kutatóintézetekben (kisparcellás) végzett kísérletekben évente az ország mintegy 50 helyszínén történik értékelés.

Az elmúlt két évben a terméshozam és a termésmínőség vizsgálata mellett ún. fenometriai méréseket is végzünk független, külső szakember bevonásával. Így pontosabb képet kapunk a Kondisol és a Solvitis termékcsaládok növényekre gyakorolt hatásáról. Ez termelő partnereink számára is fontos, hiszen a hiteles és korrekt gyártói tájékoztatás a hosszú távú együttműködés egyik fontos pillére. A Huminisz Kft. üzemi tesztjeinek értékelése tavasszal 2-3 alkalommal történik (lásd. alábbi grafikon).

A fenometriai mérések is megerősítik, hogy a bokrosodáskori 1. tavaszi kezelés zöldtömegben 15-20%-os növekedést mutat, ami egyben nagyobb asszimilációs felületet is jelent.

### A HUMINISZ TECHNOLÓGIA HATÁS A BÚZA PARAMÉTEREIRE 2017. (KONTROLL TERÜLET = 100%)



Őszi búza, Győrvár (2017. április)

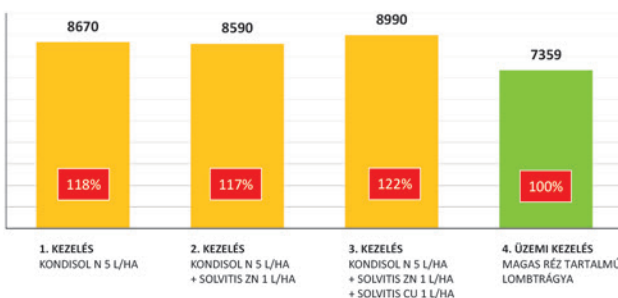
**Huminisz technológia:**

Őszi kezelés (2016): 5 l/ha Kondisol N + 1 l/ha Solvitis Zn

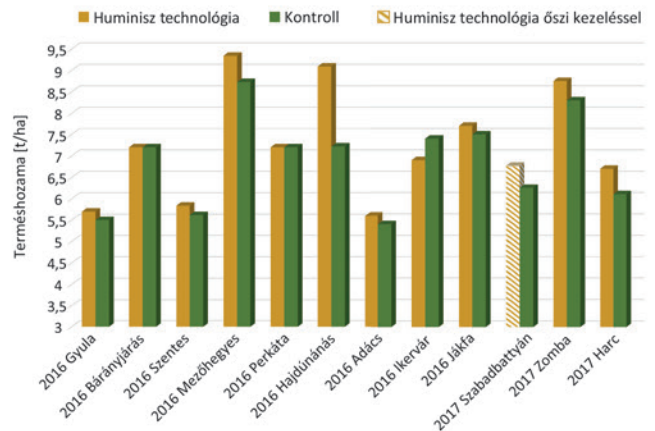
Tavaszi kezelés (2017. április): 5 l/ha Kondisol + 2 l/ha Solvitis NPK 12-7-4

### ŐSZI BÚZA EREDMÉNYEK 2016. ÉVI SZEZON, SORMÁS

(KONTROLL TERÜLET = 100%)



### ŐSZI BÚZA EREDMÉNYEK 2016. ÉS 2017. ÉVI SZEZON



A Huminisz technológia 2. tavaszi kezelésével (kalászhányás, virágzás) a hektoltersúly növelése mellett a fehérje átlagosan 0,5-1%-kal, a nedvessíkértartalom 1-3%-kal emelkedhet. A minőségi paraméterek a viaszérésben kijuttatott Kondisol N-nel tovább javulhatnak. A kezelések hatására átlagosan 5-15% termésnövekedés és eggyel magasabb minőségi kategória érhető el.



Légrádi Miklós előtt a Huminisz technológiával kezelt őszi búza, mögötte a kezelt kontroll, Lengyeltóti (2016. május)

Légrádi Miklós: „A Kondisol nem avatkozik be durván a növényéleti folyamatokba, hanem azokon a helyeken segíti és támogatja a növényt, ahol szükséges.

Búzában Kondisol N-t, Solvitis Cu-et szoktam kijuttatni bokrosodásban és Kondisol N-t virágzásban. Számos versenytárs termékkel összehasonlítottam a Kondisol növénykondicionálókat és meggyőződésem, hogy mind hatásában, mind ár/érték tekintetében a legjobbak között van a magyar biostimulátor és lombtrágya piacon.”

Az üzemi tesztek, kísérletek eredményeit a 2010/2011. szezontól áttekintheti a <http://www.huminisz.hu/eredmenyek.htm> címen.

Pais István

Részletekről érdeklődjön a területi szaktanácsadóknál ([www.huminisz.hu](http://www.huminisz.hu)), akik örömmel segítenek Önnek!

**HUMINISZ**

**TÖBB TERMÉS. NAGYOBB BIZTONSÁG.**

# KUKORICAHIBRIDEK.

**SUM0307. FAO 310**

**JUDOKA. FAO 340**

**SUANITO. FAO 350**

**SUFAVOR. FAO 360**

**SURREAL. FAO 370**

**REPLIK. FAO 380**

**SUMBERTO. FAO 380**

**SUM 305. FAO 420**

**SUPERBIA. FAO 450**

**SURAS. FAO 550**

[www.saaten-union.hu](http://www.saaten-union.hu)

**ÚJ AKCIÓ! +10% a zsákból!**  
Az akció a készlet erejéig érvényes.

**ÚJ ELFOGYOTT**

MaxiPack kiszereelésben  
10% árelőny!

**KUKORICA 2018**

**SAATEN  
UNION**





TÖBB TERMÉS. NAGYOBB BIZTONSÁG.

# SAATEN-UNION. ÉLENJÁRÓ TELJESÍTMÉNY.

NAPRAFORGÓ 2018

**PARAISO 102 CL** A SAATEN-UNION közép-európai Clearfield-napraforgó-portfóliójának középérésű vezérhibridje. Hazai és külföldi tapasztalatok igazolják a hibrid kiemelkedő termésstabilitását eltérő évjáratok és termőhelyek esetén is. Robusztus növény szerkezet, kiváló szárszilárdság és állóképesség, továbbá hatalmas levelek biztosítják nehéz körülmények között is egyedülálló vitalitását. Termesztése valamennyi termőhelyen javasolt.

**SURIMI CL** Középérésű, kiegyenlített és stabil adottságú, nagy termőképességű hibrid. Állományát közepesen magas, betegségeknek ellenálló, egészséges növények alkotják, közepesen bókoló jellegű tányérállással.

**MARQUESA CL** Középérésű hibrid, stabilan magas és megbízható terméspotenciállal, valamint kimagasló olajtartalommal. Letisztult habitus, közepesen magas növények, erőteljes gyökérzet, gyengén bókoló jellegű tányérállás jellemzi. A betegségeknek ellenálló, egészséges növények jó állóképességű, ütemesen betakarítható állományt képeznek.

**SUBELLA CL** **ÚJ** Korai virágzással és a középkorai érésidőnek megfelelő hosszú szemkitelítődési periódussal jellemezhető, új hibrid. A növények kompakt, jól kezelhető, kiváló állóképességgel rendelkező állományt képeznek. Robusztus felépítése nagyon jó szárszilárdsággal párosul. Kifejezetten gyors, intenzív fejlődési ütemű hibrid, bármilyen talajtípusra.

**DUET HO CL** Korai, magas olajsavas Clearfield-hibrid. Korai virágzású, megkésített vetésekben is alkalmazható, az esetleges tőszámkiesést is jól kompenzáló típus. Ideális növénymagasság, a betegségekkel szemben kiváló ellenállóság jellemzi. Nagyfokú stabilitással rendelkezik a termőképesség, az olajtartalom és az olaj minősége tekintetében.

**SUNTEC HO CL** Középkorai, magas olajsavas Clearfield-hibrid. Kiváló kórtani adottságokkal rendelkezik, a szklerotínia kórokozójával szembeni ellenálló képessége kimagasló. Termőképességének maximalizálásához a mérsékelten sűrített állomány és a megnövelt intenzitású termesztéstechnológia kombinációja az ideális megoldás. Állóképessége kiváló, közepesen magas állománya gyors ütemben érlik, és könnyen, veszteségektől mentesen betakarítható.

**MIRANDA SU** **ÚJ** A-E rasszra szádorrezisztens, homozigóta, tribenuron-metil-rezisztens, középkorai érésidőjű, új hibrid. Középmagas növények, bókoló tányérállás, de stabil szár jellemzi. Kifejezetten egészséges, szerényebb körülményekhez is kiválóan alkalmazkodó típus. Állományát nem javasoljuk sűríteni.

A hagyományosan erős piaci pozíciókkal és átlag feletti olajtartalommal rendelkező Clearfield és Clearfield Plus napraforgóhibridjeink mellett megjelenik az első nagy teljesítményű, **tribenuron-metil-rezisztens** (SU) hibridünk is, amely tökéletes alternatívát kínál azoknak az akár szerényebb körülmények között gazdálkodó partnereinknek, akiknél az évelő kétszikűek, főleg az acat és a szulák okoz gyomosodási problémát.



# SAATEN-UNION. CLEARFIELD PLUS NAPRAFORGÓHIBRIDEK BEN IS ELŐL.

A gyomirtó szernek ellenálló hibridek termesztésén alapuló gyomszabályozási technológia töretlenül fejlődik egész Európában, így Magyarországon is. Az ilyen típusú napraforgóhibridek nemesítése a **SAATEN-UNION** számára kiemelt jelentőségű, így hazánkban is az elsők között kezdte meg a CLEARFIELD PLUS-napraforgóhibridek forgalmazását. **Az új generációs CLEARFIELD PLUS-napraforgóhibridek** termesztéséből fakadó előnyök egy része már 2015-ben megtapasztalható volt az üzemi gyakorlatban. Ezen hibridek pozitív tulajdonságai a 2016 óta elérhető új CLEARFIELD PLUS gyomirtási rendszerben bontakoztak ki teljesen, 2017-ben pedig, miután bizonyították létjogosultságukat a termelőknél, folytatták a térhódítást.

A **LUCIA CL PLUS**, a **PARAISO 1000 CL PLUS** és a **SURPRISE CL PLUS** napraforgóhibridek jellemzői jó lehetőséget adnak a még korszerűbb, még produktívabb és még biztonságosabb Clearfield Plus napraforgó-termesztési rendszer kialakítására.



## SAATEN-UNION. MÉG TÖBB TERMÉS. MÉG NAGYOBB BIZTONSÁG.

NAPRAFORGÓ 2018

**LUCIA CL PLUS** Új generációs, középérésű Clearfield Plus-napraforgóhibrid. Produktivitása rendkívüli, átlagon felüli ezerkaszattömeg és olajtartalom jellemzi. Ellenálló képessége a meghatározó betegségekkel szemben kiemelkedő. Alkalmazkodóképessége a termőhelyhez és a technológiához kimagasló.

**PARAISO 1000 CL PLUS** Stabil termőképességű, középkorai Clearfield Plus-napraforgóhibrid. Állóképessége kiváló, betegség-ellenállósága átlagon felüli, stressztűrése jó. Jól kezelhető állományt fejleszt, amely egyenletesen érlik és ütemesen betakarítható. Intenzív termesztéstechnológia alkalmazásával akár markánsan eltérő adottságú termőhelyekre is ajánljuk.

**SURPRISE CL PLUS** Új generációs, korai érésű Clearfield Plus-napraforgóhibrid. Ellenálló képessége a meghatározó betegségekkel szemben kiemelkedő. Állománya alacsony, kiváló szárszilárdságú, jó állóképességű, homogén és minden körülmény között jól kezelhető növényekből áll. A jó termőhelyek, intenzív körülmények hibridje.

[www.saaten-union.hu](http://www.saaten-union.hu)

**SAATEN  
UNION**  
Züchtung ist Zukunft



# SAATEN-UNION. ÚJ TÁVLATOK A SZÓJATERMESZTÉSBEN.


A zöldítési és a fehérjeprogramokhoz illeszkedő, **jövedelmező szójatermesztés** csak a termőhelyi adottságoknak megfelelő fajták használatával valósítható meg. A köztermesztésben alkalmazott korszerű fajtákkal hektáronként 3–4 tonnás vagy akár ennél magasabb termések is elérhetők az üzemi gyakorlatban. A **biztonságos szójatermesztés** szempontjából azonban nemcsak a megfelelő fajta, hanem az ellenőrzött minőségű, fémzárolt vetőmag használata is kiemelt jelentőségű.

A SAATEN-UNION szójafajtái **gombaölő szerrel és oltóanyaggal csávázva**, 3 millió magot tartalmazó **MaxiPack kiszerelésben** kerülnek forgalomba.


## SAATEN-UNION. TÖBB TERMÉS. NAGYOBB BIZTONSÁG.

SZÓJA 2018

**ADSOY** Szuperkorai szójafajta, rendkívül magas termőképességgel. Termése az északi megyékben is biztonsággal beérik, ezért deszikkálás nélkül termesztendő. Korai lekerülése miatt a szokványos őszi gabonaféléken túl kiváló elővetemény a hibridbúza számára is. Stabil szárú, jó állóképességű, betegségeknek ellenálló, könnyen betakarítható fajta.

**CORALINE**  Tendenciatörő, új szójafajta, amelyben az igen korai érésidő meglepően nagy és stabil termőképességgel párosul. Az érésidőből fakadó agronómiai előnyöknek köszönhetően kiváló előveteménye a szeptemberi vetésű őszi gabonáknak. Öntözött körülmények között akár másodvetésben is eredményesen termesztendő. A fajta kiváló állóképessége a termés megtartásának és dinamikus betakaríthatóságának záloga.

**ORION** Legnagyobb agronómiai előnyei a koraisága és a kiemelkedő termőképessége. Terméspotenciálja stabilan magas szintű, a hazai viszonyok között 3,5–4,5 t/ha. Korai éréscsoportjának megfelelően az ország egész területén a szójatermesztésre alkalmas, nagy szélsőségektől mentes termőhelyekre ajánljuk. Termése pergésre nem hajlamos állományban, jó ütemben és veszteségektől mentesen takarítható be. Gabona- és precíziós vetőgéppel vetve is jó ütemben fejlődő állományokat képez. Az eltérő sortávval megvalósított technológiákban jól szerepel, bármelyikre alkalmas típus. Habitusából eredően még a 75 centiméteres sortávú vetésekben is szépen fejlődik, jól kompenzál.

**ANANDA**  Fajtajelöltként a korai (0) éréscsoportban kimagaslóan teljesített: 2017 tavaszán a standardokhoz viszonyított szemterméseredménye 115,9%-os, és felkerült a Nemzeti Fajtalistára. Koraisága ellenére a középérésűek kimagasló termőképességével rendelkezik, így az egész országban biztonsággal termesztendő. Egészséges, középmagas, féldeterminált típusú állománya egyenletesen fejlődik, kiváló állóképességű, veszteségektől mentesen betakarítható.

**PEDRO** Nagy termőképességű, középérésű szójafajta. Eltérő termesztési intenzitású feltételek mellett is ragyogóan alkalmazható, sőt öntözés nélküli körülmények között is megállja a helyét. Biztonságosan termesztendő fajta, jól tűri az aszályos periódust. Félig determinált növekedés, erős szár, kiváló betegség-ellenállóság és jó állóképesség jellemzi ezt a könnyen betakarítható fajtát. Gabona- és precíziós vetőgéppel vetve is jó ütemben fejlődő állományokat képez. Az eltérő sortávval megvalósított technológiákban jól szerepel, bármelyikre alkalmas típus. Habitusából eredően még a 75 centiméteres sortávú vetésekben is szépen fejlődik, jól kompenzál.

# TELJES KÖRŰ FINANSZÍROZÁS AZ AGRÁRIUM SZAKÉRTŐJÉTŐL

TAKARÉKOS MEGOLDÁSOK A **VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM** KERETÉN BELÜL  
ELNYERT BERUHÁZÁSI JOGCÍMEKRE

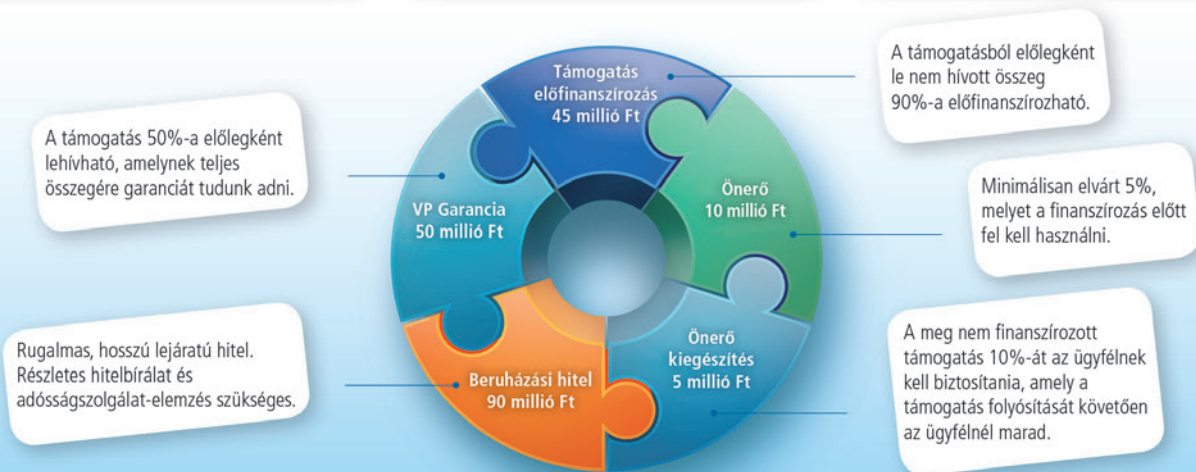
## A TAKARÉK VP KOMPLEX CSOMAG ELEMEI

A termékcsomag elemei az ügyfél igényei szerint kombinálhatóak, elemenként\* is kérhetőek.



## EGY 200 MILLIÓ FORINTOS BERUHÁZÁS ESETE

Állattartó telep beruházás		Eszköz összetétel		Forrás összetétel		
Beruházási érték	200 millió Ft	Épület, beruházás	120 millió Ft	Önerő	10 millió Ft	5%
Támogatás	100 millió Ft/50% intenzitás	Gép, eszköz	60 millió Ft	Támogatás	100 millió Ft	50%
Előlegként lehívható	50 millió Ft (50%)	Egyéb	20 millió Ft	Beruházási hitel	90 millió Ft	45%
Megvalósítási idő	2 év	<b>Összesen</b>	<b>200 millió Ft</b>	<b>Összesen</b>	<b>200 millió Ft</b>	<b>100%</b>
Saját erő	5%					



## A TAKARÉK VP KOMPLEX TERMÉKCSOMAGOT KERESSE A TAKARÉK CSOPORT ÉRTÉKESÍTÉSI HÁLÓZATÁBAN!

Teljes körű megoldás a beruházás megvalósításának időtartamára, minimális biztosítéki háttér, kedvező kondíciók, rugalmas törlesztés. Kezdő vállalkozás is igényelheti, amennyiben megfelel egyes feltételeknek.



**HISPALLEX**

**Bóracél tárcsák és adaptálható kopóalkatrészek**  
nagy választékban raktárunkból, szerződött magyar partnereinktől, vagy rendelésre rövid határidővel!

**HISPALLEX Spanyol-Magyar Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.**  
H-1137 Budapest, Pozsonyi út 33/A  
Tel.: +36 1 350-6143 • Tel./Fax: +36 1 329-9030  
Mobil: +36 30 986-2947 • E-mail: hispalex.kft@upcmail.hu

A Bellota Agrisolutions, S.L.U. hivatalos magyarországi képviselője

## 160.000 FT ÉRTÉKŰ AJÁNDÉKCSOMAG MINDEN HELYES MEGFEJTŐNEK!

A válaszukat beküldők nyerhetnek:

**Fődíj: SUZUKI VITARA**


1. díj: 1 db hűtőszekrény
2. díj: 1 db számítógép
3. díj: 1 db televízió
4. díj: 1 db mosógép



**BEKÜLDENI:** a megjelenéstől számított 8 napon belül!  
**DOMUSMED 1162 Budapest, Szent Korona u. 208.**

✂ **Kivágandó és beküldendő szelvény!** ✂

A	.	.	.	.	.	New York is ott van
B	.	.	.	.	.	Összecukható kés
U	.	.	.	.	.	Gyermekünk gyermeke
K	.	.	.	.	.	Házat építő mester
I	.	.	.	.	.	Oktatási intézmény
L	.	.	.	.	.	Padlásra megyünk fel rajta
A	.	.	.	.	.	Szarvas fejdísz



Név: .....

Cím: .....

Telefonszám: .....

Megjegyzés: Az ajándékok másra nem válthatók át, készpénzbeli kifizetést: nem áll módunkban.  
Minden ajándék átadását csak akkor vállaljuk, ha az átadáson minimum 6 fő van jelen.  
Minden megjelent a szponzor további reklámajándékát is megkapja. A képek illusztrációk.  
A rendezvényen a szponzor bő 1 óra prezentációban bemutatkozik Önöknek. Az ajándék átadásának részletes feltételeiről, az ajándékokról, a szponzorról, adatvédelmi szabályzatunkról, választásának beküldése előtt a honlapunkon tájékozódhat! www.domusmed.hu

## GARANTÁLT MINŐSÉGŰ FÉMZÁROLT VETŐBURGONYA

AGRIA - DESIREE - IMPALA  
TORNADO - CRISTINA - BARNA  
LOUISIANA - MALICE - CELTIANE  
FRIESLANDER - RED SUN



Bács Gazda-Coop Kft., 6400 Kiskunhalas, Harangos tér 9.  
Tel.: +36-77-429-433, +36-30-56-72-306  
[www.gazdacoop.hu](http://www.gazdacoop.hu)  
[bacs gazdacoopkft@gmail.com](mailto:bacs gazdacoopkft@gmail.com)

**Minimum 300.000 Ft fizetéssel, keressük a legjobb üzletkötőket, vagy akik a legjobbak akarnak lenni, friss nyugdíjasok jelentkezését is várjuk!**

**Egyhetes ingyenes bentlakásos átképzéssel készítjük fel a munkatársakat.**

Info: [www.domusmed.hu](http://www.domusmed.hu)  
vagy 20/238-2400

## KOVÁCS-KER

GYÁRTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ EGYÉNI VÁLLALKOZÁS

Mezőgazdasági eszközök gyártása

- Nehézhoronák *Közvetlenül a gyártótól*
- Kombinátorok
- Cambridge hengerek
- Talajlazítók
- Vontatott tárcsák
- Big-bag rakodók
- Kultivátorok



Magyarország - 4212 Hajdúszovát, Ady Endre u. 59.  
Tel.: +36 52/358-417, Fax: +36 52/559-259, Mob.: +36 30/9455-958  
[www.kovacs-ker.hu](http://www.kovacs-ker.hu)

# Tápanyag-gazdálkodási terv módosítása az AKG-szabályoknak megfelelően

*Itt a téli szezon, és talán a gazdálkodók körében most van idő felkészülni az éves rohamra. Ilyenkor kimehetünk az agrárvásárokra, agrárgép-showkra, előadásokat hallgathatunk meg a legújabb trendekről, különböző agrárcégek ajánlatait és kínálatát böngészhetjük, és persze felkészülhetünk a betartandó szabályokra is.*

## Vizsgálni, gondolkozni

Mindenki, aki az AKG-programra jelentkezett, tisztában van azzal, hogy a szabályok értelmében kötelező az általuk művelt területen ötévente talajvizsgálatot végeztetni, illetve az eredményekre alapozva évente tápanyag-gazdálkodási tervet is készíteni, készíttetni. Talajvizsgálat elvégzésére sok-sok labor áll rendelkezésre, meg lehet találni a legközelebbit, a legszimpatikusabbat vagy épp a legolcsóbbat. Tekintve, hogy az eljárás, amivel a vizsgálatokat végzik, szintén szabvány alapján történik, nagy különbséget nem tudnak felmutatni az ilyen talajlabor-vizsgálatok. Ha mégis, azon mindenképpen el kell gondolkozni. A talajvizsgálatok tekintetében lehet alapvizsgálatot vagy komplex vizsgálatot végezni.

## Több mint remény a javulás

Alapvizsgálatkor a tápanyagvizsgálatok (NPK) mellett a kötöttséget, a humusztartalmat, a pH-t, mészállapotot, az összes só mennyiségét, stb. is meg kell határozni. A talaj könnyen oldható tápelem-tartalma, a tápelemek körforgalmát befolyásoló talajtulajdonságok alapvető információkat, adatokat nyújtanak a trágyázási mód és módszer kiválasztásához. Fontos, hogy mindig a talajunknak, a talajadottságainknak megfelelő műtrágyázást és vegyszerezést tervezzünk be. A tankönyv általános információkat határoz meg arra vonatkozóan, hogy az adott talajunkon, az adott kultúrnövénynek milyen a tápelemigénye. A vizsgálatok rendszeres ismétlése szükséges a talajok tulajdonságaiban, tápanyagtartalmában beállt (remélhetően pozitív) változások megismeréséhez, figyelemmel kíséréséhez. Ma már ahhoz, hogy a változások pozitívak legyenek, vagyis számunka kedvező irányba módosuljon a talajunk biológiai, fizikai és kémiai állapota, nem csak a remény áll rendelkezésre. Több egyszerűbb gyors megoldás áll rendelkezésre, de természetesen van tartós megoldást biztosító technológia is, ilyen az irányított mikrobiológiai folyamatok beállítása komplex mikrobiológiai készítménnyel.

## A pH fontossága

Kiemelt fontosságú a talajok mészállapotának, illetve savanyúságának vizsgálata, mert a savanyú talajokban gyengébb a tápanyagok érvényesülése, fokozott a tápanyagvesztés, csökken a felszívódás. Nem ismeretlen előttünk, hogy csak egy bizonyos pH-tartományban elérhetőek a tápelemek. Persze nem egységesek, vannak olyan mikro- és makroelemek, amelyek a savanyúbb közegben, míg mások a lúgosabb kémhatás mellett vannak a növényeink számára felvehető formában. Az átfolyó és a talaj mélyebb rétegeibe szivárgó víz olyan anyagokat tartalmazhat, amely károsak lehetnek a felszíni és felszín alatti vizekre. Itt többek között gondolhatunk a talaj nehézfém szennyezettségére, amik ezáltal bemosódnak. De ilyenek lehetnek az egyébként kis koncentrációban ártalmatlan, sőt hasznos elemek, amelyek nagy mennyiségben okoznak csak gondot, mint a műtrágyák elemei.

Az alapvizsgálatok keretében a következő talajtulajdonságokat határozzák meg.

- A kötöttséget, melyet az Arany-féle kötöttségi számmal adjuk meg (KA). A kötöttségi szám a talaj fizikai féleségére utal, mely jelzi, hogy milyen szemcse-összetételű az adott talaj. Ha értéke alacsony, akkor homokos, ha magas, akkor agyagos a talaj.
- A talaj humusztartalma alapján a talaj nitrogénellátottságára következtethetünk.
- A pH-érték a talaj savanyúságára utal, mely fontos tényező a tápanyagok hasznosulásának megítéléséhez. A talaj mésztartalma tápanyagok hasznosulását szintén befolyásolja.
- A vízben oldott összes só a természetű növények körének megítélése szempontjából fontos.
- A talaj tápelem-tartalmának vizsgálatakor nem a talajban található összes tápanyagmennyiséget határozzuk meg, hanem csak pár elem vizsgálatára terjed ki. Ilyen a nitrogén, a foszfor, a kálium, kalcium, nátrium, kén, magnézium, bór, cink, réz, molibdén, mangán. Ezeket persze vegyjellel jelölik, amit érdemes ismerni ahhoz, hogy az adatokból információ is váljon.



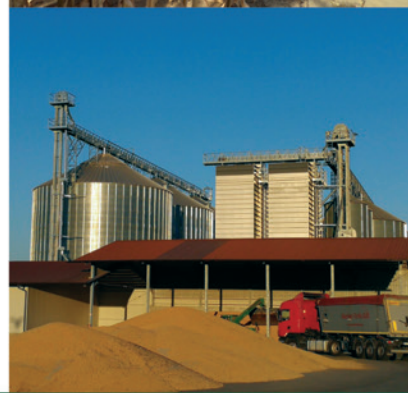
**Kukorica termeltetési szerződések,  
kedvező értékesítési feltételek mellett.**



- Termeltetési szerződések országosan és Szlovákia területén.
- Nedvesen szállítjuk, nincsen szállítási és tárolási díj.
- BÉT 15napos átlagár + első évtől 3000 Ft/tonna garantált bónusz.
- Megbízható háttérrel, feldolgozóiparral.
- Korlátozott mennyiségben köthető, a vetőmag függvényében.

+ 36 30 832 8008 info@hunzea.hu

Hunzea Supply Chain Zrt. 1065 Budapest Bajcsy Zsilinszky út 43.32  
www.hunzea.hu • www.magyar kukorica.hu



**MÁR MOST ÍRJA BE  
A NAPTÁRÁBA**

**Zsendülés**  
IV. Kertészeti Konferencia  
Szeged 2018

Értesüljön első kézből a kertészeti ágazatot érintő,  
aktuális kérdésekről a döntéshozóktól  
és az ágazat elismert szakértőitől.

**TÉMÁINK:**

**JÖVŐKÉP STRATÉGIA KÜLPIACOK  
KIS-ÉS NAGYKERESKEDELEM  
SIKERES KERTÉSZETEK ITTHON  
ÉS KÜLFÖLDÖN  
MUNKAERŐHELYZET  
A GYÜMÖLCSTERMESZTÉS KIHÍVÁSAI**

**Időpont: 2018. március 8-9.  
Helyszín: Hunguest Hotel Forrás, Szeged**

**Részletes program: [www.zsendules.hu](http://www.zsendules.hu)**

**További információ:  
info@zsendules.hu | +36 20 398 0766**

**Perten**  
INSTRUMENTS

PERTEN AZ ÖN SZAKÉRTŐJE



a gabona-, liszt-,  
takarmány- és az  
élelmiszer ipar területén.

**per** perform



Per-Form Hungária Kft.

1142 Budapest, Ungvár u. 43.

Mobil: +36-30/201-7962 Tel.: +36-1/251-1116 Fax: +36-1/251-1461

[www.per-form.hu](http://www.per-form.hu) [perform@per-form.hu](mailto:perform@per-form.hu)

Vizsgált paraméterek	Kiválóan kezelt			Jól kezelt			Közepesen kezelt		
	szarvasmarha	sertés	juh	szarvasmarha	sertés	juh	szarvasmarha	sertés	juh
szervesanyag (%)	27	25,5	28,8	22,5	18,4	24,1	18,5	16,3	n.a
N (%)	1,2	1,1	1,1	1,0	0,8	0,8	0,7	0,8	0,7
P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> (%)	0,7	0,8	0,3	0,3	0,6	0,3	0,3	0,3	0,3
K <sub>2</sub> O (%)	1,3	0,8	2,4	1,1	0,7	1,2	0,9	0,8	1,1

A pontos szaktanácsadás és szakvélemény alapját képező megbízható laboratóriumi vizsgálati eredmények elengedhetetlen feltétele a szakszerű mintavétel (MSz-08-0202-1977). A tápanyag-gazdálkodási terv elkészítéséhez szükséges mintavétel célja az adott területre jellemző átlagminta felvétele, mely a talajtulajdonságok és a tápanyagtartalom meghatározására alkalmas. Az AKG programban az alábbiak szerint határozzuk meg a talajvizsgálatokat.

- Szűkített talajvizsgálat: pH, humusztartalom, KA, vízdoldható összes só, CaCO<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>+NO<sub>3</sub>, P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>, K<sub>2</sub>O.
- Bővített talajvizsgálat: előzőek + P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>, K<sub>2</sub>O, Na, Mg, SO<sub>4</sub>, Mn, Zn, Cu.
- A teljeskörű talajvizsgálat: előzőek + Ni, Pb, Zn, Hg, Cr, As.

A szakemberek a talajvizsgálati eredmények figyelembe vételével besorolják a termőföldet a megfelelő termőhelyi kategóriába, majd a kategóriában előírt hatóanyag-mennyiségek, illetve a növények fajlagos tápanyagigénye és az egyéb módosító tényezők (zöldtrágyázás, szerves trágyázás, mikrobiológiai talajjavítás, stb.) figyelembe vételével elkészítik a tápanyag-gazdálkodási tervet. Az arra kötelezett gazdálkodók a tápanyag-gazdálkodási terv hiányában szankciókra számíthatnak.

## Így menthetjük meg a trágya értékét

A tápanyag-gazdálkodási tervet módosítják bizonyos tényezők. A felhasználandó szerves trágyák (almos, komposzt, hígtrágya stb.) dózisát beltartalmi vizsgálatokra alapozva adja meg. Amennyiben nem áll rendelkezésre trágyavizsgálati adat az alábbi irodalmi adatokat kell figyelembe venni (lásd fenti táblázat).

A szerves trágyák hasznosulásánál figyelembe kell venni annak időbeni megoszlását, ami nitrogén esetében különböző irodalmak szerint az első évben átlagosan 50-60%, a második évben 30-25%, a harmadik évben 20-15%. Ezt a mérleg számításánál is így kell figyelembe venni. A szerves trágyák hasznosulását és értékét növelhetjük, ha a trágyát kezeljük. Az állatok friss ürülete – amelynek egy grammjában több milliárd mikroorganizmus van – a keletkezésével egy időben bomlik. Ez a bomlási folyamat megfelelő irányítás nélkül nemcsak szükségtelen anyag- és energavesztéssel jár, hanem a patogén szervezetek

elszaporodását is elősegíti. A legcélszerűbb az lenne, ha a friss ürületet azonnal a talajba vinnénk. Erre azonban csak egészen kivételes esetekben van lehetőség, éppen ezért az ürületet tárolni, kezelni szükséges. A kezelés fő formája szerint almos és alom nélküli eljárást, azaz almos istállótrágyát és hígtrágyát különböztetünk meg.

## A hígtrágya értékei

A hígtrágyakezelés feladata a keletkezett hígtrágya elhelyezéséről, felhasználásáról való olyan rendszeres gondoskodás, amely a hígtrágyában lévő energiakészlet minél racionálisabb hasznosítását teszi lehetővé. A hígtrágya a felszíni, de a felszín alatti vizekre is igen veszélyes lehet, ugyanakkor m<sup>3</sup>-enként 3-5 kg vegyes műtrágya-hatóanyaggal egyenértékű NPK-t és a növények növekedéséhez szükséges több más elemet is tartalmaz. A kezelési eljárások közül azokat célszerű előnyben részesíteni, amelyekkel a környezetvédelmi előírások teljesítése mellett a hígtrágya értékes anyagai is kinyerhetők, s ezzel a költségek jelentős mértékben csökkenhetnek. Ezt az elvet legjobban a hígtrágya anaerob mikrobiológiai kezelésével lehet megvalósítani, hiszen a naponta újratermelődő hígtrágya a folyamat kitűnő alapanyaga.

## Baktériumok, mikroorganizmusok

A trágyák szén-nitrogén aránya miatt általában rothadást, korhadást okozó mikroorganizmusok szaporodnak el, amik ammóniát, nitrogénoxidokat, metánt és egyéb szerves gázokat, anyagokat szabadítanak fel. Energiaszegény, rossz minőségű anyag képződik. Ha viszont erjedést segítő regeneratív mikroorganizmussal oltjuk be a trágyát, komposztálni való anyagot: erős antioxidánsok, cellulózbontó enzimek, vitaminok, aminosavak, hasznos bioaktív anyagok képződnek. Magas energiaszintű és a növények számára fontos beltartalmi értékekkel bíró trágyát kapunk. A „baktériumtrágyázás” is egyike a kötelező kezeléseknek az AKG-programban. Ehhez megadott készítmények állnak rendelkezésre. Érdemes mindenképpen komplex készítményt választani, amiben egyaránt megtalálhatóak gomba- és baktériumtörzsek.

Magyar Nikolett

## EM-1

### Irányított mikrobiológia a mezőgazdaságban

- Szántóföldi növénytermesztés
- Tarló bontás
- Zöldség-, gyümölcsstermesztés
- Tóiszap kezelés
- Gyepkezelés, parkfenntartás
- Állattenyésztés
- Trágyakezelés, komposztálás
- Faiskolai, csemete termelés

**Micro-Logi-Tech**   
Kereskedelmi és Gyártó Kft.  
Mobil: 06 70/211-3869  
[www.micrologitech.hu](http://www.micrologitech.hu)

## ELŐRENDELÉSI AKCIÓ 2018-RA!

**AGROMASH EXPO 01.24.-27.**  
**C-PAVILON 4A STAND**

**STOLL NÉMET GYÁRTMÁNYÚ  
PRÉMIUM HOMLOKRAKODÓK**



**STOLL**  
A rakodó szakértő

**ZASLAW BÁLASZÁLLÍTÓK  
14,3-20T TEHERBÍRÁSIG**

**ZASLAW**



**ZASLAW FORGÓZSÁMOLYOS ÉS  
TANDEM TENGYELŰ PÓTKOCSIK**

**ZASLAW**



**HATZENBICHLER  
GYOMFÉSŰK ÉS SORKÖZMŰVELŐK**

**HATZENBICHLER**  
KÖZLEKÉSI-AGROTECHNIK



**MANDAM TALAJMŰVELŐGÉPEK  
KEDVEZŐ ÁRON: MAGYÁGYKÉSZÍTŐK,  
KULTIVÁTOROK, RÖVIDTÁRCSÁK, EKÉK**

**MANDAM**



**Sato-Gép**  
Mezőgazdasági gépek kereskedelme

Bővebb információért, személyre szabott ajánlatért hívja munkatársunkat. Igény esetén elkészítjük a pályázatát!  
+36 20/537 3313, | +36 20/511 4208 | [info@satogep.hu](mailto:info@satogep.hu) | [www.satogep.hu](http://www.satogep.hu)

# Gabonakutató — eredmények egy jó csapatban

A Nemzeti Agrárkutatási és Innovációs Központ (NAIK) tagjaként tevékenykedő Gabonakutató Nonprofit Kft. az elmúlt évtizedben megkezdett fejlesztésekkel, új kutatási módszerekkel és a mindennapokban is használható eredményekkel jelentkezik ismét termelő partnereinél.

## Jó termőképességű, stabil kukoricák

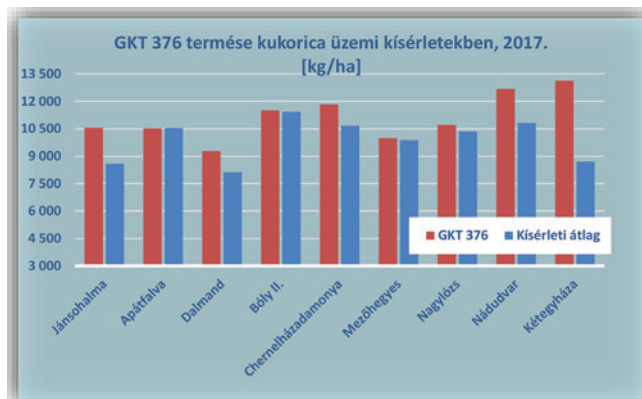
Kukoricaportfóliónkat olyan hibridek erősítik, amelyek a kiemelkedő stressztűrő-képességet és termésstabilitást már egy jóval magasabb termés potenciálon ötvözik. A szuperkorai éréscsoport új szereplője a kiemelkedő termésre képes **GKT 3213**-as hibrid, mely a már jól ismert **GKT 211** mellett jelent meg a piacon. Fővetésben korai virágzásával elkerüli a július-augusztusi hőhullámokkal terhelt időszakot, korán beérik, és alacsony szemnedvességgel betakarítható. A szuperkorai és igen korai hibridek június közepén vetve is biztonságosan silózzhatók, még az őszi fagyok előtt. A FAO 200-as csoport egyik meghatározó anyagává vált az elmúlt években a **GKT 288** hibrid. Erős szárú, kimagaslóan termő, a fuzáriummal szemben jó ellenállóságot mutat.

A FAO 300-as és FAO 400-as hibridek a vetésszerkezetben meghatározó arányuk és fejlődési ütemük miatt a hő- és szárazságstresszel leginkább sújtott éréscsoport. Fajtajelöltjeinket változatos ökológiai környezetben vizsgáljuk, különös tekintettel a szárazságnak kitett termőhelyekre. A FAO 300-as igen erős mezőnyben az elmúlt években bevezetett **GKT 372** és **GKT 376** hibridjeink tavaly is bizonyították, hogy helyük van a hazai vetésszerkezetben.

Silónemesítésünk a nagy zöldtömeg mellett a kedvező csőarányra, a kiváló energiatartalmú végtermékre koncentrált. E munka eredménye az új **GK Silostar** hibrid, ami az intenzív szarvasmarhatartóknak nyújt kiemelkedő szintű tömegtakarmányt. A szegedi hibridek értékét tovább növeli a **magas fokú fuzárium-ellenállóság** és a kiváló minőségű, a precíziós gazdálkodásban is jól használható **frakcionált vetőmag**.

## Kiváló alkalmazkodóképességű szóják

A szója jövedelmezősége vetekszik a kukoricáéval, amelyet a fehérjenövényekre meghirdetett támogatás is tovább növel. Kínálatunk legismertebb fajtája a kiváló alkalmazkodóképességű **Pannónia kincse**, mely évek óta az ország egyik legnagyobb területen termesztett szójája. Az állati takarmányozás mellett a humán táplálkozásnak is kiváló alapanyaga. Vetőmag-minősége az ellenőrzött feldolgozásnak és a jelentős terméstopplettet eredményező **HiCoat Super oltásnak** is köszönhetően, kiemelkedő. Határainkon



túl is töretlenül növekszik az igény iránta. A 2017-es termesztési évben a **Bahia** fajtánk szinte verhetetlen volt, a nagyüzemi kísérletekben és üzemi méretekben is a legnagyobb terméseket adta. **A profi szójatermesztőknek** kiváló választás. A korai **Aires** érésidőben jelent választékot, a beltartalmi vizsgálatokban a fehérjetartalma kiemelkedő, jóval a konkurens fajták értékeit meghaladó paraméterekkel szerepelt.

## Napraforgó- és cirokújdonságok

Napraforgó-nemesítésünk legújabb eredménye, a 2016 decemberében elismert **GK Petrus CLP** a NÉBIH kísérletek tanúsága és a legfrissebb adatok szerint olajtermésben és olajtartalomban is kiválóan teljesít. A GK Petrus CLP az új Clearfield® Plus technológiának köszönhetően magasabb szintű imidazolinon-ellenállóságot biztosít. Az elmúlt évben már a köztermesztésben bizonyított kiváló alkalmazkodóképességével és magas termésével.

Cirokínálatunk két új silócirokhibriddel bővült, a **GK Erik** és **GK Balázs** erős szárú, jól bokrosodó, hatalmas zöldtömeget biztosító újdonságok. Felhasználásukat mind a takarmányozásban, mind az energiatermelésben javasoljuk. A **Farmsugro 180** egy különleges cirok, mely átmenet a szemescirok és a silócirok között. Szemesként 8-10 t/ha termést produkál, erős szárú, biogáz céljára is kiváló. Emellett fehér szemű, akár madáreleségnek is értékesíthető. Reményeink szerint kínálatunkban 2018-ban is megtalálja az elképzeléseihez illeszkedő, gazdálkodási körülményeinek leginkább megfelelő fajtákat és hibrideket!

Virágné Pintér Gabriella

# ÚJ GK SILOSTAR

## Nagy zöldhozam, kiváló beltartalom

2018. tavaszától kínálatunkban elérhető az új, kiemelkedő teljesítményű SILÓ hibridünk is!

- Magas energiatartalom
- Kiváló szárazanyag mennyiség
- Évjárat stabilitás

Ki ne ismerné jobban, hogy mire van szüksége a magyar gazdálkodóknak?

A GabonaKutató évről-évre bizonyítja ezt számukra.

[www.gabonakutato.hu](http://www.gabonakutato.hu)



**KIVÁLÓ**

**TERMŐKÉPESSÉG**



**GYORS**

**FEJLŐDÉSI ERÉLY**



**KIVÁLÓ**

**KÓRTANI TULAJDONSÁG**



**GabonaKutató**

*A mi földünk, a mi jövőnk*

# Karintia: érdemes figyelni a szója jövőjét!

Ésszerű, növekvően támogatott és ígéretes a fehérjenövény-termesztés mind több hazai régióban

*Miután Vas megye legnagyobb agrárcége, a Karintia Kft. országosan is az egyik legnagyobb szója-portfólióval rendelkezik, logikus és előrelátó stratégiának tűnik, hogy a cég Nyugat-Magyarország felől az Alföld északi és dél-keleti térségei felé terjeszkedik 2018-ban. Meggyőződések, kétkedők és elfogulatlan érdeklődők is fontos válaszokat kaptak arra, hogyan látja a szója jövőjét a Karintia a cég decemberi fórumán.*



## Stabilan jövedelmező

A vetőmag-, termény- műtrágya- és növényvédőszer-forgalmazás mellett a kalászos- és szójafajták szegmensében idéntől már országos lefedettséget, illetve utóbbinál a hazai piac egyik legnagyobb portfólióját bírja a Karintia Kft. Az osztrák anyacég 20 éve jelenlévő magyar leányvállalatát vezető Bene Zoltán, a Karintia pécsi szakmai napján rámutatott: a terménykereskedelemben a szója, a bio- és sörärpa előtt intenzív növekedési pálya áll. – *Törődésigényes kultúrák, de több okból is megéri a fáradozás. A szója támogatottsága a jövőben várhatóan nőni fog, stabilan jövedelmező a termesztése és értékesítése, továbbá szerepel a zöldítési programban, aminek a révén további támogatásokkal rendelkezik* – összegezte előadásában Bene Zoltán, aki szerint a termeléshez kötött, jelenleg bő 67 ezres támogatás akár 70 ezer fölé is nőhet hektáronként.

*E magyarországi termesztésű fehérjenövény mellett szól annak GMO-mentes volta, továbbá a biotermesztésbe vont termesztek piaci előnye. Magyar szemmel vonzó perspektívákkal kecsegtető, beszédes adat, hogy míg a teljes hazai szója-vetésterület az osztrákéval egybevethető, odakint a bio-nyilvántartású szója háromszor akkora teret foglal el. Emögött jól felfogott üzleti-jövedelmezőségi előnyök mutathatók ki* – hangsúlyozta Bene Zoltán.

## Globális növekedés

A Karintia ezért azt javasolja a gazdálkodóknak, hogy vegyék ki a szóját a zöldítési programból (ahol

célszerűbb speciális, jövedelmező zöldítőkeverékek alkalmazása), továbbá azt, hogy ne egy, hanem több év távlatában, alaposan jártasságot és hozzáértést szerezve bízzanak a szója gazdaságos termesztésében. – *Gyakran tapasztaljuk, hogy akik belevágnak a szójatermesztésbe, azok félinformációk vagy egy gyengébb évjárat miatt gyorsan lemondanak róla. Mi küldetésünknek tekintjük, hogy a vetőmagtól a technológiáig eljuttassuk a jövedelmező fehérjenövény-termesztés lehetőségét mind több magyar gazdához* – mutatott rá Bene Zoltán.

Szavait megerősítette a terménypiaci kilátásokat elemző szakember is. Pirkó Péter szerint éppen a stabil értékesítési lehetőségek magyarázzák a szója-vetésterület globális növekedését, amelyek előrevetítik, hogy 2050-re a ma 351 millió tonnás világtermelés eléri majd az 530 milliót. A magyarországi termelésnek is vannak távlatai: az évi 160 ezer tonnás termésnek sokszorosát, akár 500 ezer tonnát is képes volna piacra dobni a hazai ágazat.

## További lendület

Bene Zoltán végül szólt a 8 milliárdos állami fehérjeprogram adta lehetőségekről is. Úgy véli, a jelentős állami termesztés- és kutatási-fejlesztési támogatás az említettek felül is további lendületet adhat az ágazatnak Magyarországon. E nemzetgazdasági szintű folyamatban a Karintia is kiveszi a részét a termesztestechnológiai ismeretek és az inputanyag biztosítása terén is.

Kohout Zoltán



# Acélszerkezet-Technika Kft.



**CSARNOKÉPÍTÉS  
KEDVEZŐ ÁRON!**

- RAKTÁRAK
  - GÉPTÁROLÓK
  - IPARI ÉPÜLETEK
  - GABONATÁROLÓK
  - ÁLLATTARTÓ ÉPÜLETEK
  - EGYÉB MEZŐGAZDASÁGI ÉPÜLETEK
- TERVEZÉSE KIVITELEZÉSE**

Elérhetőségek:

Kis-Kovács Balázs 06-20/9888-008; 06-70/6278-008

www.acelszerkezet-technika.hu • e-mail: acelszerkezet.technika@gmail.com

FM DASzK Mórincz Zsigmond Mezőgazdasági Szakgimnáziuma  
Szakközépiskolája és Kollégiuma, Kaposvár  
OM azonosító: 036410 Cím: 7400 Kaposvár, Guba S. u. 40. Tel./fax: 82/510-207,  
E-mail: mgszki@vipmail.hu Web: www.mgszki.hu



A 2018/2019-es tanévben induló képzéseink:

0021-es kód:  
Szakgimnáziumi képzés, 4+1 év

Szakközépiskolai képzések:

0022-es kód: Gazda szakma, 3+2 év

0023-as kód: Lovász szakma, 3+2 év

0024-es kód: Állattartó szakmunkás szakma, 3+2 év

Érettségire épülő képzés: Mezőgazdasági technikus, 1 év



## MEZŐGAZDASÁGI SZOFTVEREK

- gazdálkodási napló; teljes naplózó rendszer (webGN, nitrát, ePermetezés, költségek, input, hozam)
- tápanyag-gazdálkodási tervkészítő (20% akció)

**KIPRÓBÁLHATÓ**

Egyedülállóan könnyed, és hasznos megoldások a mezőgazdasági adminisztrációban és tervezésben.



web: www.bogarasikft.hu e-mail: bogarasikft@bogarasikft.hu tel: 20/ 365-0903



## CAD-SERVER

Mérnökiroda, Kivitelező,  
Szerviz és Kereskedelmi Kft.



- Cummins motoros diesel és gázaggregátok 10-3500 kVA

(Kizárólagos magyarországi CPG képviselő és szerviz)

- MOSA áramfejlesztők és hegesztőaggregátok 1-300 kVA
- Termékeink a „Mezőgazdasági gépek katalógusa” c. kiadványban szerepelnek
- Tanácsadás, tervezés, kivitelezés, szerviz
- Béraggregátok 3-700 kVA



H-2040 Budaörs, Gyár u. 2. (BITEP IPARI PARK)

SZERVIZ Hotline: 0-24 h: 70 330 9000

Tel.: 06 23 501 260, Tel.: 06 70 330 8000, Fax: 06 23 501 262

e-mail (központi): info@cad-server.hu

## ESMA MOBIL VAGY FIX SZÁRÍTÓ SILESFOR TERMÉNYTÁROLÓ SILÓK

Gazdaságos terménykezelés - ahogy Ön szeretné...



- terménytároló vagy hűtősiló
- galvanizált elemekből, időjárásálló
- tárolási kapacitás: 25 – 3079



- kardános vagy elektromos hajtás
- gáz vagy gázolaj üzemű égőfej
- teljesítmény: 45 – 400 tonna / 24 óra

Idea-Agro Kft. 4138 Komádi, Hajnal u. 1/e

Tel.: (+36) 30 935 2017 • (+36) 30 640 7680 • info@idea-agrokft.hu



## PONYVABORÍTÁSÚ CSARNOK



Gyors és költségkímélő megoldások raktározásra, tárolásra, állattartásra!

Mazug Ponyva  
6500 Baja, Keleti krt. 24.

Telefon:  
+36 (79) 472 034

www.mazugponyva.hu  
info@mazug.hu

# Kukorica előzetes eredmények – új hibrid érkezik!

Az idei évjárat merőben más volt a kukoricatermesztés szempontjából, hiszen a tavalyi kedvezőbb csapadékeloszlás után idén inkább a szárazsággal és a hőstresszel kellett megküzdeni a szántóföldeken. Az előzetes betakarítási eredmények alapján viszont egy dolog változatlan: ismét az Optimum® AQUAmax® hibridek adják a legnagyobb terméseket a kísérleteinkben!

Az alábbi pontdiagrammon (1. ábra) az október 18-ig betakarított 40 db nagyüzemi kísérletünk eredménye látható. A kísérleteink és a nagyüzemi előzetes eredmények alapján azonban szinte biztosra vesszük, hogy a végleges eredmények után is e hibridek lesznek az élen.

Az új hibridünk a **P9415**, mely nagy termőképességét rendkívül kedvező betakarításkori szemnedvességgel és korai érésidővel hozza. FAO száma 350, tehát még egy csapadékosabb, hűvösebb évjárat esetében is alacsony szárítási költséggel lehet betakarítani és utána őszi kalászoszt lehet vetni. Ráadásul megkapta az **Optimum® AQUAmax®** minősítést, ugyanis az előző években a termékfejlesztési kísérleteinkben megfelelt a címhez tartozó követelményeknek.

A mostanra legnépszerűbb hibridünk, a FAO300 végi rekordtermő **P9903** ismét hozta a formáját. A tavalyi jó évjárat után az idei, kedvezőtlenebb időjárási viszonyok ellenére is a legnagyobb termést produkálja a FAO300-as csoportban.

A FAO400 eleji **P0023** minden évjáratban az élen szerepel. A **P0023** évjáratától függetlenül kimagasló termőképességét leghebbebb a VSZT-GOSZ kukorica posztregisztrációs kísérletek tükrözik. (2. ábra)



A **P9415** látványos, hengeres csövei nagy termést ígérnek Fornádon

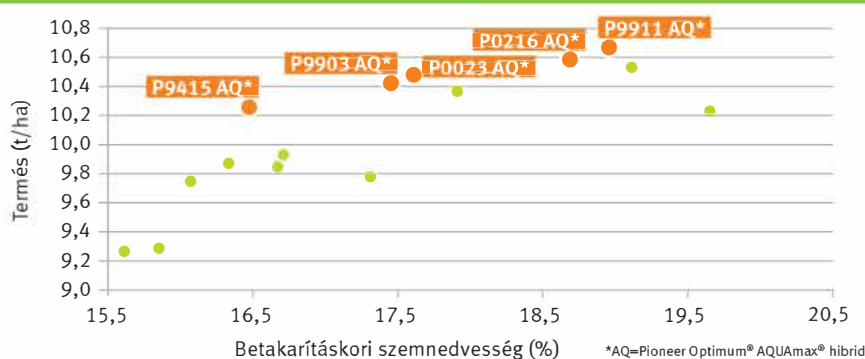
Két egymástól eltérő évjáratban – 2015-ben és 2016-ban – abszolút első helyen végzett a FAO400-as csoportban.

A kiszámíthatatlan időjárás okozta kockázatot a helyes hibridválasztással lehet csökkenteni – erre nagyon jó megoldás az **Optimum® AQUAmax®** hibridek választása.

Ne bízza Ön se a véletlenre!

**Fábián László**  
Termékmenedzser  
Pioneer Hi-Bred Magyarország Kft.

Pioneer nagyüzemi kísérletek előzetes eredményei, 40 helyszínen, 2017. 10. 18.



1. ábra

VSZT-GOSZ kukorica posztregisztrációs kísérletek FAO400-as csoport

évjárat hatás	év	P0023 helyezése	A FAO400-as csoport átlaga a VSZT-GOSZ posztregisztrációs kísérletben	A P0023 eredménye	Országos termésátlag
száraz évjárat	2015	1. helyezett: P0023	9,81 t/ha	10,38 t/ha	5,8 t/ha
jó évjárat	2016	1. helyezett: P0023	13,9 t/ha	14,38 t/ha	8,6 t/ha

2. ábra







— AZ —  
OPTIMUM®  
**AQUAMAX**®  
HIBRIDEKSEL



*az időjárás*

**NEM KOCKÁZAT**

TÖBBÉ



A Pioneer **Optimum**® **AQUAmax**® hibridek mögött közel 50 éves kutatói munka áll. Speciális környezeti feltételek között teszteljük hibridjeinket a tudomány kínálta legfejlettebb eszközökkel. Az **Optimum**® **AQUAmax**® hibridek csökkentik a szárazságstresszből eredő kockázatot számos érintett tulajdonság javításával (szinkronizált virágzás, erős és mélyreható gyökérzet, zöldszáron érés).

Részletes szaktanácsért keresse Pioneer agronómusát!

**Optimum**  
**AQUAmax**®

EGYÜTT FEJLESZTÜNK

## Ellenálló almafajták az AGROmashEXPO-n

*A Holland Alma Kft. Gyümölcsfaiskola 2008-ban jelentős alma-fajtainnovációba kezdett, ami európai nemesítésű almafajták honosítását és termesztésbe vonását célozza. Az elmúlt 9 év alatt több mint hetven új, betegség-ellenálló fajtát és fajtajelöltet próbáltak ki hazai ökológiai környezetben, több termesztési körzetben. Az innováció célja az, hogy új, magas élvezeti értékű, speciális termesztési célokra is megfelelő, nagy terméspotenciállal rendelkező, problémamentesen termesztendő fajtákkal lássák el a magyar termelőket. Az általuk honosított fajták közül öt már a nemzeti fajtajegyzékben is szerepel, sőt a támogatással létesített ültetvényekben ezek prioritást is élveznek.*



A fajtákat több termőéven át vizsgálják, és csak azok termesztését kezdik el, amelyek legalább három termőéven keresztül minden követelménynek megfelelnek. Havonta több bemutatójukon a termelők testközelből ismerhetik meg a fajtaújdságukat, és választhatják ki a termesztési kívánt fajtákat. Tevékenységüknek révén számos újdság került köztermesztésbe, és jelenik meg az üzletekben, piacokon. Az innovációt pedig direkt és indirekt szaktanácsadással egészítették ki, és a termelők által megtermelt gyümölcs piacra jutásához is segítséget adnak. A Holland Alma új fajtaikat egyre többen termelik ökológiai szemlélet jegyében, olyanok is, akik régebben konvencionális almatermesztést folytattak, hiszen az új fajták ellenálló-képessége révén a szerves gombaölő hatóanyagok elhagyása mellett is könnyebb minőségű almát termelni. Közülük egyre többen vannak, akik elkezdtek a bio termesztésre való átállást.

Nézzük meg melyek is ezek az új almafajták és ezek főbb tulajdonságai, amiket érdemes ismernünk! A hazai fajtasortimentben 2010-ben elsőként a Luna<sup>®</sup>, Sirius<sup>®</sup>, Orion<sup>®</sup>, Rozela<sup>®</sup> és Red Ropaz<sup>®</sup> fajták jelentek meg, melyeket 2014 és 2017 között követett az Allegro<sup>®</sup>, a Bonita<sup>®</sup>, a Galiwa<sup>®</sup>, a Galarina<sup>®</sup>, a Bay 3341<sup>®</sup>. Nem hiányoznak kínálatából a nem rezisztens újdságok sem, mint a Red Jonaprince<sup>®</sup>, a Jeromine<sup>®</sup> és más fajták sem.

A Luna<sup>®</sup> egy rendkívül magas termőképességű, korán termőre forduló, varasodásrezisztens és lisztharmit



toleráns fajta. A Luna<sup>®</sup> a Golden Reinders rezisztens alternatívájának tekinthető, azzal a különbséggel, hogy alternanciára és perzselődésre való hajlama kisebb annál, és a kóstagási vakteszteken rendre jobbnak bizonyult, mint a Golden. Tárolásra való érettségét október első dekádjában éri el. Van tehát olyan fajtánk, ami rezisztens, sőt, számos tulajdonságában jobb, mint a Golden.

A sárga fajtasor következő tagja a Sirius<sup>®</sup>, ami közvetlenül a Luna<sup>®</sup> előtt szüretelhető, de annál nagyobb méretű gyümölcsöt – jellemzően 80-90 mm – terem. Gyümölcssei egyesével állnak, ritka a csokros kötődés. A gyümölcs jellemzően lédús, íze a Jonagold klónkéra emlékeztet. A Sirius<sup>®</sup> normál hűtőben márciusig tárolható.

Újabb rezisztens sárga fajta, a szintén nagy gyümölcsméretű és magas cukortartalmú Orion<sup>®</sup>. Ez a fajta a rezisztens tulajdonságai mellett még szárazság- és hidegtűrő-képességével is kiemelkedik a többi közül. Mind az Orion, mind a Sirius<sup>®</sup> triploid fajta: termesztéséhez legalább két együttvirágzó pollenadóra van szükség. Megporzásra megfelelő az új fajták közül a Luna<sup>®</sup>, a Rozela<sup>®</sup> és a Red Topaz<sup>®</sup>, de számos nem rezisztens régebbi fajta is porozza őket. A Holland Alma sárga rezisztens újdságait a legnagyobb hazai bio bébiétel gyártó is bevizsgálta beltartalmi szempontból, és a vizsgálatok szerint fajták, felülmúlják a hagyományosan használt Golden fajtát.



A piros rezisztens újdonások közül elsőként a Rozela® és a Red Topaz® jelentek meg. A Rozela® szeptember közepső és második dekádjában érik. Élénkpiros fedőszíne ekkorra a 70-80%-ot éri el. Gyümölcsmérete jellemzően 70-85 mm között alakul. A gyümölcs rendkívül lédús és egyedi ízű, a Nébih 2017 év eleji kóstolójának abszolút győztese lett. Koronája könnyen alakítható, metszésre adott válaszreakciói kiszámíthatóak. A fajta termesztésénél – különösen mészhiányos, savanyú talajokon – fokozottan ügyelni kell a megfelelő kalcium-ellátottságra, különben az alma foltosodhat, és tárolási tulajdonságai is romlanak. A Red Topaz® az alap Topaz® fajta intenzívebben színeződő színmutánsa. Ezt a fajtát különösebben nem kell bemutatni azoknak, akik az alap Topaz® fajtát ismerik. Kiváló tulajdonságai miatt ez a fajta Nyugat-Európa bio almatermesztésének a gerince. Október elején körpirosan szüretelhető. Gyümölcse magasabb savtartalmú, aromás ízű, és jól tárolható.

A piros fedőszínű rezisztens sorozat két legfrissebb hazai tagja az Allegro® és a Bonita®, melyek érdekes és értékes tulajdonságokkal rendelkeznek, de érési időben meglehetősen távol állnak egymástól.

Az Allegro® fajtát a kísérletező kedvű faiskolában csak „rezisztens júliusi Gála”-ként aposztrofálják. Ellenálló-képessége mind varasodással, mind lisztharmattal szemben tökéletes. A fajta növekedési erélye gyenge közepes, tehát sűrűbb térállásban is telepíthető a megszokottnál bármilyen alanyfajtán. Nagyon korán fordul termőre, és rendszeresen terem. Értékes tulajdonsága, hogy július közepén terem, ezáltal nagyon jó piacevezető fajta, széthúzható vele a szüreti munkacsúcs. Íze a Gálával vetekszik, de azzal ellentétben nem hullik, nem reped, nagyon gyorsan és jól színeződik, egy menetben szüretelhető, és tárolási tulajdonságai is kiválóak – húskeménysége a téli fajtáival vetekszik.

A Bonita® tűzpiros gyümölcsei október 5-15 között érnek. A gyümölcsök már szeptember közepén

körpirosak, egyedi alakúak, oldalnézetből szinte szögletesek. Nagyon ritka a fajtánál a csokros kötődés, a gyümölcsök szinte egyesével állnak, mintha kézzel akasztgatták volna őket a fára. E miatt a gyümölcsmérete rendkívül homogén, jellemzően 80 mm körüliek. A Bonita® már fajtajelölt korában (I-406) tesztelés alatt állt a Holland Almánál. Biztos, hogy az európai fajtahasználat egyik meghatározó fajtája lesz egy évtizeden belül. A fajta szaporítását és forgalmazását a Holland Alma Kft 2017-ben kezdte meg. Hasonlóan a cikkben szereplő összes fajtához a magyarországi szaporítás és forgalmazás joga kizárólag a Holland Alma Kft-nél van.

A Galiwa® nevű fajta ízében és megjelenésében a Gálára emlékeztet, de az érzékeny Gálához képest tökéletesen varasodás- és lisztharmat-rezisztens. Fája szinte magától törekszik a sudaras orsókorona nevelésére, alakító- és fenntartómetszése nagyon egyszerű, koronája rendkívül jó megújuló-képességű. A Galiwa® 75-85 mm-es gyümölcsei nem színeződnek egyszerre, így a fajta többmenetes szedést igényel. A gyümölcs a lédús, édes-savas alma kedvelőinek favioritja lehet.

A Galarina® a Bonitával egy időben, október elején érő fajta, mely a Florina és a Gala keresztezéséből származik. A Florinától rezisztenciát, míg a Gálától jó ízhatást örökölt. A Florina javított utódjaként tekinthetünk erre a fajtára, mely annál jobb ízű, termékenyebb, jobban színeződik és alternanciahajlama is mérsékeltebb. Tárolási tulajdonságaiban a Florinára hasonlít.

Ha többet szeretne tudni a biotermesztésre is alkalmas gyümölcsfajtákról, keresse a Holland Alma Kft. standját, az AGROmashEXPO-n a „G” Pavilonban, közvetlenül a nagyszínpad mellett!

*Babicz Szabolcs*

*kereskedelmi és termelés vezető  
Holland Alma Kft.*

## Egy kiugrott milliomos, akinek fentről segítik a sorsát

András milliárdos bizniss után tanyát épít – de micsoda tanyát...!

*„Földhöz ragadt” – mondjuk azokra az emberekre, akikben semmilyen művészi vagy szellemi gondolat nem terem. De mit mondjunk azokra az emberekre, akik éppen azért fordultak a mezőgazdaság valamely ágazata felé, mert spirituális elhívást éreztek egy ilyen fordulatra? Nehéz kérdés, inkább rá is bízunk a válaszadást Kasper Andrásra, akinek biotanyája ma már nemcsak számára jelenti egy új és lélektápláló életmód lehetőségét, hanem sok ezernyi vendégének is. Részben ezt ismerte el a Magyarország Legszebb Birtoka verseny zsűrije is, amikor nyáron meglátogatta a Mecsek észak-nyugati oldalának dombjai közt megbúvó farmot.*

### Útmutató betegségek

– Mással nem tudom magyarázni, csak azzal, hogy valamiképpen szeretnek engem „odafergetni” – saját maga is így foglalja össze annak a sorsfordító évtizednek a történetét, ami megváltoztatta Kasper András életét. Tény, hogy a ma is sikeres biogazdálkodó akkor sem panaszkodhatott a végzetre, amikor még lakótelepen élt városi életet, és milliárdos nagyságrendű vállalkozást vezetett.

– Bár a nagyszüleim vidéken éltek és gazdálkodtak, Zalaszentgróton, és megfertőztek a természet közelségének szeretetével, sem én, sem a szüleim nem kötődünk a földhöz, a mezőgazdasághoz. Egészen addig, mígnem két súlyos betegség és egy haláleset révén olyan mélyponthoz érkeztem, ami visszavezetett a gyökereimhez, de egyben az előrevezető utat is kijelölte az életemben – eleveníti fel e sorsfordító évtized előzményei Kasper András.

Mindeközben egy szelíd szépségű, autentikusnak ható tanyaépület csendesen sustorgó kemencével fűtött konyhájában ülünk; előttünk ínycsiklandóan illatos, parenycába tekert sonka idézi a természetközeli régi-új paraszti lét idilljét.

### Születésnap-ok

– A családnak két generációra visszamenően már panelben élt, szerintem részben ez is volt a betegségek oka: a tápanyaghiányos, műanyagokkal teletömött ételek, az egészségtelen életmód, a természetes környezet, a jó levegő hiánya. Édesanyám halála és egy másik közeli rokonom súlyos betegsége után én is megbetegedtem, és rettegve vártam az egyik döntő jelentőségű orvosi vizsgálat végeredményét. Ahogy mondják, két végén égettem a gyertyát, 135 kiló voltam, pörögtem... Aztán behívott az orvos, és megkérdezte: tudom-e, mikor van a születésnapom. Mondtam neki, hogy persze, tudom: június 28-án.

Azt felelte: nem, ma van, mert óriási szerencséd, hogy nem haltál bele egy embóliás rohamba... Az a nap valóban születésnapnak bizonyult: egy új élet megszületésének, mert beláttam, hogy változtatnom kell. Minden, amit itt látsz, ennek az irányváltásnak az eredménye – mutat körbe az érett bölcsesség derűs komolyságával András.

### Keresd a nőt! – avagy a csodasorozat

De vajon könnyű volt-e megvalni a világias élettől és a sokszázmillió forintokban mérhető forgalmat produkáló üzleti sikerektől?

– Ha nem is volt minden pillanatban könnyű, de mindenesetre éreztem, hogy visszavonhatatlanul más irányban akarok haladni. Azelőtt voltam én minden, de ami bejött, az az állateledel-gyártás és -forgalmazás volt. Pár év alatt az ország egyik legnagyobb cégévé nőtt a vállalkozásom meggazdagodtam, és bár már akkor sem vonzott a nagyvilági életforma, azért sokáig fogva tartott az üzleti élet. Eldönteni, hogy eladok egy jól menő céget, hogy elszakadok az üzlettársaimtól, sok barátomtól és egy sokéves létformától – ez szerintem soha, senkinek nem könnyű döntések sorozatából áll. Aztán a betegségemet követő életmódváltással elkezdődött az a csodába illő sorozat, ami mind a mai napig tart – utal az élete transzcendens mozzanataira Kasper András. S amit a kultúrtörténet már kívülről ismer, az az ő életében is valósággá vált: a „fentiek” közbeavatkozása az ő esetében is egy asszony megjelenésével kezdődött.

– A lánnyal akkor találkoztam, amikor pihenni, feltöltődni mentem a szabadba. Kecskéket tartott, kint legeltetett, s ahogy megismerkedtünk, ő nyitott betekintést nekem egy új élet lehetőségébe. Mire jött a betegségem és a felgyógyulás, és mire meggyógyultam volna, mit kezdjek a céggel, a válság idején



felhalmozódott hitelekkel, addigra a „fentiek” egyszer csak a semmiből „elém vezettek” egy érdeklődőt, aki elémtett egy papírlapot, és azt mondta: írjon ide egy számat, amennyit megér a cége. Leírtam egy számat. Két hét múlva visszajöttek, és megkötöttük az üzletet – összegzi a beszédes lényegét Kasper András, rögtön hozzátéve: azóta az életét ilyen jelzésértékű mozzanatok sora kíséri.

– Így vettem földet is. A családom betegségei révén tudtam, hogy földet akarok, természetes életmódot, tiszta és egészséges tápanyagokkal teli élelmiszert, s ebben a barátnóm példája is segített. De mennyi földet vegyek, hol, hogyan, mennyiért? Gondoltam, veszek én is néhány hektárt, és belefogok. Erre jön a telefon: egy régi ismerősöm kifüggesztette a 100 hektárját, és „véletlenül” felhívott, érdekel-e engem. Mondtam neki, hogy ez egyben sok; ő viszont csak egyben volt hajlandó eladni. Csodaszámba megy, hogy végül „véletlenül” folytán egy csomó érdeklődő elfordult a vételtől, így én vettem meg az értékéhez képest töredék áron...

### Hitvallás a jótékony terelgetésről

Mindez nemcsak a mai Káca-tanya – András birtokának – megalapítását tette lehetővé, hanem azt a benső meggyőződést is, hogy nincsenek véletlenek. – Az egyik legfontosabb, amit megtanultam az elmúlt tíz évben, az az, hogy nyugodt bizakodással lehet szembenézni a kihívásokkal. Ha van benned elszántság, és engeded a sors irányítását, akkor a körülményeket elrendezik körülötted úgy, ahogy a vágyaidnak, a céljaidnak megfelel. El lehet kerülni a görcsös erőlködést, a stresszt. Amikor jó helyen vagy, akkor az akadályok segítő erővé válnak, és amit lehetetlennek, problémának látunk, az valójában a fentiek jótékony terelgetésének a megnyilvánulása, hogy a végén odakerülj, ahol éppen neked a legjobb, ahol lenned kell! – fejt ki a gazda. Többször is megtapasztalta, hogy a bajok, gondok jelentkezése természetes és hasznos okból lassítja le az életet: időt kell adni a gondoknak, hogy kiérleljék a jobb megoldást, esetleg az irányváltást...

Íme, valahogy így hangzik tehát Kasper András személyes hitvallása. S hogy egy mezőgazdasági szaklap miért idéz ilyen részletesen egy gazdaságvezető szel-



lemi meggyőződését? Mert az szoros összefüggésben van a gazdaságát vezérlő ihletéssel.

### Vegyszermentes múlt – és jövő

Kasper András ugyanis tényleg megcsinálta – a Káca-tanya ma egy több tucat állatot tartó, tiszta eredetű élelmiszereket előállító gazdasággá nőtte ki magát úgy, hogy egyúttal kulturális és életmódközpontként is szerepet vállal a térség életében. Ám nemcsak az archaikus-eredeti tanyai életmódot éleszti újra, hanem a legmodernebb vívmányokból is merít.

– Nem hiszek abban, hogy mereven el lehet vagy el érdemes választani a múltat a jelentől. A kettőt együtt kell. Ahogyan a hagyományt sem csak őrizni kell, hanem ötvözni az újjal, új élettel megtölteni. Látod, itt a tanyán egyszerre van búboskemence, ami az egész házat takarékosan befűti, miközben van mosogatógép is, hiszen amikor 20-30 vendég jön, akkor nem bíránk mindezt kézzel... Aztán van például zsugorfóliázó-gépünk, amibe persze nem tartósított, térfogatnövelős étel kerül, hanem teljesen tiszta, adalék- és vegyszermentes étel a tanya terményeiből készítve – mutat példát tradíció és innováció szinergiájára András. Hasonlóan vélekedik az agrárium és a nemzeti szemlélet kapcsolatáról is.

– Amikor elkezdtem állatokat hozni, akkor is az itt honos fajtákat preferáltam, mert nyilván ezek bírják jobban az itteni klímát, az itteni növényekből való takarmányt. Az első pillanattól nyilvánvaló volt az is, hogy ridegtartásban élnek majd, hiszen tudnak mozogni, akkor kapnak levegőt és napfényt, akkor lesz egészséges a húruk és a zsírjuk. Lehet, hogy nem gyarapodnak „nagyipari tempóban”, de legalább aki ilyen húst eszik, az megéri a beltartalmi, minőségi különbséget a nagyüzemi, a hipermarketekben kapható és a természetes állapotú állat húsa között.

Andrást ezen az úton továbbkísérték a segítő erők: éppen akkor kínáltak fel neki egy eladó szürkemarha-állományt, amikor elkészült a 13 kilométernyi kerítéssel. Most már – a Kaposvári Egyetem szakemberével együttműködésben – azon dolgozik, hogy az őshonos, ellenálló fajtájú, ridegtartású állatokat valamely nagy produktivitású intenzív fajtával keresztezze: például a szürke marha tehénre Charolais-bikát keres. Hasonló keresztezésre készül a mangalica-ál-

**ARCKÉP.** Az 1970-ben Pécsen született Kasper András, amint a riportban is említi, technikai tanulmányai után valóban „volt minden”: taxifőőr, húsipari szakmunkás, kutyakozmetika-tulajdonos, hobbiállateledel-kereskedő, majd a 100 legnagyobb Baranya megyei vállalkozó közé küzdötte fel magát az állateledel-gyártó és -kereskedő export-importvállalkozásával. *„Az egónak nem könnyű kiszállni ebből, de sem a státuszszimbólumok, sem a pénz nem vonzott annyira sosem, hogy ne tudjak váltani”,* emlékszik vissza. Így lett az a tanyagazdaság-vezető, aki ma örül, hogy *„sokakhoz el tudom juttatni a hajdani kisbirtok-életmód értékeit, szépségét”.* Ezt nyomatékosította benne a Magyarország Legszebb Birtoka-versenyben a zsűri elismerése is, amelynek keretében a Kistermelői családi birtok-kategóriában az első három helyezett közé választották 2017-ben. És örül annak is, hogy *„nagyon sok segítők van, akiknek mind a mai napig nagyon sokat köszönhetek”.*

lományban is azzal a céllal, hogy a ridegtartást jól tűrő, erős fajtát nagy húskihozatalú, intenzív fajtával keresztezze. Közben a birkaállományban a racka és a cigája juh keresztezése van napirenden, amelynek a célja szintén az előnyös tulajdonságok – ellenállóság, termelékenység – erősítése extenzív, természetes viszonyok között.

– Nagy is a kereslet, mert a húsa igen kiváló, majdnem olyan erős, mint a vaddisznóé, mégis őrzi a mangalica lágy ízletességét. Ám míg ridegtartásban nem tudtam többet kihozni belőle 130 kilónál, addig az egyik Durok-fajtával keresztezett példány a 220 kilót is meghaladta – idéz részletet a hagyomány és a modern eljárások ötvözésére Kasper András, azonnal hozzátéve: számára eddig és eztán sem a mennyiség volt a cél, hanem az, hogy minőségi terméket állítson elő a Káca-tanyán. Nem véletlen, hogy a tanya egyik ellenállhatatlan és közkedvelt ínyencsége a mangalicasonkával töltött parenyica, amelynek érthető módon magas ára ellenére is nagy kereslete van a piacokon-vásárokon. – Persze ez a sonka nem gyorspácolással, ízfokozókkal lesz olyan kiadós és finom: 8 hétig pácolom, szikkasztom, igazi füstön füstölöm és érlelem! – hangoztatja a gazda, akinek a tanyájáról sajtok, húсок, kolbászok, szalámik és pálinka is kerül a vásárlók elé, és a vevők András szerint mindig is fogják értékelni és tudni: ha valami azért drágább, mert tartalmasabb, akkor voltaképpen nem is feltétlenül kerül többbe.

## A vályogvetők bölcsessége

Persze szó sincs róla, hogy a tanyai élet ne követelne volna meg a magáét. – *A kezdetekben sokszor megfizettem a tanulópenzt – mondja mosolyogva Kasper András. – A vályogvetésbe például úgy fogtunk bele a barátainkkal, hogy azt olvastuk, két ember egy nap alatt akár 6-700 darabot is képes vetni. Hát, nekünk, négyünknek először egésznap munkával sem sikerült többet készíteni 130 darabnál... Amikor kiköltöztem a panelból, már kora délután hullá voltam a levegőtől, a fizikai munkától. Ma már este is képes vagyok új feladatba fogni. A nagybetűs Természet folyamatosan adja a leckét mind a mai napig. Megtanítja azt az alázatot, ami a régi paraszti élet bölcsességét és erejét is adta – összegzi András. Részben ez a felismerés ösztönzi arra, hogy tapasztalatait másokkal is megossza.*

– *Az embereknek tudniuk kell róla, hogy az élet nem ér véget a napi munkával, az egészségtelen városi-lakótelepi étellel, a rossz minőségű ételekkel. Fontos, hogy ilyen-olyan mértékben, de visszataláljunk a gyökereinkhez, a természetes alapokhoz. Ide sokszor jönnek gyerekek, sőt, már mi is szervezünk nekik táborokat, ahol az állattartással, a növénytermesztéssel, a kézművességgel, a teafüvekkel és hasonlókkal ismerkedhetnek. Megdöbbenve látom, hogy van olyan falusi(!) gyermek, aki tehát nem városban él, hanem itt, a tanya melletti falvak egyikében, mégis itt, nálunk lát először tyúkot! Ez régebben elképzelhetetlen lett volna...*

## Testnek és léleknek

Így hát Kasper András Káca-tanyájának a jövőbeni fejlesztései ezt a közösségi célt is szolgálják majd. – *Érzem, hogy kapom a jövőbeni fejlesztésekhez is a segítséget. Szeretném az állattartó telepet fejleszteni egy korszerű fejőállással és napelemekkel. Szeretnénk továbbá a tábortelepeket is bővíteni, hogy a gyerekek mellett felnőttek is jöhessenek közösségi rendezvényeket tartani, életmód- vagy edzőtáborokban részt venni, sőt, távlati célunk, hogy az idegenforgalom lehetőségeit is kihasználjuk – vázolja terveit a gazdaságvezető. Ehhez persze az említetteken túl például személyszállításra alkalmas terepjárók is kellenek majd, hiszen a lakott településektől viszonylag távol eső Káca-tanyát riporterünk is csak komoly manőverek árán tudta megközelíteni a novemberi Mecsek vadregényes útjain. Ám ez az elzártság előny is: itt a lélek és a test is azt kapja, amit még a civilizációs romlás előtt élvezhetett.*

Kohout Zoltán

Látogasson el az **AGROTEC Magyarország standjára**  
az **AGROMashEXPO** és **AgrágépShow** mezőgazdasági kiállításon.

**Időpont: 2018. január 24-27.**

Helyszín: Hungexpo, Budapest; B pavilon, 12. stand

Testközelből az egyik  
legerősebb New Holland traktor

**Először  
Magyarországon!**

AMAZONE PANTERA  
önjáró permetezőgép

NEW HOLLAND  
CR REVELATION  
kombájn



AGROTEC Magyarország Kft. +36 34 568 520  
2900 Komárom, www.agrotec.hu  
Puskás Tivadar utca 4/a. info@agrotec.hu

**AGROTEC**  
Magyarország

# Korrekság mindenk felett

*A 2004-ben alakult, 100%-ban magyar tulajdonban levő Pannon-Mag-Agrár Kft. tevékenységének gerincét kezdettől fogva a vetőmagok szántóföldi termeltetése, feldolgozása és kereskedelme adta, mára azonban növényvédő szer és műtrágya forgalmazásával is szélesítették a palettát.*

## Szakmaiság és bizalom „papír nélkül is”

A kft kapcsán két régi partnerük mesélte el, hogy milyen is együttműködni a céggel. **Baán József** Mosonmagyaróvár és környékén, jelenleg 350 hektáron gazdálkodik.



– A gazdálkodáson kívül megújuló energiával is foglalkozok, ennek kapcsán vásároltam anno földterületeket, melyeket eleinte bérbe adtam, de mivel nem az elvárásaimnak megfelelően művelték, eldöntöttem, hogy magam fogok gazdálkodni rajtuk. Gyorsan rájöttem, hogy szakértelem híján nem olyan egyszerű ez, bele is futottam kisebb-nagyobb problémákba... Ekkor határoztam el, hogy szakember segítségét kérem, így kerültem kapcsolatba 10 éve Kovács-Csomor Zsolttal (a Pannon-Mag-Agrár kft. tulajdonosával készült rövid interjúmat lásd keretes anyagunkban! – a szerk.). Egyből láttam, hogy mennyire elhivatott a szakma iránt.

## Mit köszönhet a Pannon-Mag-Agrár Kft.-nek?

– Szinte mindent! Segítenek kiválasztani például a növényfajtákat, illetve olyan vetőmagokat próbálni ajánlani, amelyeket ők nagytételbe tudnak előállítani és értékesíteni. Ehhez adnak technológiát, kezelik a teljes vetésbejelentést, majd végül az összes megtermelt mennyiséget felvásárolják tőlem. Az ő irányításukkal vetőmag-alapanyagot (búza, angol perje, őszi árpa, facélia) állítok elő a kft-nek, illetve növényvédelmi és agrotechnikai szaktanácsadással is ellátnak. Mindig keresem a kihívásokat, és igyekszem követni

a legújabb trendeket. Nyugodt szívvel mondhatom, hogy egy hosszú távú, sikeres kapcsolat a miénk. A cég szakemberei próbálják minél költséghatékonyabban irányítani a termelést. Kölsönösen figyelünk egymásra, ebben a partnerségben. Mondhatni baráti alapon próbálunk egymásnak segíteni. Nekik köszönhetem, hogy a gazdaságom napjainkra gazdaságosan a mai kor kihívásainak megfelelően egy korszerű családi gazdasággá nőtte ki magát.

A fentiek mellett ipari terménykereskedelem is zajlik közöttünk. Például a repcém tisztítását, tárolását és értékesítését is a kft.-re bízom. A teljes folyamat lebonyolításában, logisztikájában segítkeznek. Csak egy példa a bizalomra: amikor eljött az értékesítés gondolata, rákérdeztem Zsoltra, mondott egy árat, és kezet fogtunk! Részemről lezártnak tekintettem az ügyet, hiszen tudom, hogy náluk első a korrektség. Papír nélkül is megbízok a Pannon-Mag-Agrár kft.-ben. Aratáskor automatikusan hozzájuk szállítjuk a terményt, melynek további sorsát intézik.

Végezetül elmondhatom, hogy mindig hozta elvárásaimat a terület! Nekem az ő kézfogásuk elég ahhoz,

## Minőség és szaktanácsadás

– *Célunk, hogy dinamikus csapatunkkal, a saját tulajdonú vetőmagüzemi háttérnek köszönhetően minőségben, fajtaválasztékban, a kiszolgálás gyorsaságában és színvonalában is kielégítsük partnereink széleskörű igényeit. Cégünk jelenleg Magyarországon és a határ menti térségben 8000 hektáron termeltet vetőmagot. Fő profilunk az aprómag: mustár, olajretek és a facélia a vezérfonál, ezek legalább 6000 hektárt tesznek ki. Melléjük nőnek fel a pillangósok, ezek közül idén csak a bíborhere 1500 hektárt fed le. Emellett sok termelőnek teljes körű szaktanácsadás is biztosítunk. Nyilvánvalóan legegyszerűbb megoldani ezt a kft. közvetlen közelében, hiszen mi szeretünk kimenni az adott területre és méterről-méterre bejárni azt, mivel csak így győződhetünk meg a növény valódi állapotáról. Véleményem szerint így lehetünk hitelesek, és így tudunk valóban korrekt módon partnereink segítségére lenni – nyilatkozta Kovács-Csomor Zsolt, a Pannon-Mag-Agrár Kft. tulajdonos vezetője.*



hogy tudjam, év végén megfelelő irányba billen a mérleg nyelve. Azt gondolom, ez az a társaság, akiben vakon megbízhatok. Ebben a korban a nyugalom nekem már mindennél többet ér.



**Károly Ferenc** a K&G 94 Bt. ügyvezetője, 400 hektáron gazdálkodik Darnózselin és környékén. – *Terméleteink átlagosan 20-30 aranykoronásak, és a kukorica, búza, árpa, őszi káposztarepce, szója, cukorrépa mellett a kft. javaslatára olyan alternatív növények is színesítik palettánkat, mint például olajretek, mustár és a facélia.* –

**Ha jól tudom, széleskörű együttműködésben van a kft.-vel.**

**Bemutatná a szakmai kapcsolatukat?**

– A Pannon-Mag-Agrár Kft. tulajdonos vezetőjével, Zsolttal nagyon régi az ismertségünk, mondhatni baráti kapcsolatban vagyunk, de a cég komplett szakembergárdája is maximálisan megbízható. Bár mindenki ilyen korrektül viselkedne a piacon, mint ők! Igen sokoldalú az együttműködésünk: termelünk nekik vetőmagot, illetve segítünk nekik a környékbeli partnereik megtermelt terményeinek tárolásában, előtisztításában, szállításában, így valóban több lábón áll a kapcsolat. Gyakorlatilag a vetőmag-termeltetés, az inputanyag-kereskedelem, illetve a terményfelvásárlás is szerződéses keretek között zajlik, és növényvédelmi szaktanácsadásban is kikérjük a véleményüket. Kiemelném, hogy például a durumbúzát, aminek nem melleleg elég stabil a piaca, szintén a Pannonmag javaslatára ismertük meg, és abszolút rájuk hallgatva az ő szakmai irányításukkal kezdtük el termelni, ami annyira jól sikeredett, hogy minden évben egyre nagyobb vetésterületen csináljuk. A jövőben tervezzük a zöldtrágyázást is, melyben szintén számítunk a Pannon-Mag-Agrár Kft. szakértelmére.

Kalmár Nárcisz

## TERMELJEN VELÜNK VETŐMAGOT!

### MIÉRT?

- Fix áras szerződéseink biztonságot nyújtanak a termeltetés ideje alatt
- Szaktanácsadóink a tenyészidőszak alatt koordinálják munkáját és rendelkezésükre állnak bármikor
- Inputanyag finanszírozási lehetőséget biztosítunk a termeltetés során
- Bio vetőmag termeltetésre is van lehetőség
- Teljes körű ügyintézés végez vállalatunk vetésbejelentéstől a fémzárolásig

**Az alábbi növények termesztési lehetőségét kínáljuk fel országosan**



- mézontófű (facélia)
- pohánka (hajdina)
- fehér mustár
- homoki zab
- olajretek



- alexandriai here
- tavaszi bükköny
- vöröshere
- lucerna
- és még számos alternatíva



**Pannon-Mag-Agrár Kft.**  
www.pannonmag.hu

9200 Mosonmagyaróvár, Tölgy u. 12. • e-mail: pannonmag@gmail.com • Facebook: www.facebook.com/pannonmagkft  
Lócsi Marcell: +36 30 372 3077 • Szűcs Ádám: +36 30 529 4471 • Dollmayer Katalin: +36 70 422 1724 • Milkovits Cecília: +36 30 722 2042

# Új kihívások a diótermesztésben

Ma már nem állja meg a helyét az a nézet, hogy a diófát nem kell permetezni. Új kártevők jelentek meg, ezzel új kihívásokkal kell szembenézniük a diótermesztőknek, legyenek akár kiskerttulajdonosok, akár nagyüzemi gazdálkodók. A klíma változásával felszaporodott őshonos diókártevők és a globális áruforgalommal hazánkba bekerült új kártevők mind feladatot adnak a kerttulajdonosoknak és a dióültetvények növényvédőseinek egyaránt. A következőkben régi és új kártevők, valamint az ellenük való védekezés bemutatására kerül sor.

## Gyökérvérvők

A gyökereket rágó-pusztító rovarok közül először a cserebogár-fajokról lesz szó. Az áprilisi, májusi, erdei, júniusi cserebogarak közül a májusi cserebogár (*Melolontha melolontha*) okozza a legtöbb problémát (1. kép). A csontszínű vagy fehér lárva (pajor) kezdetben humusszal táplálkozik, majd később a növények gyökereivel. Ezzel a fiatal facsemeték pusztulását is okozhatja. Kifejlődéséhez 3 év szükséges. Az ültetőgödör átvizsgálásával győződjünk meg arról, hogy nincs-e pajor a földben. Ha ültetőgödörként 1-2 darabot találunk, akkor oda ne ültessünk diófát.



1. kép Egy éjszaka alatt a fénycsapda által fogott májusi cserebogár (*Melolontha melolontha*) imágók tömege.  
Fotó: Takács Attila

## Fatestben és ágakban élő kártevők

A fatestben károsító rovarok és rovarlárva nagy veszélyt rejtenek magukban, károsításuk sajnos csak előrehaladott állapotban vehető észre. Ilyen a nagy farontó (*Cossus cossus*) és a kis farontó (*Zeuzera pyrina*). Jelenlétükre a fák mellett vagy az ágvillákban összegyűlt morzsalékos ürülék hívja fel a figyelmet. A lárva a fatörzsben vagy az ágrészben készített 10-20 centiméter hosszú járatban él. A kártétel következtében a megrágott csemeték szél hatására könnyen kettétörnek, a nagyobb fák ágai pedig letörnek; az okozott sebzéssel megnyílik az út a kórokozók előtt. A kis farontó (2. kép) kifejlesztett szárnyakkal 30-70 milliméteres, alapszíne fehér, koromfekete és kékesfekete pettyekkel tarkított. A fiatal fák jellegzetes kártevője. A telet lárva alakban vészeli át a fában (2 éves fejlődésű). A nőstények a kéregrepedések alá helyezik tojásaikat.



2. kép A kis farontó lepke (*Zeuzera pyrina*) imágója.  
Fotó: Takács Attila

A farontólepkek imágóinak előrejelzésére feromoncsapdát alkalmazva pontos képet kaphatunk a rajzásról. Ennek segítségével pontosan és takarékosan megtervezhetjük a farontólepkek elleni védekezést. Kisebb kertekben a varsacsapdákkal össze is tudjuk gyűjteni az imágókat.

A metszési időszakban az ürülékes járatokat felfedezve kampós végű dróttal vegyszermentesen is kihúzhatjuk és elpusztíthatjuk a járatban lévő hernyókat. A sebkezelést ekkor sem szabad elfelejteni.

A következő veszélyes faj az eperpajzstetű (*Pseudaulacaspis pentagona*; 3. kép), amelynek nagy tömegben felszaporodott telepei szívogatásukkal a fiatal fák gyengülését, pusztulását okozhatják. Nagyobb termető fák esetén súlyos esetben ágak, hajtások száradnak el. Az eperpajzstetűnek évi 2 nemzedéke van, tehát kétszer (májusban és júliusban) van lárvarajzás.



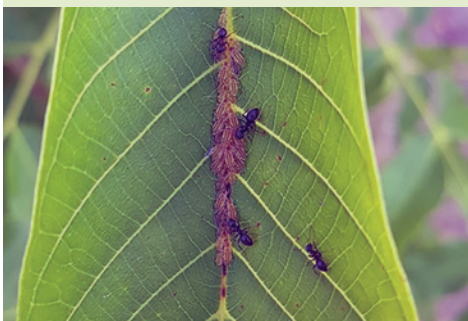
3. kép Az eperpajzstetű (*Pseudaulacaspis pentagona*) telepei.  
Fotó: Takács Attila

Kiskertekben mechanikai módszerrel az erősen fertőzött törzsekről, ágakról kéregkefével sok pajzstetűt tudunk eltávolítani. A tavaszi, rügy pattanás előtt végzett olajos lemosó permetezéssel nem csak az eperpapajzstetűt, hanem a dió teknős pajzstetűt (*Eulecanium ciliatum*) és a közönséges teknős pajzstetűt (*Parthenolecanium corni*) áttelelő egyedeket is tudjuk gyéríteni.

### Levél- és lombkártevők

Az egy gazdanövényes – így tehát egész évben a diófákon élő – tarka diólevéltetű (*Callaphis juglandis*; 4. kép) példányai a levél színén, a főér mentén szívogatnak. Táplálkozásuk során nagy mennyiségű mézharmatot termelnek, melyen megtelepszik a korompenész. Erre az édes váladékra gyűlnek a tetvek közé a hangyák, mintegy gondozva, védve őket az édes harmatcseppekért cserébe. A tarka diólevéltetű szívogatásának jellegzetes tünete a főér megbarnulása, elhalása.

4. kép A tarka dió levéltetű (*Callaphis juglandis*) csoportja szívogatás közben.  
Fotó: Takács Attila



5. kép A dió szemölcsös gubacsatka (*Aceria tristriatus*) kártétele.  
Fotó: Takács Attila

A kifejlett nőstények 2-3 milliméter hosszúak, sárga, sötétbarna foltosak, szárnyas változataik a szomszédos fákat is megfertőzhetik. Ősszel a nőstények a rügyek mellé rakják le az ovális, fényes, fekete, áttelelő petéiket. Az őszi olajos lemosó permetezéssel gyéríthetjük az áttelelő peték számát. Az utóbbi években több domináns dióatka faj vált gyakori kártevővé. Ilyen a dió szemölcsös gubacsatkája (*Aceria tristriatus*) (5. kép), a dió nemezes gubacsatkája (*Aceria erinues*) és a dió-levélatka (*Phyllocoptes unguiculatus*), melyek a rügypikkelyek között telelnek és évente 3-4 nemzedékük fejlődhet a száraz, meleg nyarakon. Mint az előbbi kártevők esetén, itt is az őszi olajos lemosó permetezéssel gyéríthetjük az áttelelő peték számát.

6. kép A kártevők fénycsapdával jól előre jelezhetőek. Fotó: Takács Attila



Sikerekben gazdag új évet  
kíván Önnek csapatunk!

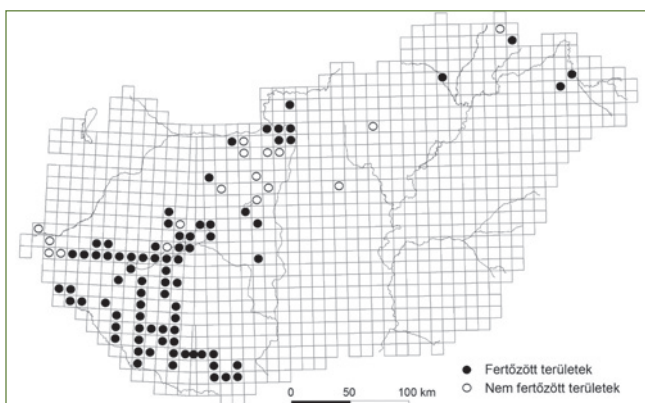
**HETECH**  
www.hetech.hu



7. kép A dióaknázó fényesmoly (*Coptodisca lucifluella*) hernyója. Fotó: Takács Attila



8. kép A hernyó ovális zsákot sző magának. Fotó: Takács Attila



1. ábra A dióaknázó fényesmoly magyarországi elterjedése. térkép: Antal Kristóf

A bogarak közül a májusi cserebogár (*Melolontha melolontha*), az erdei cserebogár (*Melolontha hippocastani*), a keleti cserebogár (*Anoxia orientalis*) és a zöld és rezes cserebogár (*Anomala vitis*, *A. dubia*) okoz károkat a diófák levelein. Szintén nagy károkat okozhatnak még a levélbarkók kártevő együttese: a közönséges lombormányos (*Phyllobius oblongus*), az ezüstös lombormányos (*Phyllobius argentatus*) és a gyümölcsfa levélormányos (*Phyllobius pyri*).

A lepkék közül a sok tápnövényű (polifág) amerikai fehér medvelepke (*Hyphantria cunea*) kedvelt tápnövénye a zöld juhar mellett a dió és a szilva. A lepke 2 nemzedékes, fénykedvelő, hernyója az esetek nagy részében a fák külső részén alakítja ki fészket. A hófehér lepkék éjszaka aktívak, fénycsapdával jól előre jelezhetők (6. kép). Az első nemzedék májusban, a második július-augusztusban jelenik meg. A petékből kikelő kis hernyók a közösen szőtt hernyófészkekben hámozgatnak, majd a fejlett lárvák szétszélednek, és akár tarrá is rágják az egész fát. A kifejlett hernyók rések, repedések között, gubókban alakulnak bábbá, amelyben áttelelnek.

Magyarországon megjelent egy új diókárosító molylepke-faj: a dióaknázó fényesmoly (*Coptodisca lucifluella*), melynek első példányait 2017. augusztus 24-én fedeztem fel. A hernyója (7. kép) a levélen kétoldali foltaknát készít. Az utolsó vedlést követően ovális zsákot sző magának (8. kép), melyet fehér szövettel rögzít vékonyabb vagy vastagabb ágakhoz, esetleg a törzshöz. Hernyóként telel, majd tavasszal bábozódik. Magyarországon általánosan elterjedt (1. ábra). A lepke hernyójának tápnövénye hazájában, Észak-Amerikában a hikoridió (*Carya glabra*) és a pekándió (*Carya tomentosa*), Magyarországon elsősorban közönséges dión (*Juglans regia*) figyelhető meg.

A levélkártevők között még meg kell említenünk az amerikai lepke-kabócat (*Metcalfa pruinosa*; 9. kép) mint új kártevő fajt, amely szívogatásával és a mézharmat kiválasztással okoz kárt a diófákon.



9. kép Az amerikai lepke-kabóca (*Metcalfa pruinosa*) dión is károsít. Fotó: Takács Attila

### A dió termését károsító fajok

Elérkeztünk a legérzékenyebb kárt okozó fajokhoz, melyek a dió termésmennyiségében és minőségében okoz(hat)nak nagy kárt. Az almamoly (*Cydia pomonella*) 2 nemzedékes faj, a dió kártevői közül ez okozta eddig a legtöbb gondot. Az almamolynak hazánkban két, de meleg nyarakon három generációja is lehet. A diót a második generáció lárvái károsítják, ennek a lepkéi július-augusztusban éjszaka repülnek. A lepke

# AgroField 4.0 digitális mezőgazdaság konferencia



Találkozunk **2018. február 6-án**, a budaörsi **Holiday Innben**! A rendezvényen gazdálkodók, egyetemi oktatók, hazai és külföldi cégek vezető szakemberei osztják meg tapasztalataikat. Beszámolunk az **AgroFIELD** program eredményeiről és tapasztalatairól.

Konferencia, ahol találkozik a múlt, a jelen és jövő, ahol egymásra talál a digitalizáció és az agronómia. Tájékozódhatsz a mezőgazdaság jövőbeni trendjeiről, azok agronómiai szükségleteiről, jelenlegi bizonytalanságairól és eredményeiről. Módszerek, megoldások, fejlesztések, kísérletek eredményei, gyakorlati tapasztalatok, nem csak „agrárcelebektől”. Minden, ami most a jövőt jelenti, de kritikusan és reálisan. Helyspecifikus gazdálkodás, talajművelés, tápanyagutánpótlás, agronómia, a gyakorlat és a kutatás metszéspontjában.

Regisztráció a konferenciára, és a részletes program a [www.digitalismezogazdasag.hu](http://www.digitalismezogazdasag.hu) weboldalon elérhető.

## QUIVOGNE

· MAGYARORSZÁG ·



**MaxiPlant 6H sorközművelő**  
5.990 EUR



**Saturn IV 4S kompaktor:**  
16.000 EUR



**Rollmot 630 hengerek:**  
11.400 EUR



**Demeter 400L kultivátor:**  
18.990 EUR

**Quivogne**  
**Magyarország Kft.**

Gazsi Zsolt: +36-30/558-4918

[zsolt.gazsi@quivogne.at](mailto:zsolt.gazsi@quivogne.at)

[www.quivogne.hu](http://www.quivogne.hu)

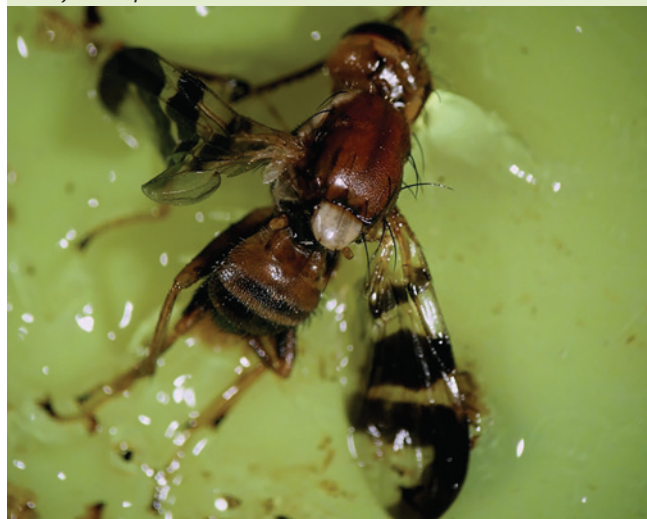


10. kép Az almamoly (*Cydia pomonella*) hernyója a köldökrészen rágja be magát. Fotó. Takács Attila

petéit általában a dió felszínére, de ágakra, levelekre is rakhatja, egy éjszaka akár 80-at is. A kis hernyó a köldökrészen (10. kép) rágja be magát a termésbe, majd a kifejlett lárva is ott mászik ki, és az ágon, vagy a törzs repedéseiben bábozódik be. A károsítás hatására másodlagos fertőzés léphet fel, ekkor a zöld héj megfeketedik, rászárad a csonthéjra. A kései lárvák egyedei a dió összeszedése után a raktározás helyén is ki tudnak bújni a dióból és a tárolóban bábozódnak és telelnek át.

Nyugati dióburok-fúrólégy (*Rhagoletis completa*) Amerikából származó faj (11. kép), amely sajnos már hazánkban is megjelent. Az egynemzedékes, a telet báb alakban töltő faj nehéz feladat elé állítja a növénytermesztőket. A nőtény legyek a petéiket a dió termésének zöld burkába süllyesztik. Kezdetben

11. kép A nyugati dióburok-fúrólégy (*Rhagoletis completa*) a csapdában. Fotó. Takács Attila



12. kép A rendelkezésre álló feromon-csapdával megtervezhető a védekezés. Fotó. Takács Attila

a szűrés helyén kisebb elszíneződés látható, majd a lárvák táplálkozásának következtében besüppedő folt jelenik meg, amely igen hamar rothadásnak indul. Ez összetéveszthető többek között a *Xanthomonas arboricola* pv. *juglandis* okozta fertőzéssel, illetve a hazánkban őshonos dióburok-gabonalégy (*Polyodaspis ruficornis*) kártételével, amely azonban csak más rovar vagy baktérium károsítása után tud bejutni a zöld dióburok alá. A nyugati dióburok-fúrólégy károsítása nyomán a héj barnul, rothad és rászárad a dióra. A dióbél ilyenkor használhatatlan lesz, összezsugorodik, megfeketedik, penészesedik. Hazánkban a nyugati dióburok-fúrólégy-imágók júliustól október közepéig rajzanak. Ez az elhúzódó rajzás komoly problémát jelent a védekezés megtervezésében. Rendelkezésre áll feromoncsapda (12. kép), amellyel a faj rajzása jól jelezhető.

### Védekezés

A permetezéseknél fontos, hogy figyelembe vegyék az élelmezés-egészségügyi várakozási időt, az engedélyokirat és a vonatkozó jogszabályok előírásait. A kártevő elleni permetezést a szexferomon-csapdával jelzett rajzáscsúcs után célszerű elvégezni, amíg a tojásból kelő hernyók be nem furakodnak a termésbe.

Ajánlott hatóanyagok: feromonos rovarcsapdák, ragacsos szín- és illatanyag-csapda, *Cydia pomonella* Granulovírus (CpGV), *Bacillus thuringiensis* var. *kurstaki*, acetamiprid, lambda-cihalotrin, tiakloprid, indoxakarb.

Takács Attila  
Növényvédelmi entomológus

# SPITZER SILO PÉCS KFT.

INNOVATÍV HATÁS – HAGYOMÁNY ÉS HALADÁS

Mi a megfelelő járművet kínáljuk Önnek!

**SPITZER SILO** cégcsoport Európa egyik piacvezető alumínium tartályos nyerges félpótkocsi (SF), billenthető tartályos félpótkocsi (SK), alvázás silófelépítmény (API), pótkocsi (SAPI, ZA), konténer (CK) gyártója. 5 gyártóbázisa közül Pécsen építőanyag-, élelmiszer-, vegyipari és mezőgazdasági, por- és granulált áruk, takarmányok, veszélyes anyagok (pl.: cement, liszt, műanyag granulátum, tápok, takarmányok, stb.) szállítására alkalmas tartályokat készítenek vagy forgalmazunk nyomástartó kivitelben.

## Tartályos nyerges félpótkocsi (SF)

A tartálykocsi nyerges vontatóhoz kapcsolódva elsősorban poranyagok (építőipari, élelmiszeripari, mezőgazdasági termékek) szállítására alkalmasak. A megrendelő egyedi igényei szerint, akár 2-5 leeresztőkúpos, 2-8 osztott vagy vegyes kamrás változatban, 20-62 m<sup>3</sup> hasznos úrtartalommal, ADR-es kivitelben is gyárthatóak.

## Billenthető tartályos félpótkocsi (SK)

A billenthető félpótkocsi is nyerges vontatóhoz kapcsolódna, de már jóval nagyobb térfogatméretben készülnek (40-89 m<sup>3</sup>). Általában nagy térfogatú, kis fajtsúlyú anyagok (műanyag-granulátumok, fűrészpor, maláta, cukor stb.) szállítására alkalmazzák. Vákuum (felszívásra alkalmas), illetve veszélyes anyagok szállításához ADR-es változatban is készülnek.

## Alvázás silófelépítmények (API), pótkocsi (SAPI, ZA), konténerek (CK)

A tartályos gépjárművek fixen, az alváza szerelt 24 és 31 m<sup>3</sup> térfogatúak, elsősorban élelmiszeripar és a mezőgazdaság számára. Ezekhez a járművekhez kapcsolható egy 18-33 m<sup>3</sup>-es tartályos pótkocsi is.

Emellett gyártunk szabvány méretben hengeres konténer tartályokat is, melyek konténerszállító félpótkocsira, vasútra, hajóra is felrakhatók, méretük 20 láb/ 27 m<sup>3</sup>, 30 láb/ 42 m<sup>3</sup>, 40 láb/ 58 m<sup>3</sup>.

A pécsi gyárból évente mintegy 300-400 db tartályegység kerül ki, melyek döntő részben Nyugat-Európa piacán találnak gazdára.

Műhelyünk, anyagraktárunk biztosítja a sérült, meghibásodott berendezések gyors és szakosított javítását, alkatrészrel történő ellátását. Telephelyünkön elvégezzük a Magyar hatósági vizsgákra való felkészítést (nyomástartó edény üzembe helyezés, időszakos átvizsgálás, műszaki vizsga, élelmiszeripari minősítés stb.) és annak lebonyolítását.



H-7634 Pécs, Szentlőrinci út 15/3.  
Telefon: +36 72/552-380, Fax: +36 72/552-399  
E-mail: [pecs@spitzer-silo.hu](mailto:pecs@spitzer-silo.hu)  
[www.spitzer-silo.com](http://www.spitzer-silo.com)



# „A SIKERES PERMETEZÉS KULCSA!”

## FARM CENTER

A SIKERES PERMETEZÉS KULCSA

### TeeJet

TECHNOLOGIES

MINOSÍTETT FORGALMAZÓ

# Nincs jobb módja a permetezésnek!

## Fúvóka megoldások minden típusú permetezéshez, raktárról!

### Találkozzunk újra az AGROMashEXPO szakkonferencián!

G pavilon 404B



## FARMCENTER Kft.

2100 Gödöllő, Tessedik Sámuel u. 4. Telefon: +36 28 513 445 Fax: +36 28 513 446 Mobil: +36 20 967 0433  
e-mail: [farmcenter@invitel.hu](mailto:farmcenter@invitel.hu) • [www.farmcenter.hu](http://www.farmcenter.hu)

# Kipróbált növényvédelmi megoldások kalászosokban

**A kalászos gabonafélék tavaszi növényvédelmének szakszerű és költségtakarékos megoldására mutatunk be néhány gyakorlatból vett termelői tapasztalatot.**



„Cégünk szántóföldi növénytermesztéssel és húsmarhatenyésztéssel foglalkozik. Mintegy 800 hektáron gazdálkodunk, ebből 460 hektár őszi kalászos. Már évek óta a teljes területen használjuk a Nufarm **Mystic Pro** készítményét a gombabetegségek ellen. Az évek alatt a búza több fejlettségi állapotában is kipróbáltuk, ahogy azt az évjárat és a fertőzési helyzet megkívánta.

Juttattuk már ki egészen korán a korai levélbetegségek ellen, mint a lisztharmat és a levélfoltosságok, de évekkel ezelőtt a sárgarozsdajárványban is nagyon jól szerepelt, akkor a zászlós levél védelme volt az elsődleges. Tavaly pedig a kalász védelmében bizonyított a fuzárium ellen. Nagyon jó és hatékony szernek tartom, rugalmas kijuttatással, ráadásul az ára a hasonló tudású készítményekénél kedvezőbb. A Mystic Prót kiválóan bele tudtuk illeszteni a növényvédelmi technológiánkba, és még nem okozott csatlódást. Biztos használni fogom jövőre is.”

*Salamon László ügyvezető, Sala-Tó Kft., Felsőrajk*

„Vasalja környékén, 1380 hektáron gazdálkodunk. A tejelőmarha-állomány miatt fontos a takarmány előállítás, így a kukoricatermesztésünk nagy részét ez teszi ki mintegy 280 hektáron. Kalászosot viszont a legnagyobb területen eladás céljából termelünk. 2016-ban durumbúza, Antonius búza, őszi, tavaszi sörárpa és őszi árpa alkotta a kalászos nagy többségét. Összesen 620 hektár volt kalászos. Ezeknél a fajtáknál nagyon fontos a jó minőség, amit a jó beltartalmi értékek és az egészséges termés együttesen határoz meg. Ennek érdekében évek óta a növényvédelmi

technológiánk alapja a háromszori gombaölő szeres védekezés. Tulajdonosként fontos szempont a gazdaságosság is, azaz minél kedvezőbb hektárköltséggel végezzünk jó növényvédelmet. Ahogy régebben is, ebben az évben is több gyártó termékét használtuk. Az őszi árpán és őszi sörárpában a Nufarm által javasolt technológiát végeztük el. Az első kezelést korán, bokrosodás végén a **Timpani** 2,0 l/ha dóziséval hajtottuk végre. Itt a korai lombvédelem elsősorban a ramulária elleni védekezés miatt volt fontos. Második kezelésre a **Tazer** 0,8 l/ha és a **Mystic Pro** 1,0 l/ha kombinációját juttattuk ki. A Tazert **Tazer Kombi** csomagban vettük meg, **Mystic** volt mellette. Így nagyon kedvező hektárköltségen jutottunk hozzá az azoxistrobin hatóanyagú készítményhez. A csomagból megmaradt Mysticet 1 l/ha dózisban kalászvédelmekre használtuk. A Mystic és a Mystic Pro cseréjét az indokolta, hogy az árpa zászlós levélének felülete kisebb, mint a búzáé, így az alsóbb levélemeleteknek nagyobb a jelentőségük, végig egészségesen akartuk tartani őket. A Mystic Pro és a Tazer kombinációjával egyszerre három hatóanyagot juttattunk ki, amivel elsősorban a szeptóriás és a hálózatos levélfoltosságok ellen kívántunk védekezni, kihasználva a Tazer élettani zöldítő hatását is. A nem túl kedvező talajviszonyok és a 2016-os év kedvezőtlen időjárása ellenére kiváló minőséget értünk el úgy, hogy a termésátlaggal is meg voltam elégedve. Biztos vagyok benne, hogy ezeknek a termékeknek a jövőben is meglesz a helyük a gombaölő szeres védekezéseink sorában.”

*Csiszár István ügyvezető, Pinkamenti Agrár Kft., Vasalja*

**Ahogy eddig, úgy 2018-ban is bevált növényvédő szereket, kipróbált növényvédelmi technológiákat ajánlunk a jövedelmező gabonatermesztéshez. Számoljon velünk!**

**Salamon György**

ügyvezető

Nufarm Hungária Kft.

[www.nufarm.com/hu/kezdolap](http://www.nufarm.com/hu/kezdolap)







# KETTŐS VÉDELEM

Két hatóanyag erős és megbízható kombinációja a kalászosok minden fontos gombabetegségével szemben. Egyszeri és kétszeri védekezésben is használható.



A növényvédő szereket biztonságosan kell használni. Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!



# „A csapatra vagyok a legbüszkébb”

## Egy születésnap margójára

*Japán attitűdre voltam felkészülve a riportra menet. Ehhez képest büszke nosztalgizálásba, szakmázásba, leginkább egy élő emlékkönyvbe csöppentem, mikor Wirth Lászlóval és Dobos Judittal ültem le a SUMI AGRO Hungaria Kft. mögött álló negyed évszázadról beszélgetni.*



Ünnepi pillanat a 25. születésnapon

### Induljunk a kályhától

Már a 70-es évek második fele óta találkozhattunk japán növényvédő szerekkel, akkoriban kezdte nálunk (és több más európai országban) is a működését a japán SUMITOMO Kereskedőház. Több szigetországi gyártó termékét képviselve, kezdetben 5-6 termékkel, majd egy évtizeddel később már a legnagyobb vezető japán növényvédőszer-gyártók egész széles portfólióját felállítva. – A rendszerváltáskor már közel kéttucat termékünk volt, az elsők között szerepelt például a tiofanát-metil hatóanyagú Topsin gombaölő szer, ami az idén már 40 éves fennállását ünnepli Magyarországon – emlékszik vissza a kezdetekre Wirth László ügyvezető. Pedig ez a szer maga a történelem, különösen most, a hatóanyag-kivonások idején, mikor a rendelkezésünkre álló szerek között még ott van a korábról is jól ismert, már csak egy termékben rejlő hatásmechanizmus továbbra is a termelők legnagyobb megelégedésére.

A történet ott kerekedett ki igazán, amikor a japán tulajdonos (inkább a szakmai vezetőség) hallgatott a jó szóra, azaz jelen esetben a magyar kérésre: önálló vállalként szeretnék folytatni tevékenységüket. Így is történt, 1992 októberében meglehetősen önállósággal és persze felelősséggel elindultunk, mint a SUMITOMO Corporation első Japánon kívüli agrokémiai vállalata.

### Miért pont én, miért pont itt?

Mai kételkedő énünk egyből visszakérdezne: miért pont nekünk ne sikerülne. Beszélgetőtársaim, akik már korábban a vállalathoz kerültek (és azóta is együtt dolgoznak), a gazdasági változások, a rendszerváltás

### Dobos Judit – marketing manager

*A cég megalakulása óta itt dolgozom, amikor a SUMITOMO-nál fejlesztésre került sor, akkoriban jöttem szakmai segítségnek. Egy kutatóintézetet hagytam ott ezért a munkáért, de egyáltalán nem bántam meg. Ahogy a feladataim bővültek, úgy specializálódott a munkám. Hivatalosan most marketing manager a beosztásom, én felelek a cég arculatáért, ami a prospektusok, a katalógusok, a televíziós kampányok vagy rendezvényeink megtervezését jelenti. De szerencsés helyzetben vagyok, mert csapatban dolgozunk, az ötlet lehet, hogy az enyém, de a döntés és a kivitelezés már több ember keze munkáját dicséri – ami elég szerényen hangzott, mert rögtön kiderült a beszélgetésből, hogy van még pár feladat Judit vállán. Azok, amiket ő „csak” nem behatárolható feladatoknak nevez: pl. a nemzetközi szállítás, a veszélyes áruk beszerelése, a szakértőkkel való kommunikáció, a vállalati IT, a honlap-készítés, az internet, a facebook, stb. – A legbüszkébb a vállalati háttérre, magára az arculatra vagyok – foglalta össze egy mondatban a legsikeresebb eredményeit.*

szelén egészen másképp élték meg mindezt. Kihívás lehetett a javából, mikor az új alapokon, szinte önállóan kellett felépíteni a működőképes céget, a tevékenységbe még bele kellett férnie a gyártásnak, a forgalmazásnak, a pénzügyi működtetésnek és a területi mérnök-üzletkötő munkának is. Mi volt a mozgatórugó? – „Kinyílt a piac, az a gazdasági környezet mindenkit inspirált, sőt a földtulajdon-viszonyok is átalakultak, szabaddá váltak a piacok, tehát gyorsan rádőbentünk, hogy ha meg akarjuk tartani piaci pozíciónkat, lépnünk kell” – emlékszik vissza, szinte egymás szavába vágva a két vezető.

Ehhez azért a japán anyacég hozzáállása is kellett, ugyanis teljes szabadkezet adtak a még kis létszámú magyar csapatnak: itt kellett kitalálni az országra igazított szervezeti struktúrát, az üzleti filozófiát, a termékek megjelenését, sőt, a cég arculatát is. Mi ez, ha nem kihívás!

### „Beletanultunk, belejöttünk”

Az események felgyorsultak, így lett a hazai képviselő egyik feladata a központi európai vámszabad-terület

irányítás is. Már innen kellett ellátni a környező országokat, közben koordinálni a gyártást, kicsomagolást vagy a megrendelőkhöz a kiszállítást. Bele kellett ebbe tanulni, saját bőrünkön kellett megtanulni, mi a különbség a hazai fuvarozás és a nemzetközi szállítmányozás között, ahogy Dobos Judit is fogalmazott: „*egészen másképp zajlott, mint ahogy azt mi itthonról gondoltuk.*”

A magyarországi üzleti modell sikeresnek bizonyult, hamarosan a környező országok is kedvet kaptak és pár éven belül kialakult az európai cégcsoport, először a lengyel, majd a francia, román, ukrán, bulgár vállalat alakult meg. Mára 10 európai országban dolgoznak, sőt már más kontinenseken (Közép- és Latin-Amerikában, Ázsiában) is működnek önálló vállalatok.

– Közben a központ (SUMI AGRO Europe) átkerült Londonba, ahol az adminisztráción túl már komoly fejlesztési munka is zajlik – mesélik már a jelen eseményeit, és látom, hogy a fejlesztési munkára személyesen is büszkék.

Nem tudtam kihagyni a magyar mentalitású feltételezésemet: ha mi találtuk ki a struktúrát, mi lehettünk az úttörők, akkor a környező országokban a többiek tőlünk vették a mintát, tőlünk tanultak? A választ hallva szinte a kérdést is megbántam, hiszen olyan kézenfekvő volt. – *A mi feladatunk más volt, a szakmai képviseléssel, a kísérletekkel, az engedélyezésekkel voltunk elfoglalva. a munkánkkal. Ha kérdeztek, persze válaszoltunk, segítettünk, akár találkoztunk is. De mindenki végezte a saját dolgát. Nyilván vettek át ötletet, de gondolom, azt ők is a saját környezetükre adaptálták.*

### Más szelek fújnak

Talán koruk, és persze a hatékonyabb marketing és üzleti fellépés elvárása lett az egységes arculat, közös név, logó vagy épp design. A SUMI AGRO 2010-ben hozta meg ezt a döntést. Azóta új szelek

#### Wirth László – ügyvezető

*A pályámat 1985-ben kezdtem, az első öt évet a Kőbányai Gyógyszeráru Gyárban dolgoztam növényvédelmi fejlesztőként, majd 1990 januárjában csatlakoztam a SUMITOMO budapesti irodájához. Idővel kereskedelmi igazgatóként dolgoztam, majd 10 éve ügyvezetőként irányítom a céget. Hogy mire vagyok a legbüszkébb? Egyértelmű: a csapatunkra. Ugyan csak 22-en vagyunk, amiből 10-en tudnak területen „szakmázni”, de ezzel a kis gárdával az elmúlt 7 évben megháromszoroztuk a forgalmunkat. Nagyratörő terveink vannak a jövőre is, amihez továbbra is ingergazdag környezetre, kreativitásra, és most már tényleg nagyobb létszámra lesz szükségünk.*



Dobos Judit és Wirth László, ezúttal ünneplés közben

fújnak, nemcsak a külsőben, hanem az üzletpolitikában is. A bővítési szándék maradt, most épp a balkán országokon a sor, de értékesítésben is stílust váltott a vállalat, a disztribúciós tevékenységből is ki kívánja venni a részét. A legszembetűnőbb változás azonban mégis a portfólióban van, ugyanis egy évvel ezelőtt egy jelentős spanyol bionövényvédő-szer- és biostimulátor-gyártó vállalat megvásárlásával a SUMI AGRO a bioszempléket is követi, ezzel is arra törekszik, hogy minél jobban kielégítse a szakmai igényeket, ráadásul minél kisebb környezeti terheléssel érje el *azt a bizonyos nagyobb hatékonyságot.* – *Nem volt ez váratlan, megéltünk mi már sok mindent. Emlékezzünk csak vissza, mikor a 80-as évektől vagy másfél évtizeden át a Bacillus thuringiensis alapú készítményekkel értünk el eredményeket. Milyen sikertörténet volt az!* – És jegyezzük meg gyorsan, hogy ez óriási szakmai siker is volt, hisz a kezdetekben csak kukoricamolyra és erdészeti kártevőkre volt engedélye a készítménynek, de számos más kultúrában is kipróbálták és bevezették.

*„Mással voltuk elfoglalva. A munkánkkal.” Ez a mondat még sokáig vissza fog csengeni, ebben biztos vagyok, mint ahogy abban is, hogy ez a csapat még sokra, még ennél is többre hivatott.*

Sándor Ildikó

# Egy új korszak kezdete

## Világszínvonalú kutatás-fejlesztés áll az új FMC háttérében

*Koncentrálódó piac, fúziók, adás-vételek jellemzik manapság a növényvédelmi piacot. Még nincs egy éve, mikor napvilágra került a DuPont növényvédőszer-üzletágának megvásárlási lehetősége, mára pedig már új cégóriások építkeznek belülről, jószerivel alulról, helyet találva a tudásnak, a háttérben zajló kutatómunkának, a növényvédő szereknek és nem utolsósorban a kollégáknak. Visegrádon, az újjá alakult FMC első nyilvános rendezvényén mi is ott voltunk, hogy első kézből kapjunk információkat a világ ötödik legnagyobb agrárfejlesztő vállalatának minket is érintő lépéseiről.*



Felvételeink: [www.agraragazat.hu/galeriak](http://www.agraragazat.hu/galeriak)

### Történelemóra pár lépésben

1883-at írtunk, mikor John Bean előállt legfrissebb találmányával, a rovarirtó permetezőgéppel. Az innovatív gondolkodású nyugdíjas maga sem gondolhatta, hogy egy jó évszázaddal később az egyik legnagyobb agrárcéggé női ki magát az eredeti ötlet...

A Cheminova felvásárlásakor még a bátrabb gondolkodású FMC-s kollégák, de még a nemzetközi szakmában otthonosan mozgó elemzők sem jósolták volna meg a tavalyi év eseményeit. Kora tavasszal az FMC bejelentette a DuPont Növényvédelmi Üzletág jelentős hányadának felvásárlását, valamint ezzel egy időben a Health and Nutrition (egészség és táplálkozás) Üzletág egyidejű értékesítését a DuPont részére. Az FMC tehát átvette a DuPont Növényvédelmi Üzletágának nagyobb részét, amire eredetileg az Európai Bizottságnak, a DuPont és a Dow Chemical Company összeolvadásával kapcsolatos döntése miatt került sor. Az FMC ezzel megszerezte a DuPont globális rágókártévk elleni rovarölő szer portfólióját, a kalászosgabona-félékhez világszerte alkalmazott kétszikű gyomirtó szereit, valamint a DuPont globális növényvédelmi kutatási és fejlesztési kapacitásának

jelentős részét. A felvásárlás lezárult, 2017. november 1. óta új FMC-ről beszélhetünk.

### Mit lát majd ebből a termelő?

Közismert, hogy egy molekula felfedezésétől a forgalomba helyezéséig 10 évnek kell eltelnie, ráadásul ennek 300 millió dollár költsége is van. Az FMC termékportfóliójában 8 hatóanyag közeledik a forgalomba helyezéshez, más-más periódusban. A DuPont-fejlesztések felvásárlásával nemcsak a 4 hatóanyag-előállító üzem és a 10 regionális készítmény-előállító üzem, a delaware-i növényvédelmi kutatóközpont és 14 regionális fejlesztési laboratórium, hanem a jelenleg fejlesztés alatt álló 15 szintetikus hatóanyag is az FMC tulajdonába került.

A gazdálkodók tehát egy folyamatosan bővülő gyomirtó és rovarölőszer-palettával, azaz több termékkel, és persze több és szélesebb tudással bíró FMC-s kollégával fognak találkozni. Lapzártánkkal egy időben öt helyszínen már zajlanak az FMC partnertalálkozók, ahol részletes tájékoztatást kapnak a gazdálkodók is az új készítményekről és csomagokról. Azok pedig, akik a Debrecenben, Orosházán, Szolnokon, Siófokon és Győrben tartott előadások egyikén sem tudtak részt venni, következő lapszámunkban részletesen beszámolunk az elhangzottakról.

### Még egy lépés hátra van...

A Health and Nutrition-üzletág értékesítésével az FMC-ben rejlő szakmaiság koncentráltabb, de az idei év fogja eredményezni a legnagyobb mezőgazdasági fókuszot. Az elektromos autók elterjedésének köszönhetően a lítium-termékekre megnőtt az igény, ennek ellenére az FMC vezetősége úgy döntött, hogy még az idén értékesíti, vagy önálló vállalattá alakítja lítium-üzletágát. Ezzel a lépéssel az FMC nemcsak a világ 5. legnagyobb árbevételű agrárvállalata lesz, hanem a világ első, kizárólag növényvédelemmel, növényegészségüggyel foglalkozó nagyvállalata.

Sándor Ildikó

# MEZŐGAZDASÁGI ÉPÍTÉS



## MEZŐGAZDASÁGI TERVEZÉS, KIVITELEZÉS



### vasbeton tartályok:

Molnár Zoltán  
+36-30-247-5920  
zoltan.molnar@wolfsystem.hu



### csarnoképítés:

Guth Zoltán  
+36-30-530-1093  
zoltan.guth@wolfsystem.hu



[www.wolfsystem.hu](http://www.wolfsystem.hu)

Szakértelem, fél évszázados tapasztalat, kiértelt technológia tette a Wolf-System építési rendszert piacvezetővé a mezőgazdasági építészetben szerte Európában.

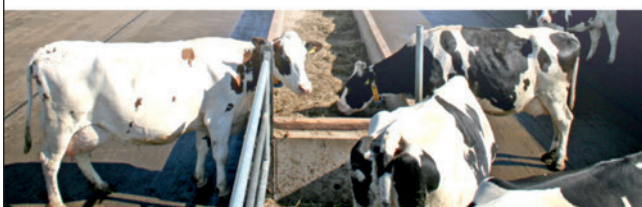
Gazdaságosság, funkcionalitás, egyedi és tipizált megoldások, gyors és pontos gyártás, szállítás és építés, biztonság és igényes megjelenés.

Ez jellemzi technológiánkat. Mindent egy kézből! A tanácsadástól kezdve, a tervezésen át, a gyártás és szerelésig bezárólag, egy kézből kaphat mindent, amire gazdaságának szüksége lehet.

**Kérésére termékeinkről prospektusokat küldünk!  
Kérje gyors és ingyenes árajánlatunkat!**

## Wolf System Építőipari Kft.

7522 Kaposújlak, Gyártótelep; tel.: 82/578-402 fax: 82/313-505



**CSEBER**  
csomagolóeszköz begyűjtési rendszer

Tértismentesen visszavesszük kiürült és háromszor kiöblített növényvédő szeres göngyölegét, valamint csávázott vetőmagos csomagolóanyagait.



**Téli visszagyűjtési akciónk:  
január - február hónapokban lesz!**

Kérjük vegye fel a kapcsolatot az Önhöz legközelebbi gyűjtőhellyel és tájékozódjon az átvétel részleteiről.

[www.cseber.hu](http://www.cseber.hu) – Cseber Nonprofit Kft.

## Glashütter

Lakatos- és Szerelőipari Kft.

Cím: 2475 Kápolnásnyék Fő u. 49/36.  
Teleph.: 2457 Adony Dózsa Gy. u. 60.  
Telefon/Fax: +36 25 231 944  
E-mail: [glashutter@glashutter.hu](mailto:glashutter@glashutter.hu)

[www.glashutter.hu](http://www.glashutter.hu)

### Termékeink

- Szállítócsigák
- Láncos szállítók
- Serleges elevátorok
- Csigaspirál, csigalevél
- Szállítószalagok
- Tolózárak
- Csőidomok, surrantók
- Egyedi gépek gyártása



## irritec iTape

**komplett ÖNTÖZŐRENDSZER**

Szántóföldi, gyümölcsös és park öntözőrendszerek kivitelezése, alkatrészek forgalmazása.

**MEGASOL**  
tápanyag-tápláló műtrágya  
Hatféle izraeli tápköztől a nyereségért!

**Aqua Rex**  
96 KFT

2100 Gödöllő, Horgászút utca 14.  
Telefon: 06 28 520 560 [www.aquarex.hu](http://www.aquarex.hu)  
E-mail: [aquarex@aquarex.hu](mailto:aquarex@aquarex.hu)



Erdésztechnikus (OKJ: 54 623 02) képzés:  
érettségi utáni, 2 éves, nappali

Munkalehetőség: erdő- és vadgazdálkodás,  
csemetertermelés, természetvédelem,  
fafeldolgozás

**KISS FERENC ERDÉSZETI Szakgimnázium**  
6721 Szeged, József Attila sgt. 26.

Tel/Fax: 62/548-931  
[igazgato@kissf-szeged.sulinet.hu](mailto:igazgato@kissf-szeged.sulinet.hu)  
<http://kissf-szeged.sulinet.hu>

# Gombaölés magasfokon

*A Bayer Hungária Kft. 2017. november 30-án Kecskeméten zárta a négyállomásos „Olajozott olajosok” című konferenciasorozatát, melyen kiemelt figyelmet kapott a Propulse gombaölő szer felhasználási lehetősége. Az eseményre az Agrárágazat szaklap is ellátogatott.*

A szakmai konferenciát Tora Péter, a Bayer Hungária Kft. Crop Science-üzletágának vezetője nyitotta meg, majd őt követte Dr. Molnár Zsuzsa (AKI), az olajosnövények aktuális piaci helyzetét vázoló előadásával. Dr. Zsombik László (Debreceni Egyetem) az intenzív napraforgó-termesztés és a napraforgó-betegségek előfordulásának összefüggéseit elemezte.

## Olajban mérhető eredmények

Az utóbbi évtizedekben egyre nagyobb teret hódít hazánkban az olajosnövények termesztése. Az őszi káposztarepce és a napraforgó területeinek növekedésével a kultúrákat veszélyeztető kórokozók száma is értelemszerűen megnőtt, és akkor még nem beszéltünk a gombák rezisztenciája elleni küzdeletről, és a fenntarthatóság kérdéseiről. Olyan új és innovatív gombaölő szerekre van szükség, melyek a fenti problémákat együttesen próbálják orvosolni. A meghívott előadók vázolta nehézségek kártékony hatásának csökkentésére a javaslat az intenzív gazdálkodás, melyhez a Propulse tökéletes választás, hiszen a vizsgálati eredmények is bizonyítják az olajhozam-növekedést.

A gazdálkodók már évek óta nagy sikerrel alkalmazzák repcében a **Propulse** gombaölő szert, melynek felhasználási engedélyét immár napraforgóra és kukoricára is kiterjesztették. A készítmény egyik hatóanyaga a 2014-ben bevezetett fluopiram, másik pedig a protiokonazol: mindkettő felszívódó tulajdonságú. A Propulse gombaölő hatásán túl



*Csorba Csaba marketing menedzser, Perényi Marianna marketing menedzser, Fogl Tamás fejlesztési menedzser*

**Felvételeink: [www.agraragazat.hu/galeriak](http://www.agraragazat.hu/galeriak)**

kedvezően befolyásolja a kezelt kultúrnövények élettani folyamatait is. Hatóanyagai javítják a növény stresszhatásokkal szembeni tűrőképességét, és fokozzák a fotoszintetikus aktivitást.

*A Bayer növényvédelmi üzletága az új Flora Pack-kal is arra törekszik, hogy az olajos növények termesztésében, a cégcsoporttól megszokott kiváló szakértelemmel, a gazdálkodó partnereivel közösen maradandó sikereket érjen el 2018-ban.*

*Kalmár Nárcisz*



Az 1994-ben alakult szentesi Terra-Coop Kft. anno 600 hektáron kezdte meg működését, majd évről évre gyarapodott, napjainkra 4000 hektáron búza, kukorica, napraforgó, őszi káposztarepce mellett cukorrépát, csemegekukoricát, zöldborsót is termelnek, illetve 30 hektáron művelnek gyümölcsöst (alma, őszibarack). A kft. növényvédelmi szakirányítója, **Vecseri Csaba** a Bayer Hungária Kft. innovatív gombaölőjéről a Propulse-ról osztotta meg gyakorlati tapasztalatait.

A Bayerrel 20 éve dolgozunk együtt, korábban már használtam a Propulse-t őszi káposztarepccében. Igazán jó készítménynek tartom, a repccében nekünk már bizonyított, hiszen a szernek köszönhetően terméseredményünk üzemi átlagban 3,5 tonna/hektár körüli mennyiségre emelkedett, mely ráadásul nagyon magas olajtartalommal és minőséggel is párosult.

A Propulse előtt több gombaölőt is kipróbáltam repccében, gyakorlatilag 5-8 mázsával alul termett, de persze

hozzáteszem, hogy nem feltétlen csak a szernek köszönhető a kevesebb mennyiség... Egy biztos, amióta a Propulse-t használok, egyre növekedett a repce termésmennyisége. Amikor értesültem, hogy napraforgóban is megkapta az engedélyt, elsők között jelentkeztem, hogy kipróbálhassam. A Bayer tanácsadóival átbeszéltük a technológiát, majd 620 hektár napraforgó vonatkozásában, csillagbimbós állapotban 1 liter/hektár dózisban jutattam ki a Propulse-t. Az eredményben nem csalódtam: napraforgóban is sikerült termésmennyiséget növelni. Üzemi átlagban 3,5 tonnát realizáltunk, igen magas olajtartalommal. Ez idáig 2,6-3,2 tonna/ha között mozgott a termésátlagunk. Mondanom sem kell, az idei év mind csapadékeloszlásban, mind hőmérsékletet tekintve rettentő heterogén volt. Nálunk közel 2 hétig rekkenő hőség volt, 36-38 fokot mértünk, szóval bőven volt gond és baj idén... Ám a Propulse a vitalitást, az életerőt is növelte, tehát a vegetációs idő hosszát kitolta, ez ugye termésmennyiségben és minőségben egyaránt jelentkezett. Tény, hogy ez egy későbbi betakarítást eredményezett; vagy ki kellett várni, hogy leérjen a napraforgó, vagy szükség volt deszikkálásra. Mi mind a kettőt végeztük. Véleményem szerint a Propulse nagyszerű munkát végzett.



# SIMEZA®

SILOS

Member of the PETKUS Group



INNOVÁCIÓ

TECHNOLÓGIA

MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁS

SZERVIZ

The new wave in the **SILO** world

360 DEGREE  
SOLUTIONS  
FOR YOUR STORAGE

Silos Metálicos Zaragoza S.L.U.  
Autovía de Logroño, Km. 14,3  
C/ Francia s/n  
50180 Utebo (Saragossa)  
SPAIN

Phone +34 976 126 060  
simeza@simeza.com

[www.simeza.com](http://www.simeza.com)



**PETKUS-Közép-Európa Kft.**

Törökbálint, Dulácska u.1/c

E-Mail: [iroda@petkus.de](mailto:iroda@petkus.de); Tel: +36 23 399 720

Gergely Sándor, cégvezető:

Tel.: +36 30 299 2351

Porkoláb Gábor, értékesítés vezető:

Tel.: +36 30 299 1524

Patonai Lajos, alkatrész- és szerviz vezető:

Tel.: +36 30 299 1485

Draskovich Attila, tervező mérnök:

Tel.: +36 30 194 5914

Kovács Sándor, projektvezető:

Tel.: +36 30 390 0084

Belső Károly, szervíztechnikus:

Tel.: +36 30 390 0083

[www.petkus.hu](http://www.petkus.hu)

**Strong Seed.  
Healthy Grain.  
PETKUS.**

# Rágcsálókkal küzd? – Van megoldás

## Ismerje meg a Doxmand Nomus rágcsálóriasztó-családot!

*Kicsik, fűrgék, szaporák, és nemcsak nyugtalanító zajjal zavarják a ház nyugalmát. Számos esetben súlyos anyagi kárt okoznak drága mezőgazdasági gépekben, a tárolt értékekben. Ők a téli hideg miatt behúzódó rágcsálók – patkányok, pelék, egerek –, amelyek ellen most új, magyar szabadalom nyújt minden korábbinál hatékonyabb, tartós védelmet. Nagy Tamást, a rendszerek fejlesztőjét kérdeztük.*

A különféle rágcsálóméregnek van egy komoly hátrányuk: a kis állatok, még mielőtt elpusztulnának, megrágják a drága gépek vezetőkeit, kárt okoznak a raktározott terményben. Hogyan segít a Doxmand technológiája?

– A rágcsálók két helyet szeretnek igazán a téli időszakban: ahol meleg van, és ahol táplálékot találnak. A méreg egerek, patkányok ellen megoldást nyújthatnak, ám ügyelni kell, hogy más állat ne férjen hozzá, és a tetemek eltávolításával is foglalkozni kell. Viszont ahhoz, hogy az egér a méregből fogyasszon be kell mennie a védendő területre, és mivel a méreg jellemzően nem azonnal hatnak, így amíg szabadon garázdálkodik, kárt is okoz a védendő területen. Ráadásul egyes védett állatokkal – például a pelével – szemben a méreg szóba sem jöhet. Ezzel szemben az ultrahanggal védett területre már eleve be sem mennek a kártevők! A **Nomus rágcsálóriasztók** véletlenszerűen változtatják a zavaró ultrahang frekvenciáját, így a rágcsálók nem tudják megszokni azt, inkább elhagyják a védett területet és új menedéket keresnek.

**Milyen hatótávolsággal üzemelnek a Doxmand berendezései?**

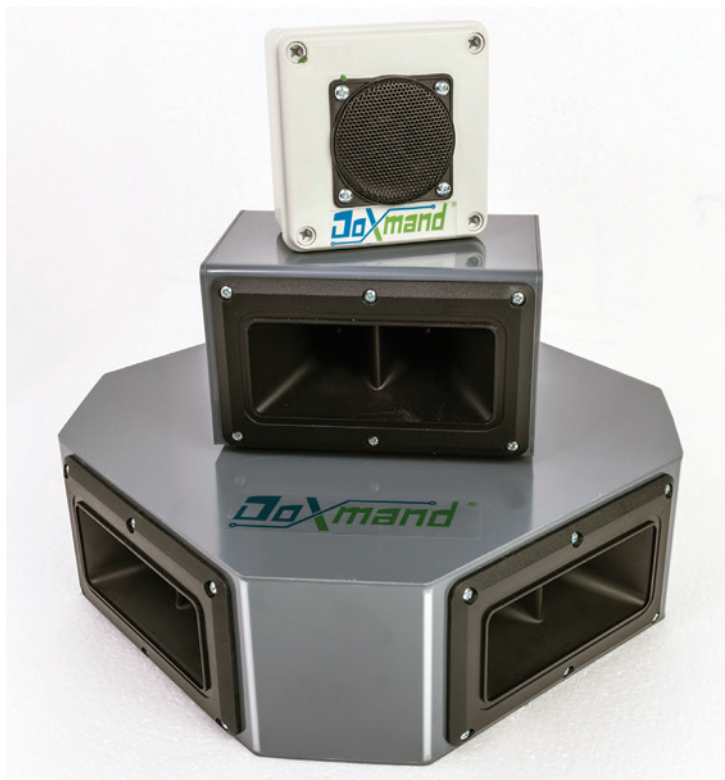
– Három rágcsálóriasztónk van. A Nomus 65m<sup>2</sup> kisebb raktárak, műhelyek, pincék, padlások védelmére látja el. A Nomus Plus 1500m<sup>2</sup> a nagyobb géptárolók, magtárak, raktárak, gazdasági épületeket védi. A Nomus 360 a négy darab hangszóró segítségével 360 fokos védelmet biztosít, négyszer nagyobb lefedett területen, a Nomus Plus-hoz képest.

**Emberre vagy háziállatokra nézve nem veszélyesek a Doxmand riasztói?**

– Az emberre, háziállatra semmilyen káros hatással nincsenek termékeink. Az ultrahangos riasztási technológia egyik legnagyobb előnye, hogy azok kifejezetten a rágcsálók hallására lett kifejlesztve, így a háziállatok veszélyeztetése nélkül lehet távol tartani a hivatlan vendégeket.

**Anyagilag is megéri?**

– A legolcsóbb megoldás mindig a megelőzés. A rágcsálóriasztót csak egyszer kell megvásárolni, így néhány tízezer forintos beruházással elkerülhetőek



a rágcsálók okozta, esetenként több százezer forintos nagyságrendű károk. Termékeinkre 30 napos pénz-visszafizetési garanciát vállalunk. Ha a vevő nincs megelégedve, mi visszafizetjük a termék vételárát. Erre egyébként még soha nem volt példa.

**Mit javasol azoknak, akik most e cikket olvassák, és a rágcsáló-invázió elleni védekezésben érdekeltek?**

– Először meg kell ismerni az „ellenséget”: milyen állat, hol és milyen ételment keresve jön be a területre. Az első teendő a számukra kedvező környezet megszüntetése: takarítás, az élelem elzárása, ha ez lehetséges. Általánosságban igaz, hogy ha nincs élelem, nincs kártevő. Ahol ez nem kivitelezhető, oda különösen ajánljuk a rágcsálóriasztóinkat.

**Találkozunk az AGROMashEXPO Kiállításon, standunk megtalálható „A szabad terület SATII21” helyen.**

Kohout Zoltán



# KERTÉSZETI PÁLYÁZAT MEGVALÓSÍTÁSÁHOZ

## VÁLASSZA 108 LÓERŐIG A STEYR TRAKTOROKAT!



**STEYR  
MULTI ÉS  
KOMPAKT**

**MAGTÁR KFT. A STEYR TRAKTOROK  
EGYETLEN HAZAI GYÁRI FORGALMAZÓJA**



**STEYR  
MULTI**

- Automata váltóvezérlés
- Rugózott tengely és fülke
- Multicontroller vezérlőegység
- Nagy teljesítményű CCLS hidraulika
- Eco szállítási üzem, Eco TLT fokozatok



**STEYR  
KOMPAKT**

- Egyszerű kivitel
- Egyedi motortekniká
- Könnyű kezelhetőség
- Alacsony fogyasztás

**STEYR**  
TRAKTOREN



**MAGTÁR**  
Mezőgazdasági gépek és Öntözőrendszerek

**A részletekért és személyre szabott ajánlatokért keresse képviselőinket!**

Kövesdi Sándor  
értékesítési vezető  
+36 20/464-1566

Pillmann Péter  
termékfelelős  
+36 20/226-6680

Aszódi Gábor  
JNK Szolnok és Heves megye  
+36 20/464-1577

Szabó Balázs  
Bács-Kiskun, Tolna, Csongrád megye  
+36 20/226-6310

Kücsön Miklós  
Borsod és Szabolcs megye  
+36 20/296-0870

Huli Tamás  
Hajdú és Borsod megye  
+36 20/572-8060

Pataki Sebastian  
Pest-Nógrád megye  
+36 20/389-3636

Deák Csaba  
Békés és Csongrád megye  
+36 20/383-9730

Piringer László  
Dunántúli régió  
+36-30/333-6588

**Magtár Kft • 5000 Szolnok Kombájn u 2 • Tel: 56/510-030 • [www.magtarkft.hu](http://www.magtarkft.hu)**

# Íme, a bizonyíték a hatékonyságra!

A Magyar Talajbaktérium-gyártók és -forgalmazók Szakmai Szervezetének sörárpa-kísérletéről



**BactoFil** **BIOFIL**

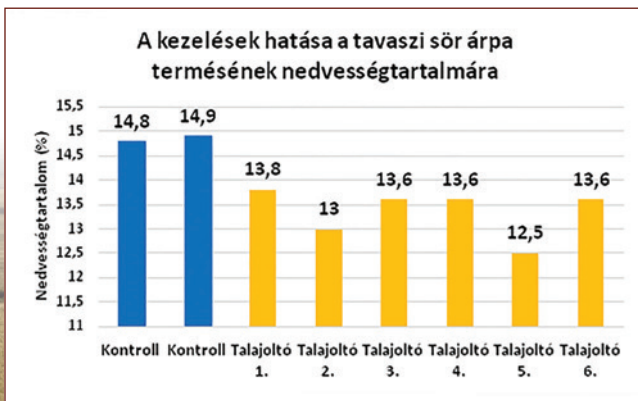


**PHYLAZONIT**

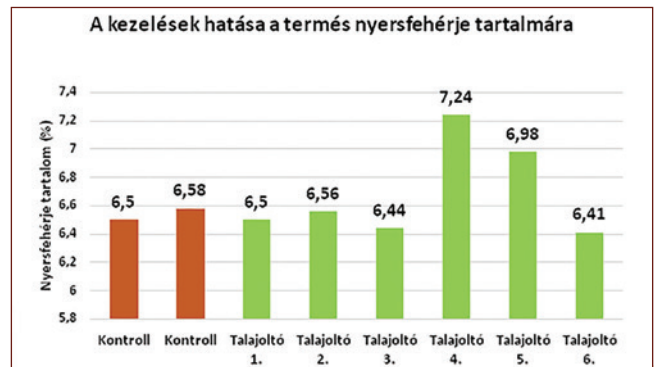
Mint ahogy azt már előző cikkeinkben is jeleztük, a szakmai szervezet célja független mérési eredményekkel igazolni a talajoltó baktérium készítmények hatékonyságát és alkalmazhatóságát a fenntartható és jövedelmező termelésben. Ennek érdekében többéves termelési vizsgálatot indítottunk a NÉBIH-el mint független minősítő szervezettel közösen. Jelen cikkünkben az 2017. évi árpa növénytermesztési vizsgálatunk (*Hordeum vulgare*, Fajta: Xanadu) eddig még nem közölt eredményeit kívánjuk leírni.

## A jó termékek...

A vizsgálatban a következő baktériumos talajoltó készítmények szerepeltek: BactoFil A10, BactoVit mikrobiológiai termésmenővelő, BIOFIL Savanyú talajoltó baktérium készítmény, Phylazonit Talajoltó, Mikro-Vital, Natur Micro. A kísérlet beállításának és helyének leírását előző cikkeinkben már részletesen tárgyaltuk, így most kizárólag a beltartalmi eredményeket közöljük. A kezelések során fitotoxicitási tüneteket a vizsgáló szerv nem tapasztalt. Nedvességtartalom tekintetében a standard parcella nedvességtartalma volt aratáskor a legmagasabb, a kontroll parcellákhoz képest minden talajoltós kezelés alacsonyabb nedvességtartalommal került aratásra (1. ábra)! Nyersfehérje-tartalom tekintetében, ami a sörárpa esetében meghatározó értékmérő tulajdonság, egyik kezelés sem haladta meg a 12,5%-os felső határértéket (2. ábra).



1. ábra A kezelések hatása a termés nedvességtartalmára



2. ábra A kezelések hatása a termés nyersfehérje tartalmára

## ...mennyiségben és minőségben is bizonyítottak

Összességében elmondható, hogy a többéves kísérlet második évi kalászos kultúra-terméseredményei is egyértelműen és stabilan bizonyítják a talajoltó készítmények agronómiai potenciálját és pozitív hozadékait! A minőségi paraméterek is kedvezően alakultak a talajoltó baktériumkészítményekkel kezelt növények esetén a kontrollparcellákhoz viszonyítva. A nedvességtartalom csökkenésével jelentős szárítási költség megspórolható, így a talajoltással a kontrollkezeléshez hasonló vagy jobb eredmények is elérhetőek, a beltartalmi mutatók jelentős javulása mellett! A kezelések hatására egyszerre fokozható a termés mennyisége és minősége, nem utolsósorban a talajélet diverzitása is javítható.

Minden kedves Gazdálkodónak ezúton is természetben és talajéletben gazdag, boldog új esztendőt kíván a Magyar Talajbaktérium-gyártók és -forgalmazók Szakmai Szervezete!





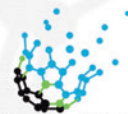
## Az ország legprofesszionálisabb talajvizsgáló laboratóriuma

**Horváth Imre**  
tulajdonos-ügyvezető  
talajvédelmi szakértő  
+36 (70) 627-5085  
horvath@talajvizsgalo.hu

**Dr. Kónya Bálint**  
laboratóriumvezető

+36 (70) 770-6987  
konya@talajvizsgalo.hu

- Talajvédelmi tervek készítése (hígtrágya, öntözés, telepítés, humuszmentés, rekultiváció, szennyvíz-, szennyvíziszap-kijuttatás)
- Gazdálkodási napló, tápanyag-gazdálkodási terv készítése
- Talajvédelmi szakirányítás
- Talajmintavétel, (gépi precíziós, kézi)
- Talajvíz-, levél- és növénymintavétel
- Akkreditált mintavételek
- Talajellenállás és vezetőképesség mérése talajszkennerrel
- Monitoring rendszerek tervezése, engedélyeztetése, kivitelezése
- Vízáteresztőmennyek tervezése, engedélyezése, kivitelezése
- Környezetvédelmi engedély kérelmek készítése
- Üzemi kárelhárítási tervek készítése
- Környezetvédelmi felülvizsgálatok, hatástanulmányok készítése
- Akkreditált vizsgálólaboratórium
- Talajminták vizsgálata AKG-hoz, nitrátérzékeny területekhez
- Talajminták toxikus elem vizsgálata
- Növényvizsgálat, levélanalízis (AKG-hoz, tápanyag gazdálkodási tervhez)
- Szennyvíz és szennyvíziszap minták, és nem mezőgazdasági eredetű nem veszélyes hulladék (pl. cefre) vizsgálata
- Talajminták szerves mikroszennyezőinek (TPH, BTEX, PAH, PCB, egyéb) és növényvédőszer maradványok vizsgálata
- Takarmány, gabona, liszt vizsgálatok
- Talaj biológiai aktivitás vizsgálata
- Talajtoxicitás vizsgálata
- Mikrobiológiai vizsgálatok (pl. penészgomba fertőzés meghatározás)



HL-Lab Környezetvédelmi és Talajvizsgáló Laboratórium  
ProKat Mérnöki Iroda Kft. 4031 Debrecen Köntösgát sor 1-3  
www.talajvizsgalo.hu info@talajvizsgalo.hu

**HL-LAB**  
Környezetvédelmi és Talajvizsgáló  
Laboratórium

## METALWOLF

### MEGBÍZHATÓ TALAJMŰVELŐ GÉPEK



Várunk megísztehető érdeklődésüket az AGR0masihEXPO  
G pavilon 203/a standjánál

6334 Géderlak, Tavasz u. 12.

Tel.: 78/517-070 • Mobil: 20/9603-009

www.metalwolf.hu • info@metalwolf.hu

## KALCIT 2006

MÉSZKÖBÁNYÁSZATI ÉS KERESKEDELMI KFT. - EGER

### TALAJSAVANYODÁS ELLENSÚLYOZÁSA = TALAJJAVÍTÓ MÉSZKÖLISZT

#### A savanyú talajok reakcióállapota és mérségénye

pH	Talaj minősítése	Talaj mérségénye, CaCO <sub>3</sub> t/ha
4,5 alatt	Erősen savanyú	Erősen mérségényes 6-8
4,6-5,0	Közepesen savanyú	Közepesen mérségényes 4-6
5,1-5,5	Gyengén savanyú	Gyengén mérségényes 2-4
5,6 felett	Közel semleges	Feltételesen mérségényes 2 alatt

H-3300 EGER, CIFRAKAPU ÚT 162.

TELEFON: (36) 537-238 - FAX: (36) 537-239



MOBIL: 30/9655-348, 30/9350-019

E-MAIL: kalcit@kalcit.hu • www.kalcit.hu

# BIOFIL® Borsó talajoltó baktérium készítmény

A borsó (*Pisum sativum* L.) az egyik legrégebben és nagy hagyományokkal termesztett növény fajunk. Általánosságban véve a hüvelyes növények közül a szója mellett egyik legfontosabb fehérje növényünk.

**Termesztésének legfőbb előnye, hogy a talajt jó állapotban adja át a következő kultúrának, nitrogén tartalma gazdagodik (120 – 140 kg/ha<sup>1</sup>).**

A borsó után – rövid tenyészideje miatt – másodvetésű kultúra is termesztethető.

**A BIOFIL Borsó Talajoltó Technológia hatékony támogatást biztosít a gazdálkodónak, az innovatív eredményes és fenntartható borsótermesztés megvalósításában.**

Kutatóink a többéves technológia fejlesztési folyamat során olyan biológiai készítményeket dolgoztak ki, me-

lyek a hagyományos termesztés technológiába is könnyen beilleszthetők. Tapasztalataink alapján javítják a borsó gümőképződésének mértékét és ily módon is növelik a termesztés eredményességét (beltartalmat, terméseredményt).

A BIOFIL Borsó Talajoltó Technológiában alkalmazott baktérium készítmények a következők: a talaj pH-értékének megfelelő BIOFIL talaj pH-specifikus (Savanyú, Normál, Lúgos) baktérium készítmény, melyből 1 l/ha az ajánlott dózis.

A növény gümözését, így a nitrogén megkötését és nitrogén ellátását biztosító BIOFIL Borsó talajoltó baktérium készítmény (*Rhizobium leguminosarum*) 0,4 l/ha mennyiségben. A két készítmény a kezelendő területre vetés előtt, illetve a magágy előkészítés során egymenetben kijuttatható.

<sup>1</sup> dr. Balázs Sándor: Zöldségtermesztők kézikönyve, Mezőgazda Kiadó, Budapest, 1996.



## Eredményeink az elmúlt évekből:

1. táblázat: BIOFIL Talajoltó Technológia – az elmúlt évek terméseredményeiből

Év	Megye	Növény	Termésátlag (t/ha)	Termésátlag kontroll (t/ha)	Terméskülönbség (kg/ha)
2014	Baranya	Szárazborsó	2,1	1,8	+300
2014	Baranya	Zöldborsó	7	5,7	+1300
2015	Somogy	Zöldborsó vetőmag előállítás	2,7	2,6*	+100
2015	Somogy	Takarmány borsó vetőmag előállítás	4,1	2,7*	+1400
2016	Jász-Nagykun-Szolnok	Takarmány borsó	4,2	2,5**	+1700
2016	Győr-Moson-Sopron	Szárazborsó	2,3	1,6	+700

**Az 1. táblázat egyértelműen mutatja, hogy a termés mennyisége a BIOFIL Borsó Talajoltó Technológia hatására emelkedett!**

\*: a terméseredmény a 2015. évi megyei termésátlaghoz viszonyítva;

\*\* : a termésátlag az országos termésátlaghoz viszonyítva

2. táblázat: A 2016. évi beltartalmi vizsgálatok eredményei

Megnevezés	Kezelés	Nedvesség (%)	Fehérje (%)
Hédervár Szárazborsó	kontroll	13,3	34,0
	BIOFIL Normál (1 l/ha) + BIOFIL Borsó (0,4 l/ha) talajoltó készítmény	13,1	35,8

**A beltartalmi vizsgálatok eredményei egyértelműen bizonyítják, hogy a BIOFIL Borsó Talajoltó Technológia hatására a fehérjetartalom 1,8 %-al emelkedett!**

**+1,8%-al  
magasabb  
fehérje-  
tartalom!**

BIOFIL Borsó Talajoltó Technológiánk részleteiről és lehetőségeiről érdeklődjön a 06 (1) 793 2670 központi számunkon, a [www.terragro.hu](http://www.terragro.hu) weboldalon, vagy keresse szaktanácsadóinkat! ☎

# BIOFIL<sup>®</sup>

MERT A TALAJOK KÜLÖNBÖZNEK



NINCSEN **BORSÓ**  
**BIOFIL**<sup>®</sup>  
**NÉLKÜL**

**TERRAGRO**  
Kereskedelmi Kft.

1095 Budapest, Soroksári út 48-54.  
Telefon/fax: 06 (1) 793 2670 · E-mail: [info@terragro.hu](mailto:info@terragro.hu)  
[www.terragro.hu](http://www.terragro.hu)

# Lehet, vagy szükséges másképpen csinálni?



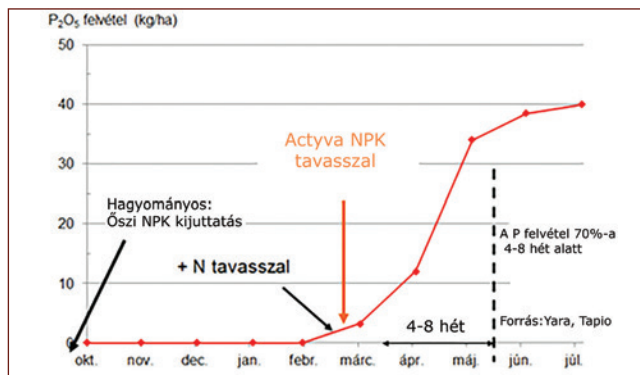
A változó éghajlati, gazdasági tényezők, feltételek egyre inkább megkövetelik a növénytermesztési technológiák hatékonyságának növelését. A jövedelem szinten tartása, esetleg emelése szükségessé teszi, hogy keressük azokat az agrotechnikai eljárásokat, módszereket, amelyekkel növelhetjük a ráfordítások hatékonyságát. Tehát ebben a

változó környezetben, egyre nehezebb körülmények között egészen biztos, hogy sok mindent másképpen kell csinálni, így a tápanyag visszapótlás területén is. Ma már nem elég, hogy műtrágyázzunk, sokkal nagyobb tudatossággal kell a termékeket megválasztani és a felhasználásuk módját, idejét okszerűen meghatározni. Ennek jegyében egészítettük ki portfoliónkat a **YaraMila™ Actyva** kálium-klorid alapú, magas nitrogéntartalmú termékkel.

**A YaraMila™ Actyva összetétele 18-11-13 + 1,7% MgO, 6,5% SO<sub>3</sub>, 0,02% B. A benne található nitrogén hatóanyag 7%-a nitrát, 11%-a pedig ammónium.**

Ezzel a készítménnyel tovább bővült azon termékek köre, mellyel az őszi vetések, akár a kalászosok, akár a repce elmaradt alaptrágyázását hatékonyan pótolni tudjuk. Felhasználása ilyen esetben mindig a lehető legkorábban történjen, amit jogszabály és az időjárás még megenged. Felhasználható továbbá olyan esetekben is, amikor az őszi kijuttatott mennyiséget kevésnek ítéljük és kiegészítésre szorul.

Használatával elkerülhetjük az esetenkénti, tavaszszal jelentkező foszfor- és kén-hiánytüneteket. Ezek a hiánytünetek sok esetben vizuálisan nem vagy alig látható formában jelentkeznek, de negatív hatásuk a termés mennyiségére és minőségére egyaránt később nagyon is észrevehető. A korai relatív foszfor- és kénhiány annak tulajdonítható be, hogy nagymértékben eltolódik a kiadott nitrogén hatóanyag miatt az optimális felvehető hatóanyag aránya. A növények 4-5 °C-on már beindulnak, ismert, hogy ilyen körülmények között a foszfor felvétele erősen korlátozott,



1. ábra A búza foszforfelvételének dinamikája

valamint a kén mineralizációja sem jelentős. A frissen kiadott műtrágyának ilyenkor kiemelkedő szerepe lehet. Magasabb terméshozam elvárás esetén mindenképp elgondolkodtató az ilyen időszakban történő foszfor- és kénpótlás, a **YaraMila™ Actyva** erre tökéletesen alkalmas.

Az esetleges kényszermegoldások mellett természetesen, tudatosan is választhatjuk ezt a műtrágyázási módot. Egyrészt pénzügyi szempontból lehet hasznos, hiszen nem kell fél évvel korábban megvásárolni a kijuttatandó hatóanyag-mennyiség egészét vagy egy részét pont abban az időszakban, amikor még bevételek alig vannak. Másrészt jobban igazodik a búza foszfor felvételi időszakához (1. ábra).

Az ábrán jól látható, hogy a búza a foszfor-szükségletének több mint kétharmadát március és április hónapokban veszi fel.

Hazánk szántóterületének több, mint 70%-a nitrát-érzékeny terület. Ezek a területek esetenként az évenkénti kijuttatható nitrogén mennyisége terméslimitáló tényező lehet. Továbbá mintegy 2,5 millió hektárra tehető a savanyú területek nagysága. Tehát minden olyan lehetőséget meg kell ragadni, amelyekkel a kijuttatható nitrogén hatóanyag hasznosulását javítani lehet, illetve olyan termékeket használni, amelyek savanyító hatása mérsékelt.

*Összefoglalva: a változó világ változó körülményei között nemcsak lehet, de szükséges is alkalmazni azokat a lehetőségeket, eljárásokat melyekkel a jövedelmet stabilizálni, növelni lehet a fenntarthatóság mellett.*

Dr. Térmeg János  
szaktanácsadó  
+36 30 349 8084



Knowledge grows

AGROmashEXPO  
input – gépesítés – logisztika



Mindennap 11.00 és 14.00-kor

# JÁTÉK A STANDON!

Nyeremények:

50 000,  
100 000

és 150 000 Ft  
értékű YaraVita™ lombtrágya!

# A YARA IDÉN IS AZ ÖN PARTNERE!

Tovább bővítettük portfóliónkat, hogy biztosan megtalálja azt, amire Önnek és a növényeinek szüksége van! Ismerje meg új termékeinket az AGROmashEXPO-n! **Látogasson el standunkra a C pavilonba, játszon velünk és nyerjen értékes ajándékokat!**

Ne feledje! AGROmashEXPO,  
2018. január 24–27.  
Hungexpo, C pavilon

Kollégáink várják Önt!

Éri Ferenc kereskedelmi vezető, tel.: +36 30 2772 556

Gyuris Kálmán szaktanácsadó, Dél-Magyarország, tel.: +36 30 3839 341

Tóth Milena szaktanácsadó, Dél-Dunántúl, tel.: 30 883 0731

Dr. Térmeg János szaktanácsadó, Észak-Dunántúl, tel.: +36 30 3498 084

Tóth Gábor szaktanácsadó, Észak-Magyarország, tel.: +36 30 6898 094

Kovács András kertészeti szaktanácsadó, Kelet-Magyarország, tel.: +36 30 6898 095

Szabari Szabolcs szaktanácsadó, Közép-Alföld, tel.: +36 30 964 9513



# A precíziós mezőgazdaságban is beerősít a Yara

2017. november 6-án Oslóban írták alá azt a megállapodást, melynek értelmében a Yara International ASA és az Agronomic Technology Corp (ATC) összeolvad. Ez utóbbi vállalat fejlesztette ki az Egyesült Államokban vezető szerepet betöltő Adapt-N rendszert a fenntartható és gazdaságos nitrogén-felhasználás érdekében.

A Yara számára mindig is fontos volt, hogy az általa kínált műtrágya használatát optimalizálják. A világban zajló digitális fejlődéssel lépést tartva, teljesítve stratégiai céljait, most már az Adapt-N és N-Insight platformok használatával még hatékonyabban tud segítséget adni egyelőre az amerikai gazdálkodók számára. A természetett kultúra, az időjárás, a termőföld sajátosságainak figyelembe vételével az ATC megoldásai lehetővé teszik a termelők döntéseinek online szimulációját, diagnosztizálását a hozamok maximalizálása, a profitabilitás és a fenntarthatóság érdekében.

– Az ATC segítségével még könnyebben megvalósíthatjuk termelőközpontú stratégiánkat és megerősíthetjük a precíziós gazdálkodásban betöltött szerepünket – mondta Terje Knutsen, a Yara Crop Nutrition ügyvezető alelnöke. – Ez még egy fontos hozzájárulás küldetésünkhöz, melynek célja a világ és bolygónk felelősségteljes védelme – folytatta Knutsen.

– Az ATC tudományos tapasztalatai tovább erősíthetik a Yara mezőgazdaságban betöltött vezető pozícióját. Nagyra értékeljük az Adapt-N ajánlásainak pontosságát és minőségét a többi piacon elérhető



Steve Sibulkin, ATC és Stefan Fürnsinn, Yara

szolgáltatásokhoz képest, és izgatottak vagyunk a két vállalat eddig elért digitális eredményeinek ötvözéséből adódó lehetőségek kapcsán – mondta Stefan Fürnsinn, a Yara Digital Farming alelnöke.

Az ATC csapata agronómusokból, modellezőkből, szofverfejlesztőkből és vállalkozókból áll. Az Adapt-N program a Cornell Egyetem által kezdeményezett évtizedes kutatási eredményekre épül, és több tucat vezető partnerszervezet bevonásával valósult meg, széleskörű, validált eredményekkel. A New Yorkban és a Szilícium-völgyben is székhellyel rendelkező vállalat erős kereskedelmi pozícióval rendelkezik az amerikai kukorica piacon, és tevékenységét folyamatosan kiterjeszti más növényekre és földrajzi területekre. Ezt a folyamatot a Yara világszintű jelenléte és tapasztalata tovább gyorsítja.

– Csapatunk nagyra értékeli a Yara digitális megoldásait és a vállalat azon elkötelezettségét, hogy segítse a gazdálkodókat a pénzügyi és környezetvédelmi teljesítményük javításában. A fejlett technológia és az adat-alapú képességeink összekapcsolása egy olyan vezető mezőgazdasági beszállítóval, mint a Yara, óriási lehetőséget kínál a globális növekedésre, az innovációra a termékportfólió és a termesztési alap bővítésének érdekében, amely ugyanakkor nagy hangsúlyt fektet a gazdálkodók és a munkánkat segítő szolgáltatók sikerének fenntarthatóságára – mondta Steve Sibulkin, az ATC vezérigazgatója.





## Bodrogkeresztúri Riolittufa



- Természetes anyag, kizárólag produktív hatása van a vegetációra
- Lúgosítja és szellőzteti a savas talajokat, megköti a nedvességet
- Hatására fokozódik a fotoszintézis, és a nagyobb CO<sub>2</sub> asszimiláció következtében több cukorfoszfát képződik.
- Hozamfokozó és talajjavító képessége gazdák és kutatók által bizonyított.
- Talajvizsgálati eredményektől függően, négyzetméterenként 2-3 kg alkalmazásával megtakarítható akár a tápanyagköltség jelentős része az 5-8 éves tartamhatása alatt.

### Elérhetőségeink

*Nemes Gábor*  
Mobil: +36 30 839 66 58  
E-mail: nemes.gabor@colas.hu

*Dr. Köhler Mihály*  
Mobil: +36 20 932 02 92;  
+36 52 419 795

*Értékesítés*  
Telefon: +36 1 883 12 02

Colas Északkő Kft.  
Fax: +36 47 380 236  
H - 3915, Tarcal, Malom utca 10.  
www.eszakko.hu



**MITURAN**  
KFT.

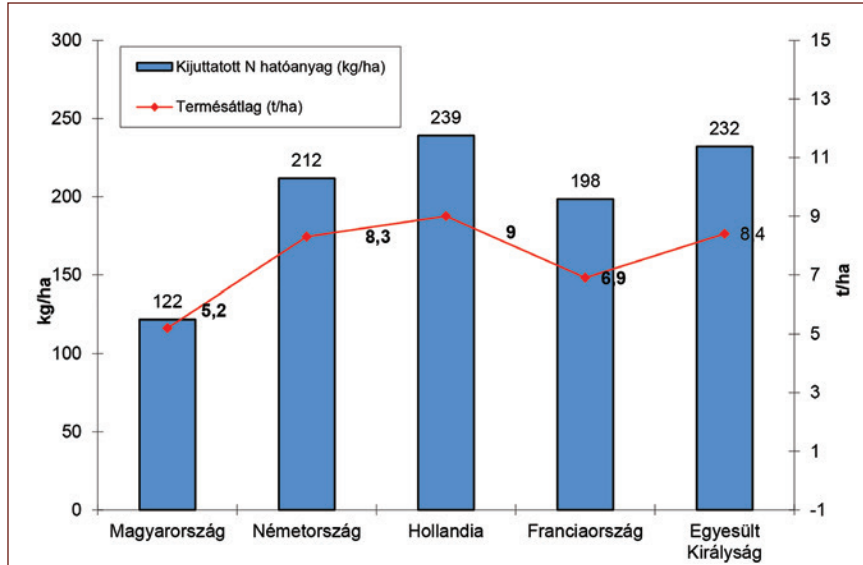
TAPASZTALAT ÉS SZAKÉRTELEM MINDEN ALKATRÉSZBEN

A Vertikum márka gyártója és forgalmazója

**ÁSÓBORONÁK, MAGÁYKÉSZÍTŐ GÉPEK,  
NEHÉZ-KULTIVÁTOROK, HENGEREK,  
TÁRCSÁK, MÉLYLAZÍTÓK,  
KOMBINÁTOROK ÉS KOMPAKTOROK**

2750 Nagykőrös, Zsíros dűlő 4. | +36 30 901 8152 | +36 53 552 238 | [www.mituran.hu](http://www.mituran.hu)

# Még mindig kevés nitrogént használunk!



1. ábra Hazánk és más nyugat-európai országok nitrogén felhasználása őszi búzában, az elmúlt 3 év átlagában

...pedig a termés mennyisége, sőt sok esetben a minősége a leglátványosabban nitrogéntrágyázással javítható. Őszi vetésű kultúránk, mint az őszi búza és a repce nitrogéntrágyázása kapcsán jelentős lemaradásban vagyunk

több meghatározó nyugat-európai országhoz képest. A különbség búzában (1. ábra) hozzávetőlegesen 90-110 kg/ha, ami a hazai nitrátérzékeny területek arányát figyelembe véve, hektáronként legalább 40-70 kg/ha-ral több

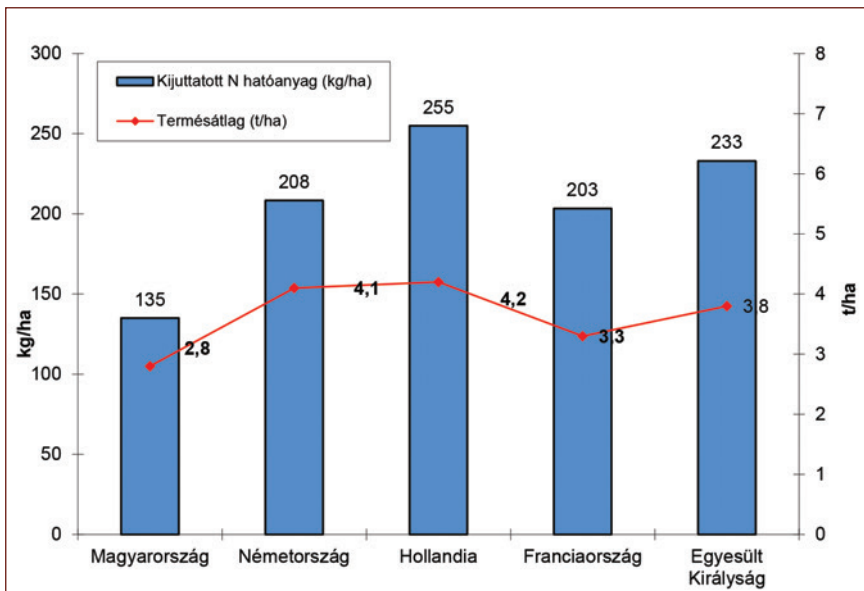
nitrogén hatóanyag kijuttatását tenné szükségessé az átlagosan 2,5-3 t/ha-ral nagyobb termést betakarító Franciaországhoz vagy Németországhoz képest. A repceből sem jobb a helyzet (2. ábra)!

A termésátlagok itthon átlagosan 1-1,5 t/ha-ral alacsonyabbak, mint a nagy termelő nyugat-európai országokban. Ennek egyik oka a kijuttatott nitrogén-hatóanyag mennyiségében keresendő, ami hazánkban 80-110 kg/ha-ral kevesebb.

Magyarország szántóterületének kb. negyede nem nitrátérzékeny. Amennyiben egyéb kísérőrendelkezések nem korlátoznak, a termelőknek lehetősége van 200 kg/ha feletti nitrogénadagok kijuttatására is, ami harmonikus makro- és mikroelem-trágyázással jelentősen képes növelni a termés mennyiséget. Ekkora nitrogénadagot

1. táblázat Őszi búza és őszi káposztarepce nitrogéntrágyázása Genezis technológiával

Növény	Tervezhető termés (t/ha)	Őszi nitrogén alaptrágya, amennyiben nem javasolt komplex műtrágya használata	Tavaszi nitrogén fejtrágya talaj tápanyag-ellátottságtól függően		Műtrágyaszükséglet (kg/ha)	Nitrogén hatóanyag szükséglet (kg/ha)
					Talaj tápanyag-ellátottságtól függően	Talaj tápanyag-ellátottságtól függően
Repce	4-5	35-45 kg/ha N hatóanyag	Nitrátérzékeny területen	Genezis Pétisó 27N+7CaO+5MgO	500-600	140-190
	5-6	maximum 50-60 kg/ha N hatóanyag a túlfejlődés elkerülése miatt	Korlátozás alá nem eső területeken	Genezis Pétisó 27N+7CaO+5MgO	600-800	210-250
Őszi búza	8-9	35-45 kg/ha, maximum az összes nitrogénigény harmada	Nitrátérzékeny területen	Genezis Pétisó 27N+7CaO+5MgO	450-550	150-190
	10-11	50-60 kg/ha maximum az összes nitrogénigény harmada	Korlátozás alá nem eső területeken	Genezis Pétisó 27N+7CaO+5MgO	550-650	170-230



2. ábra Hazánk és más nyugat-európai országok nitrogén felhasználása őszi káposztarepcében, az elmúlt 3 év átlagában

mindekképpen meg kell osztani legalább 3 részletben, biztosítva ezzel a növények folyamatos nitrogénellátását a tenyészidőszak során a keléstől egészen a termésképzésig. A műtrágyakészítmények helyes megválasztása legalább olyan fontos, mint a megfelelő mennyiségben történő kiszórása. A **Genezis Pétisóval** 39% (27% N + 7% CaO + 5% MgO) történő nitrogén-kijuttatás hatékony és egyben környezet-, valamint talajkímélő megoldás. Az ammónium-nitráttal és az UAN

oldatokkal szemben a **Pétisó** dolomittartalmának köszönhetően nem savanyítja talajainkat. A **Pétisó** más MAS- (CAN) típusú készítményekhez képest finomra őrölt (50 mikron alatti) dolomittartalmú anyagot tartalmaz, melynek forrása a pannon üledék, így hazai bányáinkból kerül a **Pétisóba**. A napjainkban egyre erőteljesebben jelentkező talajsavanyodás megelőzésére tonnánként 228 kg talajjavító anyag jut ki földjeinkre ott, ahol a **Pétisót** választják. A **Pétisó** kalcium- és

magnézium-karbonátja emeli a talaj pH-t és javítja más tápelemek felvehetőségét, a talaj szerkezetét, az aggregátumok vízállóságát.

A **Pétisó** megfelelő tárolás mellett kiváló szemcseeszilárdsággal rendelkezik. A **Pétisó** műtrágyába bedolgozott adalékként növeli a szemcsék szilárdságát, így az kevésbé törik, porlódik. Kiegyenlített mérettartományának köszönhetően nagy távolságra is kiváló szóráskeppel, egyenletesen szórható.

A különböző országokban területspecifikusan különböző műtrágyát kell használni. Ne hagyja magát becsapni! Az ammónium-nitrát, valamint a nitrosol elsavanyítja a talajt, és tönkreteszi annak szerkezetét, így csökkenti a termőképességet. Használatukat nem ajánljuk!

Abban a kérdésben, hogy mennyi Pétisót érdemes alap- és fejtrágyaként kijuttatni őszi búzában és őszi káposztarepcében nitrátérzékeny és korlátozás alá nem eső területeken, az 1. táblázatunk nyújt támpontot.

[www.genezispartner.hu](http://www.genezispartner.hu)

Keresse kollégáinkat az AgroMash Expon a 6 pavilonban.



## MEZŐGAZDASÁGI GÉP - ÉS ALKATRÉSZ-ÉRTÉKESÍTÉS JOHN DEERE ALKATRÉSZEK RAKTÁRÓL, RÖVID SZÁLLÍTÁSI HATÁRIDŐVEL!

LEMKEN • HORSCH • GERINGHOFF • CLAAS • CASE • KUHN  
STEYR • BECKER • DEUTZ • PÖTTINGER • RAUCH • LELY  
ALKATRÉSZEK ÉS KENŐANYAGOK FORGALMAZÁSA,  
TELJES KÖRŰ SZERVIZ ÉS GÉPJAVÍTÁS



AGRO-JD TECHNIKA KFT

GYŐR, HONVÉD U. 7. TEL.: 96/411-506, 20/9211-460 | JDTECHNIKA@JDTECHNIKA.HU

## Az agrárlogisztika ma már megkerülhetetlen tényező

*Az agrárlogisztika fontos kapocsnak számít a különböző gazdasági ágazatok között. Hiszen a mezőgazdaságon túl fontos ki- és bemeneti pontokkal rendelkeznek az élelmiszeriparral, a közlekedésel-áruszállítással, a kül- és belkereskedelemmel, a hírközléssel stb.*

### Mérhető fejlődés

A rendszerváltás előtt kevésbé volt értelmezhető az agrárlogisztika fogalma. Egészen pontosan a megtermelt mezőgazdasági termék A pontból B pontba történő eljuttatását, illetve annak tárolását, raktározását foglalta magába. Ám a kifejezés kevésbé volt azonosított. Napjainkra az agrárlogisztika egy nagyon komplex, de jól definiálható fogalomná vált. Ugyanis a klasszikusnak számító alapokon túl (a termék útjának megszervezése és biztosítása) magában foglalja még a marketing, kontrolling és minőségbiztosítási elemeket éppúgy, mint az informatikát és a vállalatirányítást.

A hazai mezőgazdasági logisztika raktározást illető része tehát kielégítő, a gabonafélék és az olajosmagvak tárolására korszerű létesítmények sora áll rendelkezésre. Hasonló beruházási hullám ment végbe a hazai mezőgazdaság gerincét adó gabonatermesztéshez kapcsolódó szárító és tisztítóüzemeket illetően is, csak valamivel később. Az említett beruházások nagy előrelépést jelentettek az agrárlogisztikában, ám az érintett programok mára lefutottak, folytatásra nem nagyon van esély. Igaz, nem is lenne szükséges, hiszen a raktárkapacitás bőven elegendő, a szárító-, előkezelő berendezések pedig jelenleg meglehetősen modernnek. Hasonlóan jó állapotban vannak Magyarországon a különböző szállítmányozó cégek tehergépjármű-parkjai is. Itt sem a járművek korával, sem pedig a kapacitás nagyságával nincs igazán probléma. Az amortizálódott tehergépkocsikat adott esetben le kell cserélni, de különösebb beruházási hullám nem várható

ezen a téren sem. A közúti fuvarozás az elmúlt közel két évtizedben nagyot lépett előre mind technikai feltételeit tekintve, mind pedig az árversenyben. A mezőgazdasági vállalkozók döntő többsége szerint erre a területre nem lehet sok panasz. Az árak is meglehetősen egy szinten mozognak, a komolyan vehető szereplőknél legalábbis sem túlzott drágaság, sem gyanúsán olcsó ajánlatok nem képzelhetőek el.

### Sokszereplős rendszer

Talán sokan nem is gondolják, hogy agrárlogisztika milyen sokszereplős rendszert takar. Ugyanis értelmetlen lenne hatékony agrárlogisztikáról beszélni a szereplők – termelők, kereskedők (felvásárlók), feldolgozók, vevők (végfelhasználók), logisztikai és informatikai szolgáltatók, pénzügyi finanszírozók (pénzügyintézetek, magántőke és az állam valamint az EU) – jól koordinált együttműködése nélkül. Az agrárlogisztika fontos kapocsnak számít a különböző gazdasági ágazatok között. Hiszen a mezőgazdaságon túl fontos ki- és bemeneti pontokkal rendelkeznek az élelmiszeriparral, a közlekedéssel-áruszállítással, a kül- és belkereskedelemmel, a hírközléssel többek között.

### Miért fontos az agrárlogisztika?

Akárcsak más gazdasági ágazatokban (pl. az iparban), a mezőgazdasági termelésben is nyilvánvalóvá vált napjainkra, hogy a tevékenység eredményessége nagyban a piaci igényekhez történő rugalmas alkalmazkodástól függ. Ma már a termékek előállítás és a kapcsolódó szolgáltatások költséghatékony

# Ön melyiket választaná, azonos áron?



Az üzletben ne az érzelmei és a barátság vezéreljék, döntsön a józan ész alapján! Lehet hülyének lenni, de nem érdemes, mert sokba kerül! Válassza műtrágyából a 39% összes hatóanyag-tartalmú **Genezis Pétisót**, mivel ugyanannyi pénzért lényegesen több hatóanyagot és ezen felül 228 kg talaj pH javítására alkalmas meszező anyagot kap!

**GENEZIS,  
A MAGYAR MŰTRÁGYA**

[www.genezispartner.hu](http://www.genezispartner.hu)



biztosítása komplexebb lett, mint 5, 10 vagy 15 évvel ezelőtt. Ez többek között abban nyilvánul meg, hogy a termék előállításához és piacra viteléhez kapcsolódó szolgáltatások kifejlesztése sokkal esz-  
 közígyényesebb lett. Amihez természetesen nagyobb finanszírozási igény társul. Ma már számos mezőgazdasági termék piacra vitelét is részletes elemzések és modellezések előzi meg.

Az agrárlogisztikának abban is fontos szerepe van, hogy az adott folyamaton belül résztvevőket végző üzleti partnerek együttműködése szorosabb és hatékonyabb legyen. Így érhető el ugyanis a folyamat felgyorsítása, amelynek a végeredménye a versenytársaiknál jobb termék előállítása.

### Az agrárlogisztika tevékenységeinek területei

Az agrárszektorban a két fő szegmens – az árutermelési tevékenység és a felvevőpiacok – összehangolására van szükség. Amennyiben ez megfelelő hatásokkal történik, úgy elérhető, hogy a termelőknél, a közvetlen vásárlóknál és a feldolgozóknál egyaránt hatékonyságnövekedés legyen azonosítható.

A magyar agrártermelés szempontjából két kiemelten fontos folyamat létezik. Az egyik a gazdasági folyamatok integrált együttműködése. A másik pedig a technológiai rendszerváltás, ami lehetőséget biztosít a hagyományos tömegtermelésről a piaci igényeknek megfelelő mértékű termék előállításra való „átállásra”. A külföldi trendet követve nagy valószínűséggel hazánkban is felerősödik az a folyamat, amelyben a „klasszikus” beszállítók szerepét az agrárszektorban (és a kereskedelemben) az integrációs struktúrák veszik át. Ez a hálózati szemléletben kialakításra kerülő irányítási rendszer a logisztika és az informatikai struktúrák szélesebb körű elterjedésének köszönhetően jelent meg az agrárszektorban is. Ez gyakorlatilag egy olyan rendszer, amelybe az egyes termelők tevékenységei és a birtokukban lévő erőforrások is integrálhatóak.

### Ma már nincs jelentős fáziskésés

Néhány évtizeddel ezelőtt még azt lehetett megfigyelni, hogy a kor legújabb technikai vívmányai csak jelentős késéssel jelentek meg az agráriumban. Ma már ez elvileg nincs így. Hiszen a legmodernebb szállító és rakodóeszközök, valamint az informatika „birodalmához” tartozó eszközök (különböző kialakítású számítógépek, szoftverek, mobilapplikációk, drónok stb.) már jelen vannak a mezőgazdaságban. Az „elvileg elérhetőek” megjegyzés annak szól, hogy a mezőgazdaság – a támogatások ellenére – ma még mindig forráshiányos ágazat... Az innovatív technológiák széleskörű alkalmazása és elterjedése nagyban függ attól, hogyan sikerül megosztani a tapasztalatokat a gazdálkodók szélesebb körével, valamint

hogyan lehet a bevezetéshez, alkalmazáshoz forrást biztosítani. A jövő sikeres gazdálkodói azok lesznek, akik le tudják fordítani az innovációs eredményeket a gyakorlat nyelvére.

### A piaci szereplők kooperatív együttműködésének szükségessége

Az agrártermékek logisztikai rendszerét úgy definiálhatjuk, mint a termelési és értékesítési lánc szereplőinek kooperatív együttműködését, amelyben a termelők megtartják ugyan a szuverenitásukat, de erőforrásaikat egy közösen meghatározott cél érdekében, mint kvalitatív, mind pedig kvantitatív szempontból összehangolják és az általuk létrehozott produktumokat koncentráltan viszik a piacra. Mivel egy könnyen alkalmazkodó, rugalmas rendszerről van szó, ezért az erőforrások összehangolása és az együttműködés foka mindig a piaci körülmények figyelembe vételével valósul meg.

A fenti célok csak úgy valósulhatnak meg, ha a szereplők (termelők, felvásárlók, feldolgozók, finanszírozók stb.) összehangoltan, hálózatként működnek.

A komplex hozzáadott érték előállításában érdekelt résztvevő üzleti partnerek – a termelőktől, az értékesítőig, a szállítványozóktól a finanszírozóig (természetesen beleértve a technológiai transzferért felelős résztvevőket is) – a nagyobb eredményesség és a versenyképesség érdekében (előre mutató módon) csak összehangolt logisztikai rendszerben működhetnek.

### További fejlesztésre váró területek

Tekintettel arra, hogy hazánk tengerparttal nem rendelkező ország, így a logisztikának még nagyobb szerepe van a mezőgazdasági termékek piacra jutásának és elérhetővé tételének „támogatásában”. A tároló- és logisztikai kapacitások – jórészt a különböző pályázati források eredményes lehívásának köszönhetően – kiépítésre kerültek, de ezek közötti kapcsolat hatékonysága még fejlesztésre szorul. Ebből fakadóan még nehézségbe ütközik a hazai mezőgazdasági termékek külföldi piacok számára történő elérhetővé tétele. Ami egyértelműen hátrányt okoz a versenyképességünk tekintetében.

Megoldást jelent, ha tovább sikerül növelni és finomítani az egyes logisztikai kapacitások közötti kapcsolatot. Ennek egyik sarkalatos pontja lehet pl. a külterületi úthálózat fejlesztése is.

Végül, de nem utolsó sorban a hazai úthálózat fejlesztését, illetve annak szükségességét is érdemes megemlíteni. Hiszen a világtól elzárt dűlőutak ellátása szilárd burkolattal jelentősen segíthetné a terményszállítás első fázisát, mert ma – a nyugati uniós tagokkal ellentétben – a földek mellett jobbára sárdagasztás folyik.

*Czékus Mihály*

Várjuk az AGROmashEXPO  
„A” pavilon 302D standján!



„ A jövőben is...”



**STEYR**



7130 Tolna 10584 hrsz. • [www.agrotipp.hu](http://www.agrotipp.hu) • [agrotipp@agrotipp.hu](mailto:agrotipp@agrotipp.hu)  
Telefon: 06-74/540-380 • Fax: 06-74/510-595



## A Horsch új vetőgépei nagygazdaságoknak

A Horsch az Agritechnica 2017 kiállításon mutatta be Serto 10/12 SC típusú, hagyományos építésű, 10 vagy 12 m munkaszélességű pneumatikus rendszerű gabonavető gépeit. A vontatott gabonavetőgépek vetőkocsiból, előtömörítő gumibroncs hengerekből, 60 vagy 72 ikertárcsás vetőcsoroszlyát hordozó vetősínből, valamint a mechanikus magadagoló, és a pneumatikus magszállító-elosztó rendszerből épülnek fel.

A keresztben végigfutó gumibroncsos egyenetlő és visszatömörítő-hengersornak köszönhetően egyenletes a vetési mélység, könnyű talajokon pedig nagyon csekély a vetőgép vonórő-szükséglete. Minden egyes gumibroncs mögött két nehéz, ikertárcsás vetőcsoroszlya nyit rést a talajban, 16,6 cm sortávolsággal. A vetőelemek paralelogrammás felfüggesztéssel kapcsolódnak a gerendelyhez, nehéz körülmények és durván előkészített magágy esetén is kiváló talajkövetéssel. A vetőcsoroszlyák erősített csapágyazása nagyfokú állóképességet és hosszú élettartamot ígér. A vetőcsoroszlyák mögött nagy átmérőjű, gumipalástú magtakarókerek dolgoznak.

A Serto SC hosszirányban elhelyezett, keskeny magtartálya hozzájárul ahhoz, hogy a vetőgép minden fontos eleme jól hozzáférhető legyen, valamint tökéletes rálátás magára a gépre és a talajra. Az 60-40%-ban osztható magtartály térfogata összesen 6000 l. Így akár 6000 l vetőmag vagy kombinálva, 3000 l vetőmag és 3000 l műtrágya is kijuttatható. Igény szerint egy 300 l befogóképeségű mikrogranulátum tartály is rá szerelhető. A traktornyomokat hullámos tárcsák tüntetik el. Szállításhoz a vetőgerendely egyetlen gombnyomással hidraulikusan a vetőkocsi mellé csukható, a gép szélessége így 3 méteren belül marad.

## A Massey Ferguson „S Effect”

Az új „S Effect” sorozat a 95-130 LE-s MF 5700 S, a 140-200 LE-s MF 6700 S, a 140-255 LE-s MF 7700 S és a 270-400 LE maximális teljesítményű MF 8700 S erőgépek 25 változatát kínálja. A műszaki innováció a felhasználóknak – az intelligens és fenntartható gazdálkodás támogatása érdekében – a legnagyobb hatékonyságot biztosítja, a gépkezelőnek maximális komfortot és biztonságot nyújtva.

A felhasználók által megválasztható, sorozatonként különböző (Essential, Efficient, Panoramic vagy Exclusive) műszaki tartalmú és felszereltségű traktorváltozatok erőforrásai 4 vagy 6 hengeres, 4,4/6,6/8,4 liter lökettérfogatú AGCO Power (Sisu) dízelmotorok maximális forgatónyomatéka 405-1540 Nm között alakul. A legmodernebb motorteknológiákat alkalmazó, hatékony és megbízható, immár 3. generációs, „All in One” SCR technológiával készülő traktormotorok teljesítik a legmagasabb korlátozási szintű EU Stage IV (Tier 4 Final) károskipufogógáz-kibocsátási előírásokat. Az erőgépek sebességváltóműve – a motorteljesítmény-kategóriáktól függően – Dyna-4, Dyna-6 vagy fokozatok nélküli Dyna-VT is lehet, 40/50 km/h végsebességekkel. Hátsó, elektronikus szabályozású hidraulikus függesztőszerkezetük 5200-12000 kg közötti emelőképeségű, (opciós) mellső függesztő szerkezetük max. 5.000





kg teheremelőképességű. A hátsó TLT-ről – az egyes típusváltozatoknak megfelelően – 540/540 Eco, illetve 1000/1000 Eco min<sup>-1</sup> fordulatszámok vehetők le.

Az „S” specifikációjú erőgépsorozatok fontos kiegészítője az érintőképernyős Fieldstar 5 ISOBUS terminál, amely valamennyi modellhez, minden teljesítménytartományban rendelkezésre áll. A Massey Ferguson által kifejlesztett 9” képátlójú terminál a legmodernebb technológiát alkalmazza, amely ugyanolyan egyszerű, mint a legújabb táblagépek vagy az okostelefonok: a könnyű használat és az érintőképernyős kezelés kényelmét kombinálja a nagy pontosságú gazdálkodási funkciókkal. A Fieldstar 5 egy komplett Precision Farming csomagba épül, amely nagy teljesítményű termékcsaládot tartalmaz, biztosítja a műveletek leképezését, az automatikus szakaszvezérlést, a változó sebességű alkalmazásokat, valamint a nyilvántartást és a gépek telemetrikus felügyeletét. A rendszer kiegészíti a meglévő Datatronic 4 képernyőt a beépített Auto-Guide automatikus kormányzással. A Multipad joystick csatlakoztatásával lehetővé válik a gépkezelő számára az ISOBUS vezérlés minden előnyének kihasználása. A Massey Ferguson „S Effect” sorozatainak erőgépeivel a szántóföldi növénytermesztés valamennyi művelete – traktor-energetikai oldalról – uralható.



## A legújabb Trelleborg gumiabroncsok

Trelleborg új fejlesztésű mezőgazdasági gumiabroncsai címszavakban:

*ConnecTire szenzoros intelligens kerék* – csökkenti a gumiabroncs elcsúszásának veszélyét a felnin. A gumiabroncs nyomásának és hőmérsékletének állandó – Bluetooth és a vezeték nélküli kapcsolaton keresztül történő – nyomonkövetésével a beállított értéktől történő bármilyen eltérés esetén figyelmeztető jelzést küld.

*VIP (változtatható abroncsnyomású) rendszer* – a kombájn gumiabroncsainak nyomását a pontos terhelési adatokra reagálva optimalizálja. Megváltoztatja az abroncs lenyomatát, így is csökkentve a talajtömörítést.

*PneuTrac* – ötvözi a radiál mezőgazdasági abroncsok és a hevederes futóművek előnyeit. Meredek lejtőkön és sáros terepen egyaránt verhetetlen teljesítményt nyújt.

*Progressive TractionTM technológiát alkalmazó TM1060* – új mérete, a VF750/70R44 már a több mint 400 LE teljesítményű traktorokhoz, keskenyebb felnin is használható. A gumiabroncs nagyobb nyomatékkal képes dolgozni, és szélesebb lenyomattal növeli a kifejthető vonóerőt. 40 százalékkal jobban terhelhető, mint bármely más standard prémium termék.

*BlueTireTM technológiával készült az új IF 800/70R32 TM3000 VIP Ready* – a betakarítógépek legújabb generációihoz kifejlesztett abroncs a futófelület mintázatának és a fejlett karkasz kialakításának köszönhetően növeli a gumiabroncs teherbírását alacsony nyomáson.

*TH500 radiál gumiabroncs* – kemény felületeken dolgozó teleszkópos rakodógépekhez, megerősített futófelülettel, kiváló tapadási és öntisztító tulajdonságokkal.

Szerkesztőség





# Innovatív technológiák a jövő mezőgazdaságának

Válogatás az AGRITECHNICA ezüstérmes gépesítésfejlesztési újdonságai közül



*Az AGRITECHNICA 2017 nemzetközi mezőgazdaságigép-kiállítás díjazott innovációi közül a két aranyérmes és a 29 ezüstérmes elismertből négy ezüstérmes díjazott témát már ismertettünk. Folytatva a díjazottak bemutatását, az ezüstérmes innovációkról – néha szinte felsorolási jelleggel – a következőkben olvashatnak.*

Az utolsó 10 év hat AGRITECHNICA kiállításának innovációs díjait áttekintve az látható, hogy a műszaki-technológiai fejlesztési díjakra pályázó innovációk száma minden esetben 300 feletti (300-393 közötti) volt. Ilyen kevés (2 db) aranyérmes mint az idén, legutóbb 2011-ben ítélt oda a zsűri, a többi években az aranyérmesek száma 4 és 7 darab között változott. Az ezüstérmes innovációk száma is csökkenést mutat: az idei 29 ezüstérménél kevesebb csak egyszer, 2009-ben fordult elő (ekkor 28 fejlesztés kapott ezüstérmeket), más években 33-44 ezüstérmes ítélték oda a pályázóknak. A fenti számok mintha az innovációk technikai értékének csökkenését mutatnák, vagy talán a zsűri megítélése lenne szigorúbb? Ezt a kérdést – már a közeljövőben – az új műszaki-technológiai fejlesztések gyakorlati érvényesülései, elterjedésük és gazdaságosságuk dönti el.

Az idén, az Agrárágazat novemberi számában már bemutatott két aranyérmes (Claas CEMOS AUTO THRESHING és Kemper STALKBUSTER) mellett, a zsűri összesen még 20 cég 29 pályázatát jutalmazta ezüstérmesrel. Az idei ezüstös a legnagyobb mennyiségben a Claas harsewinkeli konstruktőreit „öntözte”, mivel – a kettőből az egyik aranyérmes elnyerése mellett még – a 29 ezüstérméből négyet is ők kaptak meg. Ugyancsak négy ezüstöt érdemeltek ki az AGCO International GmbH, Fendt és Massey Ferguson németországi leányvállalatai, illetve egy ezüstérmesrel díjazott témában (DKE-Data „Agrirouter”) még társ-közreműködők is voltak. Két-két ezüstérmes kapott:

az Amazonen-Werke, a Fliegl Agrartechnik GmbH, a John Deere mannheimi leányvállalata, valamint az eddig felsorolt német pályázó cégek mellett az osztrák Pöttinger Maschinenfabrik GmbH Grieskirchenből. A megmaradó 13 „ezüstön” 24 pályázó osztozott, mivel több társ cég neve alatt benyújtott innováció is volt. A „hazai pálya előnyét” a német fejlesztések élvezték, hiszen a 29 ezüstből – a több országot is érintő, társas pályaművektől eltekintve – csak Ausztriába (Pöttinger), Olaszországba (New Holland Agriculture), Lengyelországba (Agrocom Polska) és nagy örömeinkre még Magyarországra (GSI Hungary Kft.) tudtak díjakat „rabolni” a külföldiek.

## A két- vagy több ezüstérmesrel díjazottak és innovációik

*Claas Vertriebsgesellschaft GmbH:*

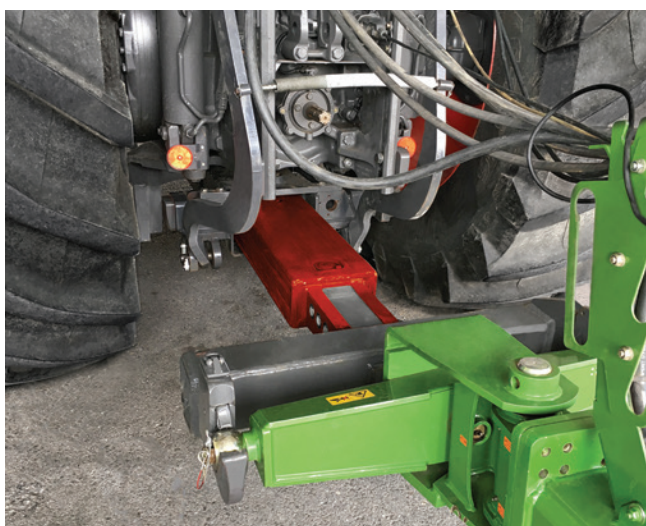
- AXION 900 TERRA TRAC teljesen rugózott, fél-gumihevederes járószerkezetű traktor;
- CEMOS vezetéssegítő rendszer az erő- és munkagép-csatlakoztatás, -beállítás optimális összhangjának megteremtéséhez;
- Telematics Large Vehicle Alert System mezőgazdasági gépekre figyelmeztető rendszer a közúti közlekedésben;
- CULTI CAM sztereoszkópikus növény-sorfigyelő kamerarendszer sorközművelő kultivátorokhoz (társ-közreműködők: Bednar FMT, CZ; Carre SAS, FR; Einböck, AT; Hatzenbichler, AT). A térhatású, nagy felbontású Culti Cam 3D-s kamerarendszer képelemző szoftvere

Claas Culti Cam sztereoszkópikus soronvezérlő kamera

segítségével a keskeny/széles sortávolságú kultúr-  
növényekben kisebb védősávokkal, nagyon pontos  
soron vezetéssel és nagyobb sebességgel, ezáltal na-  
gyobb területteljesítménnyel végezhető el a sorközök  
kultivátorozása.

#### AGCO International GmbH:

- Teljesen új fejlesztésű IDEAL arató-cséplő gépcsalád;
- MARS (Mobile Agricultural Robot Swarms) autonóm  
önjáró mezőgazdasági kisrobotok;
- Fendt e100 Vario teljesen elektromosan, akkumulá-  
torral működtetett traktor;
- VarioPull munkagép-felfüggesztés a vonóerő nö-  
veléséhez. A Fendt VarioPull rendszerével egy auto-  
matikusan szabályozható munkagép-felfüggesztést



Fendt VarioPlus

fejlesztettek ki, amely a felfüggesztési pontok víz-  
szintes irányú (maximum 80 cm-es) – hidromechaniku-  
s – eltolásával a munkagép tömegét használja fel  
az erőgép legkedvezőbb tengelyterheléseinek eléré-  
séhez. A VarioPull segítségével a traktor mellső- és  
hátsó tengelyére eső terhelés is optimalizálásra kerül,  
ezáltal az erőgép tömege a legnagyobb vonóerő-át-  
vitelre képes.

#### Fliegl Agrartechnik GmbH:

- Beacon+GPS+Sigfox-Fliegl COUNTER SX-/-Pöttinger  
PÖTPRO Guide mezőgazdasági termék eredet nyo-  
monkövető-, munkaművelet- és gépazonosító rend-  
szer (társközreműködő: Pöttinger, AT),
- BÜFFEL vontatott, előtároló-tartályos szála-  
sanyag-felszedő, -aprító és -rakodó gép. A Fliegl  
Büffel („Bivaly”) vontatott rendfelszedő-kocsirakó a  
kétfázisú szalastakarmány-betakarítási technológia  
olyan munkagépe, amely több – nagyteljesítményű  
– szállítójármű kiszolgálására készül. Saját rend-  
felszedő-, késes-rotoros takarmányszéletelő/-ap-  
rító szerkezettel és lapátos hevederes oldalkihordó



Fliegl Büffel szalaszanyag felszedő-rakodó

elevátorral rendelkezik. Közbenső előtároló gyűjtő-  
tartálya (50-100 m úthosszra) a szállítójármű-vál-  
tás idejére biztosít szalaszanyag-tárolási kapacitást.  
A Büffel egy költséghatékony megoldás hagyományos  
rendfelszedő pótkocsik helyettesítésére, kiváltására.

#### John Deere GmbH & Co. KG:

- AutoTrac Implement Guidance traktorba integrált  
aktív, automata sorközművelő kultivátor-vezérlés  
(társközreműködő: Monosem).
- EZ Ballast Wheels erőgép hátsókerekek gyorscat-  
lakozós pótsúlyozása szerelés nélkül. Az erőgépek  
vontatási teljesítménye és határfoka pótsúlyozásuk-  
kal jelentősen befolyásolható. Ehhez nyújt segítsé-  
get a John Deere által kifejlesztett, szerelés nélküli



John Deere EZ Ballast Wheels

EZ Ballast hátsó traktorkerék pótsúlyozó megoldás,  
amelynek alkalmazásával – egy villástargonca segít-  
ségével – kerekenként ~5 perc alatt elvégezhető a  
pótsúlyozás. Az optimális pótsúlyozással ~3% üzem-  
anyag-megtakarítás és ~9% szállítási teljesítmény  
növelés érhető el. ▶



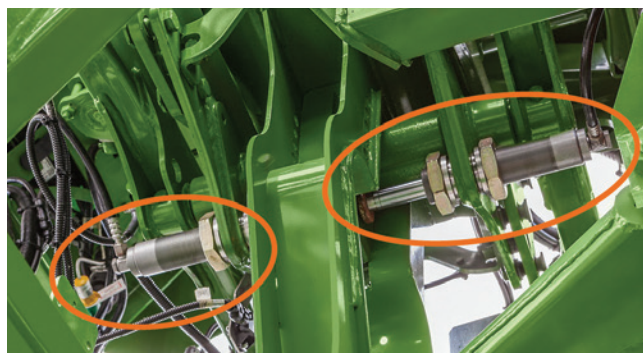
Pöttinger kameravezérelt magágykészítés

**Pöttinger Landtechnik GmbH:**

- SensoSafe optikai vadvédelmi berendezés kaszálógépekhez,
- Kamerával támogatott forgóboronás magágykészítés automatikus munkagép-vezérléssel (társzközreműködő: New Holland Agriculture, IT). Forgóboronás magágykészítő+gabonavető gépkombinációk esetében az erőgép munkasebességét és a boronafogak fordulatszámát manuálisan kell összehangolni, illetve a folyamatosan változó talajállapothoz igazítani. Ezeket automatizálja a Pöttinger által kifejlesztett – ISOBUS kapcsolatban működő – nagy képfelbontású kamerarendszer, melynek következtében javul a vetőgép szerkezete és rögrakciója, egyben a gépkezelő munkája is egyszerűsödik.

**Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG:**

- SmartService 4.0 szerviztechnikusok helyszíni oktatása és képzése,



Amazonen-Werke SwingStop pro

- SwingStop pro permetező szórókeret vízszintes belengésének megakadályozása (társzközreműködő: Rometron BV, NL). Az újonnan kifejlesztett SwingStop pro rendszer a valós idejű szenzorokon keresztül érzékeli a munkasebességet, és ennek megfelelően változtatja a szórókeret-beállításokat, illetve a fúvókáként kijuttatott permetlé mennyiségét. A szórókeret aktív, horizontális lengéscsillapítása és a minden egyes fúvókához vezető, magas dinamikus szermennyiség-szabályozás kombinációja révén – a teljes munkaszélességben – a növényvédő szer elosztásának eddig más rendszereknél nem tapasztalt pontossága érhető el.

A további, egy-egy ezüstéremmel díjazott innovációkat és a műszaki fejlesztéseket elvégző cégek felsorolását a táblázat foglalja össze.

Dr. Fűzy József

Egy-egy ezüstéremmel díjazott innovációk és a fejlesztő cégek (Országkód)	
SmartCrop Damage Identification: SCDI vad- és viharkárok intelligens felismerése drónos légi fényképezéssel	Fejlesztő: AGROCOM Polska (PL)
Flexwave Grain Silo Unloading System: sík padozatú gabonasilók teljes leürítésének elősegítése gumipárnákkal	Fejlesztő: GSI Hungary Kft (HU)
Az első proaktív, automata arató-cséplő gépbeállító rendszer	Fejlesztő: New Holland Agriculture (IT)
GPS-által vezérelt elektromosan elzáró ESV szórófej-szelep	Fejlesztő: Lechler GmbH (DE)
LiftCab 70 cm-rel megemelhető vezetőfülke járvászcskáokra	Fejlesztő: Maschinenfabrik Bernard Krone (DE)
Intenzív kordonos gyümölcsültetvények SmaArt kamerarendszerrel vezérelt automatikus hajtás- és virágzat ritkítása	Fejlesztő: Fruit-Tec Adolf Betz (DE)
MultiCoater CM 300: kombinált, szárítókamrás csávázó berendezés	Fejlesztő: Petkus Technologie GmbH (DE)
Ventor 4150 önjáró, 4-soros burgonya-betakarító gép teljesítményének megkettőzésével	Fejlesztő: Grimme Landmaschinenfabrik (DE)
A szántás munkaminőségének optimalizálása az eketeszte GPS-alapú automatikus szekcióvezérlésével	Fejlesztő: Kuhn Maschinen-Vertrieb GmbH (DE)
Mezőgazdasági munkák automatikus dokumentálása okostelefonnal	Fejlesztő: Farmdok GmbH (DE)
LevelTuner hígtrágya szállító tartálykocsik vonóhorog-terhelésének automatikus súlypontáthelyező rendszere	Fejlesztő: Landmaschinen Wienhoff GmbH (DE)
SmartTurn intelligens fordulómenedzsment önjáró cukorrépa-betakarító gépekhez	Fejlesztő: Holmer Maschinenbau GmbH (DE), társzközreműködő: Reichhardt GmbH (DE)
Kis- és középvállalkozások adatforgalmának digitalizálása „Agrirouter” alkalmazásával	Fejlesztő: DKE-Data GmbH & Co. KG (DE) társzközreműködők: 10 különböző cég (DE, FR, AT)



# FARMING HEROES

POWERED BY

**HORSCH**

A HORSCH világszerte lehetővé teszi a gazdálkodók és a cégvezetők számára, hogy felkészítsék a gazdaságukat a jövőre nézve, hogy kiváló szolgáltatásokat nyújtsanak, magas színvonalú élelmi-szereket állítsanak elő és így nagy felelősséget vállaljanak a természetért és a társadalomért.

A [horsch.com](http://horsch.com)-on most Farming Hero-vá válhat.

Az Ön HORSCH szaktanácsadója:  
Nyugat Magyarország Szász Zoltán  
[zoltan.szasz@horsch.com](mailto:zoltan.szasz@horsch.com)  
T: +36 30/743-03-02 | [www.horsch.com](http://www.horsch.com)

Kelet Magyarország Barabás Zsolt  
[zsolt.barabas@horsch.com](mailto:zsolt.barabas@horsch.com)  
T: +36 20/618-71-91 | [www.horsch.com](http://www.horsch.com)

Az Ön AXIAL kapcsolattartója: Szabó Gábor  
[szabogabor@axial.hu](mailto:szabogabor@axial.hu)  
T: +36 30/978-17-43 | [www.axial.hu](http://www.axial.hu)

# Horsch LEEB permetezés mesterfokon

A Horsch Európa egyik leginnovatívabb mezőgépgyártója! Évente több újítás hagyja el a gyárat, és ezek a fejlesztések, nagy durranások függetlenek attól, hogy éppen abban az évben van-e Agritechnika vagy sincs, mivel a legtöbbször a világiállításra időzítik a fejlesztéseik bemutatását.

Ami a Horsch-fejlesztéseket még jellemzi, azt már sokan ismerik, hogy az új gépek mind nagy munkaszélességekben és a legmodernebb felszerelésekkel jönnek ki, ezek után gyártják a kisebb és alacsonyabb felszereltségű gépeket. Így volt ez a LEEB LT permetezővel is. Az 5, 6 ezer literes, 36 m gíroszkóp vezérelte szórókeret, a 25 cm fúvókaosztás és a teljesen elektromos vezérlés után megjelent az egyszerűbb, ellenben a szórókeret-vezérlés terén kompromisszummentes LEEB LT ECO változatú permetezőgép is.

## Mit is tudnak ezek a LEEB permetezők?

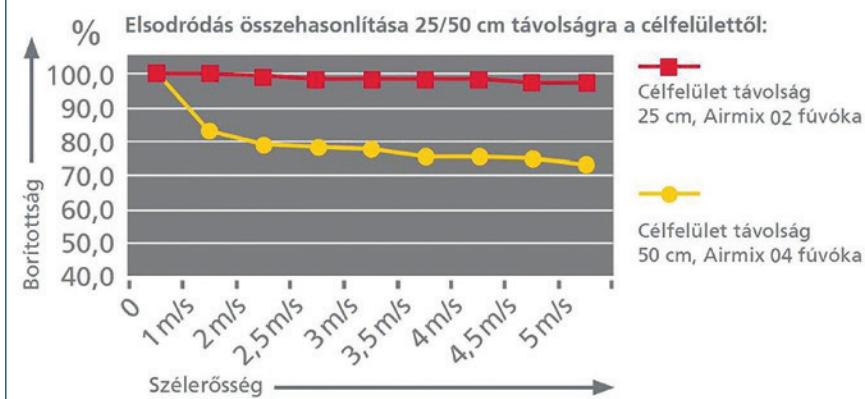
Kezdjük onnan, hogy a tervező és a gyakorlati használó ugyanannál az asztalnál ül! Ez azt jelenti, hogy a gyakorlatban keletkező igények közvetlen testközelből kerülnek a tervező asztalára, aki műszaki zseniként megoldja azokat.

## Melyek azok a gondok vagy igények, amik a permetezés körül merülnek fel?

Az első, amit a gyakorlott vagy gyakorlatlan szem is lát, hogy széles időben nehezen vagy alig-alig vagy egyáltalán nem lehet permetezni. Az előbb említett asztalnál sopánkodik a termelő, hogy megint nem tudott permetezni, mert fúj a szél, és ott a rovar meg a gomba... és mi lesz most vele. A műszaki zseni azt mondja, hát engedd le a szórókeretet az 50-70 cm-ről 25-35 cm-re és megoldódik a gondod!

Ja, könnyű ezt mondani! De hogyan, ha olyan közel megyünk az állományhoz? Akkor egyrészt az 50 cm fúvókaosztással nincs

## Testtjeink a szélcsatornáinkban megmutatják az elsodródási különbségeket



átfedés, másrészt a szórókeret vége folyamatosan bele fog érni az állományba.

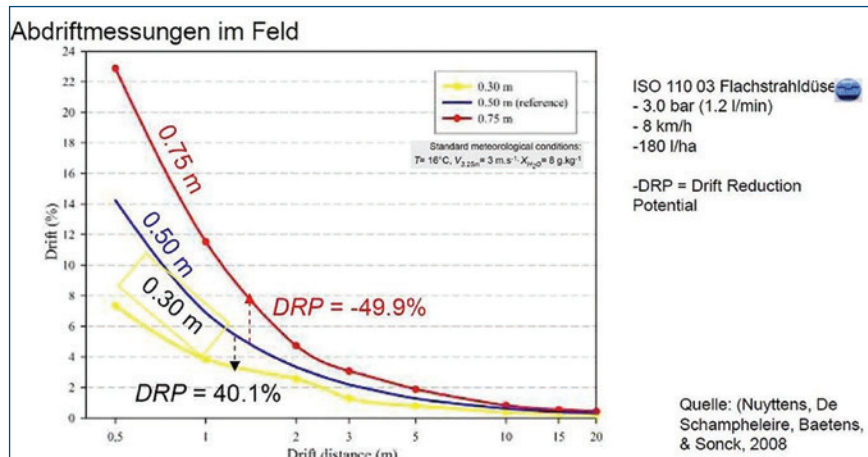
Ennek a beszélgetésnek az eredménye a LEEB Boom Control gíroszkóp általi szórókeret-vezérlés.

## Mit tud ez a rendszer?

A szórókeret ingaként van felfüggesztve, és a „mechanikája” annyira tökéletes, hogy nyugalmi állapotban, szabályzó elektronika nélkül, egyensúlyban van. Egyszerűen fogalmazva: a súlypontot eltalálták! Az elektronika, vagyis a szórókeret aktív számítógépes vezérlése csak akkor szól bele a

szabályzásba, ha a szórókeret elmozdulna. A kocsit vagy tartályt, vagy a hordozóelem menet közben billeg, a rendszer ezeket a billenéseket korigálja, valamint nem adja át a szórókeretnek, így mindig párhuzamos a felülettel. Dombos területen azt az oldalt, amelyiket kell, automatikusan emeli vagy süllyeszti és a pontos távolságot megtartja.

Saját légcsatornában végzett kísérlet kimutatta, hogy nem a szélesség vagy a csepp mérete a meghatározó az elsodródásnál, hanem a fúvóka távolsága a



célfelülettől. Ezt a megállapítást igazolja a mellékelt táblázat is, amely kísérletet a természetben végeztek.

### Mit is látunk ezen a diagramon?

Egy 110 03 lapos sugarú fúvóka esetében, 3 bár nyomáson, 180 L/ha permetlé mennyiségénél, 8 km/h sebességgel, 3m/s (10,8 km/h) szélben az 50 cm célfelület távolsághoz viszonyítva mi történik, ha a szórókeret magasabban, ill alacsonyabban fekszik.

Ha 50 cm-ről a szórókeretet 75 cm-re emeltük, és ott meg is tartottuk(!), akkor az elsodródás 49,9%-al nőtt, ellenben ha a szórókeretet 30 cm-re állítjuk a célfelülettől, akkor az elsodródás 40%-al csökken!

### Mit jelent ez nekünk?

Egy kedves termelő viccesen azt mondta, hogy ha nagyobbacska parcellán dolgozunk, mit számít, hogy a vegyszer néhány cm vagy méterrel odébb ment, úgys a mi földünkön maradt.

És most jön a kérdés, hogy egyáltalán ott maradt vagy netán elpárolgott? És ha ott is maradt, vajon hány dózis került bizonyos négyzetméterre, továbbá van-e olyan hely, ahova meg nem került gyógyszer? A legegyszerűbben ezt úgy lehetne szemléltetni, hogy ülünk egymás mellett, náthásak vagyunk, mindenkinek jár 2 tabletta, és a gyógyszert nem egyenként adják a kezünkbe, hanem az orvos elővesz egy marékka a zsebéből, és odadobja. Van, akinek 4-5, ám van, akinek 2, van akinek

pedig egy sem jut. Akit túladagolnak az mérgezést kap, akinek meg nem jut, az úgy járt, hogy beteg maradt.

Kedves Kollégák, már lengedező szélben hagyományos technikával hasonlóan permetezünk!

Ha elpárolog a csepp, akkor kisebb a hatások.

A Horsch LEEB permetezővel, 25 cm fúvóka osztásban a sokszor nem olcsó növényvédő szerekkel, sokkal nagyobb hatások érhető el.

Védjük a növényeinket, védjük a természetet, védjük a gyerekeinket!

**Találkozzunk az AgrárgépShow Axiál standján!**

**• Óriási gumiabroncs és felni raktárkészlet**

- Akár 24 órás kiszállítás az ország egész területére
- Ingyenes szállítás nettó 23.000 Ft feletti rendelés esetén
- Telefonon is leadhatja megrendelését • Több, mint 25 éves tapasztalat



**Gumiflex Kft.**

ORSZÁGOS KISZÁLLÍTÁS! AKÁR INGYENESEN! ÜGYFÉLSZOLGÁLATUNK: +36-22/321-321 GUMIABRONCSOK ÉS FELNIK KIS- ÉS NAGYKERESKEDELMEI!

**www.gumiflex.hu**

**Találkozzunk személyesen az Agromash-on!**  
Várjuk szeretettel a C pavilon 11A standján!

**TANK-SZER KFT.** 

7400 Kaposvár, Jutai u. 37.  
Tel./fax: (82)-511-646,  
Tel: (82)-511-647

info@tankszer.hu  
www.tankszer.hu



**Üzemanyag szállító tartályok (IBC), AdBlue tartályok és kimerők forgalmazása**

**Üzemanyagtöltő-állomások:**

- karbantartása, javítása
- gázinga mérés
- gázemisszió mérés
- kútoszlop hitelesítés

**Tartályok:**

- telepítése
- duplafalúsítása
- megszüntetése
- szerkezeti vizsgálata
- tisztítása, nyomáspróbája
- hitelesítése

- Konténerkukák 5-30 m<sup>3</sup>-ig
- Komplet engedélyezéssel
- Tartálytelepítés
- Hatósági ügyintézés





## Az európai traktorforgalmazók márkaelégedettsége 2017-ben

Az Európai Mezőgazdasági Gépkereskedők Szövetsége (CLIMMAR), mely szervezetnek hazánkból a Mezőgazdasági Eszköz- és Gépforgalmazók Országos Szövetsége (MEGFOSZ) is tagja, 2011 óta több országra kiterjedően felmérést készít a gépkereskedők körében annak megállapítása céljából, hogy milyen mértékben elégedettek traktorgyártó beszállítóik tevékenységével és szolgáltatásaikkal. A 2017-es felmérés alapján megállapítható, hogy a vezető mezőgépmárkák elégedettségi mutatójának értéke a korábbi évhez viszonyítva stagnál, azonban az ez évi rangsorban némi átrendezés megfigyelhető az egyes márkákat érintően.

A 2017. évben a DSI (Dealer Satisfaction Index) meghatározása 8 országra, 1158 kereskedőre (1. ábra), valamint 10 európai vezető mezőgépmárkára terjedt ki (1. táblázat).

Ez évben is a legtöbb (139 db) minősítés a New Holland márkával

kapcsolatban, legkevesebb (56 db) a Same-val kapcsolatban érkezett. A válaszadók száma determinálja az értékelés eredményességét, valamint a felmérés hitelességét, illetve tükrözi a dealerek számát is. Megjegyzendő, hogy ez évtől a felmérés online rendszeren keresztül történik. Április 18. és

június 20. között időszakban lehet a minősítést beküldeni. Az új rendszer bevezetése megkönnyítette az adatok feldolgozását, azonban némileg hátráltatta a válaszadókat, hiszen még az elmúlt évben a nyolc országból összesen 1205 válaszadó vett részt a felmérésben, addig ez évben ez a szám 47-el, az az 4%-kal csökkent.

1. ábra Az egyes országokból érkezett válaszok száma, illetve az ez évben bevezetett online kérdőív által a válaszadók számát illető megtorpanás

		2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2017/2016	%
	Belgium	-	-	-	36	40	63	68	-5	-8%
	Dánia	96	76	108	84	92	93	81	-12	-13%
	Franciaország	288	269	303	332	308	280	307	-27	-10%
	Németország	313	305	244	301	274	285	274	-11	-4%
	Olaszország	58	-	-	-	-	143	181	38	-27%
	Lengyelország	38	32	30	46	63	42	32	-10	-24%
	Hollandia	163	168	174	199	176	149	146	-3	-2%
	Svájc	131	100	96	132	-	-	-	-	-
	Egyesült Királyság	-	145	180	122	133	150	79	-71	-47%
	Összesen:	1087	1095	1135	1252	1086	1205	1158	-47	-4%

### Az értékelés több területre terjedt ki:

1. márkaimázs, illetve ismertség,
2. márkához kapcsolódó marketing,
3. alkatrészek terén kifejtett marketing, azaz márkavédelem az utángyártott alkatrészekkel szemben,
4. a garanciával, ill. az értékesítés utáni szerviztevékenységgel kapcsolatos gyártói magatartás,
5. informatikai szolgáltatások színvonala,
6. reklám- és terméktámogatás, azaz a gyártó hozzájárulásának



	B	DK	D	F	I	NL	PL	UK	Total
CASE IH	4	13	17	31	9	18	1	5	98
CLAAS	7	10	26	33	6	19	3	5	109
Deutz	6	13	44	28	12	14	5	5	127
Fendt	8	4	40	29	5	15	2	6	109
John Deere	7	2	25	31	7	4	4	6	86
Kubota	2	1	30	19	16	4	3	2	77
Massey Ferguson	8	8	18	32	5	26	1	7	105
New Holland	6	12	32	43	18	15	5	8	139
Same	-	-	18	20	16	-	-	2	56
Valtra	5	9	23	23	7	5	2	5	79
Összesen :	53	72	273	289	101	120	26	51	985

1. táblázat A vizsgált (domináns) márkákra érkezett szavazatok országoként (Forrás CLIMMAR)

- mértéke a forgalmazók reklámköltiségeihez,
- a különböző elszámolási konstrukciók, és a szállítások pontossága,
  - a gyártó által szervezett tréningprogramok színvonala, azok ár/érték aránya,
  - menedzsment, illetve a gyártó stratégiájának realitása és annak kommunikációja,
  - gyártói-, vevői kapcsolatartás minősége,
  - jövedelmezőséghez való hozzájárulás,
  - a szállítók szolgálatkészsége a gyenge pontok kijavításában,
  - pénzügyi finanszírozásban nyújtott segítség, illetve a bérelt eszközökhöz kapcsolódó támogatás,
  - lopásvédelmi megoldások.

A CLIMMAR a válaszok kiértékelését követően a kereskedők összesített elégedettségi indexe alapján rangsorolja az egyes márkákat (2. ábra).

Az összesített kereskedői elégedettségi mutatóban, immár a tízes listában, a Kubota 2015 után ismét visszavette vezető helyét, így a Fendt második helyre szorult vissza. A harmadik helyet illetően nem

történt változás az elmúlt évekhez viszonyítva; ezt jó ideje a hazánkban is jól ismert márká a CLAAS tudhatja magáénak. Azonban a dobogóra bejelentkezett a Valtra is, amely holtversenyben szintén harmadiknak minősíthető, elhúzva a John Deere-től, amellyel az elmúlt évben még osztoznia kellett a negyedik helyen. Ötödik a John Deere, egy-egy tized ponttal magamögé szorítva a hatodik Massey Fergusont és a hetedik New Hollandot. Rontott pozícióján a CASE

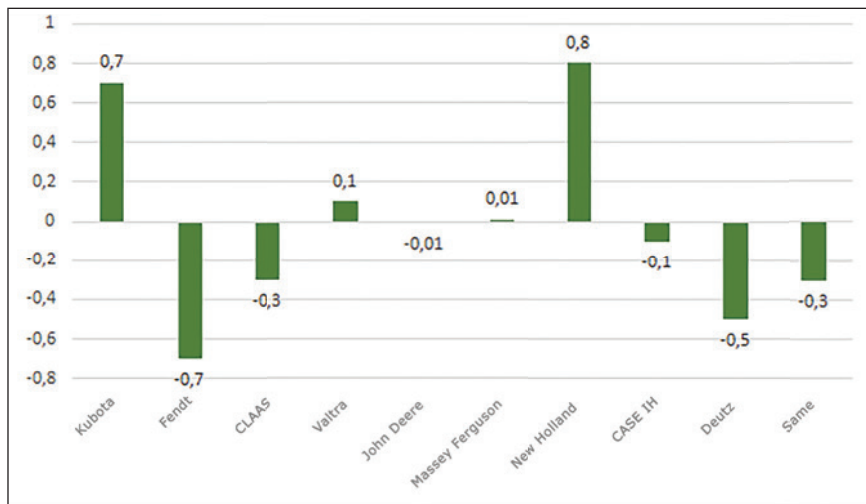
IH, aki nyolcadik a rangsorban, s őt követi a szintén pozíciót vesztett Deutz. A sort ez elmúlt évhez hasonlóan a Same zárja.

A 2017-es DSI felmérés alapján megállapítható, hogy jelentős átrendeződés nem történt a gépkereskedők márkaelégedettségi mutatójának rangsorában, csupán egy-két rangsorbeli változás figyelhető meg. Az élmezőnyben a Kubota a Fendt-tel cserélt helyet. A középmezőnyben a CASE IH két helyett vesztett. Eközben a New Holland kettőt lépett előre a sorban. A sereghajtók közé került a Deutz.

A vezető mezőgépmárkák elégedettségi mutatójának összesített értéke az előző évhez viszonyítva nem változott, így az ez évi átlag szintén 12,6 pont. A kapott pontszámokat illetően, a maximálisan adható 20 pontból a legjobbnak minősített Kubota és Fendt 13,8-14,5 pontot tudhatnak magukénak, amely mintegy 70-72,5%-os minősítést jelent. Őket követik a középmezőny

2. ábra A gépkereskedők egyes márkákra vonatkozó elégedettségi indexe (Forrás: CLIMMAR)





3. ábra A traktormárkák kumulált minősítő pontszámának változása 2016 és 2017 között (Forrás: CLIMMAR)

szereplői 12,1-12,8 ponttal (60-65%-os minősítéssel). A sereghajtók pontszámai (10,7 és 11,6 pont) némileg haladják meg az 50%-os minősítést.

Jól látható, hogy a vezető és a sort záró márka között a különbség 3,8 pont, azaz közel 20%. Ez az érték nőtt az elmúlt évhez viszonyítva. Mindez arra figyelmeztet, hogy mérhető különbségek lehetnek

egyes márkák szolgáltatási színvonalai között. A középmezőnyt alkotó márkák közötti eltérés csupán 0,7 pont (3,5%), ami a középmezőnyben kiélezett versenyre és a szolgáltatás színvonalában lévő, olykor alig érezhető eltérésekre utal.

Ha az adott traktor márkák esetében a minősítő pontszámok elmúlt egy évben történt változását tekintjük, megállapítható,

4. ábra A traktormárkák kumulált minősítő pontszámának változása 2011 és 2017 között (Forrás: CLIMMAR)



hogy legjelentősebb előrelépést az első helyet birtokló Kubota és a New Holland tudhatja magáénak. Őket követi a Valtra. A John Deere és a Massey Ferguson mutatója az elmúlt időszakban nem, míg a CLAAS, a CASE IH és a Same minősítése kismértékben romlott. Leginkább a Fendt és a Deutz megítélése változott negatívan az elmúlt periódusban (3. ábra).

Amennyiben a felmérés kezdetétől, 2011-től kezdődően tekintjük át az egyes márkák mutatóinak változását, jól látható, hogy legjelentősebb fejlődésen a Same ment keresztül, mintegy 2 ponttal javítva előzetes megítélésén. Javuló tendenciát tudhat magáénak a Deutz és a New Holland is, igaz annak mértéke csupán 0,1-0,3 pont. Ellenben a többi traktormárka veszített minősítéséből, s változó mértékben, de 0,5-1 pontot csökkent megítélésük az elmúlt hat évben. Egyedül a Kubotának, mint új belépőnek a minősítésváltozása nem mutatható ki, hiszen esetében nem rendelkezünk 2011-es adatokkal (4. ábra).

A felmérés és az azt végző Európai Mezőgazdasági Gépkereskedők Szövetségének célja, hogy javuljanak a gyártók és a kereskedők közötti üzleti-partneri kapcsolatok, szorosabbá váljon az ellátási lánc szereplőinek együttműködése, a gépek forgalmazása, valamint az ezzel kapcsolatos, finansziális, képzési, informatikai, logisztikai háttér kifinomultabbá váljon, amelyeknek a végfelhasználó vevők is mindenképpen hasznát látják.

Dr. Magó László

SZIE Gépészmérnöki Kar, Gödöllő

# Szántóföldi és rétgazdálkodási megoldások...

Találkozunk az AGROmashEXPO C pavilonjában!



Magyarországi képviselő:

**Szász László**

Tel: 06/30 383 0109

E-mail: laszloszasz@agrargepkft.hu

**Dávid Lajos**

Tel: 06/30 406 3048

E-mail: david.lajos@agrargepkft.hu

**PÖTTINGER Landtechnik GmbH.**

Industriegelände 1., A-4710 Grieskirchen

Tel.: 0043/7248/600-0

  
**PÖTTINGER**  
www.poettinger.at

# KÖLTSÉGHATÉKONY ESZKÖZÖK



**KERNER**

**HYBRID  
szántóföldi  
kultvátorok  
3-8 m**



**ma/ag**  
MACCHINE AGRICOLE

**MULCS  
kombinátorok  
3,2-6 m**



**BRANTNER**

**LETOLÓDUGATTYÚS  
pótkocsik  
14-34 t**

## AZ AGROTECHNIKA A VEKTOR-TÓL KIFIZETŐDIK!

VÁRJUK ÖNT A KIÁLLÍTÁSON!

G és C pavilonok és a pavilonok közti szabad terület!



Bővebb információ: +36-70/375-4800, +36-70/375-4807  
ajanlatkeres@vektor-mezogep.hu

**VERSATILE**

**A TRAKTOR, AMI  
KIFIZETŐDİK!**



## Miért VERSATILE traktort?

- ✓ 2 + 1 év garancia!
- ✓ Legjobb ár-érték arány
- ✓ Olcsó üzemeltetés, alacsony költségek!
- ✓ Talajművelés átütő erővel kompromisszumok nélkül!
- ✓ Kiváló műszaki háttér, Győrben az európai központ, alkatrész, szervíz bázis!

**ÚJDONSÁGOK**  
**AGROMASHEXPO 2018-BAN!**

**VÁRJUK ÖNT A KIÁLLÍTÁSON!**

G és C pavilonok és a pavilonok közti szabad terület!



Bővebb információ: +36-70/375-4800, +36-70/375-4807  
ajanlatkeres@vektor-mezogep.hu

# Villamos hajtású traktorok

A közúti gépjárműveknél ismert villamos hajtást a mezőgazdasági viszonyokhoz igazítva a traktortechnika is kezdi alkalmazni. Az ilyen fejlesztések fő irányai: a hibridhajtású (dízelmotor és villamos) erőátviteli rendszerek, a tisztán villamos hajtású erőgép és a munkagép felé villamosenergia-szolgáltatás megvalósítása. A traktorok esetében a hibrid hajtások nagyarányú elterjedése várható a közeljövőben.

A közúti gépjárműveknél egyre gyakrabban alkalmaznak villamos hajtást. A városok utcáin ma már megszokott látvány a személygépkocsi villanyautó. A villanyautók száma folyamatosan növekszik hazánkban is. Az autótechnika megoldásait a mezőgazdasági viszonyokhoz igazítva, a traktortechnika is elkezd kísérleti jelleggel alkalmazni. A mezőgazdaság villamosítása során a digitális elektronikus eszközök igen széles választéka mellett a traktorok, mezőgazdasági mobilgépek és újabban a munkagépek villamos hajtásának megvalósítása is elkezdődött.

A traktorok villamosítása alatt azt értjük, hogy az erőátvitel, a vonóerő-kifejtés, a munkaeszköz felé az energiaszolgáltatás részben vagy teljesen villamos berendezésekkel valósul meg. Az ilyen fejlesztések fő irányai: a hibridhajtású (dízelmotor és villamos) erőátviteli rendszerek, a tisztán villamos hajtású erőgép és a munkagép felé villamosenergia-szolgáltatás megvalósítása. A traktorok esetében a hibrid hajtások nagyarányú elterjedése várható a közeljövőben, a hagyományos hajtóanyag (gázolaj) felhasználásának mérséklése és a mechanikus, illetve hidraulikus hajtáslánc kiváltása érdekében.

## Hibrid hajtás

A hibridhajtás-elnevezést szokás használni, ha a jármű alapvető üzemeltetésére egynél több energiafajtát használnak. Ennek a meghatározás alapján a hibridüzemű traktorok régóta léteznek a

mezőgazdaságban, mert a traktor mechanikus erőátviteli rendszere mellett hidraulikus energia-átviteli berendezést is alkalmaznak. A hibridüzemű traktorok csoportjába ma leginkább azokat a gépeket sorolják, amelyek hajtáslánca dízel-villamos rendszerrel rendelkezik. A hibridhajtás előnye, hogy a dízelmotor-generátor egységet a legjobb hatásfok mezőben lehet működtetni, ezzel gázolaj felhasználás takarítható meg. Ezek a traktorhajtások két fő csoportba sorolhatók, úgymint soros és párhuzamos hibridhajtások. A munkagépek számára a villamosenergia-szolgáltatás bármelyik villamos hálózattal rendelkező traktor esetében elérhető.

## Soros hibridhajtás

A soros hibridhajtás esetében a dízelmotor csak villamos áramfejlesztőt működtet, és az előállított villamos energiával villanymotorok hajtják a traktort és az egyéb berendezéseket például a hidraulikarendszer szivattyúját (1a. ábra).

A soros dízel-villamos hajtás előnye, hogy a dízelmotor-generátoregységet jó hatásfok mezőben lehet működtetni, a hajtáslánc egyszerű villanyvezetékéből és vezérlő elektronikából áll, a villanymotorok vezérlésével fokozatmentes sebességváltás érhető el, valamint egyszerűen kialakítható a futómű hajtása és a kormányzás megvalósítása.

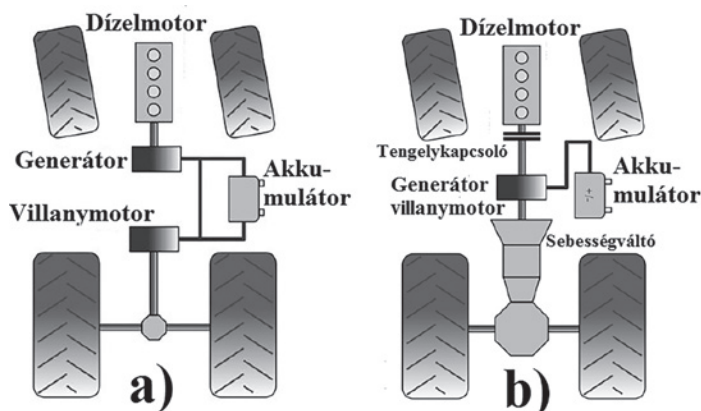
A soros hibridhajtás igen nagy teljesítményű mezőgazdasági erőgépeknél előnyösen alkalmazható, használatához nem szükségszerű villamos energiát tároló akkumulátor beépíteni. Az akkumulátor használata akkor előnyös, ha a traktoros gépcsoport teljesítmény szükséglete jelentősen ingadozik, mint például rakodógép használatakor, vagy csak ha tiszta elektromos üzemeltetést kell alkalmazni pl. állattartó épületben végzett munkánál.

A soros hibridhajtás megvalósítására számos példa található a mezőgazdaságban homlokrakodó gépeknél és traktoroknál is. A soros hibridhajtású gépekre két példát mutatunk be röviden.

## John Deere 944K

A John Deere sorozatban gyártja a négykerékű hajtású, nagy teljesítményű 944K homlokrakodót, amelynek

1. ábra Traktor hibridhajtások fő csoportjai  
a) soros hibridhajtás; b) párhuzamos hibridhajtás



# TRAKTOROK SPECIALISTÁKNAK



A legkeskenyebb A legalacsonyabb

új termékpalletta  
új Tier 3B motor  
új forgalmazó



Bemutató: AGROMashEXPO, G pavilon 503 A standján  
További információ: [www.mezodepo.hu](http://www.mezodepo.hu) Tel: 1 280-7200



A GYÜMÖLCSÖSÖK GÉPSZÁLLÍTÓJA **POWERED** Kft.

[www.powered.hu](http://www.powered.hu)

## Az új CARRARO traktorok: hódító külső, új motor és optimalizált ergonómia

2016 nyarán mutatta be a Carraro az új traktor-sorozatát (nem összetévesztendő az Antonio Carraro traktorokkal!), melyet a stílust illetően a modern forma jellemez. A „melegebb” szürke tónus, a grafikus elemek és az íves, jól átgondoltan pozicionált vörös színű vonalak teszik áramvonalassá a motorháztetőt, melyek az egész járműnek energiát és eleganciát kölcsönöznek. A korábbi sorozathoz képest a modern dizájn, a trikolor csík figyelmet kölcsönöz az orrésznek, kihangsúlyozva a „Made in Italy” brand kiválóságát. Az új stíluson túl az összes modell két fontos fejlesztésen ment át, miközben a méret változatlan maradt: az új STAGE III B emissziókategóriájú motorok bevezetése és a traktor szerkezeti felépítésének fejlesztése. A Vigneto Largo modell a szőlőskertek traktora, full opciós változata már 1,35 m nyomtávtól elérhető, a konfigurálhatósága széles körű. A Vigneto modell 1,1 méteres minimális szélességétől a Frutteto Largo akár 2,4 méteres szélességéig különböző motor- és váltókombinációkkal rendelhető. Méltán mondható, hogy a 6 új modell a gyümölcsösök és szőlőskertek speciális traktora.

A Carraro cégcsoport Észak-Olaszországban található rovigói gyárában kerülnek összeszerelésre a saját specializált traktorjain túl olyan más jól ismert márkák egyes sorozatait, mint a JOHN DEERE, a MASSEY FERGUSON és a CLAAS. A jelenlegi CARRARO-termékskála 6 fő modell köré épül, főként a gyümölcs- és szőlőskertekre specializálódva, melyek 70-105 LE közti motorokkal rendelhetők a vevői igényeknek megfelelően. A Carraro másik fő tevékenysége a hajtásláncok tervezése, gyártása, világszerte több mint 3000 alkalmazottal.

Társaságunk, a **Powered Kft.** immár közel 20 éve a Carraro-hajtásláncok magyarországi képviselőjén túl 2018-tól a CARRARO-traktorok forgalmazását is ellátja, melyre egy teljesen új mezőgazdasági géphálózatot alakítottunk ki MEZŐDEPÓ néven. Az **AGROMashEXPO G pavilon 503A** standján várunk minden kedves érdeklődőt, hogy bemutathassunk a Carraro teljes termékpallettáját a hajtáslánci elemeken és alkatrészekén túl a specializált traktorokig.

További információk: [www.mezodepo.hu](http://www.mezodepo.hu)



2. ábra John Deere 944K típusjelzésű kerekes rakodógép  
(Forrás: [www.deere.com](http://www.deere.com))

hajtásrendszere soros hibrid kialakítású (2. ábra). A rakodó gép PSX 6135 jelzésű dízelmotorja 400 kW (536 LE) teljesítményű. A dízelmotor váltakozó áramú generátort működtet. A kerekeket egy-egy váltakozó áramú villanymotor hajtja. A gép haladási sebessége előre, illetve hátrafelé 4 tartományban 0/7.0 km/h; 0/12 km/h; 0/24 km/h és 0/39 km/h között folyamatosan változtatható. A 7,65 m<sup>3</sup>-es befogadó képességű kanalat hidraulikus rendszer működteti, amelynek szivattyúját villanymotor hajt.

A mechanikus hajtású hasonló teljesítőképességű rakodógéphez képest ez a gép 10-30%-kal kevesebb gázolajat fogyaszt, könnyebben kezelhető, és a karbantartási igénye alacsonyabb. A lánctalpas, gumihevederes nehéz traktorok esetében is alkalmazni fogják ezt a hajtásmódot.

### Multi Tool Trac

A „Multi Tool Trac” elnevezésű holland négykerék-kormányzású, újszerű univerzális traktor kialakítása példaképpül szolgálhat (3. ábra). A soros hibridhajtású traktor 160 kW-os (210 LE-s) dízelmotorja villamos generátoron keresztül működteti, a négy kerékagy villanymotort. Ennek a gépnek 2,25-3,2 m között állítható a nyomtávolsága, menetközben is. A vezetőfülke



3. ábra Multi Tool Trac univerzális traktor  
(Forrás: [www.multitooltrac.nl](http://www.multitooltrac.nl))

helyzete is változtatható előre, hátra, ahogy a művelő eszközökre a rálátás igényli. A mostanában terjedő Controlled Traffic Farming (CTF) technológia, amely állandó művelő utak kialakításával hatékonyan küzd a talajtömörödés ellen, a Multi Tool Trac-hoz hasonló kialakítású traktorokat igényel.

### Párhuzamos hibridhajtás

A párhuzamos hibridhajtású traktor esetében a dízelmotor a szokásos mechanikus erőátvitellel hajtja a traktort, de a hajtásláncre villamos hajtás is rá tud dolgozni (1b. ábra). A párhuzamos hibridhajtás előnye, hogy egy meglévő traktor kialakításnál nagyon egyszerűen kiépíthető és kis teljesítményű dízelmotor esetében is a gépteljesítő képessége meg növelhető a villamos hajtás teljesítményével. Párhuzamos hibridhajtás esetében csak dízelmotoros vagy csak elektromos üzemeltetés is megvalósítható. Hátránya a párhuzamos hibridhajtásnak, hogy megfelelő kapacitású villamosenergia-tárolóegységet, akkumulátort kell alkalmazni. A párhuzamos hibridhajtású gépekre három példát mutatunk be röviden.

### Volvo Hybrid L220F

A Volvo Hybrid L220F homlokrakodót 2007-ben mutatták be (4. ábra). A mezőgazdaságban is alkalmazható kanalas rakodógép 2010-ben került először értékesítésre. A gép párhuzamos hibrid hajtással rendelkezik. A homlokrakodó dízelmotorja D12 típusú, 6 hengeres, 12 literes, 220 kW teljesítményű. A dízelmotor a járószerkezeten és a hidraulikaszivattyún kívül az ISG (Integrated Starter Generator) elektromos egységet is hajtja. Az akkumulátorban tárolt villamos energiát az 50 kW-os generátor-villanymotor egység rásegítő hajtásként hasznosítani tudja. Ezzel azt lehet elérni, hogy a dízelmotor nyomatékát alacsony fordulatszám tartományban 700 Nm-rel meg lehet növelni. Alacsony terhelés esetén az ISG generátorként működve tölti az akkumulátort. A megnövekedett teljesítmény és a 10%-kal kisebb üzemanyag-fogyasztás igazolta az ilyen hibrid gépek létjogosultságát.



4. ábra Volvo Hybrid L220F típusjelzésű homlokrakodó  
(Forrás: [www.volvo.com](http://www.volvo.com))



# AZ ÚJ DIGITÁLIS RAKODÓ



Ön modern gazdálkodóként folyamatosan arra törekszik, hogy minél intelligensebb módon dolgozhasson.

Az új Q-sorozatot úgy terveztük, hogy minden szempontból harmonizáljon traktorával.

Talán a legfontosabb, hogy a Q-sorozat egy digitális kezelői felületet vezet be a rakodók világába: a **Q-Companion**.

Egy átfogó digitális kezelői felület a hatékony és biztonságos homlokrakodó működtetéshez.

Tölts le az új ingyenes alkalmazásunkat és továbbítsa mérési eredményeit hogy könnyedén elérhesse őket bárhol, bármikor.



[www.homlokrakodo.hu](http://www.homlokrakodo.hu)

## A NEVE Q-COMPANION

Az egyedülálló kezelőt segítő rendszerünkkel teljeskörű felügyelethez jut napi munkája során. A rendszer a következőket tartalmazza:

- Súlymérő funkció, amely emelés közben méri a terhet
- Munkaeszköz helyzetjelző, amely munka közben jeleníti meg a munkaeszköz szögállását, magasságát és emelőerő felhasználását
- Karbantartás figyelmeztető, amely segít gondoskodni rakodójáról
- Ingyenes alkalmazás, amellyel továbbíthatja mérési eredményeit a könnyebb hozzáférés és a biztonságos tárolás céljából. Kövesse nyomon a folyamatot telefonján vagy irodai számítógépén.

Az alkalmazás egyes kiválasztott piacokon lesz elérhető 2017 november végén

Találkozzunk az Agrárgépshow 2018 kiállításon az A pavilon 108/A standján

Bővebb információ viszonteladóinknál és honlapunkon  
<http://www.deraland.hu/viszontelado>

**Quicke**  
WORK SMARTER. NOT HARDER.

Látogasson meg minket az  
Agrárgépshow „A” csarnok  
311 standján

TAPASZTALJA MEG ÖN IS:  
A KÉKNEK JELENTÉSE VAN!

**Üdvözlöm, segíthetünk?** Örül, hogy megkérdeztük? Semmiség, ez mind szolgáltatásunk része. A Lemken cégnél a gazdálkodók különleges bánásmódban részesülnek. Érdekel bennünket a véleménye és örömmel fogadjuk javaslatait és kívánságait. Pontosan ezért vannak mezőgazdasági gépeink a jelenlegi szinten: hatékonyak, sokfélék és magas minőségűek! Tapasztalja meg Ön is. Tapasztalja meg azt, amit sok gazdálkodó már régóta tud – **A Kéknek jelentése van!**

[lemken.com](http://lemken.com)

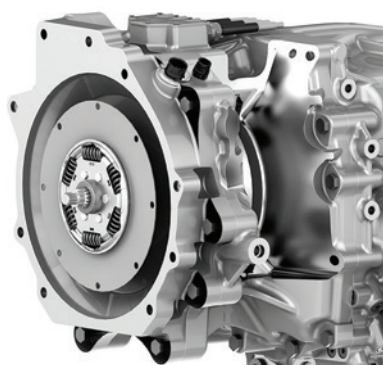
**LEMKEN**  
The Agrorvision Company



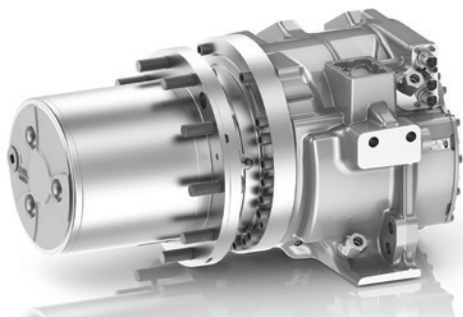
5. ábra Merlo Turbofarmer 40.7 Hibrid telezkópgémes univerzális mezőgazdasági erőgép (Forrás: [www.merlo.com](http://www.merlo.com))



6. ábra Merlo Turbofarmer 40.7 szántást végez (Forrás: [www.merlo.com](http://www.merlo.com))



7. ábra ZF TERRA+ integrált generátoros egység (Forrás: [www.zf.com](http://www.zf.com))



8. ábra ZF eTRAC GPE50 típusjelzésű villamos egy-kerék hajtómű (Forrás: [www.zf.com](http://www.zf.com))

### Merlo Turbofarmer 40.7 Hibrid

A Merlo Turbofarmer 40.7 Hibrid telezkópgémes gép az első hibridüzemű univerzális mezőgazdasági erőgép (5. ábra). Ez a gép tisztán villamos vagy dízel-villamos

párhuzamos hibrid hajtással is tud üzemelni. A rakodás céljára készült géppel mezőgazdasági munkát, akár szántást is lehet végezni (6. ábra). A gép tisztán elektromos üzemmódban 30 kWh kapacitású lítium-ion akkumulátorral működik, amely hálózatról is tölthető. A párhuzamos hibrid üzemmódban a gép működését 4 hengeres, 55 kW-os dízelmotor biztosítja, ami egyidejűleg a generátor segítségével folyamatosan tölti az akkumulátort is. Rakodógépként, csak elektromos üzemmódban zárt térben (például állattartó telepen) a levegőt nem szennyezi. Hibrid üzemmódban a rakodási teljesítmény korlátozása nélkül, akár 30%-os gázolaj-megtakarítással üzemeltethető ez a gép.

### ZF-TERRA+ eTRAC

A ZF Friedrichsafen AG vállalat új generációs fokozatmentes (CVT) sebességváltókat gyárt 300 kW-nál nem nagyobb teljesítményű traktormotorokhoz, amelyhez opcióként rendelhető 70 kW-os villamos generátor egység. A villamos energiát szolgáltató ZF TERRA+ integrált generátoros rendszerhez (7. ábra) az Agritechnika 2017 kiállításon eTRAC elnevezéssel villamos egy-kerék hajtómű megoldást mutatott be (8. ábra). Ez a két egység nagy teljesítményű inverter és szabályozó elektronikával képes univerzálisan párhuzamos hibridhajtás megvalósítására. A villamos egykerék-hajtómű felhasználható például a lejtős területen dolgozó eke támkerékének, a nehéz körülmények között üzemelő hígtrágya-kijuttató tartálykocsi kerekeinek vagy mezőgazdasági terepen haladó pótkocsinál a kerek hajtásához. Az eTRAC választéka a gyártó szerint nyomaték és teljesítmény kínálatban a szóba jövő legtöbb mezőgazdasági alkalmazást kielégíti.

### Tisztán villamos hajtás

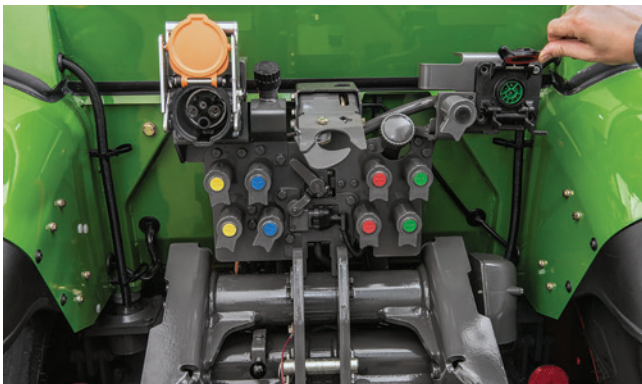
A villanytraktor esetében csak tisztán villamos hajtást alkalmaznak, amely energiát az akkumulátorból kap. A lemerült akkumulátor töltését a meglévő vagy az erre a célra kiépített elektromos hálózatról lehet megvalósítani. Tisztán villamos hajtású „Plug in” traktorok elsősorban csak a házkörűli munkavégzésre alkalmasak. De a szántóföldi munkát végző traktorok kialakítására is van példa. A villany traktorok több prototípusa ismert, ezek közül példaképpen két megoldást mutatunk be röviden.

### Fendt e100 Vario

Az idei Agrotechnika 2017 kiállítás „Innovációs Díj” pályázatán ezüst díjat nyert a Fendt e100 Vario típusjelzésű elektromos kompaktraktor (9. ábra). A villany traktor 50 kW teljesítményű hajtásrendszerét 650 V feszültségű 100 kWh kapacitású lítium-ion akkumulátor szolgálja ki. A traktor reális üzemeltetési



9. ábra Fendt e100 Vario típusjelzésű elektromos kompakttraktor (Forrás: <https://newatlas.com/52276/>)



10. ábra Fendt e100 Vario traktor hátsó elektromos és hidraulikus csatlakozói (Forrás: [www.fendt.com/int/fendt-e100-vario.html](http://www.fendt.com/int/fendt-e100-vario.html))

körülmények között öt üzemórán keresztül képes működni, egy akkumulátor-feltöltéssel.

A lemerült akkumulátor feltöltése 400 V feszültségű, 22 kW teljesítményű egyenárammal valószínűleg meg, 40 perc alatt 80%-os töltöttségi szintre. A nagyfeszültségű rendszer működtetéséhez DC/AC invertert és az akkumulátor biztonságos működésére elektronikus rendszerfelügyeletet alkalmaznak. A Fendt e100 Vario érdekessége a teljes kompatibilitása, amely alatt az kell érteni, hogy a traktorral hagyományos és elektromos meghajtású munkagépek is működtethetők. A traktor a munkagépek teljesítményigényét a szabványos TLT kimenettel és hidraulikus csatlakozókon



11. ábra. Kremer Energie vállalat T4E típusjelzésű eszközhordozója (forrás: [www.kremer-energie.fr/en/pages/page-5.html](http://www.kremer-energie.fr/en/pages/page-5.html))

keresztül is képes kiszolgálni. A traktor elöl és hátul AEF szabványos ISOBUS csatlakozóval, valamint a munkagépek hajtására szolgáló villamos nagyteljesítményt átadó csatlakozóval rendelkezik (10. ábra). A Fendt e100 Vario – a hagyományos dízel traktorokkal összehasonlítva – kevés karbantartást igényel, energiahatékony, csendes és nem bocsát ki káros anyagot. A gyártó tervei szerint a sorozatgyártás megindulása után a Fendt e100 Vario már jövőre korlátozott darabszámban elérhető lesz.

### Kremer T4E eszközhordozó

A francia Kremer Energie vállalat T4E jelzésű eszközhordozójának hajtásrendszere 100%-ban villamos (11. ábra). A 4 tonnás összkerekhajtású mezőgazdasági gépet 80 kW (110 LE) teljesítményű villanymotorok működtetik. Az E4V akkumulátor lítium-ion foszfát típusú és a francia Univers VE Group terméke, amely 6-8 óra alatt tölthető fel. Az eszközhordozó haladási sebessége három tartományban (0/5 km/h; 0/10 km/h; 0/20 km/h) fokozat mentes. A gép két TLT hajtása 12 LE és 40 LE teljesítményt szolgáltat. A hidraulika rendszer szivattyúja 32 liter/min szállítóképességű. A kényelmes klimatizált vezetőfülke borulás biztos kialakítású és minden igényt kielégítő levegőszűrővel ellátott.

Dr. Varga Vilmos

SZIE Gépészmérnöki Kar, Járműtechnika Tanszék

**NE ÖNTSE KI FÁRADT OLAJÁT!**

**Öko 2000 Kft.**

2340 Kiskunlacháza, Hatház u. 38.  
Tel./Fax: (24) 430-371; (20) 333-1081

**Agrárgépek Kft.**

12 soros új vetőgépek **akciós áron eladóak!**  
Ára: 39.800,- euro

Agrárgépek Kft.  
3516 Miskolc, Pesti út 58. • Tel: 46/564-864; 30/9351181

# DELTA FORCE — az új Hardi szórókeret

Kompakt szállítási méretek – nagy munkaszélesség



A Hardi 60 éves évfordulójára jubileumi kiadás készült a Navigator 4000 vontatott szántóföldi permetezőből, amely magasan felszerelt, ugyanakkor kedvező áron kínált gépe a dán gyártó cégnek. A teljesítmény, sebesség és minőség terén kiemelkedő, optimális keretstabilitással bíró Delta Force szórókerettel szerelték fel. A Hardinál ugyanis hisznek abban, hogy egy jó mechanikus függesztésű keret, a hidraulikus vezérléssel és ultrahangos keretszabályozással tökéletes munkát tud végezni. Az eszköz akár 25 cm-es munkamagassággal is képes dolgozni, és ez a szórókeret a Commander-kategóriában is elérhető.

A jellemzők kiválasztását és a szórókeret szerkezetének kialakítását az a központi törekvés hatotta át, hogy jól működjön nagy menetsebességnél, és nagy teljesítményt garantáljon a 24-39 m-es munkaszélességen. Az eredmény egy sok egyszerű, de erős megoldást integráló szórókeret lett, amely egyszerű felépítésével, alacsony karbantartási igényével és remek kialakításával egyaránt biztosítja a nagy teljesítményt és a megbízhatóságot.

## A jelenleg elérhető legjobb szórókeret-stabilitás

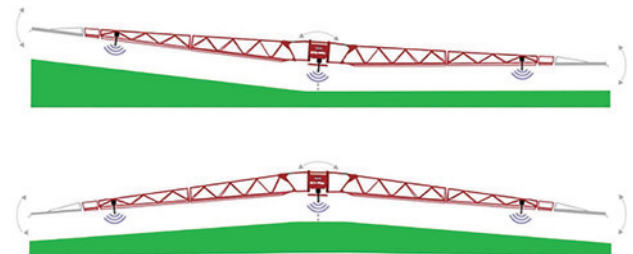
A DELTA FORCE szórókeret mozgását egy nagyon korszerű, mégis egyszerű központi egység vezérli. Az öt ingabeállítás lehetővé teszi a keret működésnek

akár a permetezőgép mozgásához igazodó beállítást, akár a talajfelszín követését.

## Hidraulikus vízszintes kilengéscsillapítás

Az előre-hátralengéseket hidroakkumulátorok tompítják. A hidraulikus rendszer aktív, és minden alkalommal, amikor a szórókeretet szétnyitják, automatikusan feltöltődik. A hidraulikus kilengéscsillapítás a 32-39 m-es szórókereteken alapfelszereltség. A kisebb változatokon az alapfelszereltség gumi kilengéscsillapítókat tartalmaz.

## AutoTerrain talajfelszín-követés

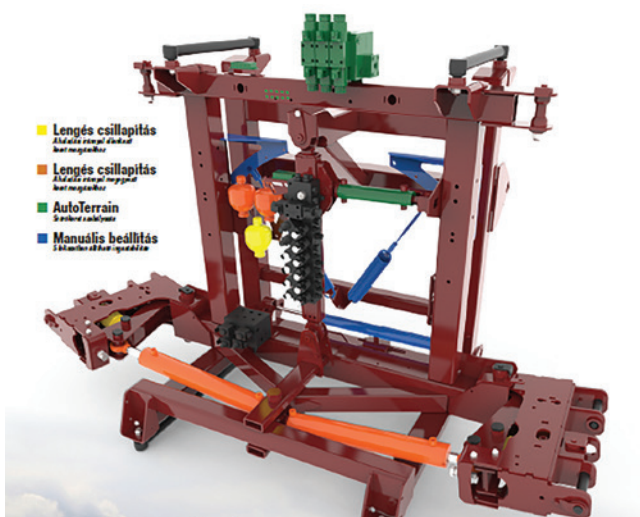


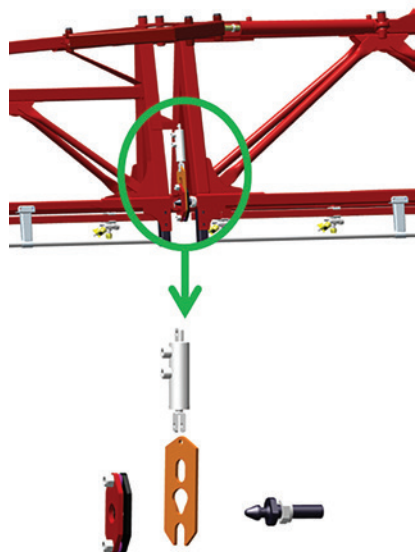
A szórókereten elhelyezett 5 érzékelő segítségével a növényállomány kerettől való távolságát másodpercenként többször is méri a rendszer. Három gíroszkópos érzékelő figyeli a szórókeret, a központi keretszakasz és az alváz vízszinteshez viszonyított helyzetét (dőlésszögét). Az AutoTerrain még azelőtt korrigál, hogy a szórókeret kibillenne a helyzetéből, és a precíz kontrol nagy munkasebességet tesz lehetővé.

## StackFold – Kompakt vonulás



A szórókerettagok egymásra helyezése a keret összehúzásakor lehetőséget ad a szórókeret szállítási helyzetének optimalizálására a kerettagok mérete és az általuk elfoglalt hely alapján.





### A Stop&Lock -rendszer

A Stop&Lock (megállítási és rögzítési) rendszer a minimálisra csökkenti szórókerettagok közötti rögzítés fellazulását. A keretszakaszok könnyed és folyamatos nyitódása/záródása érdekében minden nyitási vagy csukási művelet SoftOpen és a SoftClose technikával, finoman történik.



### HARDI AutoSelect

– a fűvókák menet közbeni cseréje



A fűvókák automatikus és biztonságos, a vezetőülésemből történő cseréje gyors megoldást nyújt a változó szántóföldi és időjárási körülményekhez való alkalmazkodásra.

### A HARDI DELTA FORCE a következő kivitelű változatokban áll rendelkezésre:

3-as csukódású: 39/27/15 m, 36/27/15 m, 36/24/13 m, 33/25/15 m, 32/25/15 m. 2-ös csukódású: 30/15 m, 28/14 m, 27/14 m, 24/12 m

[www.hardi-international.com/hu](http://www.hardi-international.com/hu)

*Tekintse meg Jubileumi Navigator ajánlatunkat forgalmazóinknál, január 24. és 27. között, az AGROMashEXPO szakkiállításon:*

**AGROAZIS**

Telefon: 06 30 406 3347  
E-mail: [info@agroazis.hu](mailto:info@agroazis.hu)

*A pavilon  
104 C stand*

**Dorker**

Telefon: 06 30 664 5748  
E-mail: [dorker@dorker.hu](mailto:dorker@dorker.hu)

*A pavilon  
302 A stand*



The Sprayer

[www.hardi-international.com/hu](http://www.hardi-international.com/hu)



#HARDIsprayers

# Everun — Fejlődés, fejlesztés csúcsebességgel, 2 új gyárral

*A német-kínai koprodukcióban működő Everun rakodógép-gyár termékeit elsősorban Európa számára készítik. A fejlesztések német felhasználói igények, visszajelzések alapján, német mérnökök közreműködésével végzik. A tesztelekre pedig elsősorban a németországi Meiningenben kerül sor.*

A folyamatos fejlesztésnek, tökéletesítésnek meg is van az eredménye, a megrendelés-állomány egy év alatt megduplázódott. Ez az örömteli esemény sok megoldandó feladat elé állította a gyárat. Mivel a gyártócsarnok a megnövekedett gyártási igényeknek már nem volt megfelelő, tovább nem volt bővíthető, a teljes gyártás 2017 őszén egy háromszor akkora új csarnokba költözött. Novemberi látogatásunkkor az új gyártósor még nem volt teljesen készen, de a termelés már folyt. Az új teleszkópos gémmel rendelkező rakodók gyártása a kikötőhöz közeli másik új gyárban fog indulni. Novemberi látogatásunkkor a modern csarnok készen volt, de még csak a prototípusok gyártására, új gépek fejlesztésére voltak felkészülve, melyeken a mérnökök nagyban dolgoztak. 2018 elejére itt is megindul a termelés az új mini oldalteljeszkópos ERT1500 rakodóval. A tervek szerint ebben a gyárban az Everun legkifinomultabb gépei fognak készülni. Ezen gyár az ERT1500 mellett további rakodók gyártására is alkalmas lesz, mely jövőbeli gyártmányokról, gépekről számítógépes modelleket tekinthetünk meg.

## Melyek a közeljövőben megjelenő újdonságok az Everun háza táján?

Az Everun ERT1500 mini teleszkópos rakodó 34 LE-s Perkins motorral szerelt, 1.350 kg a max. emelési képessége, max. emelési magassága pedig 4,01 m. A gép hidrosztatikus összkerék-hajtással szerelt, a hidrosztatika alkatrészei olasz származásúak (46 + 10 liter/perc teljesítményűek), csak úgy, mint az első és a hátsó híd. Az irányváltó alapfelszereltségként elektromos, az eszköz csatlakoztatása pedig a fülkéből hidraulikusan, akár kiszállás nélkül megoldható. Az ERT1500-as magassága nem éri el a 2 m-t, szélessége pedig alig több mint 1,5 m, ezért a szűk

istállókban is könnyedén lehet vele dolgozni. Az alapfelszereltség része a 0,3 m<sup>3</sup>-es földkanál, így nettó 7,5 millió forint a bevezető ára, opcióként pedig további munkaeszköz közül lehet választani a raklapvillától kezdve a betonkeverő kanálon át a seprőig vagy a trágyavilláig.

Az Everun ERE sorozatú forgókotrók közül a hazai közönség az OMÉK-on a 18-as típusal már találkozhatott. A 18-as szám a gép 1.800 kg-os tömegére utal. Jellemzően a gazdák szeretik a gépeket, és minden, gépeket szerető férfi legalább egy kicsit vonzódik a gumihevederes járószerkezettel ellátott mini forgókotró iránt. Az Everun mérnökei is tudják ezt, sőt azt is látják, hogy a vásárlási kedvet egy igen kedvező vételár nagyban növeli. Az ERE 08 mini forgókotró kifejlesztésekor a kedvező ár nettó 2 millió forint alatti alapárat jelent, melyért egy 800 kg-os 11,6 LE-s 1 hengeres dízelmotorral szerelt mini forgókotró vásárolható, mely meglepően ügyesen tud dolgozni. Ez a hobby gép kiváló ház- vagy kerítésalap ásásához, kerti tó, medence készítéshez, parkosításhoz... Kis saját tömege miatt akár személyautó utánfutóján is szállítható. Szerelékei lehetnek többféle szélességű kanál, fogó villa vagy oszlopfűró.

A gépek a német Agritechnika kiállításon igen népszerűek voltak, a 2018-as AgrárgépShow-n az ERT1500 mini teleszkópos rakodó a hazai közönség számára is megmutatkozik, míg az ERE08 kotró februártól lesz megtekinthető a hazai forgalmazónál a SZEGÁNA Kft.-nél.

Nagy Márk

**SZEGÁNA**<sup>®</sup>



# ÚJ

**ERŐSEBB - GYORSABB - OKOSABB**

**BOGBALLE M SOROZAT** 



- ERŐSEBB** Nagyobb terhelhetőség: M35 max. - 3.500 kg; M45 max. - 4.500 kg; M60 max. - 6.000 kg
- GYORSABB** Nagyobb haladási sebesség: 650 kg/perc max. kiszórási mennyiség;  
Gyorsabb alapos tisztítás érdekében mosási pontok lettek kialakítva a váz belső részének mosásához.
- OKOSABB** Még precízebb szakaszolás vezérlés  
Még precízebb hozamtérkép arányos kijuttatási rendszer vezérlés

## AKCIÓ!

**Új Bogballe M műtrágyaszóró mellé 1 db Teejet Matrix 570 vagy 430 sorvezető 50% engedménnyel vásárolható.**

**29 MÉRET VARIÁCIÓ 1.250 litertől 5.550 literes tartálytérfogatig**



## Caffini Small 2200/18 HBS

- 2.400 literes tényleges tartálytérfogat
- HBS tartály mellé csukódó hidraulikus szórókeret
- Keretmozgás egyetlen szeleppárról
- Teejet 844E szabályzó számítógép (5 szakasz)
- Premixer flakonmosóval
- Tartálybelső mosó
- Automata szakaszolás előkészítve

**RAKTÁRI ÁR: 6 490 000 Ft + ÁFA**



Teejet Matrix 430 sorvezető GPS

**250 000 Ft + ÁFA**

## SZEGÁNA®

6791 Szeged, Dorozsmai út 143.

Tel./fax: 62/554-640 • Mobil: 30/589-8624

E-mail: szegana1@t-online.hu • web: www.szegana.hu

**KIRENDELTSÉGEK:**

**KAPOSVÁRI KÉPVISELET:** 7400 Kaposvár, Jutai u. 50.

Telefon/fax: 82/510-254 • Mobil: 30/383-7851

**KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET:** Mobil: 30/445-7599

**TATAI KÉPVISELET:** 2890 Tata, Kocsi u. 2. • Mobil: 30/383-7852

**BÁCS-KISKUN, BARANYA MEGYEI KÉPVISELET:** Mobil: 30/928-2730

**ÉSZAKKELET-MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET:** Mobil: 30/625-2576

**NYUGAT-MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET:** Mobil: 30/625-2571

**HAJDÚ-BIHAR, BÉKÉS MEGYEI KÉPVISELET:** Mobil: 70/778-3066

**CSONGRÁD MEGYEI KÉPVISELET:** Mobil: 70/469-7600

A képek illusztrációk. Az árak érvényessége: **2018.02.10-ig.**

## MASCAR MAXI VETŐGÉP

**MASCAR**  
Antonio Maschio

**RAKTÁRI AKCIÓS ÁR:**

**5 990 000**

Ft + ÁFA

**OPCIÓKÉNT  
ELEKTROMOS  
HAJTÁS IS  
RENDELHETŐ!**



- 6 soros kéttárcsás csoroszlyás • 1000 literes műtrágyaszóró
- 3x15 literes granulátum szóró • Kettős teleszkópos váz (3 m szállítási szélesség)
- Tagonként egyszerű lánchajtás
- 18 sebességű hajtómű • Vetésellenőrző (ha mérős)

# A munkagép vezérli a traktort

Ma már nem szokatlan, ha a GPS-alapú helyzetmeghatározás alapján a traktor terminálja szakszolja a permetezőgépet, vagy a táblatérképpel kiadott feladatot követve változtatja a kijuttatott műtrágya vagy hígtrágya adagját. Eljött azonban az ideje annak, hogy ez éppen fordítva történjen: a munkagép vezérelje a traktort!



Munkasebesség  
A bálázó leterhelése



New Holland TIM T7 bálázó

A munkagépek típusjele mellett visszaköszönő TIM (Traktor Implement Management) vagy ICT (Implement Controls Tractor) jelölés utal arra, hogy a gép képes a saját érzékelőrendszere és fedélzeti számítógépe segítségével az őt üzemeltető traktor funkcióinak folyamatos vezérlésére. A cél a traktoros lényeges tehermentesítése. A gépkapcsolat ugyanis önműködően mindig saját terhelhetőségének felső határán tartja magát, a gépkezelő pedig a munkavégzésre és annak eredményére koncentrálhat.

Egy bálázó példáján: a változó szélességű és magasságú rendből nehezen képezhető egyenletes rétegvastagságú és tömörségű bála, ha a traktor állandó sebességgel halad. Amennyiben azonban a traktor a bálázó optimális üzeme érdekében a rend adottságaihoz igazodó, változó sebességgel vontatja a gépet, akkor a munka eredménye is tökéletes lesz.

## Az interaktív ISOBUS CLASS 3

A sort 2009-ben az osztrák Pöttinger nyitotta meg, a John Deere fokozatmentes sebességváltóztatásra képes, különleges ISOBUS-rendszerrel ellátott traktora által vontatott rendfelszedő kocsijával. A rend vastagságát és elhelyezkedését ultrahangos érzékelőkkel követték le. Ehhez igazodva, a rendfelszedő hajtásához szükséges forgatónyomaték és a raktér töltöttségének figyelemmel kísérésével, a lehordó padozat sebességének változtatásával optimalizálták a kocsijeljesítőképességét. A teljes kihasználtságtól való eltérés esetén a traktor menetsebessége csökkent vagy nőtt. Azóta minden, magára valamit is adó munkagépgyártó bejelentkezett hasonló – természetesen egyre sokoldalúbb – megoldásokkal. Ezekben az a közös, hogy - egyetlen, szabványos, 9-pólusú ISOBUS-kábelen keresztül továbbítják érzékelőik, fedélzeti számítógépeik és beavatkozó egységeik jeleit a fogadó traktorra;

- a traktor fejlett, 3. osztályú ISOBUS-feladatok teljesítésére alkalmas elektronikával és terminállal, fokozatmentes hajtóművel (CVT – Continuously Variable Transmission), szabályozható hidromotorral hajtott TLT-vel, valamint elektromosan vezérelhető hidraulikuszelepekkel legyen ellátva.

A szabályozást végrehajtó egységek terén az elektromos hajtású traktorok éppen napjainkban zajló forradalma sokat finomíthat, de a lényegi elrendezés nem változik.

## Kiragadott példák

A villanymotorral hajtott vetőelemekhez szükséges elektromos energiát a traktor generátorának szabályozásával a szemenként vető gép biztosítja (pl. Amazone EDX eSeed). A cukorrépa- vagy burgonya-betakarítógép soron tartja a traktort, szabályozza a munkasebességet, és kapcsolja a szükséges szabályozó szelepeket (pl. Grimme). A hígtrágyát kijuttató tartálykocsi kapcsolja a teljesítmény-leadó tengelyt és szabályozza annak fordulatszámát (pl. John Deere, Joskin, Zunhammer).

## ISOBUS CLASS 3

Európa vezető gépgyártói már 2001-ben megállapodtak a szenzorokkal és fedélzeti számítógéppel ellátott munkagép, valamint a traktort is vezérlő terminál közötti kommunikáció egységes, a bináris adatátvitelen alapuló legjobb módjáról. Ez a BUS (Binary Unit System). Az ötletet világméretben is felkarolták: megszületett a nemzetközi ISO 11783 szabvány, röviden az ISOBUS (lásd 2017. szeptemberi számunk összegző cikkét!). Az ISOBUS immár 3. osztálya – ISO 11783-9 – szerint a munkaeszköz vezérelheti a traktor funkcióit, például a munkasebességet, a TLT-fordulatszámát, a függesztőművet és az iránytartást – kézzelfogható közelségbe hozva az automatizálást.



# Több évtizedes tapasztalat a szalasztaramány betakarításban

Aki a mezőgazdaságban dolgozik, annak nem kell bizonygatnunk, hogy a Vicon szalasztakarmány-gépsora bizonyított a gazdák körében. Egyedülálló, de mégis egyszerű és letisztult technikai megoldásaival kivívta, hogy a világ élvonalába kerüljön. A zöldtakarmány-betakarítás minden mozzanatára van egy kiváló gépünk. Kaszáláshoz a tárcsás Extra-sorozat áll a gazdák rendelkezésére. 1,6-9,5m-es munkaszélességig, függesztett és vontatott kivitelben egyaránt. Rendkezelésre és -képzésre a Fanex- és Andex-sorozat magas műszaki színvonalú gépeit ajánlom a vásárlók figyelmébe. A szalasztakarmány egyik, ha nem a legfontosabb munkafázisa a bálázás. Nem mindegy, hogy milyen géppel végezzük. A Vicon fix- és változókamrás bálázói az évek során bizonyították, hogy magas szinten oldják meg ezt a feladatot. Fixkamrás rúdláncos, tömörítőhengeres, illetve hevederes változókamrás gépeket kínálunk. Az első két esetben 1,2x1,25-ös bálamérettel dolgoznak a gépek, a hevederes pedig 1,2x0,6-1,85m-es báláig variálható. A gépek természetesen felszerelhetőek szecsizó egységgel is. Néhány gép esetében pedig már Isobus-kompatibilitás is van.



Végül, de nem utolsó sorban a bálacsomagolás elvégzésére is kínálunk megfelelő gépeket. A BW2100-as függesztett és a BW2400-as vontatott csomagoló áll a felhasználók rendelkezésére.

Elsősorban a kis- és közepes gazdaságok igényeit próbáljuk kielégíteni, de a nagyobb gazdaságok igényeire szabott gépekkel is rendelkezünk. A kiváló alkatrészellátással és jól képzett, tapasztalt szervizszereleinkkel mindig arra törekszünk, hogy az általunk forgalmazott gépek mindig kielégítsék a felhasználók elvárásait.



**KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

2433 Sárosd,  
Seregélyesi u. 8/A  
Tel/fax: 06-25/260-290  
Mobil: 06-30/927-8583  
E-mail: iroda@agrospic.hu

9751 Vép,  
Szent Imre u. 36-38.  
Tel/fax: 06-94/543-018  
Mobil: 06-30/822-6625  
E-mail:  
kajtar.arpad@agrospic.hu

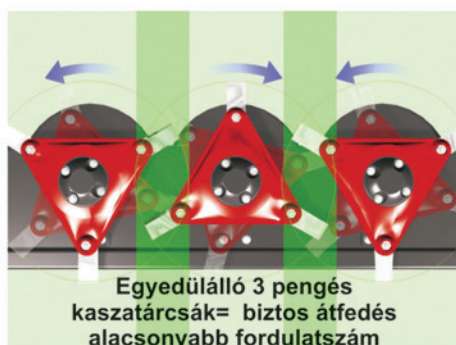
[www.agrospic.hu](http://www.agrospic.hu)

## Valósítsa meg velünk nyertes pályázatát

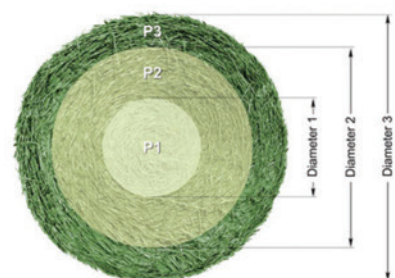
Keressen bennünket és nézze meg a Vicon kaszáit, rendterítőit, rendképzőit, bálázóit és csomagolóit.



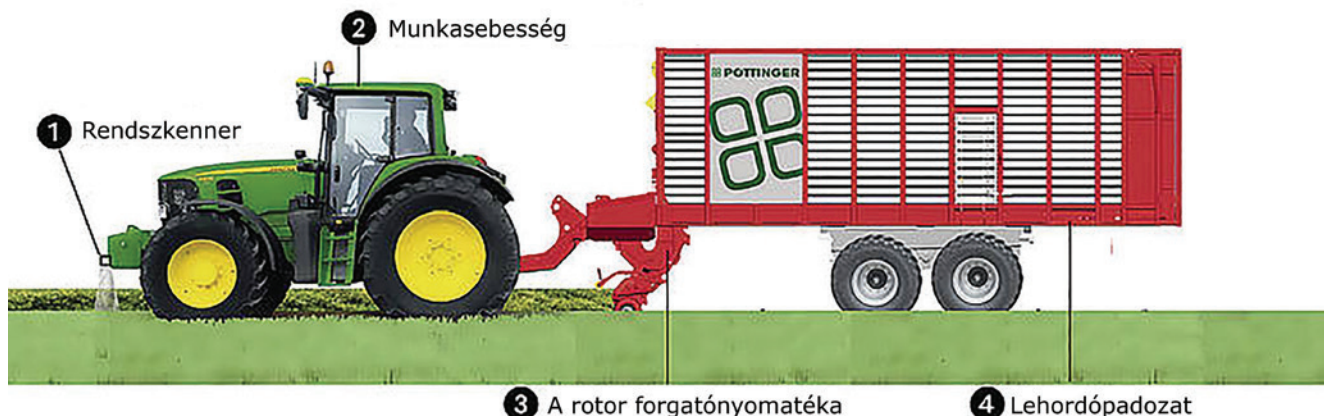
Vicon Fanex 904-es rendterítő



Egyedülálló 3 pengés kaszátárcsák= biztos átfedés alacsonyabb fordulatszám



Intelligens bálátömörőség állítás az RV szériánál



Pöttinger TIM-rendfeszedője John Deere traktorral (2009)

Körbálázóknál a bálázó, vagy a bálázó-csomagoló kombináció szabja meg a traktor haladási sebességét és a bálázó leterhelését (pl. Krone Fortima, Comprima, Ultima® CF 155 XC).

A szögletes nagybálázók a munkasebesség automatikus szabályozásával teljes teljesítőképességük folyamatos kihasználásával üzemeltethetők, a „maximális áteresztőképesség” vagy a „tökéletes minőségű bála” közötti választás lehetőségével (pl. CLAAS ICT XERION, AXION 900 és QUADRANT 3400).

### A vetés finomhangolása

Finnországban a Timo Oksanen vetőgépe a vetési mélységet maga szabályozza a traktor függesztőszereketének aktív vezérlésével. A minél egyenletesebb vetési mélység a csírázási lehetőségekre és a kelési erélyre is kihat. A gabonaféléket 20-50 mm közötti mélységben szokás kivetni. A TIM-rendszer nyolc érzékelőjével a beállított vetési mélység 10 km/h munkasebességnél +/-1,7 mm eltéréssel tartható.

Pöttingerrel kezdtük, fejezzük is be stílusosan Pöttingerrel! Annál is inkább, mert a tavalyi AGRI-TECHNICA kiállításon az olasz New Holland Agriculture és az osztrák Josephinum Research közreműködésével megvalósított, iránymutató TIM-fejlesztésük ismét az érdeklődés homlokterébe került. Vetőkombinációjuknál a függőleges tengelyű forgóborona és

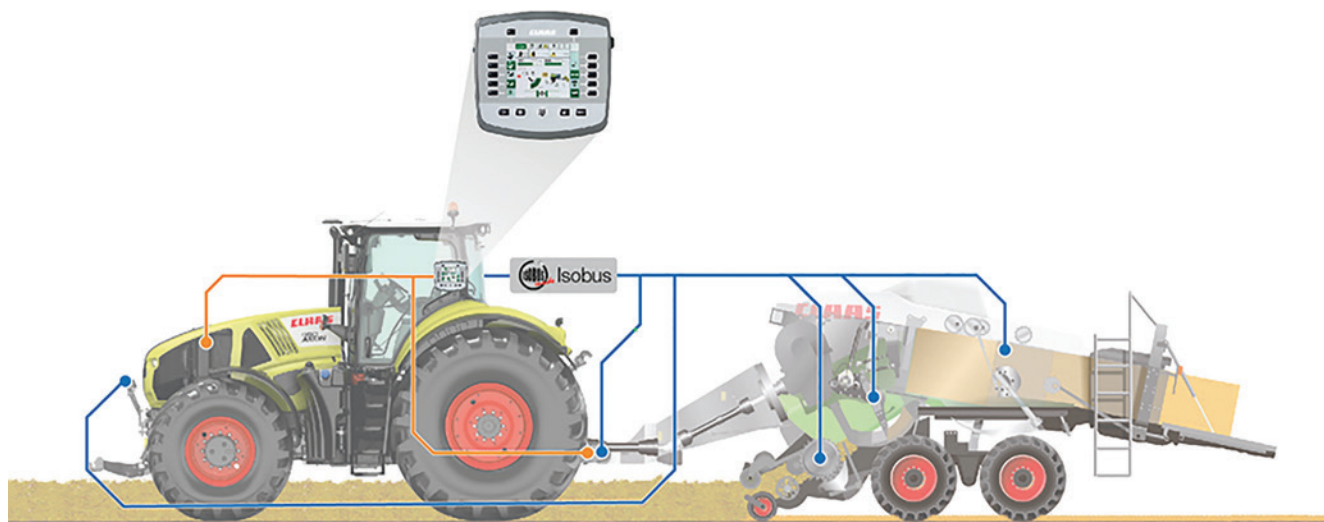


A magágy morzsalékossága által vezérelt forgóboronás vetőgép-kombináció

a vetőgép közé helyezett kamerák figyelik a magágy felszíni rögösségét, morzsalékosságát. Képeik azonnali, valós időben történő feldolgozásával olyan jelek generálhatók, amelyek az ISOBUS CLASS 3 alkalmazáson keresztül szabályozzák a munkasebességét és meghajtó fordulatszámát. Az így készült, egyenletesen finom magágyba garantáltan jó körülmények közé kerülnek ki a magvak. Az már magától értetődő, hogy a rendszer működéséhez nem szükséges természetes fény, illetve hogy az elvetett terület eredeti felületi érdességének térképe is elkészíthető.

Dr. Tátrai György

CLAAS szögletes nagybálázóinak ICT-rendszere



# Traktorok



**MASCHIO**

**GASPARDO**

**LEMKEN**  
The Agrivision Company

# Vetéstechnika



# Betakarítástechnika

**McHale**

**VIGOLO**



**AGRO-ALFA** **25** éves



# Tápanyag-utánpótlás

Találkozunk az AgrárgépShow-n!  
2018. január 24.-27. "A" pavilon 307E  
Újdonságokkal és  
személyreszabott kedvezményekkel várjuk önöket

info: 94/513 350 • info@agroalfa.hu  
www.agroalfa.hu

9700 Szombathely, Ipari u. 3. és  
még 5 telephelyen a Dunántúlon!



# Weidemann: már megint elől járnak

Motoros, elektromos és automatikus(!) anyagmozgató a német gépgyártótól

*A hagyományos géptípusok továbbfejlesztett újdonságaival és a mezőgazdasági anyagmozgatás több forradalmi újdonságával is szintet lép a német Weidemann – jelentette be a márka magyarországi forgalmazója. Megjósolható, hogy a Weidemann innovatív rakodói és anyagmozgatója az AGROmashEXPO egyik sikergyánús látványossága lesz januárban.*



A Weidemann egyik újdonsága a monstroszus **9080-as törzscsuklós homlokrakodó**, amelyet a szintén neves Kramer gépgyártóval közös tervezés során alakítottak ki. A 11 tonna önsúlyával a nagy ipari gépek kategóriájába sorolható gép a közép- és nagygazdaságok, állattartótelepek nagy hatékonyságú eszköze lehet bármely olyan munkavégzésnél, ahol nagy tömeg megmozgatása a cél. Ehhez a 136-156 LE-s teljesítményű motor elegendő erőt, az 5 tonnás billelésű pedig elegendő stabilitást produkál. A 9080-as emelési magassága eléri a 4,2 métert (a hamarosan megjelenő teleszkópos változatnál a 8-8,5 métert). A Weidemann gépeit forgalmazó Mauch GmbH hazai képviselője szerint a vonzó ár-érték-arányú, többféle motorváltozattal és felszereltséggel vásárolható 9080-as Weidemann homlokrakodók konfigurációi a vásárlók speciális igényei szerint alakíthatók.

A Weidemann másik újdonsága az **E1160-as elektromos meghajtású rakodó**. – *A Weidemann hagyományosan és több területen a piaci konkurensek előtt jár. Így van ez a másutt még prototípusként létező elektromos rakodók szegmensében is, ami nálunk már szériamodell* – közölte lapunkkal a cég hazai képviselője. A károsanyag-kibocsátástól mentes elektromos üzemelés pótolhatatlan előnye, hogy sem zaj-, sem légszennyezéssel nem terheli a beltéri tartásban nevelt állatok egészségét és jólétét. Az 1 tonnás emelési súlyt produkáló E1160-as újdonsága, hogy karbantartásmentes akkumulátorát kényelmesen, a gépbe integrált csatlakozónál lehet feltölteni, és az energiaforrás nettó 2,5-5 órányi munkavégzést biztosít. – *Magyarországon már üzemel ilyen rakodó, mégis nagy érdeklődés előzi meg az E1160-as bemutatkozását az AGROmashEXPO-n. A tervek pedig máris arról szólnak, hogy a Weidemann más gépeibe is bekerül ez a technológia* – jelentették be a Mauch GmbH magyarországi illetékesei.



Ugyanez a piaci elsőség és nagy érdeklődés megjósolható a Weidemann másik innovációját illetően is. A szintén elektromos meghajtású **IPM (Intelligence Multifunctional Partner)** ugyan első, kisebb tanulmány-változatával jelent meg a hannoveri óriás-gépiállításon, de így is hatalmas visszhangot váltott ki. A csaknem robot módjára programozható és/vagy távirányítható önjáró hordeszkező komoly segítség az emberi munkaerő biztonságos kiegészítésében és/vagy helyettesítésében. Az IMP 1-200 kiló mozgatására, bő 1,5 tonna vontatására képes; mozgásának útvonala, sebessége, szakaszolása előre betáplált program alapján végezhető. Biztonságos voltát szintén a robotokra jellemző megbízhatóság adja: bármilyen váratlan akadály esetén az IMP leáll, így sem emberben, sem állatban, sem tárgyi eszközben nem tehet kárt.

Kohout Zoltán



**RAKODÓGÉPEK  
MUNKAESZKÖZÖK  
KIEGÉSZÍTŐK  
ALKATRÉSZEK  
SZERVIZ  
GÉPBÉRLET**

**WEIDEMANN KÉPVISELET**  
Trägner Wilfried +36-30/997-6817

**PÁPA – CONTSTAR**  
Szimeiszter Mihály +36-30/644-5348

**VESZPRÉM – MEGAZET**  
Ifj. Drexler János +36-30/639-6719

**BICSKE – INTERAT**  
Lukács László +36-20/463-7747

**SÁROSD – AGROSPIC**  
Gödér Attila +36-30/384-1836

**PÉCS – K&B GÉPUDVAR**  
Kasó Tamás +36-30/936-5053

**BAJA – ALFA MOBIL 2**  
László Árpád +36-30/932-3302

**GÖDÖLLŐ – DAIRY SERVICE**  
Bajnóczy Péter +36-30/272-8137

**GYÖNGYÖS – AGRO-BOMA**  
Bohus Pál +36-20/519-2140

**KECSKEMÉT – AUDITKER**  
Bozsik Mihály +36-20/925-5002

**ABONY – AGRO-BÉKÉS**  
Szegedi Ambrus +36-30/777-6997

**TÖRÖKSZENTMIKLÓS –  
KORREKCIÓ 2001**  
Sárándi Lajos +36-30/527-9062

**NYÍREGYHÁZA – CONTSTAR**  
Székely Szabolcs +36-30/207-6269

**DEBRECEN – K.NETIQ**  
Melkó Béla +36-30/515-5230

**BÉKÉSCSABA – AGRO-BÉKÉS**  
Pribelszki Péter +36-30/278-9702

**GÉPBÉRLET – PROFIRENT**  
Budapest, Békéscsaba, Debrecen,  
Győr, Kaposvár, Kecskemét, Miskolc,  
Nagykanizsa, Nyíregyháza, Pécs,  
Szeged, Szekszárd, Székesfehérvár  
+36-1/286-2600 vagy  
+36-30/193-3488



# WEIDEMANN

## TESTRESZABOTT MEGOLDÁSOK



**MAUCH**  
www.mauch.at

# OMIKRON: hatékonysággal nagyobb termésátlag

A bőséges választék új eleme mutatkozik be a hazai cég fejlesztéseként

*Az 1990-ben alapított OMIKRON Kft. 100%-ban magyar családi vállalkozás. Cégünk mezőgazdasági talajművelő gépek gyártásával, fejlesztésével, nagy- és kiskereskedelmével foglalkozik.*

## Széles palettával

Termékpaletánk között megtalálhatók a magágykészítő kombinátorok 3 és 4 sor rugóskapás változatban, sorközművelő kultivátorok szilárd- és folyékonyműtrágya-adapterrel, középmélylazítók 2-3-4-5-7 késes kivitelben, középnehéz-, nehéz- és rövidtárcsák, ásóboronák, Cambridge-hengerek, illetve gruberek ékgyűrűs és Cambridge-elmunkálóval. Termékeinket elektrosztatikus porszórással kezeljük!

## Így többet arathat!

Legújabb fejlesztésünk a folyékony műtrágya kijuttatására alkalmas kultivátor, mely nagy segítséget nyújt szárazság idején. Mért adatok alapján, az ország 2 különböző pontján (Szentgáloskér – Rakamaz) kb. 30%-os termésátlag-növekedést eredményezett a folyékony technológia. A gépkombináció által a tápanyagpótlás 1 menetben történik a sorközműveléssel. A folyékony műtrágya egyenletesebben juttatható ki, mennyisége jobban szabályozható, így a környezetet is kíméli. A tápelemek vízben oldva, a növények számára könnyebben felvehető módon jutnak a talajba. 100%-os hasznosulás! A gép 60 litertől 420 liter/ha mennyiségig nagy pontossággal beállítható. Számítógéppel történő

vezérlésével, profi szivattyú alkalmazásával, ARAG permetezés technológiával ellátva, megfelelő szóróképző szórófejek, lefolyócsövek kialakításával alkalmassá válik a berendezés a talaj felső rétegébe történő bejuttatásra, illetve alkalmazható lombtrágyázásra is.

## Főbb paraméterek:

- 4-6-8 soros kivitel. A 6 és 8 soros gép hidraulikusan csukható.
- Segédvázra szerelt, 600 literes (jelenleg, de 2018 év szezónra elkészül nagytestvére is az 1200 literes), rotációs technológiával készült nagy szilárdságú műanyag tartály. A segédváz 10,75x15,3 10PR kerekekkel szerelt.
- Bravo180 computerrel vezérelt sebességarányos kijuttatás.
- A kijuttatott folyékony műtrágya nagy pontossággal beállítható, a számítógép-vezérlésű P-100 membrán szivattyú alkalmazásával. A szivattyú a tartály feltöltésére is használható.
- A kultivátor kardánmeghajtású, nyomás- és mennyiség szabályozó-egységgel ellátott.

## „Nagyon jó!”, „Tökéletes” – így látják felhasználóink!

*„Bárkinek nyugodt szívvel ajánlanám, aki ilyen folyékony technológiában gondolkodik. Nagyon jó konstrukciójú gép, jól karban tartható, zsirozható minden forgó pontja, egy nagyon masszív- erős-stabil gép. Könnyen, gyorsan állítható. Ez a sebességarányos kijuttatás is teljesen jó. Úgy kiadta, ahogy kellett neki. Szinte literre pontosan, nem nagyon volt eltérés. Tökéletes volt.”*

**Budai Bertalan**

*Kér-Agro Kft., Szentgáloskér*

*„Gazdaságunkban az utóbbi 5-6 évben a folyékony műtrágya-adapteres sorközművelő kultivátorozás kialakítása volt az egyik legészszzerűbb, leglátványosabb, és legolcsóbb részkielégítő fejlesztés. Jó ár-érték-arányú beruházás mellett, nem nagy ráfordítással olyan technológiát lehet csinálni, ami innovatív és hasznos; ennek műszaki hátterét ez a kultivátor biztosítja. A jó ár-érték arány mellett ez egy nagyon jó eszköz a piac többi részével összehasonlítva is.”*

**Filetőth Ákos**

*Rakamazi Növénytermesztő Kft., Rakamaz*





Alapítva 1991

# OMIKRON

Kereskedelmi Gyártó, Javító és Forgalmazó Kft.

6044 Kecskemét-Hetényegyháza, Hetény vezér u. 7-9.

Tel./fax: (76) 473-200 • Tel.: (76) 509-150

Mobil: 30-9354-373, 30-2894-893

E-mail: [omikronkft@omikronkft.hu](mailto:omikronkft@omikronkft.hu), [info@omikronkft.hu](mailto:info@omikronkft.hu)

**NEHÉZTÁRCSA**  
elmunkálóval



**SÍMÍTÓLAPPAL SZERELT**  
CAMBRIDGE HENGER



**SORKÖZMŰVELŐ KULTIVÁTOR**  
folyékony műtrágya adapterrel

**RUGÓZTATOTT GRUBBER** Cambridge  
vagy Ékgűrűs hengerrel



**MAGÁGYKÉSZÍTŐ KOMBINÁTOROK**  
4 sor rugóskapával



**Minőség + Megbízhatóság + Szolid árak = OMIKRON!**

# Megbízható és egyszerű a legnagyobbak partnere

Hattat traktort és saját fejlesztésű, jó árú ekéjét mutatta be a Lakkos Kft.

*Látványos bemutatón tárta nemrég az érdeklődők elé a Hattat traktorok egyik legnépszerűbb típusát a Lakkos Kft. A Magyarországon 5 éve jelen lévő népszerűsége nem véletlen: a márka kis- és nagygazdaságokban is hasznos partner úgy, hogy karbantartása, javítása és üzemeltetése is kedvez és kifejezetten olcsó konkurens márkákhoz képest.*



## Egyszerűen nagy

A családi vállalkozásként induló török Hattat minőségét jól jelzi, hogy a jelenlegi gyártósorát a világ egyik legnagyobb-leghíresebb traktorgyára tervei alapján építette. A Hattat ma is a legismertebb globális traktormárkák egyik fő beszállítója – ugyanakkor önálló termékeivel is jelen van a piacon.

A Lakkos Kft. 2009-es alapítása óta elkötelezett az alacsony szerviz- és fenntartási költségű, ugyanakkor kifogástalan minőségű gépek forgalmazásában – így vált több más márka mellett a Hattat hivatalos forgalmazójává is Magyarországon.

## Gazdag felszereltség, masszív megbízhatóság

Noha e márka traktorai már ismertek hazánkban, változatlanul érdeklődés övezi a bemutatóikat. Így volt ez a **Hattat A110**-es minapi nyilvános prezentációján. A 4 hengeres, még TIER 3A-s Perkins-motorral szerelt, adagolós, 102 lóerős változat univerzális partner kis-, közép- és nagygazdaságok számára egyaránt, akár az őszi vetés, akár permetezés, szántás vagy más feladat van napirenden. – *Ennek megfelelően számos olyan partnerünk van, akik 1000, 200 vagy 50 hektáros birtokukra vásároltak Hattat traktort. A visszajelzések a fő erények között említik, hogy rendkívül jól és takarékosan karbantartható, a szerelése, átvizsgálása egyszerű, így sem komplikált folyamatot, sem nagy kiadást nem jelent. Ugyanakkor az alkatrészek minősége ugyanúgy verseny-*

*képes, mint a Hattat nagynevű partnereinél – foglalta össze a Hattat előnyeit és fogadtatását a Lakkos Kft. termékfelelőse. Balás István hozzátette: a Hattat A110-esének kényelmi felszereltsége, masszív felépítettsége, erősített hidraulikarendszere, a 12/12-es szinkron-váltófokozat mellett a fülkéből vezérelhető számos funkció és a gazdag alapfelszereltség az egyszerű kivitel mellett is a nyugati nagy márkák előnyeit kínálja nagyon jó ár-érték-arányban.*

## Versenyképes magyar eke rendkívül jó áron!

A Lakkos Kft. bemutatóján szerepelt a cég magyar és nyugat-európai mérnökeinek együttműködése eredményeként kifejlesztett **LKS Euro 7 n100 3** eke is. Mint megtudtuk, a Lakkos Kft.-t alapvetően az sarkalta a fejlesztésre, hogy a gazdátársadalomban tapasztalták: tartós és komoly igény van megfizethető, ugyanakkor strapabíró, megbízható minőségben dolgozó ekékre. Érthető módon szintén elvárás a takarékos üzemeltethetőség. Mindezen szempontok révén alkotta meg a Lakkos Kft. az Euro-ekék családját, amely alapfelszereltségben 80 cm-es gerendelymagassággal, a 100 cm-es eketest-osztással vásárolható – és a garantált minősége ellenére rendkívül olcsó. Az ekecsalád minden modelljénél opcionális a kombikerék. A fejlesztés következő, közeljövőbeni állomása a jelenleg nyírócsapós ekevédelem biztosítása rugós, kővédelemmel felszerelt változatokkal. Az 5 fejesig függesztett, 8 vagy többfejes kivitelben vontatott ekék ára körülbelül a fele a nyugat-európai hasonló minőségű gyártmányoknak – tudtuk meg a Lakkos Kft.-től.

*Kohout Zoltán*





## 1950-ben alakult az **AUTOFER ZRT**



- Az AUTOFER Zrt. járműfelépítmény és pótkocsi valamint tehergépjármű és mezőgazdasági gépkatrész, épület és egyéb acélszerkezet gyártásával foglalkozik.
- Felépítmény és pótkocsi átalakításokat, javításokat végez.
- ISO 9001 és NATO beszállító minősítéssel rendelkezik.
- Az MVH ( FVM ) Műszaki Iroda katalógusában szereplő (1-3 szintes állat és napocsibe szállító felépítmények és pótkocsik) termékeire 40-70 % támogatás igényelhető !



**AUTOFER ZRT** 6725 Szeged, Vásárhelyi Pál u. 13.

Tel: 62-466-180 • Fax: 62-472-458

Honlap: [www.autofer.hu](http://www.autofer.hu) • E-mail: [autofer@autofer.hu](mailto:autofer@autofer.hu)

Értékesítő: Welsz Károly 30-93-87-568



## **VasHalom** Lakatosipari Gépgyártó és Szolgáltató Kft.

5630 Békés, Táncsics u. 5. • E-mail: [vashalom@vashalom.hu](mailto:vashalom@vashalom.hu)

### Gyártmányaink:



- szerleges felvonók 5-250 t/h
- szállító-adagolócsigák
- tárolók silók 1-200 m<sup>3</sup>
- láncos szállítók
- acélszerkezetek
- kiegészítő berendezések
- referencia munkák
- garancia - géptámogatás

Tel./fax: 66/415-771  
20/9590-108

A **CSE-M Kft.** kunszentmártoni telephelyére főállású  
mg-i gépészmérnököt keres.

#### Feladata:

- 10-15 fős dolgozói létszám irányítása;
- intenzív növényeket betakarító gépek üzemeltetése, javítása;
- ( zöldborsó, csemege - és hibridkukorica, zöldbab )

#### Elvárások:

- szakmai tapasztalat, vezetői alkalmasság;
- angol / német nyelvismeret;

**Bérezés megegyezés szerint.**

További információ:

00 36 30 229 0382; [csem@externet.hu](mailto:csem@externet.hu); [www.cse-m.hu](http://www.cse-m.hu)



### Keressen minket elérhetőségeinken országszerte:

- |   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| <b>Balás István (termékmanager)</b>           | • +36 30 856 22 66 | • <a href="mailto:lakkos@trakik.hu">lakkos@trakik.hu</a>                 |
| <b>id. Tácej Zoltán (Nyugat-Magyarország)</b> | • +36 30 829 23 40 | • <a href="mailto:t.zoltan@trakik.hu">t.zoltan@trakik.hu</a>             |
| <b>Tácej Zoltán (Közép-Magyarország)</b>      | • +36 30 889 93 47 | • <a href="mailto:tacej.zoltan@trakik.hu">tacej.zoltan@trakik.hu</a>     |
| <b>Kézér Zsolt (Kelet-Magyarország)</b>       | • +36 30 645 82 93 | • <a href="mailto:kezerzsolt@trakik.hu">kezerzsolt@trakik.hu</a>         |
| <b>Lovay Lili (Albertirsra)</b>               | • +36 30 889 93 42 | • <a href="mailto:l.lili@trakik.hu">l.lili@trakik.hu</a>                 |
| <b>Szakács Zoltán (Kiskunhalas)</b>           | • +36 30 958 49 33 | • <a href="mailto:halasalkatresz@trakik.hu">halasalkatresz@trakik.hu</a> |

## Hattat, MTZ, Reposs, Fede, Solano, LKS

**PRÉMIUM TERMÉKEK  
MEGFIZETHETŐ ÁRON**



**LAKKOS KFT**  
[www.lakkos.hu](http://www.lakkos.hu)



# OptiCorn Premium kukorica-betakarító adaptercsalád

Az Optigép Kft. évtizedekre visszanyúló tapasztalatokkal rendelkezik a napraforgó- és kukorica-betakarító adapterek fejlesztésében és gyártásában. Termépalettáján ezeknek az adaptercsoportoknak széles választéka megtalálható fix és öszszecsukható vázú, szárzúzos és anélküli, a különböző országokban alkalmazott sortávolságú és sorszámú gépek formájában.

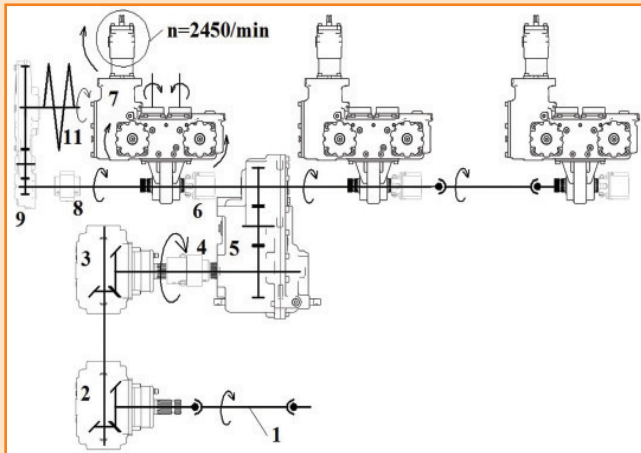
Az OptiCorn Premium kukorica-betakarító adaptercsalád fejlesztésénél az alábbi fő célokat tűztük ki, amihez az alapvető tapasztalatokat a szériákban gyártott OptiCorn típusú adapterek szolgálták:

- kiemelkedően magas minőség
- karbantartás-mentesség
- maximális üzembiztonság
- jelentős tömegcsökkentés.

A célok megvalósulásával a kukoricabetakarító adapterek piacán olyan gépekkel tudunk megjelenni, amelyek megfelelnek a magas elvárású felhasználók igényeinek is, biztosítva számukra a hatékony, gazdaságos munkavégzést.

A célok megvalósítása két fő szálon indult:

- megfelelően kiválasztott anyagok felhasználása,
- együttműködés prémium kategóriájú hajtáselem-gyártóval.



## Felhasznált anyagok hatása a konstrukcióra

Az OptiCorn Premium adapterek alapvető jellemzője, hogy az összes részegységük (váz, összehordócsiga, törőegység) alumínium és korrózióálló acél anyagok felhasználásával készül. Ezen anyagok kombinálásával, adott helyen előnyös tulajdonságaik kihasználásával nagyon könnyű gép építhető. A könnyű gép kevésbé terheli a kombájn ferdefelhordóját, és a tengelynyomásokra is kedvezően hat, főként a hátsó kormányzott kerekeknél. Csökken a talajtaposási kár, és az őszi, csapadékos időszakban történő betakarításkor a felázott talajon való elakadás veszélye is, illetve betakaríthatóvá válnak olyan területek, ahol ez nehezebb gépekkel nem lehetséges. A kisebb tömeg a tüzelőanyag-felhasználás csökkenésében is megmutatkozik.

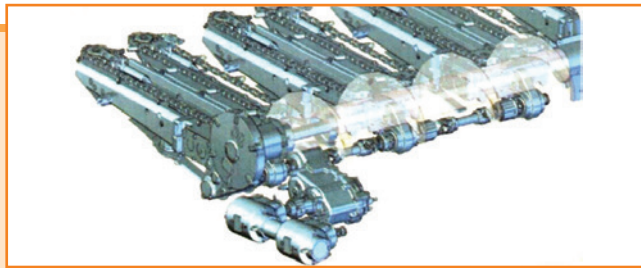
A rozsdásodásra egyáltalán nem hajlamos anyagok miatt a gépek tökéletesen időállóak, hosszú idő után is esztétikus maradnak. Ez egyedülálló tulajdonság a kukoricaadaptereknél.

A gépekbe beépített (később részletezett) hajtóművek háza is alumíniumból készül, amely szintén jelentős tömegcsökkentő tényező. A gépek oldalsó burkolati elemei, illetve a sorok között elhelyezett sorválasztók és burkolatok rotációs öntéssel készült műanyag elemek. Ezek alkalmazása is nagy mértékben csökkenti a gép össztömegét, illetve esztétikusak maradnak hosszú időn keresztül.

## Hajtásrendszer

A betakarítógépeken sokszor alkalmazott lánchajtások helyett a német GKN Walterscheid GmbH prémium kategóriájú hajtóműgyárával együtt tervezett és általuk gyártott alumínium házú hajtóművek garantálják a maximális üzembiztonságot.

A ferde felhordóról a gépet a szokásos módon kardántengelyvel hajtjuk meg. Ezután a gép oldalán két darab szöghajtómű található, amelyekben az áttételek a felhasználó által meghatározott kombájn szerint vannak meghatározva úgy, hogy a második szöghajtómű kimenő fordulatszáma már minden gép esetén azonos. A szöghajtóművek a gépvázhoz viszonyítva állíthatók annak érdekében, hogy a ferde felhordóról lehajtó kardántengely törési szöge minél kisebb lehessen. Ezekkel a beállítási le-



hetőségekkel a gép bármilyen típusú kombájnon alkalmazható, és lehetőséget ad arra, hogy minden lehetséges vevő számára elérhető legyen.

A második szöghajtómű egy háromfokozatú váltóhajtóművet hajt, amellyel a felhasználói szokások illetve a betakarítandó anyag minőségének függvényében a gép forgó elemeinek fordulatszáma a gyári értékhez képest 5%-kal csökkenthető és növelhető.

A váltóhajtóműből a törőegységek hajtóműveihez a hajtás kardántengelyeken, illetve nagy teherbírású, speciális szögkiegyenlítő tengelykapcsolókon át jut el. Minden törőegység behajtott csónkján egy, szintén a Walterscheid GmbH által gyártott biztonsági tengelykapcsoló van elhelyezve, ami az elemeket védi a túlterheléstől.

A törőegységeket meghajtó tengelysorról kapja hajtását a gyűjtőcsiga, szintén egy homlokkerekes hajtóművön és beépített biztonsági tengelykapcsolón keresztül.

A gép ilyen módon felépített hajtásrendszere, amiben természetesen minden hajtómű zárt olajkenéssel, illetve minden további hajtáselem speciális tömítésekkel rendelkezik a szennyeződések kizárása érdekében, a betakarítási szezon közbeni karbantartástól teljesen mentes. A megfelelő helyekre beépített túlterhelésgátlók a teljes hajtásrendszer védelmét ellátják.

## Az OptiCorn Premium adapterek további tulajdonságai

### Törőegység:

A szárzúzó a kukoricaszárakat kb. 6 cm-es darabokra aprítja, megfelelő tarlót hagyva a szántáshoz. A törőegységben lévő szárzúzó soronként kikapcsolható, ami a zúzókés sérülések orvosi bérbetakarításnál a szárzúzást nem igénylő területtulajdonos esetében előnyös. A törőhengerek és szárzúzók kései keményfém felrakással ellátottak a hosszú élettartam érdekében. A kanalslánc krómbevonatú, amely több betakarítási szezonon keresztül véd a korróziótól. A törőhenger hosszabb a más gyártóknál használtaknál, ami nagyobb haladási sebességet, ezzel nagyobb területteljesítményt enged a betakarítások. A törőhengerek első megtámasztásánál nem tógörgős, hanem 2 db mélyhornyú, tömített golyóscsapágy van beépítve, ami teljesen karbantartásmentes megoldás. A törőlecek közötti rés állítható a betakarítandó állomány minőségétől függően. Az állítást végző rudazatot egy elektromos tolómotor mozgatja, amely egyszerűen, a kombájnhoz könnyen csatlakoztatható, megbízható megoldás.

### Gyűjtőcsiga:

A hajtóművel meghajtott gyűjtőcsiga biztonsági kapcsolóval védett. A csiga közepén elhelyezett, az anyagot a ferdefelhordóba továbbító bedobóujakra lapátok is felszerelhetők gyengébb állomány esetén a kicsi kukoricacsövek bebetetésére.

### Váz:

A gépváz univerzális kialakítású, bármely típusú kombájnról adaptálható a megfelelő felszerelőkészlet (és a fentebb leírt fordulatszám-beállítás) segítségével. Szükség esetén a váz és a kombájn ferde felhordójának egymáshoz viszonyított állása billentéssel változtatható, és ezzel az adapter megfelelő munkapozíciója beállítható. Ez egy nagyon fontos tényező a kis veszteségű, és hatékony betakarítás szempontjából.

### További jellemzők:

A gépek alaptartozéka a szártaposó, amely a szárzúzó után hátrahagyott nagyon merev szárcsont előredöntésével a kombájn gumiabroncsait védi a gyors elhasználódástól. A szintén alaptartozék oldalmagasító száraz kukoricaállomány esetében a kukoricacsövek oldalra történő kipattanását akadályozza meg. A külön rendelhető talajkövető a munkasebességének és a szárzúzás minőségének növelését teszi lehetővé.

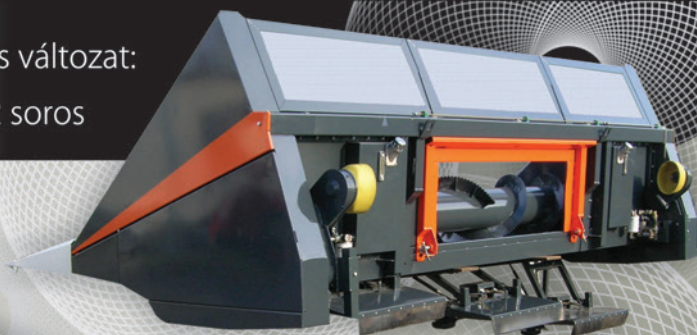
A gépekhez nyújtott szolgáltatások közül az állandó raktárkészletről biztosított pótrészellátás is tovább növeli a hatékonyságot. Az OptiCorn Premium adaptercsalád jelenleg elérhető tagjai: fix vázzal 4, 6, 8 és 12 soros, 70 és 76,2 cm osztással.

# NAPRAFORGÓ-BETAKARÍTÓ ADAPTEREK

**PSM** Szárzúzós változat:  
6, 8 és 12 soros



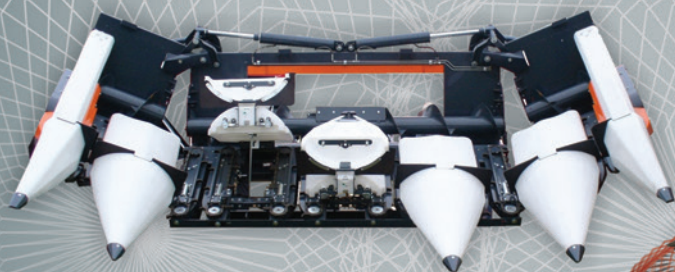
**NAS**  
Fix vázú:  
2, 3, 4, 6, 8, 10,  
12 és 16 soros



**NAS-CS**  
Összecsukható vázú: 6 és 8 soros

Kínálatunkat megtekinthetik az AGROMashEXPO kiállításon  
2018. január 24-27. között a G pavilon 402/A standján.  
Várjuk megtisztelő érdeklődésüket!

# KUKORICA-BETAKARÍTÓ ADAPTEREK



**OptiCorn CS**  
Összecsukható vázú:  
6 és 8 soros

**OptiCorn Premium**

Fix vázú: 4, 6, 8 és 12 soros,  
összecsukható vázú: 6 és 8 soros

TOVÁBBI  
TERMÉKEINK:

OptiRak-150/M  
szemestermény-  
felszedő és rakodó gép  
OptiTrans  
adapter szállító kocsi



**OptiCorn**  
Fix vázú: 2, 4, 5, 6, 8 és 12 soros



**OPTIGÉP KFT.**

5630 Békés, Vésztői u. 1/1. • Tel.: (66) 411-833  
Fax: (66) 411-045 • E-mail: optigep@mail.datanet.hu

[www.optigep.hu](http://www.optigep.hu)

**OPTI**mális választás → időt és pénzt spórol!

# Agriflex® EVOLUTION 5+

## A DÍJNYERTES BÁLA STRETCH-FÓLIA



KONTINUIERLICH  
GEPRÜFT

DLG-Zertifikat 6810

A Manuli Stretch által gyártott Agriflex bála stretch-fóliával foglalkoztunk már korábban is, mivel egy rendkívül jó paraméterekkel bíró termékről van szó, amely biztonságossá és hatékonyá teszi a bálázás folyamatát. A Manuli Stretch név nem ismeretlen a csomagolástechnikában jártas vállalatok számára. 1969 óta gyárt 100%-ban visszaforgatható, lineáris kissűrűségű polietilén (LLDPE) fóliát. Mára már a világ elsősorú fóliagyártója: több, mint 15 ezer ügyféllel, 65 országban elégíti ki az igényeket.

Az intenzív K+F tevékenységnek köszönhetően a Manuli folyamatosan képes a megújulásra, termékei mindig az élvonalban vannak, így diktálják a piaci trendeket. Erről Arató Gábor ügyvezető igazgatót kérdeztük.

Miben más az **Agriflex Evolution 5+** a korábbihoz képest?

A stretch-fóliák egyik legfontosabb minőségi mutatója az, hogy az elvárt tartóerő mellett a lehető legkevesebb fóliát kelljen felhasználni a csomagolás során, és összességében kevesebb költséggel járjon a termékek fóliázása. Ezért a fejlesztések arra irányulnak, hogy olyan összetételű fóliát alkossunk meg, amely a korábbihoz képest még hatékonyabban és biztosabban tudja óvni a terméket.

Az Agriflex egy igazán megbízható termék, hiszen már 40 éve van jelen a piacon, sok millió bálát csomagoltak be vele. A gazdáknak egy stabil pontot jelent a munkájuk során, hogy évről évre tudják, a bálázási szezont milyen termékkel fogják végigvinni, és azt is tudják, hogy milyen minőségű takarmányt fog ez eredményezni. Az Agriflex Evolution 5+ is tökéletes zárást biztosít: rendkívül magas az oxigénkizáró képessége, a németországi gyárunk folyamatos fejlesztéseinek köszönhetően pedig olyan rugalmassággal bír, amely biztonsá-

gossá, idő- és költséghatékonyá teszi a bálázást. Az eredmény pedig egy optimális nedvességtartalmú, kiváló takarmány, amely egyszerűvé teszi az állatállomány egészségének megőrzését.

Az Agriflex Evolution 5+ 2017 végén megkapta a DLG minőségi pecsétjét is. Mit jelent ez a gyakorlatban?

A DLG egy független szakértői szervezet Németországban. Fő céljuk a tudományos és technikai fejlődés elősegítése, ezáltal a minőségi standardok egyre magasabb szinten tartása. Az Agriflex Evolution 5+ esetében a minőségi pecsét odaítélésével hivatalosan is elismerték a bála stretch-fólia magas minőségét, ráadásul ez együtt jár a folyamatos ellenőrzéssel is. Minden egyes tekercs fóliát leellenőriznek, hogy a korábban felállított minőségi standardnak megfelelő-e, és csak ezután kaphatja meg az adott tekercs a minőségi pecsétet. A minőségi mutatók között minden megtalálható, ami a terméket jellemzi: a szín, az összetétel, méret, oxigénkizáróképeség és időjárás-tűrő képesség, fólia vastagság, szakítószilárdság, előnyújthatóság, stb.

Ez azt jelenti, hogy ha a gazda egy ilyen pecséttel ellátott tekercsot tart a kezében, akkor biztos lehet abban, hogy tökéletes minőséget vásárolt?

Teljes mértékben. Ráadásul a német igényesség szerint értelmezett minőséget. Nem várt buktatók és kellemetlen meglepetések nélkül.

### A minőség mutatói:

- a Manuli minden terméke 100%-ban visszaforgatható, újrahasznosítható;
- 12 hónap garancia van a kiváló takarmányminőségre;
- több millió(!) bálán tesztelték a termékeket;
- csak tavaly 253.520(!) bálát csomagoltak Agriflex-szel csak Magyarországon;
- az elmúlt két évben 2,5-szeresére nőttek az eladások.

### Gazdaszemmel

*„Ez a fólia bizonyult a leginkább időtállóknak, még a tűző napon se renyhült meg, mint néha más termékek”, mondja Tekes József Bács-Kiskun megyei gazdálkodó. Manuli-termékeket régebb óta használ, a bálahálóval pedig tavaly ismerkedett meg. „Jól tud vele bánni a gép is, nagyon erősen, szépen tartja a bálát és annak a minőségét! Igazán, csak elégedettek lehetünk vele!”*

[www.manulistretch.hu](http://www.manulistretch.hu)

# Bálázás német erővel, minőséggel, biztonsággal

Welger és Lely: megbízhatóság és értékállóság  
a Szakadátth-Gépkertől



*Mi a fontos annak, aki mezőgazdasági gépet vásárol? Elsőként nyilván a megbízhatóság és a minőségi munka, valamint bizonyos keretek között az ár, később, mikor megszületik a döntés a gép cseréjére, akkor jó áron tudja továbbadni a gépet. A Szakadátth-Gépkert Kft. a világhírű Lely márka hazai képviselőjében pont ezt kínálja a vásárlóinak.*



A Lely standon, a hannoveri Agritechnica kiállításon

## Welger: német gyártmány, értékállóság, értékéhez képest alacsony ár

Aki ismeri a szálatakarmány betakarítás piacát, az tudja, hogy a csaknem 100 esztendőes Welger gépgyár az egyik olyan meghatározó szereplő, amely nemcsak innovatív, hanem megbízható, erős és értékálló gépekkel van jelen az ágazatban. – *A ma is Németországban gyártó vállalat nagy teljesítményű bálázói nyugodtan részt vehetnek bármilyen megmérettetésen, ha az ugyanannyi idő alatt elkészítendő bálák száma, a bebálázott anyagmennyiség/bála vagy a bálák „esztétikája” fontos a leendő kedves vásárlóknak. Ismertek emellett arról is, hogy az első tulajdonos után – ha egyáltalán az gondolkodik valaha is az eladáson – a második tulajdonosra jellemzően nem sokat kell várni* – mondta dr. Szakadátth Péter, a hazai képviselőt ellátó Szakadátth-Gépkert Kft. ügyvezetője. – *Vásárlás előtt nem tud az ügyfél dönteni a márkák között? Fel kell menni az internetre, megnyitni pár honlapot és meg kell nézni, hogy melyikből van a legkevesebb, és azok is milyen korúak és mennyit dolgoztak. Amelyik márkának van a legkevesebb használt gépe a portálokon, azok is többnyire korosabbak és agyonhajtottak, azokat érdemes jobban meggondolni* – javasolja a szakember. Hozzáteszi: mivel a Szakadátth-Gépkert Kft. a Welger-gépekből nagy forgalmat bonyolít, köszönhetően a lelkiismeretes szervíznek és a rugalmas ügyfél hozzáállásnak, a nagyobb mennyiségnek köszönhetően a gépek magyarországi árszabása kedvezőbb, mint a nyugat-európai piacokon.

## Lely: holland szálatakarmány-gépsor, megcsodált bizalom

– *Mindez a Welger mellett igaz a Lely termékeire is* – mutat rá dr. Szakadátth Péter. A Lely márka 1948 óta nagy utat tett meg, ezalatt a komplett betakarító gépsort hozott létre, így a Szakadátth-Gépkert Kft. a szegmens teljes repertoárját lefedi, legyen szó akár kaszálásról, rendelkezésről, bálacsomagolásról, vagy akár silózásról. A Szakadátth-Gépkert egyébként új és használt mezőgazdasági, erdészeti és tejgazdasági gépek forgalmazásával is foglalkozik, így a teljes termékpalletában árokásók, csávázók, műtrágyaszórók, homlokrakodók és szállítók is szerepelnek. S bár a Lely időközben átadta szálatakarmány-üzletágát az AGCO-nak, a Szakadátth-Gépkerten keresztül mind a forgalmazás, mind a szolgáltatás (szerviz- és javítás-karbantartás) biztosított Magyarországon. – *Méltán lehetünk büszkék jó hírünkre a háttérszolgáltatósaink minőségével, a szerviz gyorsaságával kapcsolatban és annak eredményeként, hogy mind az árképzés, mind a szolgáltatások terén megháláljuk az ügyfeleink bizalmát* – mondja dr. Szakadátth Péter. A szakembernek meggyőződése: a Németországban gyártott és a holland Lely-gépek terén is ez az üzletpolitika eredményezi, hogy – a mezőgazdaságban elért szakmai sikereik mellett – ügyfélkörük nagyságrendje és elégedettsége folyamatosan növekszik.

Kohout Zoltán

# Magyar adapterek világkörüli útja

OROS: évtizedes tapasztalat és hatékony univerzalitás Hannovertól Budapestig, Oroszországtól az USA-ig

*Két hónapja találkoztam Krizsán Endrével, a Linamar Corporation vállalat OROS Divíziójának kereskedelmi igazgatójával az Agritechnica kiállításon. Beszélgetésünk apropója is a kiállítás, sőt, a kiállítások szerepe, idehaza és külföldön. Pár nappal a hazai „nagy nap” előtt, tekintsünk vissza közösen, mit jelent mindez egy főként exportorientált magyar cégnek.*



Nem először találkozunk Hannoverben, ezek szerint a nemzetközi megjelenés kihagyhatatlan. Piacszerzés vagy presztízs a rendszeres megjelenés oka?

– Az OROS Divízió elsősorban nyugat- és kelet-európai, észak-afrikai, valamint észak-amerikai piacra fejleszt és gyárt kukorica- és napraforgó-betakarító adaptereket, tehát elsősorban exportálunk. Mi 2009 óta vagyunk itt, Hannoverben, és minden alkalommal önálló kiállítóként. Amerikától Oroszorszáig eljönnek a dealereink meglátogatni minket, hisz ők mint forgalmazók számos más gyártóval is kapcsolatban állnak. Húsz ország kereskedőivel van üzleti kapcsolatunk, gyakorlatilag az északi földteke minden kukorica- és napraforgó övezetében ismerik és használják az OROS-adaptereket. Vevőink 80%-a rendszeresen ellátogat Hannoverbe, ami nem véletlen: az Agritechnica a világ legnagyobb mezőgazdasági géпкиállítása, közel 3000 kiállító mintegy 45 országból. Mi ez, ha nem egy óriási partnertalálkozó...?

Ebben a pavilonban gyakorlatilag az összes betakarítógép és azok adapterei megtalálhatóak. Mi az OROS titka?

– Alapvetően a hagyomány. Nem egy újkeletű márkáról beszélünk, a 60'-as évek óta folyamatos fejlesztésekkel jelenünk meg a piacon, adaptereink univerzálisak, minden ma ismert kombájtípusra felszerelhetők. Elérhetőek 4-től 16 sorosig fix- vagy csukható vázas kivitelben. Ráadásul portfóliónkban megtalálhatóak az alacsonyabb árfekvésű, de minőségi adapterek éppúgy, mint a magasabb igényeket kielégítő, prémium kategóriás változatok.

A magyar vevők még nincsenek hozzászokva a kiterjesztett garancia fogalmához, nagyon kevés gyártónál és forgalmazónál érhető el a két év garancia. Nálunk ez is egyértelmű, hisz a minőséget valóban garantáljuk.

Minden kombájtípusra felszerelhetőek – ez azt jelenti, hogy kombájnvásárláskor akár a vevő is eldöntheti, hogy milyen adapterrel kéri a felszerelést?

– Valójában eldönthetné. Ezért is van szükség a kiállításokon való megjelenésre, hogy minél szélesebb körben ismertté váljon ez a lehetőség, ill. ez a különbség. Átlagosan 8-10 évente cserélik le egy gépkapcsolat valamelyik tagját. Ezeknek az adaptereknek ilyenkor tudjuk kihasználni igazából az univerzális jellegét, hisz gyakran előfordul, hogy az alapgép cseréje mellett az adapter még tökéletesen működik, szükségtelen lenne a cseréje. Ilyenkor ez az információ (és persze egy ilyen adapter) nagyon jól jöhet, hisz 10-15% bekerülési költséggel könnyen, gyorsan az új géphez igazítható.

Legutóbb egy kuriózum kapcsán találkoztunk ugyanitt: akkoriban vezették be, hogy a vásárló megválaszthatja az adapterének színét. Sikeres lett ez a kezdeményezés?

– Igen, abszolút. Három évvel ezelőtt – az ötlet bevezetésekor – 10-20% körül mozgott a színre festett gépeink aránya. Mára ez az arány teljesen megfordult, adaptereink 80%-át már igény szerinti színben értékesítjük.

Hamarosan odahaza is kiállításra készülünk.

Gondolom, a cél ugyanaz. A kiállított gépek is ezek lesznek Budapesten?

– Ami változatlan, az a bemutatott adaptereink palettája, ott is az OROS HSA kukorica-betakarító adapterünk 3. generációs változatát, a prémium kategóriásnak számító Cornado kukoricaadaptert és az OROS SUN, szárzúzóval felszerelt napraforgó-adaptert mutatjuk be. Ezen a kiállításon együtt ünnepelhetjük az OROS gyártásának 50 éves jubileumát, és ebből az alkalomból meglepetéssel is várjuk látogatóinkat.

Sándor Ildikó



...már több mint 25 éve a gazdák megbízható partnere a motorfelújításban is!



Várjuk az AGROMashEXPO C pavilon A1-es standján!

[www.habi.hu](http://www.habi.hu) [webaruhaz.habi.hu](http://webaruhaz.habi.hu) [facebook.com/habikft](https://facebook.com/habikft)



...már több mint 25 éve a gazdák megbízható partnere

A HABI Kft-nél a legfontosabbnak tartjuk a tisztességet, termékeink minőségét és a megfelelő tájékoztatást. Kínálatunkban komplett mezőgazdasági munkagépek, eredeti, gyári és utángyártott erőgép és munkagép alkatrészek is elérhetők, **nálunk az eredeti, gyári termékeken megtalálhatók az eredetiség igazoló jelzések.**



2008-ban a vevői igények még magasabb színvonalon történő kiszolgálása érdekében létrehoztuk saját kereskedelmi márkánkat

**HBR néven.** A HBR alkatrészek garantáltan megfelelnek a legmagasabb gyártói minőségnek, ehhez folyamatosan versenyképes árakat biztosítunk. Csak azokkal a gyártókkal kötünk szerződést, akik vállalják, hogy a termékeket **egyesével alávetik minőségellenőrzésnek**, kizárólag a hibátlan darabok kaphatják meg a minőséget jelképező hologramos HBR matricát. **Büszkék vagyunk HBR termékeinkre**, nagy figyelmet fordítunk a termékcsalád fejlesztésére. Jelenleg több mint 300 fajta, készletről

azonnal elérhető HBR terméket tartunk nyilván, és a közeljövőben is ennyi vár bevezetésre.

A vevői visszajelzések alapján folyamatosan fejlesztjük a jelenleg az **ország 21 pontján elérhető szaküzlethálózatunkat**, ahol szakértő kollégáink több ezer azonnal elérhető cikkből álló raktárkészlettel és egyedi igények esetén is szakértő szakmai tanácsadással várják Önt!

**Találkozunk 2018. január 24-27. között az AGROMashEXPO C pavilon A1 standján, ahol ajándékokkal, akciókkal, szaktanácsadással várjuk Önt!**

További információkért, termékeink és szaküzleteink részletes listájáért látogasson el weboldalunkra, webáruházunkba és csatlakozzon Facebook közösségünkhöz!

**Központi elérhetőségek:**

**Tel.:** +36 77 426 335

**E-mail:** [rendeles@habi.hu](mailto:rendeles@habi.hu)

[www.habi.hu](http://www.habi.hu)

[webaruhaz.habi.hu](http://webaruhaz.habi.hu)

[facebook.com/habikft](https://facebook.com/habikft)



# Megújult a békéscsabai AXIÁL-pont

Karácsony előtt 2017. december 19-én rendezte meg az AXIÁL Kft. felújított békéscsabai telephelyének ünnepélyes átadását, melyen közel 500 partnerük jelent meg. A 2011-ben kezdetét vett telephely-fejlesztési program keretében a cég már számos beruházást hajtott végre.

**Az AXIÁL Kft. Magyarországon 19 telephellyel, közel 15000 négyzetméter fedett műhelykapacitással rendelkezik,** melyek műszaki színvonala, technikai berendezése, a szakembergárda felkészültsége vetekszik bármelyik európai kereskedőcégével. Az AXIÁL az elmúlt években valamennyi telephelyét a kor követelményeinek megfelelően felújította, illetve vadonatúj központokat is nyitott. 2017-ben átadásra került a kerecsendi telephely, bővítették a kaposfői központot, és végül a békéscsabai AXIÁL-pont is komoly fejlesztéseken esett át.



## Honnan hová

Az AXIÁL Kft. 2011 tavaszán, a telephely-fejlesztési program első évében alapította békéscsabai telephelyét, amely hozzávetőleg 2 hektáron terül el a Berényi út 140. szám alatt. A 15. AXIÁL-pont telkén 55 négyzetméteres alkatrészüzlet, 350 négyzetméteres alkatrészraktár és természetesen szervizműhely is található, viszont ahogy azt korábban bejelentették, elérkezettnek látták az időt a szervizépület bővítésére, korszerűsítésére. A munkálatok eredményeképp 963 négyzetméteresre bővült a műhely, amely 6 állásos, áthajtós kialakítású. Az épületet egészségesebb munkakörnyezetet biztosító kipufogó-füstgázelszívóval és 5 tonnás híddaruval szerelték fel, mely azt a célt szolgálja, hogy könnyebben mozgathatók legyenek a gépegységek, ezáltal csökkenjen azok javítási ideje. Új, 225 négyzetméteres mosót építettek, és 5000 négyzetméter térkőburkolatot fektettek le.

## A munkálatok

Az építkezés során 350 köbméter betont, 12000 darab téglát, 131 darab nyílászárót, 865 négyzetméter hőszigetelő anyagot, valamint közel 20000 folyóméternyi erős- és gyengeáramú vezetékot használtak fel – tudtuk meg Harsányi Zsoltnak, az AXIÁL Kft. tulajdonos-ügyvezetőjének előadásából. A tulajdonos azt is elmondta, hogy a fejlesztésekkel nem állnak le, tovább építik, korszerűsítik a műhelyeket annak érdekében, hogy kiszolgálják a környék mezőgazdasági, építőipari, raktártechnológiai igényeit. Hozzátette, hogy a beruházások célja egy korszerű és nagy hatékonysággal működő alkatrész- és szervizszolgáltatásokat nyújtó hálózat kiépítése, melynek pontjai 75 km-en belül bárhol elérhetők az országban.

Az eseményen jelen volt Patrick Besson, a Grégoire-Besson képviselője is, aki köszönetét fejezte ki az AXIÁL Kft. teljes csapatának, különösképp Harsányi Zsolt, Harsányi Dr. Fodor Gyöngyi tulajdonos-ügyvezetőknek és Pintér Zsolt ügyvezetőnek, hogy az elmúlt 20 év során erős és megbízható partnerkapcsolatot építettek ki. E munkának a gyümölcse, hogy a magyar földeken közel 1500 Grégoire-Besson-eke és más munkaeszköz dolgozik.



*Az ünnepélyes átadót már hagyományosan a STROKES nevű társulat nem mindennapi vidám előadása zárta, majd az állófogadás után egy kötetlen beszélgetés vette kezdetét.*

*Összeállította: Kalmár Nárcisz*



# KRONE ELŐRENDELÉSI AKCIÓ



 **KRONE**

**70%**  
**ELŐRENDELÉSI KEDVEZMÉNY**

**Az akció részletei:**

- az akció időtartama: 2018. február 16.-ig
- a nettó vételár 10%-a, mint foglaló befizetése megrendeléskor
- teljes vételár kiegyenlítése legkésőbb március 31-ig
- az előrendelési akció nem érvényes a BIG gépekre
- más kedvezménnyel nem összevonható

A tájékoztatás nem teljeskörű, részletekért keresse kollégánkat

**Dobos Péter** • Tel.: +36 30/69-74-224  
Cím: H-6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 55.  
E-mail: info@valkon.hu • www.valkon.hu

Gépek, alkatrészek, szerviz  
**Valkon** 

# Vektor: gazdaságos gépmonstrum

Hatékony és takarékos a kulcsa a hevederes Versatile-nagytraktor vonzerejének

*Átütő erejű és kímélő talajművelés, olcsó üzemeltetés, alacsony járulékos költségek, vonzó garanciaállalások – e főbb jellemzőkkel mutatta be impozáns hevederes nagytraktorát, a Versatile Delta Track 610-est és kombinált munkaeszközét a Vektor Holding Kft. december 8-án Komáromban. A teljesítménykategóriájában a piac legjobb ár-érték-arányt képviselő nagytraktorához kiváló műszaki háttér és szolgáltatás párosul.*



Felvételeink: [www.agraragazat.hu/galeriak](http://www.agraragazat.hu/galeriak)

Az országos premier komáromi állomásán is bemutatta a lenyűgöző méretű, teljesítményű és hevederes nagytraktort a Vektor Holding Kft. Az ismert gépkereskedés egy méretben és produktivásban hozzáillő munkagépet is hozott az érdeklődő gazdáknak, akik lényegre törő elméleti ismertetés után gyakorlatban is láthatták, mit tud a Versatile DT 610-es a Cultirapid 600 talajművelő-kombinációval.

A nagy teljesítményű, derékcsuklós kialakítású nagytraktort max. 650 LE-s, Tier-4F besorolású Cummins-motor hajtja. A kettős gumihevederes megoldás mind a csúszás, mind a talajterhelési károk megelőzésében jelent komoly előnyt, míg az optimális (1800-as) fordulatszámot speciális „tempomat” biztosítja, így a nagytraktor mindig az ideális teljesítmény-fogyasztás-arányt produkálja bármilyen menetviszonyok között. A Versatile DT 610-es hatalmas – 1700 literes – üzemanyagtartálya se okoz menetstabilitási bizonytalanságokat: a tartályt a traktor hossz tengelye közepén helyezték el, a gép jobb- és baloldalán, így az üzemanyag folyamatos fogyása se okoz súlypontváltozást munka közben. A traktor alap kivitelben elől és hátul differenciálzárral, és Caterpillar gyártmányú Power Shift erőátvitellel szerelt. A közel 30 tonnás nagytraktor közúton 35 kilométeres sebességgel képes haladni. Négy hevederes futóművel rendelkezik, melyek 30” és akár 36”-os szélességgel is rendelkeznek. A kezelő hatékony kényelméről a kategória legnagyobb, 5 köbméteres fülkéjében a teljes munkafolyamat szabályzására, ellenőrzésére alkalmas, színes érintőképernyős monitorral kommunikáló digitális rendszer gondoskodik az üzemanyag-fogyasztástól

az üzemóra- és teljesítmény-paramétereken át a motorterhelésig. – A Versatile DT 610-es hevederes nagytraktora a piac legjobb ár-érték-arányt képviselő gépe, rendkívül hatékony a talajművelésben, takarékosan üzemeltethető. Az innovatív tervezésnek köszönhetően nemcsak a 2+1 éves jótállási idő, hanem a Vektor Holding Kft.-nél biztosított kiváló műszaki háttér, alkatrész- és szervizellátás nyújt garanciát a vásárlóknak – mondta Pohárnok Pál, a Vektor Holding Kft. tulajdonos-ügyvezetője. Hangsúlyozta, a Versatile-termékek európai központja ma Győrben található központi alkatrészraktárral és a gyári képviselővel, köszönhetően a Vektor Holding aktivitásának.

A Versatile DT 610-esen a gépkapcsolat biztonságáért felelős 3-pont-felfüggesztés és 6 elektro-hidraulikus kihelyezett hidraulikavezérlés könnyű kapcsolást biztosít. Ehhez csatlakoztatták az olasz MA/AG mezőgazdasági gépgyár 6 méter munkaszélességű Cultirapid Pro nevű munkaeszközét. Az építészerevény-elven felépített, cserélhető elemekből álló, komplex eszköz első szegmense a 15 centiméteres mélységig művelő tárcsasor, amely felületkezelésre, mulcsozásra egyaránt bevethető. A hidraulikusan állítható lazítósor hajlított, illetve szárnyas késekkel szerelhető attól függően, milyen kultúrában alkalmazzák a gépen. A harmadik elem az aprító-, végül a visszatömörítő-egység.

A Vektor bemutatóján elhangzott, hogy az idei évre szóló Versatile-gépvásárlási ajánlatnak része az alacsony kamattal, 20%-os önrésszel hozzáférhető, kedvező vételi konstrukció.

Kohout Zoltán

# Drago GT, a kukoricacső-törők új dimenziója

A kukorica aratására kifejlesztett olasz Olimac Drago GT kukoricacső-törő adapterek a továbbfejlesztéseknek köszönhetően napraforgó betakarítására is alkalmasak. Az átalakítás egy kiegészítő napraforgó szett segítségével oldható meg, ami a fűsláncvezető helyére szerelhető, emellett a törőlécek közé egy elenkés is kell.



További változtatást a kukorica adapter nem igényel. Alkalmazásával a napraforgó betakarítás után a kukoricához hasonló tarló marad hátra, minimális szemveszteség mellett.

Az Olimac Drago GT kiváló teljesítményének köszönhetően a betakarítás termelékenységének és minőségének új dimenziója érhető el kukorica és napraforgó esetén is, amelynek segítségével a vállalkozás magasabb bevételeket érhet el.

A Drago GT sok különleges és szabadalmaztatott tulajdonsággal rendelkezik.

A rendkívüli újdonságok közül a két legfontosabb:

- rugózással és automatikus beállítással rendelkező kukoricacső-törő lécek;
- kettős nyíróhatású szárváágás.

[www.pannonagri.hu](http://www.pannonagri.hu)



## KIEMELKEDŐ MINŐSÉGŰ TERMÉNYKEZELŐ TECHNOLOGIÁK A PANNONAGRI KFT-TŐL!

- Több mint 20 év tapasztalata áll rendelkezésünkre gabonaszárítás és -tárolás területén
- 200 referencia üzem Magyarországon, Szlovákiában és Romániában
- STELA német, LAW francia szárítók;
- SYMAGA spanyol silók;
- SKANDIA svéd anyagmozgatók;
- MAROT, DENIS francia tisztítóberendezések;
- HÉRON francia magmintavevők;
- PERTEN svéd laborberendezések;
- széleskörű szolgáltatások, teljes körű kivitelezés, szerviz, tanácsadás, oktatások szárítókezelőknek, pályázattal kapcsolatos tanácsadás.



Szeretettel várjuk 2018. január 24–27. között az AgrárgépShow kiállításon az „A” pavilon 207D standunkon!

**Pannonagri Kft.** 2890 Tata, Toldi M. u. 15/A.

Tel.: 34/487-111, fax: 34/487-222 • e-mail: [pannonagri@t-online.hu](mailto:pannonagri@t-online.hu) • [www.pannonagri.hu](http://www.pannonagri.hu)

# A CHH MŰSZAKI KFT BEMUTATJA: CIMBRIA DELTA síkrostás tisztítógép

*A Cimbria Delta síkrostás tisztítók széles választéka kiváló hatékonyságot és tisztaságot biztosít minden termény számára. Precízen hangolt duplázott szelelőrendszer és tökéletes rázómozgás jellemzi. A vetőmagos rostánál a hatékony és kíméletes tisztítási folyamat biztosítja a vetőmag csírázási képességét, miközben a sérült szemek mennyisége minimálisra csökken.*

Amennyiben idegen anyag, szemét, vagy sok törtszem található a magok között, akkor észrevehetően romlik a feldolgozás minősége, vagy csökken a teljesítmény. A legjobb megoldás a síkrostás tisztítógép. Ilyen rázórosta a **CIMBRIA DELTA tisztítógép**. Ez a rostagép nem önmagában áll, hanem elkülönülő előszéllal és utószéllal párosul. A hatékony rostálás kulcsa a hosszú löketű, excenter hajtású rázás. Dobja és keveri is a magot, ellentétben a körhagyó, vagy dobrostákkal. Rendkívül fontos, hogy a rostára vezetés előtt ki tudjuk szelelni a könnyű szemetet a magok közül, ezt a feladatot az ún. előszél végzi. A már megrostált anyagban finomabb beállításokkal végzett légtisztításra is szükség lehet. Az utószéllal végezve javíthatjuk a rostálás végeredményét.

Tudjuk, hogy a piac csak a jól megtisztított, egészséges terményt fizeti meg. A kiváló hatékonyságú tisztítógép az alapja a jó munkának. A többi osztályozó gép kiválasztása ezt követően, a terménytől és a megoldandó feladattól függ.

## BEFOLYÁS VIBROADAGOLÓVAL

Az optimális betöltés a tisztítóba vibroadagolóval valósul meg. Az adagolóba mindenféle gabona és vetőmag betölthető, kíméletes és ellenőrzött irányítással. A betöltés mértéke sebesség szabályozóval beállítható.

## ELŐ- ÉS UTÓSZÍVÁS

Minden Cimbria tisztító kettős légleválasztó rendszerrel rendelkezik. Az előszívás feladata a por és a könnyű idegen anyagok eltávolítása a gép bevezető nyílásánál, hogy csökkenjen a porlerakódás a gép belsejében. A magáramlás így finom és egyenletes lesz a rostákon. Az utószívás kigyűjti a tiszta gabonából a fennmaradt hüvely- és szármaradványokat a gép utolsó kivezető nyílásánál.

## ÁRAMLÁS

A Cimbria Delta tisztítók állítható áramlási rendszerrel működnek, így a kezelő kiválaszthatja a különböző feladatokhoz a megfelelő áramlási teljesítményt. Könnyen cserélhető kimenetekkel és elosztókkal a kezelő 16 különböző áramlás közül választhat a különböző modellek esetében. A megfelelő áramlás eredménye maximális teljesítmény és kiváló minőség.



## ROSTÁK

A Cimbria rostákat gumigolyók segítségével tartjuk tisztán, speciális golyótartó tálcákon elhelyezve. A perforáció aránya a rostalemezekben a lehető legjobb, ami tökéletes tisztítást eredményez.

**Találkozzunk az AgrárgépShow-n, A pavilon 104E stand, 2017. január 24-27., Hungexpo!**

CHH Gépkereskedő, Gyártó és Műszaki Szolgáltató KFT



A hazai Cimbria képviselő.

Cím: H-9027 Győr, Körtefa u. 4.

Telefon/fax: (+36) 96/ 527-357, Mobil: (+36) 30/9475-440

E-mail: info@chh.hu, Web: www.chh.hu



## ALKATRÉSZ SZOLGÁLTATÁSOK

**Weasler®** kardántengelyek és alkatrészek



Látogasson el  
weboldalunkra:  
[www.prillinger.hu](http://www.prillinger.hu)

**PRILLINGER**  
best.parts.service

Prillinger Hungaria Kft. 2100 Gödöllő Pattantyús Á. krt. 2.  
Tel: 06 28 516 653, Fax: 06 28 516 652, E-mail: prillinger@prillinger.hu

## Spóroljon akár 25 FORINTOT LITERENKÉNT

Ingyenes helyszíni felmérés és tanácsadás

AKÁR 20 ÉV GARANCIÁVAL



**GÁZOLAJKUTAK  
KONTÉNERBEN**  
és kármentőmedencében



**SZÁLLÍTHATÓ  
TARTÁLYOK**  
(ADR 1.1.3.6 szerinti mentességgel)

Találkozunk a 2018-as AGROMashEXPO-n,  
a G pavilon sarkán!

[www.gazolajkut.hu](http://www.gazolajkut.hu)



5400 Mezőtúr, Széchenyi út 24.  
+36 56 354 222  
derby-tur@derby-tur.hu

## Gaspardo MTE 300R BB-6FM típusú pneumatikus szemenkénti vetőgép



- 6 soros kivitelben
- 300 cm-es teleszkópos vázzal
- Big-Bag festett acél műtrágyaszóró tartály és 30 literes mikro-granulátum szóró egység
- Tárcsás műtrágyaszóró csoroszlyák
- Kukorica és napraforgó vetőtárcsa garnitúra
- Közúti világítás
- Szabadonfutós kardán
- Müller Precimat vetésellenőrző monitor
- Hidraulikus nyomjelző traktor középre
- Készletről!

## HANKI-KER

## Gaspardo HS 6F sorközművelő kultivátor



- Hidraulikusan összecsuksukható 6 soros, 5 db sorközben és 3 db rugóskapás csatlakozó sorban
- Sorvédő lemezzel
- Kocsinként fém mélységtartó kerék orsós mélységállítással
- 2 db kése acél támasztókerék
- 950 literes műtrágyaszóró tartály ponyvával letakarva
- Adagoló szerkezet csillagkeres meghajtással
- Kardántengely
- Ékszíjas meghajtású radiál ventilátoros műtrágya kifúvó egység a szélső sorokhoz

## MEGBÍZHATÓ GÉPEK A HATÉKONYABB TERMELÉSÉRT!

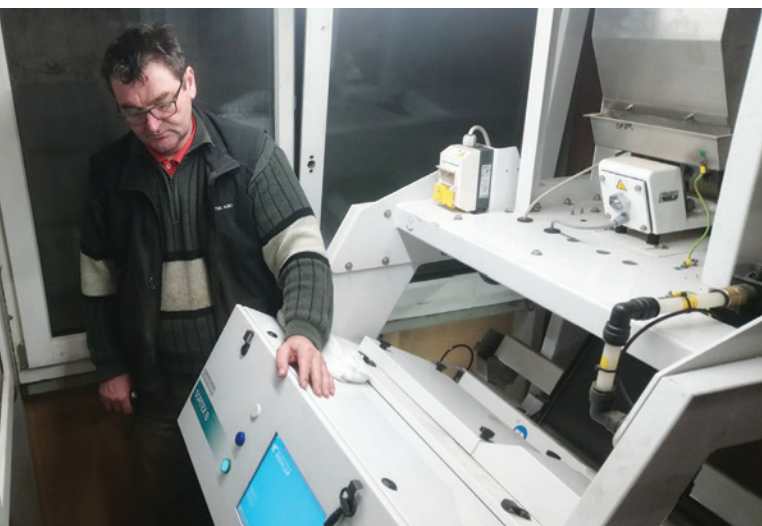
Makó, Aradi u.135. Tel: 62/211-718, 62/219-254 Fax: 62/510-640  
E-mail: info@hanki-ker.hu • Web: <http://www.hanki-ker.hu>

Független  
finanszírozás

**HunLease** Pénzügyi Szolgáltató Kft.

# „Méret, tudás, esztétika! Ezek ötvöződnek a Sortex B optikai válogatóban”

– hangsúlyozta Holecz István medgyesegyházi mezőgazdasági vállalkozó, aki hagyományos szántóföldi növénytermesztői tevékenységet folytat 600 hektáron, ezen felül étkezési mákot, héj nélküli tökmagot és olajretket is termel németországi exportra, melyek tisztítását és csomagolását egy nagyszerű gépberuházásnak köszönhetően immár szűk két éve házon belül megoldja.



Holecz István választása a Bühler SORTEX B típusú optikai válogató-berendezésre esett, mely **mindenki számára elérhető, kiváló ár-érték-arányú, és magas minőségben kínál megoldást a hétköznapi válogatási feladatokra.**

## Miért volt szüksége optikai válogató berendezésre?

– Még 1995-ben volt egy az akkori kornak megfelelő válogatógépem. Ez egy nagyon kezdetleges szerkezet volt a mostanihoz képest, az a vállalkozásom sajnos nem sikerült, mivel nem tudtunk megfelelő minőségű végterméket előállítani. Így azt a berendezést eladtam.

Idővel megfogadtam, hogy kizárólag akkor fogok optikai válogató vásárlásán gondolkodni, ha egy teljesen szeparált, elkülönített, gyakorlatilag hermetikusan lezárt épületrészben tudom majd beüzemelni. Ugyanis az évek alatt megtapasztaltam, hogy ezeknek a gépeknek a precíz működéséhez a tiszta környezet, a megfelelő fényviszonyok, a tiszta levegő mind-mind nagyon fontosak. Mivel az évek folyamán az olajretkek termesztése egyre nagyobb volument képviselt, a minőségi igény megnövekedet, illetve egyre innovatívabb technológiai fejlődéssel rukkoltak elő a gyártók, tehát alkalmasak lettek a gépek nagy teljesítmény mellett is az ilyen apró magvak tisztítására, elkezdtem bérben tisztíttatni. Ám idővel ez akkora anyagi volument képviselt a kifizetett díj tekintetében, nem beszélve az ehhez kapcsolódó egyéb költségekről (szállítás oda-vissza, csomagolás, stb.), hogy 3-4 éve

komolyan elkezdtem gondolkodni azon, hogy érdemes lenne vennem egy tisztítógépet.

## Hogyan esett a választása a Bühler SORTEX B berendezésre?

– Elsősorban egy olyan teljesítményű gépet kerestem, ami 8-10 hónap alatt képes elvégezni azt a tisztítási munkát, amire nekem szükségem volt. Hiszen így gazdaságos üzemeltetni, ha az év jelentős részében megy a gép, ez nekem kiemelt szempont volt a választásnál. 2015-ben az AGROMashEXPO-n találkoztam a cég képviselőjével, és ott kezdtünk el tárgyalni erről a válogatóról. A SORTEX B esztétikailag, teljesítményében és komplexitásában lenyűgözött. Már előtte, 1-2 éve nyomon követtem az optikai válogatók piacát, és egyéb gépeket is megtekintettem, így pontosan tudtam, hogy mit szeretnék. Emellett anno, akikhez bérbe szállítottunk válogatásra, szintén a Bühler válogatóival dolgoztak.

## Milyen előnyöket köszönhet a SORTEX B optikai színválogatónak?

– A gépnek köszönhetően hatalmas energiáink szabadultak fel. Úgy találtam ki a rendszert, hogy ez a gép 12 órán át teljesen egyedül dolgozik, reggel és műszak végén igényel némi kétkézi munkát a betöltés és a leszedés miatt. Másik fontos momentum, hogy mivel saját géppel válogatok, még felteszem azt az anyagot válogatásra, amit már egy bértisztításra esetlegesen nem biztos, hogy kifizetődő lenne elküldeni. Tehát így, hogy magamnak válogatok, nyugodt szívvel 2 nap múlva 1 tonna szép tiszta anyagot kapok vissza, amit azelőtt el sem tudtam már küldeni. Ez nagyon kifizetődő. Egyrészt sokkal kisebb veszteséggel tudunk dolgozni, másrészt a behozott áruból többet tudunk jó minőségre kihozni. Összességében nagyon örülök, hogy beruháztam ebbe a gépbe. Végezetül elmondanám, hogy a SORTEX egy igazán felhasználóbarát berendezés, a beüzemelésénél is nagyon készségesek voltak a Bühler szakemberei, mára a dolgozók és én is gyorsan és üzembiztosan kezeljük az optikai válogatógépet.

Kalmár Nárcisz

### További információ:

Abt András, +3630 494 2841, valamint személyesen az AGROMashEXPO-n, a G pavilon 204c standon.

**A megújult SORTEX B MultiVision™ optikai válogatógép a vetőmag feldolgozók számára.**

Olyan egyedülálló technológiákkal, mint az RGB kamera rendszer, valamint a PROsize méret szerinti válogatás, amelyek hozzájárulnak az elérhető legtisztább végtermék előállításához. Nagy teljesítmény a maximális profit érdekében.



**Érdeklődik a SORTEX egyedülálló technológiája iránt?**

[sortexsales@buhlergroup.com](mailto:sortexsales@buhlergroup.com)

[www.buhlergroup.com/optical-sorting](http://www.buhlergroup.com/optical-sorting)

## **SORTEX B MultiVision™.**

Mindenki számára elérhető, csúcsmínőségű berendezés, kompromisszumok nélkül!

MultiVision™ teljes színspektrumon történő válogatás, kompakt méret, nagy teljesítmény! Tökéletes megoldás az idegen magvak eltávolítására és a csíráképesség növelésére.



## A munkád a hobbid?

### Új Mercedes-Benz X-osztály

*Hazánkban a Villányi Borvidék dűlői között 2017. november 22-én mutatkozott be a Mercedes-Benz első pickup modellje, mellyel új szegmensbe lépett a német autógyártó. A résztvevők terepen és közúton is megbizonyosodhattak az új X-osztály – kategóriájában eddig egyedülálló – tulajdonságairól.*

A Mercedes-Benz X-osztály a pickupok hagyományos jellemzőit (robosztusság, praktikum, erő és terepjáró-képességek) egyesíti a Mercedes-Benz modellek tulajdonságaival, mint például a látványos formaterv, a kényelem, a menetdinamika és a biztonság. Az új modell egyedülállóan sokoldalú felhasználási lehetőségeket kínál – kiválóan helyt áll elnyűhetetlen pick-upként, de akár családi szabadidő-autóként is, amellyel kitolja a hagyományos pickup-kategória határait. A középkategóriás pickup tulajdonságait a Mercedes-Benz modellekre jellemző menetdinamikával, kényelemmel, formavilággal, biztonsággal, modern kapcsolódási lehetőségekkel és személyre szabott megoldásokkal fokozza. Ezzel a Mercedes-Benz kiszolgálja a folyamatosan változó ügyféligényeket, és új szegmensbe lép.

Az új modell a pickup-kategória Mercedes-e, amely minden elvárásnak megfelel – a menetdinamika és a menetkényelem tekintetében is. Ez a kényelemre hangolt futómű érdeme, amelyet a Mercedes-Benz mérnökei tökélyre csiszoltak. A modell a kategóriatársaihoz hasonlóan robosztus létra-alvázzal és többhengőkaros hátsó me-

### Három modellváltozat minden igényre

Ugyanazon alapokra épülve az X-osztály három különböző modellváltozatban érhető el a különböző életstílusok által támasztott igényeknek megfelelően. Az X-osztály PURE alapváltozat a funkcionális felhasználás jegyében készült, eleget téve az „igáslóként” történő felhasználás követelményeinek. Ugyanakkor kényelme és formája a magáncélú felhasználást is lehetővé teszi. Az X-osztály PROGRESSIVE olyan embereket szólít meg, akik robosztus pickupra vágnak magasabb presztízsű megjelenéssel és kényelmi funkciókkal. Egy autóra saját üzletük fellendítésére, amely kényelmes és presztízsben gazdag megoldásként szolgál magánhasználatra is. Az X-osztály POWER a felszereltségi lehetőségek csúcsát jelképezi. Olyan ügyfeleknek szól, akik számára a stílus, a teljesítmény és a kényelem különösen fontos. A változat egy igazán különleges szabadidő-autó, amely jól boldogul civil felhasználásban, sportos, szabadidős programokon, és akár az útról letérve is.

revtengellyel rendelkezik, de első független kerékfelfüggesztése és tekericsrugói kimagasló képességűvé teszik. – *A középkategóriás pickupok szegmense megérett egy prémium modellre. Az X-osztállyal új ügyfélcsoportok felé nyitunk, épp úgy, ahogyan a terepjárók szegmensét 20 évvel ezelőtt új alapokra helyeztük az M-osztállyal. A pickupunk meggyőző teljesítményt nyújt igáslóként, de legalább ennyire brilirozik családi szabadidő-autóként is. Röviden, az X-osztály a pickup kategória Mercedes-e – mondta Dr. Dieter Zetsche, a Daimler AG felügyelőbizottságának elnöke és a Mercedes-Benz Cars vezetője.*

*Az X-osztály a kategóriájában egyedi módon látszólagos ellentmondásokat old fel: a modern formaterv kompromisszumok nélküli robosztussággal találkozik, valódi terepjáró-képességek fonódnak össze kimagasló menetdinamikával, a stílusos komfort találkozik a kivételes praktikummal.*



Összeállította: Kalmár Nárcisz

Felvételeink: [www.agraragazat.hu/galeriak](http://www.agraragazat.hu/galeriak)



# Vegyes építésű csarnokok Lindab burkolati rendszerrel

360 m<sup>2</sup>-es gabonátárolót építtetett Bogácson a Hór-Agro Zrt. A kivitelezéssel a Bavas Bau Kft. -t bízták meg, amely a térségben a Lindab-termékek forgalmazója, és csarnokaihoz is – a saját készítésű tartószerkezetek mellett – csak a Lindab termékeit használja. A cég vezetőjével, Bagdán Ákossal beszélgettünk a részletekről és a Lindabbal való együttműködés előnyeiről.

## Ez egy 12 méter fesztávolságú és 30 méter hosszú csarnok.

Egy csarnok építésénél nem a hosszúság a legfontosabb paraméter, hanem az, hogy mekkora fesztávolságot kell áthidalnunk. Erre pedig kidolgozott szisztémáink vannak. Ezek alapján mi elkészítjük a vázát, és a Lindab szolgáltatja a másodlagos tartóelemként funkcionáló Z-szelemeneket, a tető és a homlokzat burkolatrendszerait, a természetes fény beáramlását lehetővé tévő, az oldalsó raszterek közepén elhelyezett bevilágítókat, a Rainline ereszcatorna-rendszert, a kiegészítő alkatrészeket, önfűró csavarokat stb.

## Milyen termékeket használtak a fedésekhez?

Az LVP 20-as trapézlemez az oldalfalon, a tetőn pedig az LTP 35-ös filckasírozással ellátott terméket. Egy *hidegcsarnok* esetében, mint amiről most beszélgettünk, számolnunk kell a kondenzáció, azaz a páralecsapódás jelenségével, hiszen a gabonából távozik a nedvesség. Ez a probléma küszöbölhető ki ezzel a páramentesítő bevonattal, mely megköti a párát, ami később a levegőbe jutva távozik.

## Ilyen „vegyes” csarnok esetén nem adódnak kompatibilitási problémák?

Nem, hiszen a Lindab egyrészt olyan komplex rendszereket gyárt, amelyek gyakran már meglévő épületekhez is illeszthetőek, másrészt a mi statikus tervezőink az első pillanattól együtt dolgoznak a Lindab szakértőivel. Az általunk elképzelt szerkezeti gyártmányok tehát már a tervezőasztalon összesimulnak a Lindab termékeivel.

## Ezt a magtárat nézve, rögtön feltűnik, hogy még egy tetőszárny is kapcsolódik a főépület homlokzatához.

Ez egy igen praktikus és gazdaságos ötlet volt. Hiszen ha már alapot épít az ember, miért ne lehetne az nagyobb, mint ami a magtárhoz kell. Adott volt a statikai szerkezet egy része, és egy fedéssel kialakítottunk egy nyitott szint, így összesen további 150 m<sup>2</sup>-nyi hasznos területet nyertünk, ahol a csiszolt, ipari padozaton eszközöket, műtrágyát, gépeket, egyebeket lehet tárolni.

## Mióta dolgozik a svéd cég anyagaival?

A kínálatukat már nagyon rég óta ismerem és használom. Kiváló, tartós svédacél-alapanyagú, tűzihorganyzott, rozstdaálló, prémium árukkal vannak jelen a magyar piacon a megjelenésük óta, ahol az ár-érték arány megfelelő egy professzionális kivitelező számára. Burkolati lemezeik speciális bevonattal vannak ellátva, melynek a jelentős színválaszték is köszönhető. A termékeik tökéletesen rozstdaállóak, mechanikailag igen szilárdak, ezért igen tartósak. Nagy ráfordításokat felemészítő karbantartást nem igényelnek. A gyáruk Biatorbágyon van, tehát a hosszú évtizedekre (akár 20-30 évre) adott garanciák bármikor érvényesíthetőek. Rendszereik elemei a gerendázattól a csatornarendszerig tökéletesen kompatibilisek és műszaki, statikai, biztonsági szempontból bevizsgáltak. Rendelkeznek a megfelelő tanúsítványokkal.

Az eladott áruhoz jelentős hozzáadott érték társul innovációban, kiszolgálásban, műszaki támogatásban, tanácsadásban, a szállítás pontosságában és még sorolhatnám. Biztosan van pl. olcsóbb trapézlemez is a piacon, de – a fenti tények figyelembevételével – kijelenthetem, hogy *ennyiért jobb nem nagyon akad.*



[www.csarnok.lindab.hu](http://www.csarnok.lindab.hu)

+36 23/531-300  
[info.profil@lindab.com](mailto:info.profil@lindab.com)

**Lindab**  
csarnok.lindab.hu

# Ásványgyapot anyagok alkalmazása a homlokzati hőszigetelésekben

*Az épületek homlokzatainak külsőoldali hőszigetelése rengeteg hasznos fűtési energiát (az összes veszteség kb. 35%-át) spórol meg számunkra a téli hónapokban, és óvja a felmelegedésétől a belső tereket, helységeket a nyári forróságban, így a hűtési költségeinket is csökkenthetjük. Kiegyensúlyozott belső hőmérsékletet és belső páratartalmat biztosítanak az épületnek, ezáltal egészségesebb és komfortosabb környezetet teremtenek a benne élők, dolgozók számára.*

A hőszigetelés jelentősen hozzájárul egy épület hővesztésének csökkentéséhez, egy az idő előrehaladtával többszörösen megtérülő, a környezetvédelmet is elősegítő befektetés.

A szigetelőanyag lehet ásványi alapú (kőzetgyapot) vagy műanyag hab (polisztirol). A két rendszer hőszigetelési képessége közel azonos, a kőzetgyapot rendszereknek 3 nagy előnye van:

- A1-es azaz nem éghető tűzvédelmi besorolásúak;
- csökkentik a külvilág felől érkező zajhatást;
- páraáteresztőek, így a teljes falszerkezet megőrzi természetes légáteresztő képességét.

A hatályba lépett új követelmények hatására – a külső falak hőátbocsátási tényezője, az „U” érték a múltbéli 0,45 W/m<sup>2</sup>.K értékről 0,24 W/m<sup>2</sup>.K-re változott – a szigetelés vastagsága jelentősen megnőtt a kívánt teljesítmény elérése céljából. Jelen pillanatban az új követelményértékek körülbelül 15 cm vastagú homlokzati hőszigetelő anyaggal teljesíthetők szinte bármilyen falszerkezeten.

## Kivitelezési tanácsok

A falfelületet javasoljuk kívül-belül vakolatréteggel ellátni, azaz ne a nyers falszerkezetre ragasszuk a szigetelést. Így megelőzzük a könnyű falazóelemek alkalmazása esetén fellépő filtrációt, páravándorlást, páralecsapódást.

A hőszigetelő táblákat általában perem-pont-módszerrel rögzítjük úgy, hogy felületük legalább 40%-ára kerüljön ragasztó. Ez a megfelelő tapadás eléréséhez szükséges.

Lamellás (a tábla felületére merőleges szálú) termékeket teljes felületen kell ragasztani.

Ásványgyapot szigetelés esetén 4-6 darab/m<sup>2</sup> rögzítőelemmel kell számolni. Ezek számát a tervező



határozza meg, az épület magasságától, a szélterheléstől és a felület helyzetétől (pl. mezőközép vagy peremterület) függően.

Az ásványgyapotok szálas szerkezetük miatt nem gátolják a falon átjutó pára vándorlását, a páralecsapódás, illetve átnedvesedés megakadályozására hidrofób tulajdonságúak. Az épületek hőszigetelése mellett fontos szempont a környezeti zaj csökkentése is. Ennek hatékony módja a szálas szigetelőanyagok alkalmazása az épületekben. Egyes mérések szerint a habosított műanyag táblákkal készülő homlokzati hőszigetelések rontják a falszerkezet léghangszigetelő képességét, míg az ásványgyapot anyagok esetében ez nem változik, vagy javul.

A dübelek kiválasztása többnyire elhanyagolt szempont a tervezési folyamatban, pedig az olcsóbb, hőhidas típusok nagy szélszívásnak kitett vagy magas épületeken nagy számuk (több mint 10 db/m<sup>2</sup>) akár 25-30%-kal is ronthatják a falszerkezet hőátbocsátási tényezőjét. A felület foltosodása megelőzhető a homogén szigetelőanyagokban alkalmazható, úgynevezett süllyesztett dübelek használatával. Emiatt ügyelni kell a jobb minőségű, hőhídmentes dübelek betervezésére és beépítésére. A legújabb termékcsaládok, amik a homlokzati rendszer kivitelezési költségeit is nagyban csökkentik, az úgynevezett bevonatos táblák. Ezek a bevonatoknak köszönhetően a kivitelezők számára nyújtanak további előnyöket, hiszen kevesebb ragasztóanyag felhasználása mellett gyorsabb munkavégzést tesznek lehetővé.



# FELELŐSEN GONDOLKODÓ GAZDÁKNAK AJÁNLUK:

## HŐSZIGETELJEN A KNAUF INSULATION TERMÉKEIVEL!

**KNAUF INSULATION**  
ideje az energiatakarékosságnak



KIEMELKEDŐ HŐ- ÉS HANGSZIGETELÉSI HATÁS



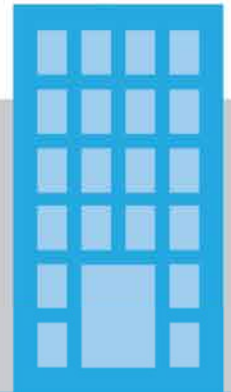
MAXIMÁLIS KOMFORTÉRTZET



NEM ÉGHETŐ HŐSZIGETELÉS  
(A1 TŰZVESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY)



TERMÉSZETES ALAPANYAG,  
KÖRNYEZETBARÁT MEGOLDÁS



### KÖZETGYAPOT

homlokzatra |  
padlásfödémre (terhelhető felületképzés) |  
lapostetőre | nyílászárók köré |  
emeletek közötti tűzgátló sávképzéshez



### ÜVEGGYAPOT

magastetőhöz |  
padlásfödémre (nem terhelhető felületképzés) |  
válaszfalakhoz | befújható hőszigeteléshez

SUPAFIL

with ECOSE



### FAGYAPOT

alulról hűlő födémekhez |  
akusztikai szigeteléshez | koszorúelemekhez |  
dekoratív látszó felületekhez

**Heraklith.**

## A HŐSZIGETELÉS TÖBBSZÖRÖSEN MEGTÉRÜLŐ, ENERGIATAKARÉKOSSÁGI BEFEKTETÉS!

AZ EGYES ÉPÜLETRÉSZEK MEGFELELŐ HŐSZIGETELÉSÉHEZ KÉRJE A KNAUF INSULATION SZAKEMBEREINEK SEGÍTSÉGÉT!

Endes Attila értékesítési tanácsadó (Budapest, Pest megye) Tel: +36 30 29 33 210 | Blaskovics Balázs mérnök, értékesítési tanácsadó (Fejér, Pest, Nógrád megye, Budapest) Tel: +36 30 55 24 100 | Kovács Tamás értékesítési tanácsadó (Budapest, Pest megye) Tel: +36 30 47 79 929 | Pozsgai Péter mérnök, értékesítési tanácsadó (Győr-Moson-Sopron, Komárom-Esztergom, Vas, Veszprém megye), Tel: +36 30 99 71 201 | Schóber Zoltán, termékmenedzser, műszaki szigetelés (Békés, Csongrád, Jász-Nagykun-Szolnok, Bács-Kiskun megye), Tel: +36 30 55 24 200 | Balogh János mérnök, értékesítési tanácsadó (Heves, Borsod-Abaúj-Zemplén, Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar megye), Tel: +36 30 70 50 114 | Mercigány Róbert mérnök, értékesítési tanácsadó (Baranya, Somogy, Tolna, Zala megye), Tel: +36 30 59 51 514

További információ: [www.nalamszigetelnek.hu](http://www.nalamszigetelnek.hu) | [info.hu@knaufinsulation.com](mailto:info.hu@knaufinsulation.com) | [www.knaufinsulation.hu](http://www.knaufinsulation.hu)

# Újgenerációs fertőtlenítőtechnológia a higiénias kihívásokkal szemben a mezőgazdaság, az élelmiszeripar és az állattenyésztés területén

Ágazattól függetlenül egyre nagyobb kihívást jelent a termelői oldalon előírt higiéniai feltételek megteremtése és a szigorú szabályok betartása. Ehhez párosul a drasztikus környezeti és éghajlati változások hatása, a fogyasztói igényekben jelentkező egyre nagyobb elvárások az egészséges termékek iránt, ezen kívül a legelterjedtebb vegyszeres fertőtlenítőeljárások közös negatív tulajdonsága, hogy a kórokozók és a kártevők képesek rezisztenciát felépíteni a használt szerek ellen. A 21. századnak megfelelő higiénias technológia és annak alkalmazása mára kulcsfontosságú és a profitrátaban tisztán mérhető, piaci előnyt jelentő kérdéssé vált.

Az ózontechnológia nem újkeletű, alkalmazása már az 1900-as évek elején elterjedt az élelmiszeriparban az



eltarthatóság idejének növelése érdekében, ugyanakkor mindmáig leginkább a vízkezelés területén vált globálisan használhatóvá.

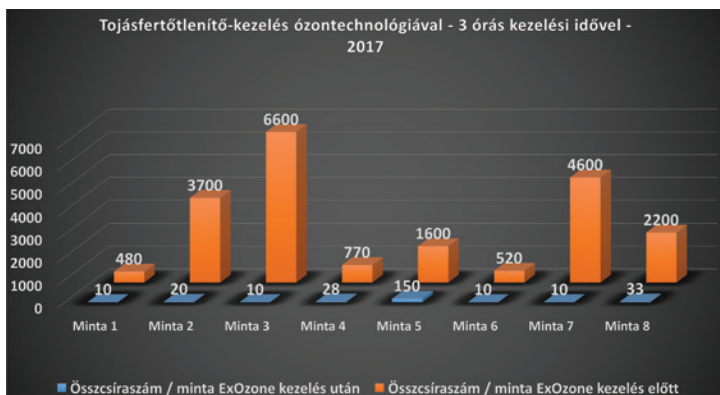
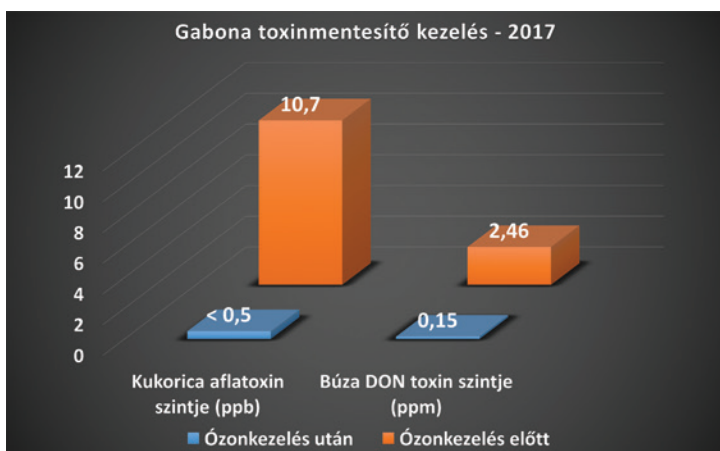
Ennek oka, hogy a régebbi technológiák / generátorok nem voltak képesek annyi ózont és olyan koncentrációban a levegőbe juttatni gazdaságosan, amely képes lett volna a helyiség minden pontjának sterilizálására – ez kb. 1 g ózont jelent léghöbméterenként.

A Magyarországon ma már elérhető, teljesen automatizált, könnyen használható és mobil berendezések magas ózongáz-kibocsátásuk eredményeképp bizonyítottan képesek erre a teljesítményre, a több méretben készülő gépek legnagyobbika akár 5000 léghöbméteres helyiségeket – vagyis akár komplett üzemszettek, de akár szellőzőpadozatos silókban 1500 tonnás gabonátömeget – is képes fertőtleníteni, és nem hagy hátra semmilyen vegyszermaradványt, az ózon oxigénre bomlik vissza.

Üzemeltetésük rendkívül hatékony és költségkímélő, hiszen az ózont kizárólag a környezeti levegő átalakításával állítják elő egy elektromos izzó energiafogyasztásával.

Bizonyítottan hatékony fertőtlenítő megoldás az alábbi esetekben:

- vírusok és baktériumok ellen;



- penészgombák ellen;
- gabona toxinmentesítésében;
- raktári kártevők és rágcsálók ellen;
- kémiai vegyületek lebontása.

Az említett felhasználási területeken kívül bizonyítottan pozitív hatása van a gyümölcsök és zöldségek tárolásánál, hiszen a rothadást okozó baktériumokat és kémiai vegyületeket – pl. az etilént – szintén elbontja.

Pozitív hatását kezdik felfedezni a borászatok is – külföldi és hazai kísérletek alapján sikerrel alkalmazzák a hordók, acéltartályok, szerelvények és helyiségek fertőtlenítésére, penészesítésére kisebb korróziós veszéllyel, mint például a klór használata esetén. Laboratóriumi eredmények alapján ecetsavbaktérium- és élesztősejt-maradványokat tekintve negatív eredményeket mutattak ki a hordófertőtlenítés esetén vizes mosással kombinálva. A szőlészet és borászat területéhez kapcsolódóan pozitív a tapasztalat a szaporítóanyagok ózonnal történő kezelésének esetében is.

A hazai és a nemzetközi tapasztalatok alapján a technológia használata leggyorsabban az üzemi helyiségfertőtlenítés, a gabona toxinmentesítés és a baromfitartó telepek – beleértve a keltetői és étkezési tojások fertőtlenítését – esetében várható.

A keltetői és az étkezési tojások piacára vetítve – a fertőtlenítő hatását és az egészségügyi kockázatait tekintve – az ózontechnológia kitűnően helyettesíti a gázosítás folyamatban a formalint, hiszen:

- jobb fertőtlenítő hatása van, mint a formalinnak,

- az ózon helyben előállítható, és nem kell tárolni mérgező anyagként,
- egyszeri befektetést jelent, hiszen nincs működési költsége az áramfogyasztáson kívül,
- környezeti levegő és elektromosság szükséges hozzá, vagyis nem fogyóeszköz.

Helyiségek és eszközök fertőtlenítése is könnyedén megoldható, akár a vegyszeres eljárásokra nem alkalmas helyeken is, hiszen:

- nagyobb kapacitású a technológia, mint a ködképző berendezések,
- gáz halmazállapota miatt homogén eloszlást biztosít, minden pontba eljut,
- az ózon oxigénre bomlik vissza és nincs vegyszermaradványa,
- nincs egészségügyi várakozási idő a kezelést követően.

Összegezve a ózongázzal történő fertőtlenítő kezelés tulajdonságait, megállapíthatjuk, hogy a technológia egy páratlanul hatékonyan üzemeltethető és biztonságosan használható megoldás számos mikrobiológiai probléma esetén. Ennek az innovatív technológiának köszönhetően a leendő felhasználók egyszerű módon tehetnek lépéseket a környezeti fenntarthatóság felé a fertőtlenítési eljárásokat tekintve, miközben az egyszerű, olcsó és bárhol használható berendezések piaci versenyelőnyökhöz juttatják őket.

Vig Balázs

Ozone Partner Kft.

+36 30 227 49 40



**AJG**  
AGROGÉP JÁRMŰ-ÉS GÉPGYÁRTÓ KFT.

AJG AGROGÉP JÁRMŰ-  
ÉS GÉPGYÁRTÓ KFT.  
4461 Nyírtelek, Kastély u. 3.  
Telefon: +36 (42) 525 111  
Telefax: +36 (42) 210 602  
e-mail: kereskedelem@ajgkft.hu



Várjuk január 24-27-ig  
az AGROMashEXPO  
G pavilonjában!

## Termékeink

szippantó tartálykocsi 3-20 m<sup>3</sup>



talajbainjektáló és  
locsoló tartálykocsi 5-20m<sup>3</sup>



takarmányszállító  
tartálykocsi 3-16 m<sup>3</sup>



mezőgazdasági pótkocsi 3-18 t



Termékeinket keresse  
forgalmazóinknál!



[www.ajgkft.hu](http://www.ajgkft.hu)

# Ilyen is van? Tejsavtermelő baktériumok milliósámra

A silókukorica kiinduló tejsavtermelő baktérium, élesztő-, és penészgombáiról

*1977-ben dr. Robert Ballard (aki később megtalálta a Titanic roncsát) és csapata kutatásokat végeztek a Galápagos-szigetekenél. Az expedíció célja az első tenger alatti hőforrás megtalálása volt. Amikor a távvezérelt mérőműszerek biztató eredményeket közvetítettek, az óceán fenekére engedték a két tudóst és egy vezetőt tartalmazó tengeralattjárót. Minden várakozásukat felülmúlta, amit ott tapasztaltak. A hőforrásokon kívül egyedülálló tengerfenéki állatvilágot is találtak. A kutatás jelentősége lényegesen megnőtt, és a „járulékos” felfedezés további kérdéseket vetett fel (pl. hogyan képesek ezek az élőlények koromsötétben, 2000 méter mélyen létezni).*



Betakarításra váró silókukorica

## Óceántól betakarításig

A takarmánynövényeken lévő mikroorganizmusok világa – hasonlóan a mélytengeri környezethez – kevésbé pontosan ismert és mélyen kutatott területe az agrártudománynak. Annak ellenére van így, hogy bizonyos képviselőik (mezofil tejsavtermelő, vajsavtermelő baktériumok, gombafajok) jelentősen befolyásolják az erjesztett tömegtakarmányaink minőségét. Számos, a szakirodalomban található, tejsavtermelő baktériumokat tartalmazó készítménnyel végzett kutatás arról számol be, hogy a várttal ellentétben a kontroll és kezelt minták között lényeges különbségek nem adódtak. Ennek hátterében a kezeletlen és a kezelt alapanyagok magas kiinduló tejsavtermelő

lő baktériumszámait gyanították (KUNG et al. 1993, PARVIN et al. 2010, RUST et al. 1989). Hiába juttatták ki az alapanyagokra a készítményeket, a kontroll tételekben anélkül is jól erjedtek, hiszen a sok baktérium elegendő tejsavat termelt. De saját, szintén biológiai adalékanyagokkal végzett kísérleteinkben is tapasztaltam, hogy bár kaptak a kezelt minták tejsavas erjedést segítő baktériumokat, minőségük nem vagy nem minden paraméter tekintetében lett jobb a kezeletlen silókukoricákhoz képest. Ezek a megfigyelések adták az alapgondolatot, mely szerint érdemes lenne a betakarításkori mikroorganizmusok összetételét megvizsgálni. Cikkemben a hazai tömegtakarmány-bázis meghatározóján, a silókukoricán jelenlévő

tejsavtermelő baktériumok, élesztő-, és penészgombák világát járom körül.

## Mi fán terem az epifita flóra?

Epifita flórának nevezik a növény föld feletti részeinek (levél, szár, virágzat stb.) felületén élő mikroorganizmusok (baktériumok, gombák stb.) összességét (MUKHTAR et al. 2010). A teljes epifita flóra nagysága a szakirodalmi adatok alapján zöldtakarmány grammonként 1000 – 20 000 000 TKE (telepképző egység) között alakul. Az epifita flóra alkotói közé tartoznak a baktériumok közül a tejsavtermelők is. Tudjuk, hogy ezek a mikrobák kiemelt jelentőséggel bírnak az erjedés során, hiszen az általuk termelt szerves savak biztosítják a pH csökkenését, a stabil, hosszú időn át eltartható takarmány előállításának nélkülözhetetlen szereplői. A gazdálkodók szempontjából is kedvező baktériumok számát a szakirodalmi források 10(!) – 10 000 000 TKE/g zöldtakarmány közé teszik. Minél magasabb ez az érték, annál kedvezőbbek az esélyeink az optimális erjedés végbemenetelére, mert a több tejsavtermelő baktérium gyorsabban kerülhet uralomra a fermentáció korai szakaszában, és több tejsavat termelhet. Meghatározó jelenlétükkel ezen kívül

# A szilázsok mikotoxin-tartalma

*A tehenek tejtermelésének növekedésével a tápanyagigényük is egyre nőtt az utóbbi évtizedekben. A bendő befogadóképessége ezzel szemben behatárolt, így már nem elegendő egyszerűen csak silózni, hanem minőségi szilázst kell készíteni.*



Ugyanakkor sajnos a magyarországi szilázsok kb. 20 százaléka a felső 20-30 cm-es rétege romlott, nagy részük megbontás után melegszik, vagy kora tavasszal megerjed, amely messzemenően befolyásolja a szilázs mikrobiológiai állapotát, így a mikotoxin-tartalmát is.

Az aflatoxin M1 megjelenése a tejben ugyan csak a jéghegy csúcsa, ám fontos gazdasági kárt okoz. Kevesebbet foglalkozunk azonban a szilázsban lévő zearalenon szaporodásbiológiai, a trichotecének (DON, T-2, HT-2) tejtermelést csökkentő és a fumonizin immungyengítő hatásával, melyek láthatatlanul okoznak veszteségeket.

A mikotoxin-szennyezettség tekintetében nincs biztonságos szint, és minden esetben nagyon összetett problémaként kell kezelnünk. Ugyanis figyelembe kell vennünk néhány ténytet:

- a mikotoxinok kémiai-lag igen stabilak, és ellenállóak a hőmérséklettel, tárolási és erjedési folyamatokkal szemben;
- n a g y o n nehéz reprezentatív mintát venni, mivel a mikotoxinok egyenlőtlenül oszlanak el a szilázsban, és gyakran alakulnak ki

toxinos gócpontok („hot spot”);

- általában csak 4-8 mikotoxint vizsgálunk, de több mint 1000-et ismerünk ténylegesen (soknak nem tisztázott még a káros hatása);
- szinergista hatások léphetnek fel bizonyos mikotoxinok között (két mikotoxin együttes hatása sokkal nagyobb, mint az egyes toxinok hatásának összege);
- olyan maszkos mikotoxinok jelenléte, amelyek akkor keletkeznek, amikor a mikotoxinok kötődnek bizonyos növényi tápanyagokhoz, amely észrevehetetlenné teszi őket a legtöbb vizsgálati eljárással szemben;

- különleges befolyásoló tényezők, amelyek az állatok érzékenységét befolyásolják a mikotoxinokra (kor, fajta, ivar, faj, a vírus jelenléte, baktérium, stb.).

A mikotoxin-kockázatot a szilázsban több szinten csökkenthetjük.

A *szántóföldön* védekezhetünk a vetésforgó alkalmazásával, gombarezisztens növények termesztésével, a gombák kémiai és biológiai gátlásával.

A *szilázs készítése során* tartsuk be a megfelelő higiénit (földdel szennyeződés), alkalmazzunk megfelelő szilázs-adalékanyagokat (**Biostabil® Plus, Biostabil® Mays**), tömörítsünk megfelelően, és zárjuk a silót légmentesen (lehetőleg 1 napon belül)!

A *kitárolásnál* figyeljünk a szilázs leszedésének mértékére (télen 25 cm/nap, nyáron 50 cm/nap minimum), ne használjuk fel a rosszul tartósított szilázst, valamint alkalmazzunk vegyi adalékokat a nemkívánatos erjedés elkerülésére (**BioSil® Liquid, Biomin® CleanGrain liquid**)!

A szilázs feletetésénél az állatok egészségének megőrzésére és a gazdaságos termelés fenntartására alkalmazzunk a TMR-ben mikotoxin inaktíváló adalékanyagokat (**Mycofix® Plus 3.E, Mycofix® Select 3.E, Mycofix® Secure**)!

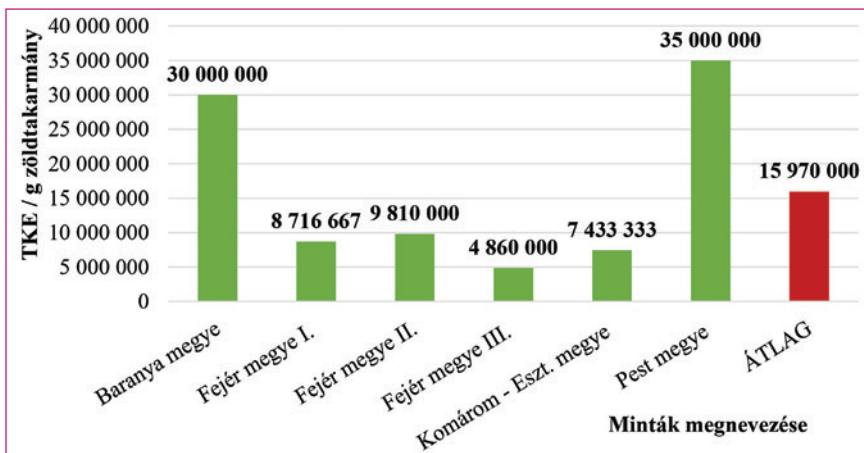
**A mai napig csak a Mycofix® termékeket engedélyezte hivatalosan az EU a mikotoxinok káros hatásait ellensúlyozni képes készítményként (hatékonyság, biztonságosság, ártalmatlanság)!**

A **Mycofix®** három különböző stratégia alkalmazásával segíti a mikotoxin-kockázat elleni küzdelmet:

- ásványi anyagok szinergista keverékével megköti a köthető mikotoxinokat (aflatoxin, ergot alkaloidok);
- a nem köthető mikotoxinok enzimatis lebontása biológiai összetevők által (fumonizin, zearalenon, DON és egyéb trichotecének);
- biovédelmet nyújt a szervezetnek, mivel növényi és algakivonatokkal támogatja az immunrendszert, védi a májat, valamint az emésztőrendszer nyálkahártyáját.

BIOMIN Magyarország Kft. / +36-23/ 703 016 /  
office.hungary@biomin.net / www.biomin.hu





1. ábra Silókukorica-minták tejsavtermelő baktériumszámainak alakulása

kiszoríthatják a kedvezőtlen baktériumokat magáról az élőhelyről (jelen esetben a silókukorica felszínéről), de az erjedésből is. Ugyanakkor megtalálhatóak az epifita flórában a tartósítás szempontjából káros mikroszervezetek is, például a különböző élesztő- és penészgombafajok. Ezek mennyiségét 1 gramm zöldtakarmányra vetítve 1000-100 000 TKE körülire becsülik. Ellentétben a tejsavtermelő baktériumokkal, esetükben a minél alacsonyabb számot tekintjük kedvezőnek, mivel ezeknek a számlájára írható többek között az utóerjedés során bekövetkező táplálóanyag-vesztés, a fehérjebomlás és a mikotoxinok termelődése is.

## A kísérletről

Ahhoz, hogy a silókukorica epifita flóráját megvizsgálhassam, 2017. augusztus-szeptemberében

6 hazai gazdaságból gyűjtöttem összesen 35 szecszkázott mintát. Ezeket hűtött állapotban, vákuumfóliázva még a mintagyűjtés napján a laboratóriumba szállítottam, ahol meghatározták azok tejsavtermelő baktérium-, élesztő- és penészgomba-számait.

## Tejsavtermelő baktériumszámok

Őszintén szólva, az eredmények minket, a vizsgálatban résztvevőket is megleptek. Az összes minta tejsavtermelő baktériumszámának átlaga 15 000 000 TKE felett volt grammonként! Hogy jobban érzékelhető legyen ennek a számnak a nagysága: a baktériumokat tartalmazó biológiai oltóanyagok beoltási csíraszama általában 100 000 – 300 000 TKE között változik. Ehhez képest a legalacsonyabb érték is több milliós nagyságrendű volt (Fejér megye III.

mintavételi hely – 4,86 millió). Ugyanakkor több tízmillió, tejsavat előállító baktériumot mértünk a Pest, illetve Baranya megyéből származó mintákban (1. ábra). Az átlag tejsavtermelő baktériumszám (15,97 millió TKE/silókukorica) jelentősen meghaladta a szakirodalomban található felső referenciaszintet, ugyanakkor megfigyelhető az is, hogy a mintavételi helyek között jelentős különbségek mutatkoztak.

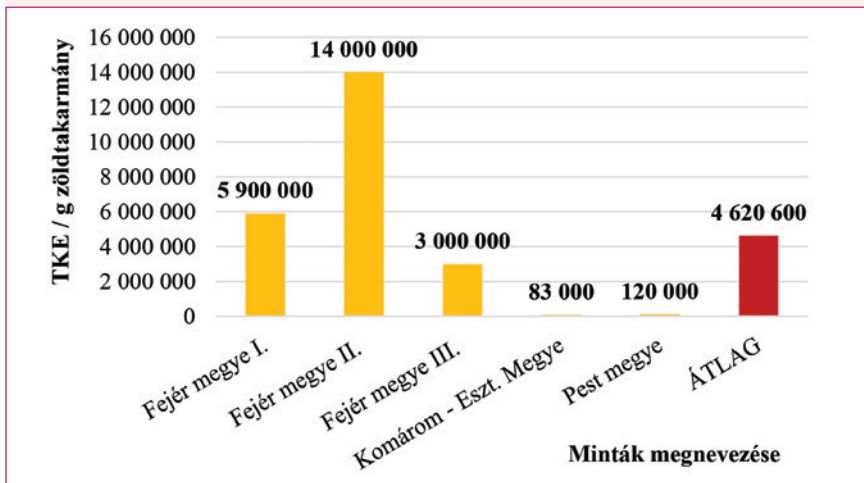
Alapvetően keveset tudunk a baktériumok silózás előtti tevékenységéről. A növényen jelenlévő tejsavtermelő baktériumok származhatnak a talajból, vetőmagról, rovarokból, állati eredetű anyagokról, porból és a levegőből is, ám egyértelműen meghatározni forrásukat még nem sikerült. Számuk függ a növényi fajtól, a klímától, az érési stádiumtól és a növényi résztől, de a táplálóanyag-ellátottságtól, egyéb baktériumokkal való versengéstől, UV-sugárzásnak való kitettségtől is. A kutatók megfigyelték azt is, hogy a tejsavtermelő baktériumok jelenléte nem állandó sem időben, sem pedig mennyiségben (MOON & HENK 1980, MUNDT 1970).

## Mindközben...

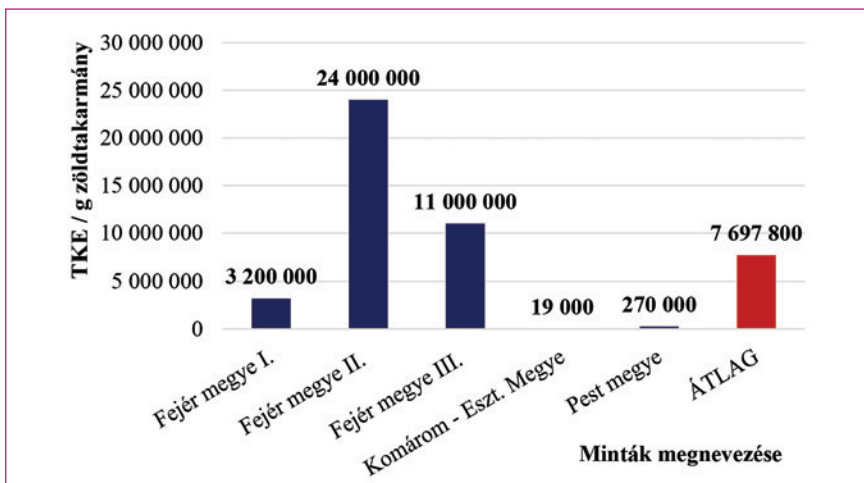
Meglepően alakultak az élesztő- (2. ábra) és penészgombaszámok (3. ábra) is. Mindkét paraméterben az átlagértékek milliós nagyságrendűek voltak (4,6 illetve 7,6 millió TKE), melyek bőven a szakirodalomban tapasztalt felső értékek felett vannak. Feltűnő, hogy a mintavételi helyek között milyen nagy szórás figyelhető meg: a Komárom-Esztergom megyei mintavétel eredményei mindkét paraméterben a szakirodalmi tapasztalatokhoz igazodnak, ugyanakkor a Fejér megyei minták nagyságrenddel meghaladják azokat.

A mért értékeket több tényező befolyásolhatta: klimatikus viszonyok, vetésváltás, betakarításkori körülmények, hibrid érzékenység,

2. ábra A minták élesztőgomba tartalma







3. ábra A minták penészgomba tartalma

származványok kezelése, a szerves trágya kezelése a kiszórás előtt, táplálóanyag ellátottság, növényvédelem stb.

### Egy szó, mint száz

A silókukorica-minták változó, de nagy mennyiségben tartalmaztak erjedés szempontjából kívánatos tejsavtermelő baktériumot, valószínű, hogy ilyen magas számok mellett azok adalékanyagok nélkül

is jól erjedtek volna. Azonban kockázatos lenne a starterek elhagyásáról dönteni, hiszen technikailag még megoldhatatlan a betakarítás pillanatában táblaszinten meghatározni az epifita flóra összetételét. Azonban jelentőségük miatt nemcsak a tejsavat előállító mikroorganizmusokat lenne érdekesebb tovább tanulmányozni, hanem az élesztő- és penészgombákat is. Ezek átlag értékei szintén jóval

meghaladták a szakirodalmi viszonyítási adatokat, de a mintavételi helyek között volt, ami azok alatt állt. Sajnos az epifita élesztő- és penészgombákról sincs sok magyarországi adat, holott ezek a kedvezőtlen minőségű szilázsok egyik fő felelősei.

A silókukorica hazai epifita flórával végzett kutatás – a bevezetésben említett Robert Ballardéhoz hasonlóan – sokkal több kérdést vet fel, mintsem egyértelmű következtetéseket ad, ám e terület további vizsgálata kulcsfontosságú lehet a gazdaságos és jó minőségű szilázsaink előállításában.

Dizseri Máté



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA

AZ EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA ÚJ NEMZETI  
KIVÁLÓSÁG PROGRAMJÁNAK  
TÁMOGATÁSÁVAL KÉSZÜLT

**Több évtizedes csarnoképítési tapasztalat**  
Terménytárolók, szénatárolók, géptárolók, állattartó épületek, ipari csarnokszerkezetek

**Béker-Váz Kft**  
Beruházási & KEReskedelmi mérnöki Kft

**Nálunk közös A GÉL**

4400 Nyíregyháza, Mártírok tere 9. I. emelet • Tel./fax: (42) 785 169  
E-mail: info@bekervaz.hu • Web: www.bekervaz.hu

**A JÖVŐ VÁLASZTÁSA ÚJ HIBRID**

**LOHMANN BROWN-LITE**

**LOHMANN BROWN CLASSIC**

**Ismerje meg Ön is:**  
kiváló termőképességét;  
kiváló takarmányértékesítést;  
rendkívüli életképességét;  
kiváló tojásmínőségét;  
egyenletes mélybar-na héjszínét és a fajtához kapcsolódó szolgáltatások széles körét.

Repcedarával való takarmányozás esetén sem kifogásolható a tojásmínősége!

**További információ:**  
8162 Küngös, Thury major 01130 hrsz.  
Mobil: 20/936-6791  
E-mail: mohacsibekft@gmail.com

**Mohácsibe Kft.**

**Hidegen sajtolt repce pellet**      **Lucerna pellet**

Fehérje:	30-32%		Fehérje:	min 16%
Rost:	10-12%		Rost:	max 28%
Olaj:	8-10%		Karotin:	min 100mg/kg
Nedvesség:	max 10%		Nedvesség:	max 10%
Átmérő:	8mm		Átmérő:	8mm

Egy helyről, folyamatos készlettel közvetlen a gyártótól!

**Elérhetőségek:**  
Tel: 62/471-136, 20/35-35-710  
Email: info@karotin.hu  
Web: www.karotin.hu

**Karotin**

# PREGA 2018

## Precíziós Gazdálkodási és Agrárinformatikai KONFERENCIA & KIÁLLÍTÁS

PROGRAMELŐZETES | FÓKUSZBAN: MEGOLDÁSOK ÉS MEGTÉRÜLÉS

- **Szekciók:** Szántóföld, Kertészet, Állattenyésztés + Élelmiszeripar (ÚJ)
- **Nyitott tér elv** megvalósítása az előadások között
- Precíziós **gazdálkodók kerekasztala**
- **Élő kapcsolások** precíziós farmokról
- **Keynote előadások TOP nemzetközi előadókkal**



**Dr. Nicholas Tremblay**

kutató,  
*Agriculture and  
Agri-Food Canada,*

elnök,  
*ISPA (Nemzetközi Precíziós  
Gazdálkodási Egyesület)*



**Viacheslav I. Adamchuk**

Ph.D, P.E, egyetemi docens,  
*Bioresource Kutatóegység,  
McGill Egyetem*

adjunktus,  
*Biológiai Rendszerek Kutatóegysége,  
Nebraska-Lincoln Egyetem*

titkár, *ISPA (Nemzetközi Precíziós  
Gazdálkodási Egyesület)*

MENTSE EL A DÁTUMOT!

**2018. február 21.**  
Hotel Aquaworld Resort

szervezők:

**Agroinform.hu**



NEMZETI  
AGRÁRGAZDASÁGI  
KAMARA

fő támogató:

**AXIÁL**

Jelentkezzen kedvezményes jegyért: [www.prega.hu](http://www.prega.hu)



## Az igazi plusz parlagfű ellen, akár egy komplett pre-kezelés költségszintjén!

- +** 7 nemesítőház 21 **Clearfield® Plus** hibridje a különféle termelői és termőhelyi igényekre
- +** A **Clearfield® Plus** hibridek képviselik a jelenleg elérhető legmodernebb nemesítési irányt
- +** Szójában sem okoz többé gondot a napraforgó-árvakelés, ha **Clearfield® Plus** hibridet használ
- +** Betakarításig gyommentesen, egységesen fejlődő állomány a **Spectrum®** és a **Pulsar® Plus** kezelések révén

[www.clearfield-plus.hu](http://www.clearfield-plus.hu) | [www.agro.basf.hu/go/pulsarplus](http://www.agro.basf.hu/go/pulsarplus)

**f** BASF Növényvédelmi megoldások

A növényvédő szereket biztonságosan kell használni. Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót! I. forgalmazási kategóriás termék.

**BASF**  
We create chemistry



**Clearfield® Plus**  
Gyomirtási Rendszer Napraforgóban



MAGYAR TERMÉK

# Kondisol+Solvitis dupla Ajándék a Növénynek és Önnek!

Rendeljen 2018. január-február hónapban bármely **KONDISOL** növénykondicionáló és **SOLVITIS** lombtrágya terméket és a 2018. évi listaárból 10% árengedményt adunk!\*

\*Fizetési határidő: legkésőbb 2018. március 15.



10% KEDVEZMÉNY!

## AKCIÓ!

Találkozunk az Agromash-on  
a C-pavilon 6-os bejáratánál, a HUMINISZ standon!

**SOLVITIS**  
LOMBTRÁGYÁK



## HUMINISZ

[www.huminisz.hu](http://www.huminisz.hu)

Részletekkel kapcsolatban kérem keresse képviselőinket, szaktanácsadóinkat!

NÖVÉNYKONDITIONÁLÁS ÉS NÖVÉNYTÁPLÁLÁS | HUMINISZ technológiával